imburgs agblad

Brussels lof

onderdag 22 september 1983. 65e jaargang nr. 224

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VANDAAG



● *Marco van Basten juicht: 0-1. Doelman Jean-Marie Pfaff heeft niets te missen...*

Gelijkspel zonder glans

BRUSSEL – Het Nederlands elftal heeft niet van Belgie verloren. Dat is eigenlijk het belangrijkste 'winstpunt' na het gelijkspel (1-1) tegen de Rode Duivels in de Brusselse Heizel. Ajacied Marco van Basten, de topscorer van de eredivisie, zorgde voor het doelpunt van Oranje.

De ploeg van Kees Rijvers kon niet imponeren. De eerste helft werd gekenmerkt door angsthazerig breedtevoetbal. Na de goal van Ajacied Van Basten zorgde Eddy Voordeckers voor de gelijkmaker. Positief punt: de defensie van Nederland kwam wél goed uit de verf.

● **Meer over deze vriendschappelijke interland op pag. 25**

Rus erkent: 'vergissing' met Boeing

EDINBURGH – Een Russische functionaris, dr Viktor Lynnik, heeft gisteren het neerhalen van de Zuidkoreaanse Boeing een 'vergissing' genoemd. Hij zei dat het toestel weliswaar een spionagevlucht uitvoerde, maar dat de Sovjetpiloten nooit het vuur zouden hebben geopend als zij geweten hadden dat het om een burgervliegtuig ging. Het is voor het eerst dat er van officiële Russische zijde wordt toegegeven dat er een fout is gemaakt met het neerhalen van het verkeersvliegtuig. Lynnik, die lid is van de hooggeplaatste Sovjetrussische delegatie op een academisch seminarium in de universiteit van Edinburgh, Schotland, deed zijn uitlatingen tijdens een vraaggesprek met de BBC.

FNV lanceert alternatieve Miljoenennota

Meer investeren, minder bezuinigen

HEERLEN/AMSTERDAM – Stimulering van de Nederlandse economie met 4 miljard en daarnaast 4,5 miljard minder bezuinigen dan het kabinet-Lubbers in 1984 van plan is, zou betekenen dat de bedrijfsinvesteringen met 8 procent toenemen. Tegelijkertijd zouden de inkomens er volgend jaar niet gemiddeld zo'n half tot 3,5 procent op achteruitgaan, maar over de hele linie met 1 à 1,5 pct. De werkloosheid zou met 30.000 manjaren minder oplopen dan in de kabinetsplannen. Die kabinetsplannen houden overigens een investeringsvermeerdering van 3 procent in.

Dat zijn de belangrijkste uitkomsten die het Centraal Planbureau heeft gekregen uit de doorrekening van de alternatieve plannen van de vakcentrale FNV.

FNV-voorzitter Wim Kok, die deze cijfers gisteren in Amsterdam presenteerde, verwacht dat zowel werkgevers als kabinet en parlement zich nu bereid moeten tonen tot een open gesprek over het in 1984 te voeren regeringsbeleid. Het kabinet-Lubbers gaat er in de dinsdag gepresenteerde Miljoenennota vanuit dat zowel het financieringstekort van de overheid, als de totale druk van belastingen en premies volgend jaar zullen dalen. In het FNV-plan is voorzien in een tijdelijke verhoging van het financieringstekort van de overheid met ongeveer 1,5 procent. De belasting- en premiedruk zou volgens dat plan volgend jaar ongeveer net zo hoog zijn als dit jaar. „Dit kabinet maakt de helft van de in het volgend jaar mogelijke economische groei ongedaan door te veel te bezuinigen", aldus Kok in een toelichting op zijn plan.

Korter werk

De FNV bezuinigt in haar plan 4,5 miljard gulden minder dan de 10,6 miljard die het kabinet wil snoeien. Die bezuinigingen van het FNV komen voor het leeuwedeel uit de effecten van arbeidstijdverkorting. Als werknemers in het bedrijfsleven en bij de overheid loon (prijscompensatie) inleveren voor korter werken, dan gaan niet alleen de loonkosten omlaag, maar ook de aan de lonen gekoppelde uitkeringen, is de FNV-redenering.

Het stimuleringsprogramma van 4 miljard gulden ziet er zo uit: 10.000 premiekoopwoningen worden van het bouwprogramma geschrapt, terwijl 15.000 nieuwe extra woningwetwoningen worden neergezet en er 5000 meer worden verbeterd. Bijna 2 miljard gaat op aan allerhande overheidsinvesteringen (riolerings-aanleg, wegenbouw en dijkenaanleg), het bedrijfsleven krijgt 'gerichte' investeringssubsidies en zowel het midden- en kleinbedrijf als individuele bedrijven in nood kunnen rekenen op ruggesteun van de overheid voor bij elkaar een half miljard.

Wim Kok ziet zijn alternatief als een 'sociaal keerpunt'. „Voor het eerst sinds jaren gaat de afbrokkeling van werkgelegenheid in bedrijven niet verder. Wij zijn bereid serieus te luisteren naar bezwaren van dit plan, maar dan moeten kabinet, parlement en werkgevers ook bereid zijn zonder voorwaarden vooraf over het beleid te onderhandelen", aldus Kok.

Minister-president Lubbers zei gisteravond in Breda dat hij de FNV-voorstellen 'niet fundamenteel beter' vindt dan de plannen van zijn kabinet. Wel signaleerde hij 'veel sympathieke aspecten' in de alternatieve Miljoenennota, maar verweet de FNV vooruitschuiven van de problemen.



● *Ursula Ehses*

Meisje (24) uit Vaals vermist

VAALS – De 24-jarige Ursula Maria Ehses uit Vaals is sinds verleden week woensdag spoorloos verdwenen. De uit Keulen afkomstige studente aan de Technische Hochschule in Aken verliet die dag haar woning om een dagje naar Maastricht te gaan, zo liet zij mede-bewoners van haar woonpand weten.

Naspeuringen hebben uitgewezen dat zij in Maastricht inderdaad op meerdere plaatsen is gezien. Sinsdien echter ontbreekt elk spoor van het meisje. Zij had haar ouders in Keulen eerder laten weten de daarop volgende vrijdag een weekend naar huis te zullen komen en stond er om bekend zich strikt aan afspraken te houden. Zij liet ook nooit na vrienden ervan in kennis te stellen als zij ergens naar toe ging

Ursula Ehses bezit de Duitse nationaliteit en spreekt geen Nederlands. Zij is 1.65 meter lang, heeft kort blond haar en grijze ogen. Ze draagt vermoedelijk een licht-beige jas en is in het bezit van haar paspoort, een strippenkaart en maximaal vijftig Duitse Marken.

De groep Vaals van de Rijkspolitie verzoekt namens de ouders iedereen die inlichtingen kan verschaffen over de verblijfplaats van het meisje contact op te nemen via telefoonnummer 04454-1555; bij geen gehoor kan de meldkamer van de Rijkspolitie in Maastricht worden gebeld, telefoon 043-54222.

Akkoord in België

BRUSSEL – De stakingen van de Belgische overheidsbonden zullen waarschijnlijk vandaag worden opgeheven. Als de bonden vanochtend het voor-akkoord aanvaarden dat woensdagavond tussen de regering en een delegatie van de vakbonden werd gesloten, kunnen er in de loop van de dag weer treinen gaan rijden en kan er begonnen worden met het wegwerken van de grote voorraden post die de afgelopen dagen zijn blijven liggen.

Het akkoord kwam gisteravond na uren onderhandelen tot stand. De christelijke overheidsbond, die zich tot nu toe zeer hard had opgesteld, toonde zich bereid het compromis in eigen gelederen te verdedigen, evenals de liberale bond. De socialistische bond zal de onderhandelingsresultaten vrijdag bestuderen.

De regering heeft wel vastgehouden aan het uitgangspunt dat er 500 miljoen gulden op de ambtenarensalarissen moet worden bezuinigd. De regering garandeert dat de ambtenaren tot een inkomen van 70.000 frank in de maand netto hetzelfde in hun loonzakje zullen vinden.

Een woordvoerder van de christelijke overheidsbond noemde dit 'een hele stap vooruit'. Hij was ook tevreden over de toezegging van de regering dat de ambtenaren in 1985 niet weer door nieuwe extra bezuinigingen getroffen zullen worden en dat het pensioenstelsel intact zal blijven.

● **zie ook pagina 2**

VS lanceren nieuw kernwapenvoorstel

BRUSSEL – De NAVO-landen zijn in principe akkoord gegaan met de nieuwe voorstellen die de Verenigde Staten op tafel willen leggen in de Geneefse onderhandelingen over de middellange-afstandsraketten (INF), aldus werd in NAVO-kringen in Brussel vernomen. Naar verluidt eisen de Amerikanen niet langer dat Moskou akkoord gaat met wereldomvattend evenwicht op het gebied van de raketten voor middellange afstand. Washington zou nu volstaan met een Europees evenwicht mits de Sovjetunie de garantie geeft dat zij haar rakettenpotentieel in Azië handhaaft op de huidige sterkte. De NAVO-bondgenoten stemden afgelopen maandag in met het nieuwe Amerikaanse standpunt.

De wijziging van de Amerikaanse positie, die werd bevestigd door president Reagan, is een verschuiving van betekenis. In wezen zijn de VS nu bereid toe te staan dat de Sovjets de raketten behouden die ze op dit moment in Azië hebben staan. Voorheen eiste Washington dat deze zouden worden meegeteld bij het bepalen van het nucleaire evenwicht tussen de twee supermogendheden.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

*ntkundigen van verschillende
onaliteiten bomen in het
stduitse Karlsrue zwaar over
bos. De zure regen brengt zul-
schade toe aan loof — en
aldwouden in Europa, dat
fs de meest doorknede reke-
ar, belast met het opsporen van
de cijfers, onmiddellijk op-
udt en aan het groen begint te
nken. Het meest sombere in de
oruitzichten van de deskundi-
n is wel dat zij geen remedie
n om de door ziekte aangetaste
men weer gezond te krijgen. Nu
tijd van de vallende bladeren
begonnen met de intrede van de
tuurlijke herfst, wordt het den-
n aan groen een vergeelde zaak
choon de lange zomer met hevi-
regenval de herfsttinten niet
ldoende heeft laten doorkomen.
et bos, verkwikkend recreatie-
bied voor miljoenen mensen,
mt als instrument van de na-
ur helaas minder uit de verf.
ettemin zijn bossen en wouden
orme oases, die de woestijn be-
edbaar maken omdat zij een
enwicht vormen tegen de ver-
rring. Vanuit dat zuiver biolo-
che standpunt, nog helemaal
van de recreatieve waarde
n onze loof — en naaldwouden,
eft zelfs de Europese Commissie
meend alarm te moeten slaan.
rste conclusie uit de besprekin-
n in Karlsrue is wel dat behoud
n het Europese bosbestand al-
n maar effectief kan geschie-
n als de zure regen op de een of
dere manier te stoppen is. En
ngezien die zure regen een
mbinatie is van uitstoot van
tige stoffen, die in de lucht te-
ht komen blijft het een gevecht
en het luchtledige indien de
hniek niet als filter ingrijpt
t kost geld. In het grote econo-
sche gevecht van de bezuini-
g is de milieuhygiëne vanuit
nomische visie ondergewaar-
rd. Wouden en bossen worden
t erkend als steunpilaren van
samenleving ofschoon ze dat
l zijn. Goede Morgen, iemand
bos in sturen wordt in de toe-
mst een weldaad.*

Het weer

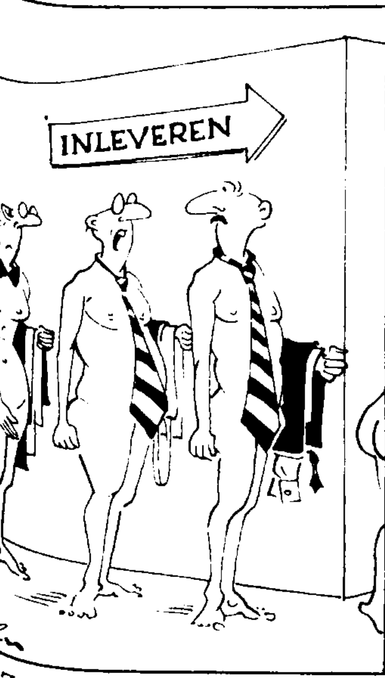
aatselijk nog een bui; later k perioden met zon. Middagmperatuur rond 17 graden. atige westenwind.

ooruizichten t/m maandag: oog en hogere middagtemratuuren.

Kwestie

Liepen Adam en Eva naakt of gekleed door het paradijs? Niet veel christenen zullen van deze kwestie echt wakker liggen, maar in Lyngdal in het zuiden van Noorwegen zit at wat anders. Daar is het aar bloot afgebeeld op de oorgevel van een pas geend zendingshuis. Paniek om. In de gemeenteraad, die ich over de zaak boog, staaken de stemmen. Daarop werd heel handig overigens – besloten de kerkleden zelf de eus te laten. Binnenkort moen zij zich het hoofd breken ver de vraag welk hokje ze tijdens de stemming rood moeten maken: naakt of gekleed. Tip onzerzijds: houd eze 'verkiezingen' niet in temhokjes, maar in leedhokjes...

Ambtenaren moeten fors inleveren



Ze doen ons wél de das om...



● *Groot was de belangstelling van Prinses Juliana voor de nieuwe 'lineaire versneller' en de uitleg die Prof. Dr. Keijser (rechts van haar) daarover gaf.*

Ten behoeve van kankerpatienten

Prinses Juliana opent uitbreiding bestralingsinstituut

HEERLEN – Prinses Juliana heeft gisterochtend het nieuwbouwgedeelte van het Radio Therapeutisch Instituut Limburg (RTIL) in Heerlen officiëel geopend. Zij deed dat door in de hal van het instituut, dat naast het De Weverziekenhuis is gevestigd, een plastiek van de Maastrichtse kunstenaar Frans Gast te onthullen.

De nieuwbouw aan het RTIL was nodig om plaats te bieden aan een tweede, zogenaamde, lineaire versneller, die wordt gebruikt bij de bestraling van kankerpatiënten. De versneller, met een vermogen van 20 megavolt, zal worden ingezet naast de reeds lang in gebruik zijnde versneller van 5 megavolt.

De uitbreiding van de bestralingscapaciteit achtte men nodig, omdat er van 's morgens vroeg tot 's avonds zeer laat gewerkt moest worden. Prof. dr. A. Keijser, directeur van het RTIL, moest gisteren echter bekendmaken, dat ook in de toekomst het avondwerk zou moeten blijven doorgaan vanwege de stijging van de vraag naar radiotherapie.

Een staking

die miljoenen kost...

door nino tomadesso

LUIK/KESSENICH/HASSELT – Gistermiddag in regenachtig Luik. Voor het hoofdpostkantoor stopt een auto. Er stapt een kittig vrouwtje uit. In haar linkerhand een pak brieven. Kleine en grote couverts. Zij trippelt enkele pasjes en begint vervolgens haar post in een van de brievenbussen te deponeren. Dat gebaar wordt op hoongelach onthaald. Afkomstig van drie tegen hermetisch

Rondom de feiten



gesloten deuren van het postkantoor leunende mannen. Drie wachters. Drie mannen die ter plekke de landelijke staking van Belgisch overheidspersoneel „hoeden." Het vrouwtje reageert niet, keurt de posters geen blik waardig, stapt weer in haar auto en rijdt weg. Een van de wachters roept haar na: „Mon petit chou, je had je brieven beter zèlf kunnen bestellen!...".

Miniscuul momentje uit een staking die België ontreddert. Fragmentje slechts. Uit de chaos waarin de Belgen leven. Het begon als protestaktie tegen door de regering uitgevaardigde soberheidsbeleid. Het groeide uit tot halsstarrig politiek verzet. Een situatie die de politieke commentator van het Brusselse dagblad Het Nieuwsblad, Manu Ruys, gistermorgen deed opmerken: „De hele bevolking dreigt daarvan de dupe en het slachtoffer te worden".

Diepe stilte

De dupe òf het slachtoffer. Wat maakt het voor verschil uit als men weet dat al dertien dagen lang tienduizenden Walen en Vlamingen uren te laat (en soms in het geheel niet) op hun dagelijkse arbeidsplaats verschijnen. Om de doodeenvoudige reden dat er in het algemeen geen treinen en geen bussen rijden. Het openbaar vervoer is vrijwel geheel stil gevallen. Het Zuidstation in Brussel is gegrendeld. Niemand komt er in. Het Guilleminstation in Luik biedt hetzelfde beeld. De zonderling die het nog niet zou weten, wordt door witrode plakkaten uit de droom geholpen. „Grève Général" gillen de op de glazen deuren van het station geplakte biljetten. Dàt betekent dan diepe stilte waar normaal grote drukte heerst. En zo is het ook – om maar enkele plaatsen te noemen – in Charleroi, in Antwerpen, in Namen, in Gent...Tòch is de staking niet volstrekt algemeen. Nu en dan komt er toch een trein in beweging. Hoe en waarom weet bijna niemand. Vanuit het station Hasselt vertrokken gisteren twee treinen richting St.Truiden. Op mijn vraag of ze daar ook inderdaad zijn aangekomen, haalt de eenzame spoorwegman achter het loket zijn schouders op. Geen busvervoer ook, zegt men allerwege. Dat klopt vóóral in Wallonië (waar gisteren de staking op bepaalde lokaties naar de privésector dreigde over te waaien). In Luik bijvoorbeeld geen enkele stadsbus, maar in het dorpje Klein-Ternaaien kom ik plotseling een bus (mèt passagiers) tegen die als dienstroute het opschrift „Herstal-Maestricht" draagt.

Landerig

In Brussel rijden vijf metro-treinen, op het vliegveld Zaventem heerst stiptheidsactie. In de transithal dromen gestrande reizigers landerig in lage stoelen. De havens van Antwerpen en van Oostende liggen volledig plat, die van Zeebrugge echter werkt op hoge toeren. In de provincie Limburg zijn de ambtenaren gewoon aan het werk, in de provincie Luik echter slechts een handvol. In het gehele land valt er op het vlak van onderwijs geen peil te trekken.

De ene school dicht, de andere niet... In het Albertkanaal bij de sluis van Ternaaien zouden tientallen schepen gestrand zijn, zo luidt gistermiddag in Luik een bericht. Ter plaatse aangekomen, blijkt er niets aan de hand te zijn.



● Gistermid dag voor het station Guillemins in Luik. Diepe stilte waar normaal grote drukte heerst...



● Vuilnis-misère in Brussel. Op de stoepen van de Belgische hoofdstad gigantische rijen volle vuilnisbakken. De Brusselaar die er toch nog wat aan wil toevoegen heeft er de grootste moeite mee.

Wel realiteit was bijvoorbeeld het feit dat de correctionele rechtbank in Antwerpen de behandeling van enkele strafzaken naar latere datum moest verschuiven. De gevangenisbewaarders die de betreffende gedetineerden naar de rechtszaal dienden te vergezellen, staakten....En in Brugge delen politie-agenten voor foutparkeerders en verkeerszondaars geen bekeuringen uit.

Miljoenen

De dupe òf het slachtoffer. Binnenkomend vrachtverkeer rijdt bij de meeste grensposten zo maar stakend België binnen. Er is geen douanier die dat belet. En de ter plaatse dienstdoende rijkswachter staakt niet. Dus...Bij andere grensposten blijkt dat echter nièt mogelijk. Zeker niet voor stakend België verlatend vrachtverkeer. De dupe òf het slachtoffer. Feit is dat ouden van dagen, weduwen en gehandicapten al dagenlang hun maandelijkse uitkering niet op het postkantoor hebben kunnen afhalen. De deuren zijn dicht, de loketten eveneens. En de stakingspiketten zal het een zorg zijn. Zij „hoeden" de staking en prijzen de vakbonden. In Brussel zitten de hoogmogenden urenlang om de tafel. In de valavond van een woensdag vol regen, heet het plotseling dat er een accoord op komst zou zijn...De media-mensen wachten geduldig. Als zij later op de avond het vaderland wellicht kunnen melden dat de chaos voorbij is, dan zal een land langzaam weer naar normale verhoudingen terugkeren. De prijs van de staking zal er niet om liegen. Alleen al in de haven van Antwerpen heeft men dertien dagen lang honderden miljoenen francs verlies geleden. Dat is heel wat anders dan in straten opgestapeld huisvuil....

in gesprek

redactie max schme

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brie lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zake geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Vluchtelingen

Blijkens Uw berichtgeving (LD 14/9) heeft de Nederlandse regering aan het HCV van de Verenigde Naties laten weten dat ons land nu bereid is om Cambodjaanse vluchtelingen toe te laten. Het gaat dus niet slecht met Nederland, want van de 70.000 Cambodjaanse vluchtelingen zijn er de nodige tienduizenden in ons landje welkom. Nederland gaat het goed en er is nog plaats genoeg! De werkelijkheid is echter, dat óns een grafstemming wordt aangepraat en dat in feite in ons landje sprake is van ernstige overbevolking. Dergelijke vluchtelingen krijgen in ons land (net als eerder die Vietnamese bootvluchtelingen) maar liefst een bedrag van ƒ 90.000 gulden in handen – per gezin – om een woning in te richten, kleding te kopen, meubelen, enzovoorts. Werken hoeven ze ook al niet, daarvoor is er de Bijstandswet. Met iets dergelijks zijn gigantische bedragen gemoeid, die gehaald worden uit de pot (belastingen etc.) waarvoor wij met z'n allen hebben moeten opdraaien. Aldus wordt geld verkwist, dat aan ons eigen volk (op wat voor manier ook) ten goede zou moeten komen. Onze minister Ruding zegt, dat het terugdringen van de lasten een groot succes is. Je zou dan mogen verwachten dat van die goede vooruitzichten ook iets terecht zou komen bij de Nederlanders, maar dat mag blijkbaar niet van de herenkapitalisten: wij zullen en moeten nóg meer inleveren. En vooral de man met de smalle beurs moet het zwaarste gelag betalen. Doordat het wat beter gaat met Nederland moeten er zonodig weer Nederlanders van profiteren. Je voelt je zo stilaan als Nederlander een soort tweederangs burger in dit landje, waar steeds meer buitenlanders komen waarvoor aparte wetjes en regelingen bestaan. Ik vind dat anderskleurigen oorspronkelijk niet in Nederland (en Limburg) thuishoren. Wie het anders ziet, moet de zonnebril maar eens afzetten?

SITTARD — Bèr Willems

● Jehovah-sekt

In de krant van 15 september het volgende: een zekere h mevrouw Felix vindt dat Jeh Getuigen verschrikkelijk vee hebben. In Brunssum wordt neschool gekocht; in Emm men bijna klaar met een bouw, kosten negen miljoen vriend Felix, U weet schijnba dat menige boerderij en meni in de jaren '20 en '30 door de k zijn ingepikt. Dat de Getuigen gratis doen, is waar. Maar dat zij meer uit liefde voor hun (zonder dwang) dan uit angst wereld vergaat. Laten wij allen onze eigen deur het eerst daar ligt rommel genoeg. Ik vi Felix ver buiten zijn boekje g hij schrijft dat men de Getuig kegelegenheid uit de hand mo men bij de aankoop van zalen, len, enzovoort. Wat denkt U va geloof? Daar mag alles!

HEERLEN — Peter H

● Vliegshow

Onwillekeurig moest ik aan pretpark Terworm denken, to las over de geflopte vliegsho Beek. Dit kon toch geen toeva want had ik die begrippen bij d cussie rond Terworm ook niet zen: gigantische bezoekersa len, marketingbureau, gouve Kremers, verwachte verkeersc autowegen te klein, werkge heid? Ik las over teleurstelling gegiechel onder de tegensta Kon het gebeuren rond de show, zoals een politiefunctio opmerkte, tenminste nog w beschouwd als een goede oef voor het bezoek van de paus, worm kent als oefening een te prijs. Het is te hopen dat de politici, wakker gemaakt doo vliegshow, nu eindelijk in staa om nog zo'n luchtbel van plan makers door te prikken.

NIEUWENHAGEN — Jan B

de zoon van asterix



puzzel van de dag

goed begrijpen / afkeuren	▼	ordenen	▼	vorm v. eredienst / keel	par exemple	▼	skel
▶		▼		▼	▼		
patrijshond ▶							kei
▶					spil ▶		▼
bezem / ferrum ▶			medicijn (Ind.) ▶ / slee ▼				
hoog gebouw ▶					pers. vnw. ▶ / slee ▼		
▶				onheilsgodin ▶			
vrucht / de onbekende ▶			loven ▶				

Oplossing van gist

-	o	-	g	-	s	g
o	m	m	e	z	i	e
-	g	e	l	a	t	e
e	e	g	a	-	s	l
-	v	a	a	g	-	-
-	i	t	t	e	r	e
-	n	o	-	n	a	s
-	g	n	o	e	-	p

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Kwarkbessencoupe

250 g rode bessen, suiker 250 g kwark, 1 pakje vanillesuiker, 2 eetlepels rum, cornflakes.
Was en ris de bessen. Zet ze weg met suiker naar smaak. Klop de kwark met vanillesuiker en rum tot een romig geheel. Doe de bessen in glazen coupes. Schenk de kwark erover en garneer met wat cornflakes.

Picknickrolletjes

100 g. Mon Chou, 6 gevulde olijven, 1 eetlepel fijngehakte uitjes en augurken, 2 eetlepels room, peper, knoflookpoeder, 3 plakken ham.

Vermeng de Mon Chou met fijngesneden olijven, uitjes, augurkjes en room. Breng het mengsel op smaak met de kruiderij en verdeel het over de plakken ham. Rol deze op en laat het geheel vervolgens goed opstijven. Snijd de rolletjes in stukjes van 2½ cm en leg deze in een doosje. zet de picknickrolletjes tot het vertrek in de koelkast.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl
Direktie:
J J M H Drehmanns voorz
J Drost
Hoofdredactie:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek no 63 36 90 0'5
Giro 1035100
Abonnementenafdeling
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

OOFDDORP – Konsumenten Kontakt dringt er bij de samenwerkende gasbedrijven Nederland (VEGIN) op aan de aangekondigde gasprijsverhoging voor kleinverbruikers (drie cent per kubieke meter) niet af te dragen aan de Gasunie. Aldus directeur Donia van KK gisteren in een toespraak ter gelegenheid van het 50-jarig jubileum van het gasbedrijf Haarlemmermeer.

Konsumenten Kontakt vraagt Vegin:
Gasprijsverhoging niet afdragen aan Gasunie

In zijn toespraak prees Donia de VEGIN vanwege de resolute wijze waarop zij zich tegen een verdere gasprijsverhoging verzet. De krachtdadige voornemens die de laatste tijd door de VEGIN zijn geuit, moeten volgens Donia ook tot daden leiden en mogen niet verworden tot papieren tijgers. Donia doelde hiermee op de juridische procedures die de VEGIN wil starten. Door hangende deze procedures de inkoopprijsverhoging niet af te dragen aan de Gasunie, hanteert de VEGIN echter haar sterkste wapen, meende de KK-voorzitter.

In zijn toespraak deed Donia ook een dringend beroep op de leden van de Tweede Kamer. Nu de gasprijs wordt gebruikt om verkapte belastingverhogingen door te voeren, mag de Tweede Kamer dit niet onbesproken laten.
Zeker de kamerleden die zich de laatste weken kritisch hebben uitgelaten over de gasprijs moeten op 12 oktober tijdens de algemene en politieke beschouwingen hun tanden laten zien, aldus Donia.

Werkloosheid in Europa:
Nederland bij de top

BRUSSEL – Eind augustus van dit jaar waren er in de tien landen van de EG 11.695.100 mensen werkloos. Dat blijkt uit cijfers die de EG-commissie gisteren in Brussel verstrekt heeft. Bijna 6,8 miljoen van hen zijn mannen en ruim 4,9 miljoen zijn vrouwen.

Tussen eind juli en eind augustus zijn er in de EG 106.000 werklozen bijgekomen. Sinds eind augustus vorig jaar groeide hun aantal met ruim een miljoen, ofwel ruim tien procent. Maar de groei van de werkloosheid in Nederland in een jaar tijd ligt met een percentage van 21,7 ver boven dat EG-gemiddelde. De werkloosheid in Nederland is na die in Griekenland (27,2 procent) en die in Duitsland (22,2 procent) in een jaar tijd het snelst gegroeid.

In de maand augustus groeide de Nederlandse werkloosheid met 2,1 procent, terwijl die in de EG gemiddeld met maar 0,9 procent toenam. In de Gemeenschap was eind augustus 10,1 procent van de beroepsbevolking zonder werk. In ons land was dat 14,8 procent.

Zorgen over gebrek aan vakbekwaamheid; onderwijs ligt tien jaar achter
'Tijdbom onder ambacht en kleine nijverheid'

N HAAG – Het Hoofdbedrijfschap Ambachten maakt zich gen over de toekomst van het ambacht. Het ontbreekt aan bekwaamheid, vooral in die sectoren waar mensen de dukten van het begin tot het einde moeten maken. Op een sconferentie in Den Haag, waar een toelichting werd gegeop het onderzoeksrapport 'Arbeidsmarkt en vakbeamheid in ambacht en kleine nijverheid', sprak dr W. van rden, voorzitter van de sociaal-wetenschappelijke adcommissie voor het ambacht, zelfs van een tijdbom onder acht en kleine nijverheid als er niets wordt gedaan aan ere leermogelijkheden.

Voorden zei te vrezen dat er ral in de toekomst onvoldoende bekwame mensen zullen zijn, dat de bedrijven nu tijdens de hte economische situatie er eilijk toe komen leerlingen in st te nemen.

nderwijs

gens het rapport moet verbetering in de situatie voor een groot deel van het onderwijs komen. Dat loopt vaak tien jaar achter op de technische ontwikkelingen, zo zei drs G. Roorda, wetenschappelijk medewerker van het Hoofdbedrijfschap. „Binnen het technisch dagonderwijs kent men de sector ambachten niet, ze weten daar niet wat van ambachtelijke werknemers wordt gevraagd," aldus Roorda.

„De belangrijkste verbetering moet echter van de bedrijven zelf komen.

Zij zelf veroorzaken vaak het probleem," aldus Van Voorden, „omdat zij zich specialiseren, waardoor het algemene vakmanschap van de medewerkers verloren gaat. Door een andere organisatie, bijvoorbeeld roulering van de werkzaamheden, kan dat zoveel mogelijk worden voorkomen."

Fonds

Vooral nu veel bedrijven het moeilijk hebben is de neiging sterk om ervaren mensen aan te trekken, waardoor er onvoldoende jongeren worden opgeleid. In het rapport wordt de mogelijkheid geopperd om een fonds in het leven te roepen waarin bedrijven uit dezelfde branche geld storten om daar het opleiden van jongeren uit te betalen.

Volgens Van Voorden zal een voortgaand gebrek aan vakmanschap in de ambachten en de kleine nijverheid de bijdrage van die branches aan economisch herstel belemmeren. Op het moment werken er 860.000 mensen in deze bedrijfstakken (730.000 werknemers en 130.000 zelfstandigen).



Doden en gewonden bij massabetoging op Filippijnen

MANILLA – Er zijn volgens de autoriteiten in Manilla zeker zeven doden en meer dan honderd gewonden gevallen toen de oproerpolitie gisteren het vuur opende op betogers die stenen, benzinebommen en zelfgemaakte spijkerbommen gooiden tijdens een hevige botsing bij het presidentiële paleis. De straatgevechten braken uit toen naar schatting tussen 100.000 en 300.000 deelnemers aan een protestdemonstratie opmarcheerden naar het officiële Malacanang-paleis. Zij riepen „revolutie-revolutie" en eisten het ontslag van president Ferdinand Marcos op een 'dag nationale droefheid'.

De politie opende het vuur nadat de menigte op drie huizenblokken afstand van het paleis door politielinies was gedrongen en allerlei projectielen gooide. In de verwarde strijd werden naar de politie meedeelde zeven mensen gedood.

De dag van protest tegen het regime van president Marcos, een maand na de moord op oppositieleider Benigno Aquino, was door de oppositiebeweging 'Gerechtigheid voor Aquino, gerechtigheid voor allen' uitgeroepen ter gelegenheid van de 11e verjaardag van de noodtoestand. Deze noodtoestand werd in januari 1981 weliswaar ingetrokken maar de situatie is in de praktijk nog weinig veranderd.



penvondsten moeten van sensatie-franje worden ontdaan
efensiecommissie wil inlichtingen

oor jan a. c. de klerk

N HAAG – De tweede kamermissie voor defensie dringt nu weer aan op vertrouwelijke rmatie over de vondst van een eim wapendepot bij Rozendaal. 1980 deed dat de PSP-parlemenër van der Spek ook na een gesoortige ontdekking in Heytsen, maar kreeg de kous op de omdat in het belang van de t daarover niets wordt gezegd. commandanten van alle Natoheden kregen na de wapendst bij heythuysen het commdo alle berichten over zulke dekkingen te ontdoen van alle satie-franje.

De verborgen wapendepots zijn bedoeld om in tijden van nood gevechtseenheden buiten het leger om te kunnen bewapenen.

De wapenvoorraad in de bodem van Heythuysen – voldoende om een groep van 150 man tot de tanden te bewapenen – was verpakt in aluminium kisten en bestond behalve uit pistolen en automatische machinepistolen uit pakketten springstoffen voor het opblazen van een brug, voor het vernielen van een fabriekscomplex en het opensnijden van een weg. Al in 1966 had een gepensioneerde wachtmeester van de rijkspolitie ook al een zo'n wapendepot in de Wieringermeer ontdekt.

Het PvdA-kamerlid Harry van den Bergh die om vertrouwelijke informatie aan de defensiecommissie heeft gevraagd begrijpt best dat er zulke bewapeningsmaatregelen maatregelen genomen zijn. „Maar het is twijfelachtig of in vredestijd zulke gevaarlijk spul niet al te best verstopt in bossen moet liggen", zegt hij. Intussen is komen vast te staan dat jonge scholieren al handel hebben gedreven met de wapens die bij Rozendaal zijn gevonden.

Turkse militairen weren honderden kandidaten van verkiezingen

ANKARA – Het militair bewind in Turkije heeft gisteren ruim 670 kandidaten gediskwalificeerd voor deelneming aan de parlementsverkiezingen van 6 november. De politieke partijen en onafhankelijke individuen krijgen een week de tijd om nieuwe kandidaten te stellen.

De nationale veiligheidsraad, het hoogste gezagsorgaan sinds de militaire staatsgreep, moet alle kandidaten goedkeuren alvorens ze worden toegelaten tot de verkiezingscampagne.

De ban treft 74 kandidaten van de nationalistische democratische partij, 81 kandidaten van de liberale moederlandpartij en 84 van de populistische partij. De overigen hadden zich aangemeld als onafhankelijk kandidaat.

OPNIEUW HEVIGE STRIJD ROND BEIROET
Souk el Gharb in de tang

BEIROET – Gisteren is de strijd in Beiroet weer in volle hevigheid ontbrand na een dag van betrekkelijke rust. Hij spitste zich weer toe op de spil van het front, Souk el Gharb, bezuiden de stad. De plaats werd van twee kanten aangevallen door Druzen en medestanders. Tekenen die dinsdag wezen op de kans op een bestand ontbraken.

De Libanese luchtmacht was in actie tegen stellingen van tegenstanders. Amerikaans scheepsgeschut zweeg na in de nacht in actie te zijn geweest toen de residentie van de Amerikaanse ambassadeur onder vuur kwam. 's Ochtends stonden na hevige artilleriedeuels en vuur van granaatwerpers vele gebouwen in de stad in brand. De staatsradio meldde zeker 70 doden onder de bevolking naast zeker 60 gewonden.

Ambassades

's Middags kwamen de residentie van de Amerikaanse ambassadeur en het Libanese ministerie van Defensie vijf kilometer van Souk el Gharb opnieuw onder vuur. 's Ochtends sloeg een granaat in in de Franse ambassade in het gebied van Baabda, dat ook al sinds dinsdagavond onder vuur lag.

Syrië waarschuwde gisteren in een commentaar via zijn staatsradio dat Amerikaanse militairen betrokkenheid in Libanon 'ten faveure van de ene groep tegen de andere' de vrede in het gebied zowel als de internationale vrede in gevaar zou kunnen brengen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken George Shultz stelde Syrië verantwoordelijk voor het oplaaien van de strijd en zei dat er pas een einde aan de strijd zal komen, als alle partijen concluderen dat dit in hun belang is. Naar zijn oordeel is Syrië nog niet zover.



Prijs

● De film „Nog eens" van Hans Nassenstein, geproduceerd door Schmeink Filmproduktie, is onderscheiden door het Nationaal Centrum voor Cinematografie, een instelling van de Franse overheid. Behalve het predikaat „Mention de qualité" is de rolprent een prijs van ongeveer 8.000 gulden toegekend. Hetzelfde predikaat was er voorts voor de films: „Haast een hand" van Cilia van Dijk, produktie Peter Sweenen en Gerrit van Dijk, „Oh, what a (k)night" van Paul Driessen, produktie Nico Crama, en „Wat is er met de stad" van Jan Vrijman, produktie Cineproduktie.

Acties

● *De kans dat er volgende maand stiptheidsacties worden gehouden bij de politie wordt steeds groter. Op 29 september valt daarover een definitieve beslissing. Dit zal gebeuren tijdens een bijeenkomst van kaderleden van de Algemene Christelijke Politiebond (ACP) in het Brabantse Veldhoven.*

Woonlasten

● Maatregelen die de totale kosten van het wonen verlagen, zijn van de kant van de regering niet te verwachten. Dat heeft zij duidelijk gemaakt in een nota voor de Tweede Kamer, zo is gisteren gebleken uit een mededeling van het ministerie van volkshuisvesting. Huurders en huiseigenaren moeten zelf bekijken hoe zij hun woonlasten omlaag krijgen of kunnen beperken, bij voorbeeld door zuiniger om te gaan met de verwarming, het fornuis en de verlichting. Gezien de financiële positie van de overheid kunnen zij niet rekenen op tegemoetkomingen als extra subsidies en lagere tarieven, luidt het regeringsstandpunt.

Stemmen

● *De Tweede Kamer wil de mogelijkheden voor de kiezers om bij verkiezingen hun stem per brief uit te brengen, verruimen. Dat zou met name moeten gelden voor kiezers die niet in staat zijn om wegens hun lichamelijke gesteldheid hun stem in het stemlokaal uit te brengen. Door het aannemen van een motie over deze kwestie sprak de Kamer gisteren uit dat deze extra mogelijkheid om te stemmen moet zijn ingevoerd voor de eerstvolgende verkiezingen voor de Tweede Kamer. De PvdA stemde tegen.*

Belangen

● **Ongeveer 40 van de 65 directeuren van de gewestelijke arbeidsbureaus in ons land hebben een vereniging opgericht ter behartiging van de gemeenschappelijke belangen die zij bij de uitoefening van hun functie hebben.**

AIDS

● Het Praeventiefonds, een onafhankelijke instelling die subsidies voor wetenschappelijk onderzoek toekent, heeft besloten vier miljoen gulden ter beschikking te stellen voor onderzoek naar AIDS, de ziekte waarbij weerstand tegen virussen volstrekt verdwenen is.

Ontheven

● *De korpsleiding van de Amsterdamse politie heeft commissaris G. Toorenaar met ingang van 1 oktober ontheven van zijn functie als districtschef van district 3 (Lijnbaansgracht). De korpsleiding meent, dat Toorenaar niet naar behoren functioneert. De commissaris werd enkele jaren naar het derde district overgeplaatst, nadat zijn positie als chef van de narcoticabrigade naar de mening van de korpsleiding onhoudbaar was geworden in verband met het veelvuldig valuen van zijn naam rond corruptieschandalen bij de politie.*

Mengsel

● **Een transportbedrijf in het Westland gaat een dezer dagen op de internationale routes vrachtwagens inzetten, die rijden op een mengsel van diesel en LPG. Het gaat om een experiment, dat begeleid wordt door TNO in Delft. TNO heeft samen met enkele bedrijven in ons land apparatuur ontwikkeld, waardoor een bestaande dieselmotor geschikt wordt gemaakt voor gelijktijdig gebruik van diesel en LPG.**

Margarine weer duurder

DEN HAAG – De margarine wordt voor de derde keer binnen twee maanden in prijs verhoogd. Een pakje margarine zal afhankelijk van de soort in de winkel vier tot zes cent duurder worden, halvarine twee tot drie cent. Dit heeft een woordvoerder van de bond van Nederlandse margarinefabrikanten desgevraagd bevestigd.

IEDERE DONDERDAG EEN RUBRIEK VOL MET VOORDELIGE AANBIEDINGEN

WEEKAANBIEDINGEN

PROFITEER DIT WEEKEND VAN DE GROTE SORTERING KOOPJES IN DEZE RUBRIEK

Deze week extra kwaliteit
paarde- of veulenvlees
extra voordelig
vanaf ƒ 9,90 per kg
magere rosbief botermals
100 gram ƒ 1,45
Slagerij Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8 Geleen
Let op juiste adres! Wij hebben geen filialen.

Deze week
beige vloertegel 20x20
voor kelders en garages
voor ƒ 12,– per m²
excl. b.t.w. zolang de voorraad strekt.
G. Wijnands
Bouwmaterialen, Rijksweg te Cadier en Keer
Tel. 04407-2121.

Maak van uw „droomdag"
een waardevolle herinnering.
Exclusieve bruidsreportages.
Foto John De La Haye
Nieuwstraat 3
Hartje Hoensbroek
Tel. 045-211875.

Te k. dikke bloemkool vanaf 10 st. v. ƒ 5,– sperziebonen en snijbonen ƒ 1,65 per kg per kist; spitskool, andijvie, rabarber en glaskoolrabi ƒ 5,50 per kist; prei ƒ 9,50 per kist; appels en peren 65 ct. per kg per kist; wortels 35 ct per kg per kist; paprika ƒ 1,50 per kg per kist; tomaten 98 ct. per kg per kist; aardappelen 50 ct; 20 soorten heide vanaf 50 ct. per st.; coniferen vanaf ƒ 1,– per st.; zilverdennen en blauwsparren 1,50 m hoog ƒ 15,– en ƒ 10,– per st. H. TIMMERMANS Julianastr. 15 Merkelbeek.

Superaanbieding
Knauf bouwlijm
Geschikt voor zowel binnen- als buitenshuis. Lijmen van wand- en vloertegels, glasmozaiek, steenstrips, gasbetonstenen, isoleerplaten enz. enz.
5-kg-verpakking ƒ 6,–
25-kg-verpakking ƒ 19,6
Sieben B.V.
Open 7.30-17.30 uur, zaterdag 9.00-12.00 uur.
Schelsberg 94, Heerlen, tel. 045-725709/725782.

Vrijdag en zaterdag
abrikozenvlaai met slagroom en witte choc. vlokken ƒ 10,–
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Voor mals rund-, varkens-, kalfs- en
vers paardevlees
naar slagerij
Jack Viguurs b.v.
Mgr. Hanssenstraat 19, winkelcentrum Heksenberg Heerlen. Tel. 045-211793.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, 3 versn. ƒ 279,-, crossfietsen ƒ 199,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstraat 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. 045-217687.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Aangeb. betrekkingen

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

DAKDEKKERS gevr., uitsluitend 100% vaklieden. Goed loon. Zij die menen in aanmerking te komen kunnen zich dagelijks melden bij H. Arndts (tussen 16.00 en 18.00 uur). N. Irik Dakafwerking B.V. Terweyerweg 11, Heerlen. Tel. 045-221222.

Vandaag overtreft Dom van den Bergh zichzelf. Die prijzen zijn gewoonweg.....

PHILIPS

ONGELOOFLIJK

EN DIT IS NOG MAAR EEN KLEINE GREEP UIT DAT ENORME ASSORTIMENT

Keuze uit meer dan 30 modellen!

teletekst

«STEREO»

«STEREO»

Dom van den Bergh biedt meer:
- Snelle probleemloze, vakkundige service.
- Volledige garantie.
- Gemakkelijke betalingsvoorwaarden: Betaal in 4 keer, dat kost niets meer!
- Het meest uitgebreide assortiment.
- Deskundige, gekwalificeerde adviseurs.
- De zekerheid van het wereldmerk PHILIPS.
- En dan nog SCHERPE PRIJZEN.

LaserVision — UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Philips kleurentelevisie
51 cm Beeldbuis. Druktoetsen voor 12 voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
1298,-

Philips kleurentelevisie met afstandsbediening
56 cm Beeldbuis, 20 voorkeurzenders, draadloze afstandsbediening, groene ideaaltoets. Geschikt voor videorecorderweergave.
1795,-

Philips kleurentelevisie 20 Kanalen
66 cm Beeldbuis. Automatisch zenderzoeksysteem met bandschakelaar en led-indicatie. 20 Voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
1695,-

Philips kleurentelevisie met afstandsbediening
66 cm beeldbuis. Draadloze afstandsbediening. Grote ideaaltoets. 12 Voorkeurzenders.
1795,-

Philips kleurentelevisie - Stereo - afstandsbediening - 90 kanalen
66 cm Beeldbuis, geschikt voor stereogeluid. Draadloze afstandsbediening (ook voor videorecorder), groene ideaaltoets en 90 voorkeurzenders. Geschikt voor videoweergave.
2095,-

Philips kleurentelevisie - Teletekst - afstandsbediening - 90 kanalen
66 cm Beeldbuis met teletekst, draadloze afstandsbediening, groene ideaaltoets en 90 voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
2295,-

Philips Laser Vision beeldplaatspeler
Het unieke beeldplaatsysteem van Philips, waarbij met een laserstraal de beeldplaat wordt afgetast en zo zorgt voor een perfekte beeld- en geluidsweergave.
2250,-

Philips Videorecorder VR 2324 NIEUW
Met vele mogelijkheden zoals: Picture Search, versnelde weergave vooruit (7X) en achteruit (5X), stilstaand beeld, stap voor stap vooruit (1/5X) en zeer vertraagd (1/8X). Voorprogrammering van 5 programma's tot 31 dagen vooruit.
2095,-
Afstandbediening meerprijs f 100,-

Philips Videorecorder VR 2334 NIEUW
Eveneens met Picture Search, versnelde weergave voor- en achteruit, stilstaand beeld en stap voor stap. Bovendien met Fast Motion, Slow Motion en beeldweergave achteruit. Audio dubbing. Voorprogrammering 5 programma's tot 31 dagen vooruit. Assembling van videobeelden.
2495,-
Afstandbediening meerprijs f 100,-

Philips STEREO Videorecorder VR 2340 NIEUW
Volledig electronisch, miniprocessor gestuurd. Speelduur 2 x 4 uur. Programmeerbaar voor 5 programma's tot 31 dagen vooruit. Automatische zoekafstemming voor 35 voorkeurzenders. Stereo-opname en -weergave en taalkeuzemogelijkheid. Picture Search voor- en achteruit, Fast, Slow, Still en reverse.
2695,-
Afstandbediening meerprijs f 100,-

Philips STEREO Videorecorder VR 2350 Frontloader NIEUW
Met Picture Search, versnelde beeldweergave vooruit (7X) en achteruit (5X), Fast Motion (3X) en Slow Motion (1/5X). Stilstaand beeld, stap voor stap (1/5X) en zeer vertraagd (1/8X). Audio dubbing. Voorprogrammering van 5 programma's tot 31 dagen vooruit. Assembling mogelijk.
2895,-
Afstandbediening meerprijs f 100,-

Philips Portable videoset VR 2120 Tuner/timer VR 2220 videorecorderdeck.
2295,-

Philips Videocamera's
Compacte kleurencamera's Vanaf **1695,-**

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

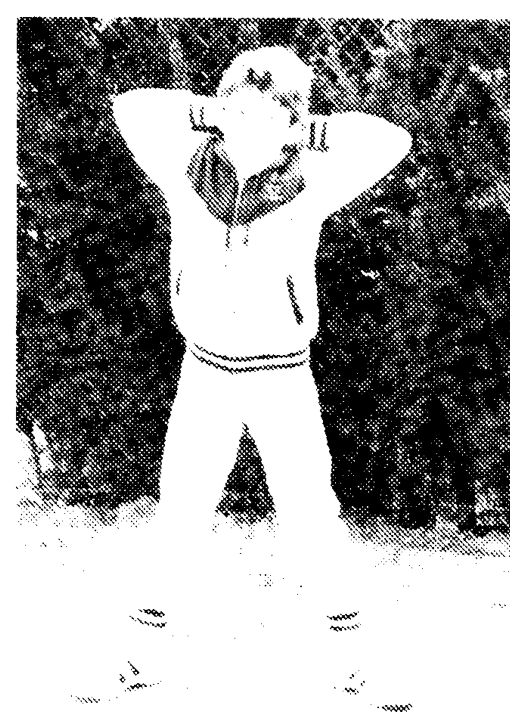
SITTARD Voorstad 25, tel. 04490-13145
HEERLEN Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608
VENLO Vleesstraat 43, tel. 077-14818
MAASTRICHT Nieuwstraat 11, tel. 043-12774

DAT IS PAS GELD VERDIENEN, KIJK ZELF MAAR!!!

IN HENDRIKS GEOPENDE SPORT-, SCHOENEN- EN JEANSAFDELING



KINDERJACKS
gevoerd (zie foto) **69,50**
DIV. KINDERJACKS
al vanaf **29,75**



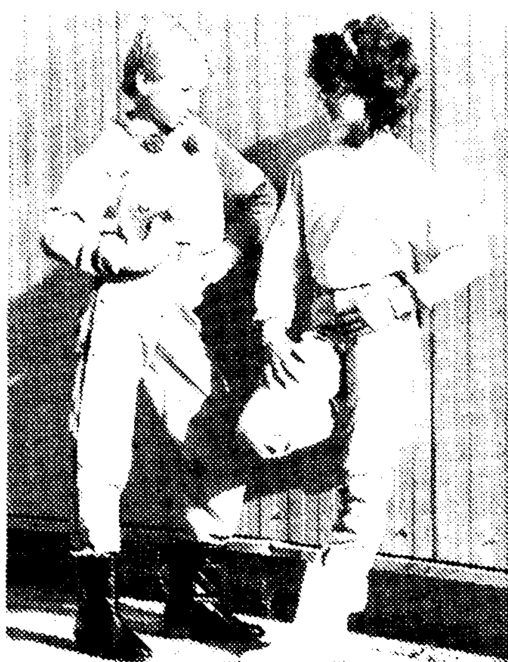
KINDERTRAININGSPAKKEN
merk Leopard
(zie foto),
div. kindermaten **59,50**
KINDERJOGGINGPAK 39,75
SPORTSCHOENEN
merk Inter, stuntprijs **19,90**



KINDERTRUI MET BEENWARMERS (zie foto)
Hendriks-prijs **39,75**
DIV. KINDERTRUIEN
al vanaf **19,75**



HERENJACKS
(pickskin) zie foto
met borgvoering,
Hendriks-prijs **149,50**
PANTALONS 49,50



IN ONZE SCHOENENAFDELING:
DAMESLAARZEN
vanaf maat 36 .... **39,75**
KINDER-COLLEGESCHOENEN
3 kleuren, stuntprijs **9,90**
MOOIE HERENSCHOENEN
perfekte pasvorm **39,75**

NIEUW!! NIEUW!!
IN ONZE NIEUWE AFDELING
(trap naar boven)
LOIS SPIJKERBROEKEN
geen 89,50 maar **59,50**
DEKBEDDEN
(1-persoons)
synthetisch **39,75**
DEKBEDOVERTREK
(1-persoons) al vanaf **25,–**

Parkeren en koffie gratis, tot ziens in:
LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
A.J. HENDRIKS B.V.
Schelsberg 88, Heerlen. Tel. 045-721124

...erkgelegenheid en milieu prevaleren in harde verkiezingsstrijd

...DU valt SPD-bolwerken Hessen en Bremen aan

Van de redactie buitenland

...IESBADEN – Nauwelijks een jaar na hun regeringsoverna...e in Bonn maken de Westduitse Christen Democraten van ...e CDU zich op voor de verovering van een van de laatste so...aaldemocratische „bolwerken" in de Bondsrepubliek: de ...eelstaat Hessen met het economisch belangrijke Rijn-Main-...ebied. Ook in de kleinste Westduitse deelstaat Bremen zal ...e CDU komende zondag een aanval doen op de leidende po-...itie van de sociaaldemocratische SPD.

...litieke waarnemers zien in de deel-...aatverkiezingen van Hessen en Bre-...en een toetssteen voor het rege-...ngsbeleid van de christen-liberale ...alitie van kanselier Helmut Kohl in ...onn, die nu bijna een jaar aan de ...acht is, nadat vorig jaar september ...e liberale FDP de regeringssamen-...erking verbrak met de SPD van Hel-...ut Schmidt en overstapte naar de ...DU/CSU. Zondag zullen ongeveer ...5 miljoen mensen naar de stembus ...an.

...e verkiezingen in Hessen moeten ...eer politieke duidelijkheid verschaf-...n. De deelstaat werd na de verkiezin-...n van vorig jaar feitelijk onregeer-...ar, omdat de christendemocraten ...och de sociaaldemocratische SPD ...n duidelijke meerderheid verwier-...n. Bovendien zijn de Hessische ver-...ezingen van meer dan plaatselijke ...tekenis. Winst voor de CDU levert ...e christendemocraten in de bonds-...ad – waarin de deelstaten vertegen-...oordigd zijn – vier extra zetels op. ...armee zou voor het eerst in de ge-...chiedenis van de bondsrepubliek een ...artij een twee-derde meerderheid ...rijgen in de Westduitse „Eerste Ka-...er".

„Goede kans"

...essen wordt sinds 1946 door de SPD ...eregeerd maar dit jaar lijken de kan-...n voor de CDU beter dan ooit. CDU-...sttrekker Walter Wallmann (51), ...nds 1977 burgermeester van Frank-...rt, geeft zichzelf een goede kans al-...en of met de FDP de macht over te ...emen in de Hessische hoofdstad ...iesbaden. Maar zijn tegenstrever, de ...gerende sociaaldemocratische mi-...ister-president Holger Börner (52) ...ert een felle campagne tegen de ...DU onder het motto „buigen of bar-...en".

...genlijk was de regeringswisseling ...n SPD naar CDU in Hessen reeds ...p 26 september vorig jaar in zicht. ...aar de SPD wist toen het voorspelde ...erlies te beperken door te profiteren ...n de sympathie die Helmut Schmidt ...n deel viel na het „verraad" in Bonn ...n de FDP. Bovendien trok Börner ...o fel van leer tegen de „verraders" ...n de FDP dat zij alle zeven zetels in ...e Hessische Landtag (deelstaatparle-...ent) verloren.

...e prijs daarvoor was hoog. De SPD ...eeg 49 zetels, de CDU 52 en Groenen ...aakten met negen zetels voor het ...erst hun opwachting in de 110 zetels ...ellende Landtag. Börner probeerde ...og tot een akkoord te komen met de ...roenen, maar die poging liep op ...ets uit. De SPD-leider werd vervol-...ens de leider van een minderheidsre-...ering die nauwelijks politieke be-...oegdheden had en slechts „op de ...inkel zou passen" tot de vervroegde ...erkiezingen.

...m een „ommekeer" te bewerkstelli-...en in Hessen heeft de CDU met Wall-...ann een van haar ongetwijfeld bes-te krachten de arena ingestuurd. Wallmann presenteert zich aan de kiezers als een montere en liberale politicus zonder de gewichtdoenerij van een „partijbons". Als burgemeester van de economische metropool Frankfurt kan hij op opmerkelijke successen wijzen, bijvoorbeeld bij de stadsvernieuwing en bij de wederopbouw van historische monumenten.

Wallmann had in de oudgediende en strijdbare sociaaldemocraat Börner een zware tegenstander. De zittende minister-president, een man die dicht bij het volk staat en enigszins rauw in de mond is, wil „zijn" Hessen als bolwerk behouden tegen de CDU, die niet alleen in Bonn regeert maar inmiddels ook in zeven van de tien Westduitse deelstaten en in West-Berlijn. Börner roept de Hessische kiezers dan ook op te kiezen voor een „tegenwicht voor Bonn".

Wat Wallmann en Börner beiden het meest vrezen, is dat er opnieuw, net als na de verkiezingen van 1982, een patstelling ontstaat, als de CDU en SPD geen absolute meerderheid behalen en de Groenen opnieuw op de wip komen te zitten.

Ook in de deelstaat Bremen bestaat de kans dat de regerende sociaaldemocraten na tien jaar aan de regering te zijn geweest hun absolute meerderheid verliezen. Volgens de opiniepeilingen kan de SPD slechts rekenen op 42 procent van de 100 zetels in de „Bürgerschaft" (het stadsparlement).

Malaise

De hoofdoorzaken voor het verwachte verlies vloeien vooral voort uit de economische situatie ter plaatse. Als gevolg van de crisis in de in Bremen overheersende scheepsbouw- en staalindustrie heeft de stadstaat met meer dan 13 procent de hoogste werkloosheid in de bondsrepubliek. In het moeizame touwtrekken om arbeidsplaatsen en financiële hulp uit Bonn heeft de sociaaldemocratische minister-president Hans-Koschnick (54) veel sympathie ingeboet.

Interessant in Bremen is vooral of de Groenen, die daar vier jaar geleden hun opmars in de Westduitse politiek begonnen, opnieuw in het parlement zullen worden gekozen. Zij zijn namelijk in drie, elkaar fel bestrijdende groepjes uiteengevallen.
Als in Hessen en Bremen de SPD de macht verliest, zullen de sociaaldemocraten het alleen nog in de stadstaat Hamburg en de dichtstbevolkte deelstaat Noordrijn-Westfalen voor het zeggen hebben.



● Onverstoorbaar – zo te zien – wandelt een schaapherder met zijn kudde door de glooiende velden, terwijl achter hem een Amerikaanse M-1-tank een strategische positie inneemt. Deze opname van „oorlog-en-vrede" werd gemaakt nabij Lauterbach in de Westduitse deelstaat Hessen, niet ver van Frankfurt am Main, waar op het ogenblik de NAVO-herfstoefening „Confident Enterprise" wordt gehouden. Aan deze manoeuvres nemen 61.000 militairen uit de VS, West-Duitsland en Groot-Brittannië en 12.500 voertuigen (tanks, pantser- en amfibievoertuigen en dergelijke) deel.

Europese bossen zijn doodziek

Van de redactie binnenland

KARLSRUHE – De Europese bossen zijn nauwelijks meer van de ondergang te redden. De achteruitgang van de bomen die door de zure regen zijn aangetast, gaat zo snel dat maatregelen om de sluipende ziekte tegen te houden of de bossen weer gezond te maken, weinig uithalen.
Dit is de mening van verschillende deskundigen en beleidsmakers, die deelnemen aan de driedaagse Europese conferentie over zure regen in Karlsruhe. De Europese Commissie, die de bijeenkomst heeft georganiseerd om te redden wat er te redden valt, geeft zelf toe dat herstel van de bossen veelal niet mogelijk is.

Door bestrijding aan de bron, dat wil zeggen vermindering van de luchtverontreiniging door de stoffen die verantwoordelijk zijn voor de vorming van de zure neerslag, kan echter voorkomen worden dat nog meer bossen het slachtoffer worden van de sluipende ziekte. Sommige wetenschapsmensen twijfelen er echter aan of dit zal helpen de huidige bossen van de ondergang te redden.
F. Last van het ecologisch instituut in het Schotse Midlothian zei dat er nog weinig bekend is over de toestand van de wortels aan de bomen. „Tot nu toe heeft men alleen maar naar de bladeren en naalden van de bomen gekeken om vast te stellen dat zij ziek zijn, maar hoeveel meer onherstelbare schade is er al niet aangericht dan op het eerste gezicht herkenbaar is?" Beperkende maatregelen voor de uitstoot van zwaveldioxyde en stikstofoxyden zullen volgens vertegenwoordigers van het Nederlandse ministerie voor Milieuhygiëne pas over tien jaar uitwerking hebben. Om de bossen te redden die nu nog gezond zijn, zullen alle energiecentrales en industriële stookinstallaties onmiddellijk stilgelegd moeten worden. Het autoverkeer zal zeer drastisch beperkt moeten worden. Dit is echter onmogelijk.

Snel

Dat de zureregen-ziekte van de Europese bossen snel om zich heen grijpt, blijkt uit de cijfers van verschillende onderzoeken. In West-Duitsland, waar de situatie het ernstigst is, waren drie jaar geleden de dennebomen allemaal nog gezond. Nu is dat niet meer dan zes procent. Van de sparren die in 1980 voor 66 procent goed waren, is nu nog slechts een procent in een behoorlijke staat. In totaal is in West-Duitsland al meer dan een half miljoen hectare bos aangetast. De Westduitse minister van wetenschappen Heinz Riesenhuber verwacht dat in de komende decennia hele wouden in de bondsrepubliek zullen afsterven.
Behalve uit West-Duitsland kwamen op de Europese conferentie ook meldingen binnen van de aantasting van bossen door zure regen in het oostelijk deel van Nederland, het zuiden van Noorwegen en Zweden, en delen van Zwitserland, Tsjechoslowakije en Oostenrijk.
De schade die de zure regen heeft toegebracht aan de Europese bossen, die afgezien van de natuurwaarde ook grote economische betekenis hebben, valt moeilijk te schatten.

Wegens brief met bezwaren tegen vergunning

AIR HOLLAND SPANT KORT GEDING AAN TEGEN CNV-BOND

Van onze verkeersredacteur

SCHIPHOL – Luchtvaartondernemer John Block heeft de Vervoersbond CNV in kort geding gedagvaard wegens de brief met bezwaren tegen een vergunning voor Air Holland die zeven bonden op 1 juli naar minister Smit-Kroes hadden gezonden. Block bestrijdt hun mening en eist rectificatie. Het kort geding dient aanstaande maandag in Utrecht.
In de brief somden de bonden een reeks bezwaren op; zowel wegens de overcapaciteit die bij KLM, Martinair en Transavia is ontstaan door de sterke terugval van het vakantievliegverkeer, als wegens de bedrijfsvoering die zij veronderstelden als Block – blijkens uitspraken van de luchtvaartondernemer zelf – op 1 november wilde beginnen.
Doordat de vergunning zoveel later afkwam dan Block had gehoopt, verklaarde hij op 23 augustus dat Air Holland pas op 1 april volgend jaar van start wil gaan.
De bezwaren van de Vervoersbond CNV werden gedeeld door de Vervoersbond FNV, de Unie BLHP, de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers, de Vereniging van Hoger KLM-personeel, de Vereniging van Nederlands Cabinepersoneel (in hoofdzaak stewardessen) en de Vereniging van KLM-boordwerktuigkundigen. Doordat de brief was geschreven op CNV-papier en getekend door een CNV-bestuuder, is alleen deze bond gedagvaard.
Intussen is de Rijksluchtvaartdienst bezig met de verlening van de definitieve exploitatie-vergunning voor Air Holland. Die houdt in dat hij alleen van Zuid-Limburg en Rotterdam-Zestienhoven mag vertrekken, ook al is de baan van Zestienhoven te kort om er met een volbeladen Boeing-727-200 te vertrekken voor de maximale afstand die met dit vliegtuig kan worden gevlogen.
Voor de RLD is deze beperking geen aanleiding Block ook vergunning te geven van Schiphol te vertrekken.

Socialisten hebben nauwelijks een werkbaar alternatief

Kabinet Lubbers heeft weinig te vrezen van Tweede Kamer

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG – Volgens premier Lubbers is de Troonrede die koningin Beatrix dinsdag voorlas het „politieke credo" van het kabinet dat zijn naam draagt. Het geloof dat het straks allemaal beter zal gaan met ons land, als „we" nu maar even door de zure appel heenbijten.
Die appel is inderdaad zuur. Wie drie jaar geleden zou hebben voorgesteld om in één jaar tijd bijna fl 11 miljard gulden te bezuinigen op de overheidsuitgaven, zou zijn weggehoond. Het kabinet-Lubbers doet het. Zoals het ook zonder meer uitkeringstrekkers en ambtenaren de rekening van de bezuinigingen presenteert. Straks, ja straks zal het beter gaan, gelooft het kabinet. Troonrede en Miljoenennota staan in het teken van het kennelijk aarzelend naderende economische herstel. Maar het optimisme is voorlopig nog op bitter weinig harde feiten gebaseerd.

Inderdaad trekt de economie in het buitenland wat aan, maar enige zekerheid dat dat herstel op redelijk korte termijn ook tot Nederland zal doordringen, is er niet. Het optimisme is dan ook vooral gebaseerd op wat in een vrij verre toekomst zou kunnen gebeuren.
Het kabinet hoopt slechts dat de drastische bezuinigingen, de forse loonmatiging en het belasting-douceurtje voor het bedrijfsleven de bedrijvigheid weer zullen aanzwengelen. En als het eenmaal loopt, dan gaat het hard, profeteert minister Ruding.
De enig aanwijsbare reden voor het optimisme is dat voor het eerst in meer dan tien jaar het tekort van de overheid weer omlaag gaat en de totale druk van belastingen en sociale premies daalt. Maar hoe mooi de verwachte verlaging met 0,3 procent ook lijkt, zij is in feite te gering om het optimisme van Lubbers c.s. een solidere basis te geven.

Hoop

Rudings voorgangers zijn de laatste jaren stuk voor stuk de mist in gegaan met voorspellingen over het financieringstekort. Ruding denkt dat door een reëlere methode van schatten te kunnen voorkomen, maar ook voor hem geldt dat een geringe – bijvoorbeeld van over onze grenzen komende – tegenvaller het beeld weer drastisch kan verstoren. Daarvoor is het economische herstel in het buitenland ook nog te aarzelend.
Dan zullen nieuwe bezuinigingen nodig zijn, en zoals Ruding in de Miljoenennota zegt, zullen die vrijwel uitsluitend kunnen bestaan uit het verminderen van arbeidsplaatsen bij de overheid of verdere verlaging van ambtenarensalarissen en uitkeringen. Het is zeer de vraag hoe lang het kabinet denkt daarmee door te kunnen gaan.
Het optimisme van het kabinet lijkt dan ook voorlopig meer een kwestie van hoop dan van stellige verwachting. Het lijkt erop alsof het kabinet door maar hard genoeg te roepen dat er verbetering in de lucht zit, probeert de aanvaardbaarheid van de zeer pijnlijke maatregelen te vergroten.
De grenzen van die aanvaardbaarheid komen immers in zicht. Het kabinet stelt het incasseringsvermogen van de Nederlandse samenleving sterk op de proef. Vooral de tweedeling die het gevolg is van de ongelijke behandeling van ambtenaren en uitkeringstrekkers aan de ene en de werkers in het bedrijfsleven aan de andere kant, bergt grote risico's in zich.
Het kabinet preekt in de Troonrede saamhorigheid, maar doet zelf weinig om de voorwaarden daarvoor te scheppen. De bezuiniging op de ambtenarensalarissen wordt verdedigd met de stelling dat het de collectieve sector is die te duur is geworden, en dat meer korten op de uitkeringen van de werknemers in het bedrijfsleven daar niets aan verhelpt.
Maar de ambtenaren en uitkeringstrekkers zoeken naast financiële ook morele rechtvaardigingen voor het eenzijdig pakken. Het kabinet komt niet verder dan de stelling dat ambtenaren nog steeds beter af zouden zijn dan hun collega's in het bedrijfsleven. Met meer zekerheid van werk en dus van inkomen.

Twijfelachtig

Het is nu de vraag hoe de ambtenaren de storm over zich heen zullen laten komen. De diverse bonden hebben al gedreigd met acties naar Belgisch model. Maar of hier, net als bij onze zuiderburen, straks het hele openbare leven zal worden lamgelegd, moet nog worden bezien. Bovendien: wanneer het ambtenaren-protest succes heeft, zullen de uitkeringstrekkers dan niet het gelag moeten betalen?
Op veel steun vanuit de politiek hoeven ambtenaren en uitkeringstrekkers dan ook niet te rekenen. Alleen de PvdA verzet zich tegen de extra korting op de ambtenaren en uitkeringstrekkers. Maar de juichende VVD – er wordt nu eindelijk VVD-beleid gevoerd! – en het nuchterder CDA hebben zich echter al zo goed als vastgelegd op deze bezuinigingen.
In de Tweede Kamer zal het kabinet het daarom dit najaar niet moeilijk krijgen. Het CDA lijkt tevreden nu de inkomensplaatjes tonen dat de hoge inkomens in 1984 meer zullen inleveren dan de meeste lagere. Maar niet meer dan de minimumlonen, want die gaan er juist ook 3,5 procent op achteruit.
Nadat het CDA begin dit jaar openlijk de bestaande koppeling tussen de lonen in het bedrijfsleven en de uitkeringen losliet, was al duidelijk dat ambtenaren en uitkeringstrekkers daarvan de nadelige gevolgen zouden gaan ondervinden.

Alternatief?

Op basis van dit alles zou de conclusie voor de hand liggen dat de PvdA uit deze Miljoenennota goed garen kan spinnen. De organisatie van het verzet onder honderdduizenden ambtenaren en uitkeringstrekkers zou de PvdA flinke winst moeten kunnen opleveren. De PvdA lijkt de laatste tijd in de opiniepeilingen slapende rijk te worden. Maar ook de socialisten hebben nauwelijks een werkbaar alternatief. Den Uyl kiest slechts voor een looningreep voor iedereen, waarbij alle inkomens er zo'n 1,5 tot 2 procent op achteruit gaan, en de hogere iets meer.
Ook wil hij dat de overheid miljarden uittrekt om het bedrijfsleven tot meer investeringen aan te zetten. Maar voor die aanpak is buiten de PvdA vrijwel geen steun te vinden. Voor directe steun is geen geld en een looningreep zou tot gevolg hebben dat de belastinginkomsten teruglopen en dus het financieringstekort stijgt. Bovendien zou de verlaging van de sociale premies (direct gevolg van het snijden in de sociale uitkeringen) worden verhinderd.
In vroeger tijden was het CDA nog wel eens bereid, met behulp van de PvdA aan bezuinigingsplannen van kabinetten te sleutelen teneinde ze een wat vriendelijker gezicht te geven. Eind vorig jaar corrigeerden CDA en PvdA zo nog het inkomensbeleid van het toen kersverse kabinet-Lubbers.

Kans

Daarvan zal dit keer geen sprake zijn. In het verleden nam het CDA nogal eens een soepele houding ten opzichte van het financieringstekort in. Maar dat was in een tijd dat het toch wel steeg. Nu eindelijk een daling in het verschiet ligt, durft het CDA het niet aan die kans om zeep te helpen.
Lubbers en de zijnen krijgen van het CDA de kans hun gelijk te bewijzen. Fractieleider De Vries morde dinsdag nog wat over onder meer de verlaging van de uitkeringspercentages in WAO, WW en WWV, maar daar zal Lubbers niet van wakker liggen. Hoe zeker de premier van zichzelf is, bleek wel toen hij dinsdag zei dat „democratie niet voor bange mensen is".
Met andere woorden: Lubbers is gerust op de behandeling van de Miljoenennota in de Tweede Kamer. De coalitiepartners hebben zichzelf immers stevig vastgeklonken aan de beleidskeuzes die Lubbers heeft gemaakt. Dat optimisme lijkt in elk geval wèl gerechtvaardigd.

Miljoenennota met gemengde gevoelens ontvangen

Limburgse werkgevers staan niet te juichen

ROERMOND – De Limburgse Werkgeversvereniging (LWV) is duidelijk blij met de in de Miljoenennota aangekondigde maatregelen, die moeten bijdragen tot versterking van het bedrijfsleven. Minder tevreden, zo blijkt uit een reactie van dr. G. C. P. Linssen, algemeen secretaris van de LWV, is deze vereniging met de aangekondigde invoering van een uniform electriciteitstarief voor heel Nederland.

De Limburgse werkgevers hebben al met klem geprotesteerd tegen deze gelijkschakeling in tarieven. Limburg heeft een vrij gunstig electriciteitstarief, hetgeen vooral voor energie-intensieve industrie een impuls kan zijn om zich hier te vestigen. Dat voordeel gaat verloren wanneer de tarieven landelijk gelijk worden getrokken.

De Limburgse werkgevers tekenen protest aan tegen de zienswijze van de minister van economische zaken, dat het overal in het land slecht gaat en dat daardoor de bijzondere steun aan Limburg afgebouwd moet worden.

Volgens de werkgevers in Limburg is de ongunstige positie van Zuid-Limburg wat betreft de werkloosheid niet het gevolg van de stagnatie in de nationale werkgelegenheid, maar het duidelijke gevolg van de sluiting van de mijnen, waartoe de regering indertijd besloot. En de daarbij gedane beloften zijn nog altijd van kracht, vindt de LWV.

Tenslotte benadrukt de LWV nog eens het belang van de Investerings-premieregeling (IPR) voor Limburg. Uit de cijfers over de afgelopen twaalf maanden blijkt duidelijk, dat Limburg het meest hebben van expansie van bestaande industriële ondernemingen. Als gevolg van de IPR zijn in de periode in Limburg 30% (780 arbeidsplaatsen) van het totale in Nederland gerealiseerde aantal arbeidsplaatsen terecht gekomen. Met nieuwe vestigingen is dat anders. Slechts twee van de in totaal 23 nieuwe vestigingen, die er dank zij de IPR kwamen, zijn in Limburg gerealiseerd.

● Vier toestellen kunnen maximaal op de nieuwe huiscentrale van de PTT worden aangesloten

PTT introduceert telefooncentrale voor huisgebruik

DEN HAAG — De PTT brengt eind deze maand een nieuwe telefooncentrale uit voor twee tot vier toestellen, waarmee ook onderling telefoonverkeer mogelijk is. Deze „klavervier" zoals de PTT deze centrale noemt is speciaal ontwikkeld voor grote huizen, winkels en kleine bedrijven.

De klavervier-centrale is een eenvoudige schakelkast, weinig anders dan die voor de bestaande drielingtoestellen. Maar terwijl met deze laatste geen ander onderling verkeer mogelijk is dan belsignalen, geeft de klavervier die mogelijkheid wel. Bovendien kunnen tussen maximaal drie toestellen onderlinge gesprekken worden gevoerd.

Op de klavervier-centrale kunnen alle bestaande telefoontoestellen worden aangesloten. De maandelijkse kosten zijn berekend op basis van een standaardtoestel, type T-65. Bij een ander toestel, zoals de Diavox of de opzichtige Rembrandt, zijn die kosten wat hoger. Daarnaast hoeft de klavervier niet te worden gekocht, de installatie wordt verhuurd.

Voor een klavervier met twee T-65-toestellen rekent de PTT bij installatie f 385 en per maand f 19,60. Bij drie toestellen zijn deze bedragen respectievelijk f 452,50 en f 21,90, bij vier toestellen f 520 en f 24,20. Naast deze vergoedingen brengt de PTT het standaardbedrag van f 21,70 in rekening voor de netaansluiting.

Uitbreiding van het aantal toestellen is volgens de PTT niet mogelijk. Evenmin kan worden uitgebreid (tot vijf of meer toestellen) door koppeling van twee of meer klavervier-centrales. Met de komst van de klavervier verdwijnt de drieling-schakel kast uit het PTT-assortiment.

Fiscus verdient het meeste aan benzine en bier

HEERLEN – De Dienst Informatie en Artikelen, DIA in Den Haag, heeft berekend hoeveel de staat „verdient" aan benzine, sterke drank en sigaretten. DIA zegt een zelfstandig werkend bureau te zijn. Hoe groot die zelfstandigheid is, is niet na te gaan, maar de gegeven informaties zijn vaak nuttig.

De cijfers die men geeft over de accijns en andere belastingen zijn niet nieuw, maar het blijft interessant enkele getallen naast elkaar te zien. Van een liter superbenzine bijvoorbeeld moet 72,8 cent worden afgedragen aan de fiscus. Daarenboven wordt op elke liter ongeveer 29,1 cent btw berekend, plus een voorraadafdracht-belasting (hoe verzinnen ze het in Den Haag) van rond 10 cent. Het betekent dat van de gemiddelde prijs van 185 cent per liter 111,9 cent aan de overheid wordt afgedragen.

Van de literprijs van (wat goedkopere) jenever van 15 gulden gaat 11,98 gulden naar de belastingen (accijns 9,59 gulden, btw 2,29 gulden en vergunningsrecht een dubbeltje).

Van een pakje sigaretten dat nu nog 3,50 gulden kost, gaat ruim een rijksdaalder naar de staat. Omdat de tabaksprijzen sterk zijn gestegen wilden de sigarettenfabrikanten hun prijzen verhogen. Zij kregen toestemming voor een verhoging met maximaal een dubbeltje. Daarvan krijgt de fiscus 7,3 cent, de rest is voor de industrie en de handel.

Wang aan wang aan de bierpul

MÜNCHEN – In de Beierse bierstad München is tijdens de beroemde bierfeesten, die daar deze week zijn begonnen, een 'bierpul voor verliefden' gepresenteerd. Wang aan wang kunnen twee mensen tegelijkertijd uit deze bierpul drinken. Een aktiviteit, die wellicht in Duitsland opgang zal maken, maar in Nederland, waar de prijs van het bier binnenkort door een accijnsverhoging alweer duurder wordt, een weinig beoefende bezigheid zal worden. Mocht men interesse hebben in deze speciale bierpul: de prijs bedraagt ongeveer 35 gulden.

DOCHTERBEDRIJF VAN MACINTOSH

Opnieuw ontslagen bij Bendien-Smits

STEIN – Bij het Twentse herenconfectiebedrijf Bendien-Smits in Almelo, dochterbedrijf van Macintosh te Stein, staan opnieuw ontslagen voor de deur voor 59 mensen. Eind vorig jaar werden al 195 medewerkers ontslagen. Volgens de plannen van de directie waren dit er aanvankelijk 248, maar op aandrang van de bonden stemde de directie toe in een beperking van dit aantal op voorwaarde, dat halfverwege dit jaar opnieuw bekeken zou worden of de beperkte afslanking tot voldoende resultaat had geleid.

Thans laat Bendien-Smits weten, dat de bedrijfsresultaten achterblijven bij de prognoses als gevolg van het verder inzakken van de markt voor kostuums. Bovendien kan bij de produktie van pantalons in Enter ondanks de hoge produktiviteit niet geconcurreerd worden met de lage loon-landen.

De directie wil 59 mensen ontslaan. Het betreft 20 mensen in Almelo, 18 mensen in Nijverdal en 28 in Enter. Na de ontslagen zal Bendien-Smits ruim 400 medewerkers tellen en hiermee nog de grootste kledingsproducent van ons land zijn.

Het overleg met de bonden en de interne overlegorganen is inmiddels op gang gebracht.

Sony boekt minder winst

TOKIO – Electronicafabrikant Sony heeft in de eind juli verstreken eerste negen maanden van haar lopende boekjaar een winst na belastingen van 17,1 miljard yen (210 miljoen gulden) geboekt. Dat is 60,5 procent minder dan in het overeenkomstige tijdvak van het vorige boekjaar.

et Japanse elektronische concern zag zijn omzet met 3,7 procent afnemen tot 810,8 miljard yen (9,97 miljard gulden). In het derde kwartaal van het lopende boekjaar bedroeg de winst elf miljard yen (135 miljoen gulden) en de omzet 275,1 miljard yen (3,38 miljard gulden), respectievelijk 43,9 en zeven procent minder dan in die periode van het vorige boekjaar. De achteruitgang wordt toegeschreven aan de verlaging van de prijzen en de stijging van de kosten. In omvang nam de afzet toe.

BEURS-OVERZICHT

Omhoog

AMSTERDAM (ANP) – Nadat veel fondsen op het Damrak zich dinsdag later op de middag al licht in opwaartse richting waren gaan bewegen, was er woensdagochtend sprake van een verder aantrekken. Hoewel er wel enkele actieve fondsen behoorlijk hogere koersen lieten zien, was het merendeel wel hoger maar niet meeteen vast te noemen. Dit gebeurde ondanks gunstige factoren als een flink hoger Wall Street, waar de Dow Jones een record vestigde, en sommige als gunstig ervaren plannen van de regering voor 1984.

Goed in de markt lagen Ahold en Heineken. Ahold was rond het middaguur f 2,60 duurder geworden op f 176,50. Heineken ging ondanks alles f 2,80 omhoog naar f 126,00. Van de internationals gingen Unilever en Koninklijke Olie voorop. Beide fondsen wonnen f 1,50 op respectievelijk f 229,50 en f 138,30. Hoogovens werd tachtig cent duurder op f 34,30. Akzo en Philips wonnen enig terrein maar KLM moest zelfs zestig cent prijsgeven op f 150,30.

Bij de banken was de grootste winst weggelegd voor ABN met een stijging van vier gulden op f 376,00. Ennia ging een gulden vooruit naar f 162,50, Nationale-Nederlanden f 1,30 naar f 163,00 en Amev f 1,50 naar f 126,50. De aannemers vertoonden een stijging tot lichte afbrokkeling. Nedlloyd was een gulden beter op f 92,50. De staatsfondsenmarkt was ruim prijshoudend.

Lokaal

Ook op de lokale markt waren veel koersen hoger. De stijging van omzet en winst bij Palthe in het eerste halfjaar leverde een f 2,20 hogere koers van f 53,00 op. Nutricia kreeg een nog eens f 4,00 hogere biedkoers van f 88,00. Audet kwam vooreerst niet verder dan een f 3,00 hogere advieskoers van f 163,00. De Telegraaf was f 5,00 beter op f 180,50, ACF f 4,50 op f 159,50 en Desseaux f 3,00 op f 56,00. CSM werd f 2,00 duurder op f 111,50, Credit Lyonnais was ex-claim onveranderd f 48,70.

De claims zijn als waardeloos te beschouwen, aangezien de uigiftekoers van de nieuwe aandelen volgens de wettelijke regels moest worden vastgesteld op honderd procent. Nijverdal-Ten Cate ging f 1,70 omhoog naar f 96,50 en ook Twentsche Kabel en Hoek waren gevraagd. Tot de in de minderheid zijnde verliezers behoorden Holdo met een achteruitgang van f 6,00 op f 167,00 en IHC, die f 1,50 kwijt raakte op f 47,00.

Op de actieve markt vergrootte Volker Stevin vroeg in de middag het verlies tot f 2,00 op f 30,50. Heineken klom verder omhoog en ook Océ-van der Grinten zocht hogere regionen op. Verder bewogen de actieve fondsen zich binnen beperkte grenzen. De staatsfondsenmarkt begon later te dalen als uitdrukking van de verwachting van een rentestijging.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen gouden zilver op 21 september 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles kg.

GOUD: onbewerkt f 39.320-f 39.820 vorige f 39.280-f 39.780; bewerkt verkoop f 41.820, vorige f 41.770.

ZILVER: onbewrkt f 1105-f 1175, vorige f 1105-f 1175; bewerkt verkoop f 1240, vorige f 1240.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,92	3,04
Engelse pond	4,34	4,64
Belgische frank (100)	5,33	5,63
Duitse mark (100)	109,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,95	19,75
Portugese escudo (100)	2,10	2,60
Canadese dollar	2,35	2,47
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	135,75	140,25
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	29,50	32,5
Oostenr. schilling (100)	15,71	16,21
Spaanse peseta (100)	1,86	2,11
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	2,10	3,10
Ierse pond	3,38	3,68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,98125-,98375
Pond Sterling	4,4905-4955
Duitse mark	11,85-90
Franse franc	36,975-7,025
Belgische frank	5,5395-5445
Zwitserse franc	138,095-145
Japanse yen	123,04-14
Italiaanse lire	18,565-615
Zweedse kroon	37,875-925
Deense kroon	31,10-15
Noorse kroon	40,21-26
Canadese dollar	2,41975-42225
Oostenr. schilling	15,9050-9150
Ierse pond	3,5030-5130
Spaanse peseta	1,9590-9690
Austr. dollar	2,6525-6625
Antill. fls.	1,65-1,67
Surin. fls.	1,6575-6875
Saoedi riyal	85,65-85,90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	139,70	141,00
Algemeen-lokaal	129,10	130,40
Internationals	151,20	152,40
Industrie	111,20	112,50
Scheep- en luchtvaart	143,00	143,70
Banken	237,30	238,60
Verzekering	260,00	262,40
Handel	120,20	121,60
CBS-oblig. index	98,50	98,80
Rendem. staatslening	8,60	8,55
waarvan 3-5 jaar	8,57	8,52
5-8 jaar	8,60	8,56
8 jaar en langer	8,76	8,72
nieuwste drie	8,79	8,75
rend. BNG-leningen	8,51	8,49
rend. bankleningen	8,70	8,68
rend. spaarbrieven	9,00	8,95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo (78,50) (78,50)
Kon. Olie 137,00-138,00 (137,80)
Philips 48,00-48,20 (48,20)
Unilever 227,80 (228,00)
KLM 149,00 (149,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begin	1249.49	590.92	132.90	499.47
Hoogst	1255.89	595.66	134.06	502.71
Laagst	1236.79	582.84	132.32	494.22
Slot	1243.29	586.09	133.62	497.16
Winst/ verlies	−5.90	−3.95	+0.43	−2.15

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	173,80	176,00
Akzo	77,80	78,30
ABN	372,00	375,50
Amev	126,00	127,00
Amro-bank	61,70	61,70
Bos Kalis Westm.	45,00	45,10
Dordtsche Pr.	123,00	124,30
Dordt. Petr. pref.	121,20	122,10
Elsevier-NDU	379,00	380,00
Ennia	161,50	10J:0
FGH	44,80	44,90
Gist Brocades	161,70	162,20
Heineken	122,50	127,50
Heineken Hld.	106,80	111,50
Holl. Betongroep	91,00	90,70
Hoogovens	33,50	33,90
KLM	150,00	150,30
KLM (rec)	151,00	150,80
Kon. Olie	136,50	138,10
Nat. Ned.	160,80	163,00
NedLloyd groep	91,60	92,90
NMB	147,50	148,80
Océ-Gr.	200,50	204,00
Van Ommeren	27,90	27,90
Pakhoed Hold.	58,40	59,00
Pakhoed cert.	52,00	52,80
Philips	48,60e	48,30
Robeco	316,70	319,10
Rodamco	127,50	127,50
Rolinco	307,50	308,50
Rorento	193,60	194,50
Unilever	226,50	228,50
Ver. Bezit VNU	110,50	110,40
Volker Stevin	32,50	30,50
Westland U.H.	108,20	109,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	126,80	126,70
12.50 id 81-91	116,00	116,30
12.25 id 81-88	110,30	110,50
12.00 id 81-91	113,00	113,20
12.00 id 81-88	109,20	109,40
11.75 id 81-91	109,90	110,20
11.50 id 80	109,70	109,90
11.50 id 81-91	111,30	111,50
11.50 id 81-92	112,40	112,40
11.50 id 82-92	112,50	112,50
11.25 id 82-92	111,30	111,30
11.25 id 81-96	115,40	115,70
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	110,50	110,50
10.75 id 80	110,30	110,50
10.75 id 81	108,10	108,30
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	112,50	112,80
10.50 id 82-89	106,20	106,20
10.50 id 82-92	108,00	108,00
10.25 id 80-90	110,10	110,30
10.25 id 80-87	106,40	106,40
10.25 id 82-92	110,50	110,50
10.00 id 80	104,40	104,60
10.00 id 82-89	104,30	104,50
10.00 id 82-92-2	106,00	106,30
10.00 id 82-92	106,00	106,20
9.75 id 74	103,80	103,80
9.50 id 76-86	103,30	103,30
9.50 id 76-91	102,30	102,50
9.50 id 80-95	103,30	103,50
9.50 id 83-90	101,60	101,80
9.25 id 79-89	101,10	101,30
9.00 id 75	101,10	101,20
9.00 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 75-1	100,30	100,50
8.75 id 75-2	100,00	100,20
8.75 id 76-96	100,00	100,20
8.75 id 79-94	100,00	100,20
8.75 id 79-89	100,60	100,80
8.50 id 75-90	100,00	100,10
8.50 id 75-91	99,50	99,70
8.50 id 78-93	99,00	99,10
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,40
8.25 id 76-96	97,60	97,80
8.25 id 77-92	98,40	98,60
8.25 id 77-93	98,30	98,50
8.25 id 79-89	99,70	99,90
8.25 id 83-93	98,50	98,70
8.00 id 69	97,20	97,40
8.00 id 70-95	99,00	97,10
8.00 id 71-96	96,50	96,80
8.00 id 70-1	101,40	101,40
8.00 id 70-2	101,60	101,60
8.00 id 70-3	101,00	101,00
8.00 id 76-91	97,90	98,00
8.00 id 77-97	96,40	96,60
8.00 id 77-87	100,70	100,70
8.00 id 78-88	99,60	99,80
8.00 id 83-93	96,60	96,90
7.75 id 71-96	95,30	95,50
7.75 id 73-98	95,00	95,10
7.75 id 77-97	95,20	95,30
7.75 id 77-92	97,00	97,10
7.75 id 82-93	95,50	95,60
7.50 id 69-94	95,10	95,20
7.50 id 71-96	94,30	94,40
7.50 id 72-97	93,90	94,00
7.50 id 78-93	95,70	95,80
7.50 id 78-88-1	98,10	98,30
7.50 id 78-88-2	98,10	98,20
7.50 id 83-87-90	95,60	95,70
7.50 id 83-90-2	95,50	95,70
7.20 id 72-97	92,80	92,90
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,40	95,50
7.00 id 69-94	94,10	94,20
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,50	93,60
6.50 id 68-93-2	93,40	93,50
6.50 id 68-94	93,50	93,20
6.25 id 66-91	94,50	94,50
6.25 id 67-92	93,90	93,90
6.00 id 67-92	93,40	93,40
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	94,70	94,70
5.25 id 64-89-2	95,00	95,00
5.00 id 64-94	92,40	92,40
4.50 id 58-83	99,10	99,20
4.50 id 59-89	94,10	94,10
4.50 id 60-85	98,70	99,10
4.50 id 60-90	93,80	93,80
4.50 id 63-93	92,50	92,50
4.25 id 59-84	98,30	98,60
4.25 id 60-90	92,60	92,60
4.25 id 61-91	92,40	92,40
4.25 id 63-93-1	92,10	92,10
4.25 id 63-93-2	90,10	90,10
4.00 id 61-86	97,00	97,30
4.00 id 62-92	92,20	92,20
3.75 id 53-93	90,10	90,20
3.50 id st.47	91,50	91,30
3.50 id 56-86	95,60	95,70
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,40	93,10
3.25 id 54-94	91,40	91,40
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,70	98,00
12.00 BNG 81-06	121,60	122,20
11.00 id 74-84	104,60	105,30
11.00 id 81-06	114,00	114,50
9.50 id 74-99	102,50	102,70
9.50 id 75-85	101,80	101,80
9.50 id 76-01	104,10	104,10
9.00 id 75-00	100,90	101,10
8.75 id 70-95	100,20	100,20
8.75 id 70-90	101,20	101,20
8.75 id 75-00	99,90	100,00
8.75 id 77-02	100,20	100,40
8.50 id 70-95	99,70	99,60
8.50 id 70-85	102,60	103,30
8.50 id 73-98	98,80	99,00
8.25 id 70-96	97,90	97,90
8.25 id 70-85	102,00	102,30
8.25 id 76-01	96,50	96,50
8.00 id 69-94	97,00	96,90
8.00 id 71-96	96,80	96,80
8.00 id 72-97	96,80	96,80
8.00 id 75-00	96,30	96,30
7.60 id 73-98	94,80	94,80
7.50 id 72-97	94,00	94,20
7.25 id 73-98	92,80	92,90
7.00 id 66-91-1	95,80	95,80
7.00 id 66-91-2	95,40	95,30
7.00 66-4	95,80	96,00
7.00 id 72-97	91,80	91,80
6.75 id 67-92	94,30	94,30
6.75 id 68-93	93,50	93,50
6.50 id 67-92	93,40	93,60
6.25 id 67-92	93,20	93,10
6.00 id 65-90-1	94,60	94,70
6.00 id 65-90-2	94,50	94,70
5.75 id 65-2	94,40	94,60
5.50 id 65-90	94,60	94,80
5.25 id 64-89	94,50	94,50
5.25 id 65-90	93,70	93,80
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	94,20	94,40
4.75 id 58-88	94,00	94,00
4.50 id 58-89	93,90	93,90
4.50 id 59-84	97,40	97,50
4.50 id 60-85	97,50	97,70
4.50 id 62-92	92,30	92,30
4.50 id 62-93	92,40	92,40

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,30	88,00
6.75 Amro 73	—	99,40
5.50 Amro 69	173,00	—
8.50 Boskalis	96,70	97,00
11.00 Bredero	—	105,90
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,50	97,00
7.00 Credit L.B.N.	99,50	94,20
4.00 Elaion	93,50	93,20
8.75 Elsev.-NDU	106,50	107,80
7.25 Furn. 73	93,60	93,50
5.75 Gist-Br.	223,00	226,00
5.25 Hoogovens	81,50	81,50
7.25 Kappa 73	94,00	94,00
8.75 KNSM	98,00	98,00
8.75 KBB	76,50	77,00
7.75 K.N. Pap.	118,00	117,50
7.25 M'intosh	163,00	163,50
9.00 Meneba	97,30	97,00
7.00 NMB-B	36,50	36,00
7.25 Nederh.(a.g.)	23,50	23,50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		
8.00 Nijverd.	101,00	101,00
6.50 Océ-Gr.	108,00	109,00
10.00 Pont	97,00	97,00
7.50 Proost B.	95,60	95,80
6.50 Rollinco	76,50	76,50
6.50 id. 1000	77,50	77,50
8.00 Sanders	98,00	98,20
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	125,00	125,20
8.75 Stev. Gr.	92,20	92,20
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	89,90	89,90
8.50 Volk. Stev.	86,00	86,00
7.00 W'have	146,80	146,50
7.00 W'sanen	99,00	99,80
8.75 W.V.Hyp.	97,60	97,00

Binnenlandse aandelen

ACF	155,00	158,00
AMFAS	90,00	91,00
Asd. Rubber	9,80	9,80
Asd. Rijtuig	258,00	258,00
Ant. Brouw	211,00b	211,00b
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	71,50	72,30
Audet	160,00	162,00
Aut. Ind. Rt.	1330,00	1330,00
Ballast-N.	75,50	75,60
Bam	53,40	53,70
Batenburg	396,00	398,00
Beek van	110,00	109,00
Beers	124,00	124,50
Begemann	75,50	75,50
Belindo	391,00	390,00
Berkel P	26,80	26,50
Blydenst. C	1780,00	1770,00
Boer Druk	88,00	89,00
Bols	88,10	87,70
Borsumij W.	210,50	212,00
Braat Bouw	143,00	144,00
Breevast	216,00	217,00
Breevast (cert.)	213,00	216,00
Bredero	182,00	184,00
Bredero (cert.)	175,50	178,00
Buhrm. Tett.	47,20	47,50
Cal. hold NV	34,00	33,70
Calvé-D. cert.	306,50	309,00
id. 6 pct. cert.	1755,00	1755,00
Centr. Suik.	109,50	111,00
id. cert.	108,60	111,00
Ceteco	171,10	171,50
id. cert.	168,00	169,00
Chamotte	17,80	18,20
Cindu-Key	20,60	20,00
Claimindo	393,00	386,00
Credit LBN	48,70	48,301
Deli mij.	68,00	69,50
Desseaux	53,00	56,50
Dorp en co.	95,00	96,00e
Douwe Egb.	57,30	57,30
Econosto	54,50	54,50
Emba	215,00	210,30
Eriks	93,80	95,20
Fokker	38,20	38,20
Furness	37,50	37,50
Gamma H.	57,60	59,00
id. 5 pct.	18,00f	17,90
Gel. Delft c.	150,00	148,00
Gerofabr.	64,00	65,00
Giessen	145,00	144,00
Goudsmit	85,00	85,00
Grasso	175,00	177,00
Hagemeijer	45,00	45,00
Hoek's Mach.	67,60	69,80
NV Holdoh.	173,00	167,00
Holec	37,60	38,10
HALL Trust	217,00	215,00
Holl. Kloos	3,75	3,80f
Holl. Sea Searc.	119,00	119,00
Hunt. Douglas	17,10	18,80
HVA Mijen crt.	116,00	114,50
IHC-Inter	48,50	46,20
Ind. Maatsch.	89,00	90,00
IBB Kondor	235,20	239,00e
Internat. M.	25,80	26,50
Kempen B.	95,50	95,50
Klene S.	285,00	288,00
Kluwer	103,50	105,50
KBB	29,50	28,80
id. cert.	29,20	28,90
id. 6 cum.	10,20	10,20
KNP	55,60	55,50
Krasnap.	92,00	91,50
Kwatta	—	14,30
Landre Gl.	126,00	125,00
Leids. Wol.	98,50	100,00
Macintosh	147,20	149,00e
Maxw. Petr.	325,00	330,00
Meneba	60,20	60,00
MHV A'dam	15,20	15,20
Moeara En.	560,00	565,00
id. 1-10	7100,00	7000,00
id. 1-4	1470,00	1470,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	41,40	41,80
Naeff	—	—
Nagron	26,90	26,90
NBM-Bouw	7,30	7,20
Nedap	410,00	400,00
Ned. Crediet	32,60	32,80
Ned. SHB	210,00	215,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	750,00	750,00
Norit	100,80	102,00
Nutricia GB	80,00	84,50
Nijverdal	94,80	96,80
Orenstein	189,00	189,00
Otra	72,00	72,90
Palembang	—	47,00
Palthe	50,80	53,50
Pont Hout	63,00	63,50
Porcel Fles	128,00	128,00
Proost en Br.	92,80	94,00
Rademakers	150,00	—
Ravast NV	22,50	22,50
Reesink	255,00	254,00
Riva	715,00	708,00
id. cert.	690,00	686,00
Rohte en Jisk	65,00	65,00
Rommenholl.	400,20	405,00
Rijn-Schelde	4,05	4,10
Sanders	102,30	102,00
Sarakreek	107,00	106,00
Schuitema	90,00	91,00
Schuppen	173,00	175,00
Schuttersv.	42,00	43,00
Smit Intern.	41,50	41,10
Telegraaf	175,50	180,00
Textiel Tw.	86,50	87,00
Tilb. Hyp. bk.	2,20	2,20
Tw. Kabel h.	220,00	230,00
Twynstra en G.	30,20	30,20
Ubbink	137,50	137,20
Ver. Glasf.	278,00	280,00
VMF-Stork	76,50	76,50
Verto cert.	35,70	35,80
VRG Gem. Bez.	49,50	48,90
Wegener cert.	43,50	44,50
Wessanen	117,70	118,00
Westhaven Asd	210,50	—
Wolters Samson	124,50	124,80
Wyers	46,20	46,40
Wijk en Her	72,00	73,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	212,50	214,70
Alg. Fondsenb.	145,00	145,00
Alrenta	129,70	129,90
Alvamy	146,50	148,00
America Fnd.	240,00	244,50
Binn. Belf. VG	154,00	153,30
B.O.G.	170,50	170,00
Chemical F	33,50	34,00
Col. Growth Sh.	28,60	29,00
Concentra	19,70	19,80
Goldmines	1500,00	1520,00
Holland F	166,00	—
Interbonds	622,00	622,00
Japan Fund	31,20	32,90
Leveraged	158,50	160,00
New York Ind.	1235,00	1250,00
Obam	115,80	117,00
Old Court Dlr	105,50	105,20
Sci Tech.	10,30	10,40
Sumabel	50,80	50,80
Technology	—	43,70
Tokyo PH	110,00	110,70
Unifonds	18,50	18,80
Vance. Sand	18,50	18,50
Viking	51,00	51,80
Wereldhave	153,70	152,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	39,50	40,20
Am. Motors	8,30	8,25
Am. Tel. & Tel.	67,10	67,90
Asarco	39,30	38,00
Atl. Richf.	48,35	48,90
Beth. Steel	25,40	26,00
Boeing Comp.	43,90	42,50
Burroughs	55,80	55,80
Citicorp.	38,10	38,50
Colgate	22,50	23,20
Cons. Foods	—	—
Control Data	54,50	52,80
Dow Chemical	36,70	36,60
Du Pont	52,30	52,20
Eastman Kodak	69,40	69,20
Exxon Corp.	38,00	37,50
Fluor Corp.	20,60d	20,70
Ford Motor	62,70	63,60
General Electr.	50,80	50,80
General Motors	72,90	73,00f
Getty Oil	64,10	65,00
Gillette	44,00	44,00
Gulf Oil	42,00	43,50
Honeywell Inc.	120,70	121,80
IBM	124,10	124,50
Intern. Flavor	31,00d	32,40
Intern. Paper	54,60	55,00
Intern. Tel.&Tel.	42,80	44,10
Litton Ind.	—	65,50
Lockh. Aircraft	41,50	41,10
LTV Corp.	18,30	18,05
Mobil Oil	32,30	32,30
North Am. Phil.	71,60	72,70
Occ. Petr. Corp.	—	24,50
Pepsico	33,20	34,00
Philip Morris	65,30	66,40
Philips Petrol.	—	36,80
Polaroid Corp.	29,80	29,50
Quaker Oats	—	—
RCA	28,70	28,60
Rep. Steel	26,40	25,70
Schlumberger	56,60	57,70
Sears Roebuck	38,00	39,00
Shell Oil	45,60	45,50
Sperry Corp.	45,10	45,70
Stand. Oil of Cal.	36,70	37,00
Tandy	42,20	44,05
Texaco	37,00	37,10
Texas Instruments	122,50	118,00
Union Carbids	70,00	69,60
Union Pacific	58,80	60,00
U.S. Steel	29,40	30,05
Warner Lambert	28,00	28,30
Westingh. El.	47,20	47,80
Woolworth	35,60	35,90
Xerox Corp.	43,80	44,70

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	137,00
AMAX Inc.	80,50	83,20
Amer.Home Pr.	149,00	148,50
Amer.Motors	26,00	25,30
ATT (Nedam)	197,40	199,30
ASARCO Inc.	108,00	107,00
Atl. Richfield	144,00	146,00
Boeing Comp.	131,50	129,20
Burroughs	163,00	164,50
Can.Pac.Ent.	115,00	118,70
Chrysler	89,50	88,10
Citicorp	112,50	113,00
Colgate-Palm.	65,00	67,50
Control Data	155,00	153,50
Dart & Kraft	206,50	207,00
Dow Chemical	106,00	107,00
Eastman Kod.	211,00	211,00
Exxon Corp.	113,00	114,40
Fluor Corp.	63,20	63,50
Ford Motor	184,70d	187,50
Gen.Electric	148,00	149,10
Gen.Foods	140,00	147,20
Gen.Motors	216,00	217,00
Getty Oil	191,50	195,50
Gillette	130,00	131,50
Goodyear	88,60	91,00
Hitachi	890,00	890,00
Inco	49,70	51,00
IBM	361,00	362,00
Int.Flavors	90,80	95,00
ITT	128,00	132,00
Kroger	114,00	112,00
Litton Ind	191,00	196,80
Lockheed Corp.	373,50	370,00
Merck & Co	279,00	283,00
Minn. Mining	236,00	240,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	118,00	120,00
North Am.Phil.	212,00	215,50
Pepsico	98,00	100,00
Philip Morris	192,50	197,00
Phillips Petr.	107,50	—
Polaroid Corp.	81,10	81;10
Procter & Gam	167,40	169,50
Quaker Oats	138,00	139,00
RCA Corp.	84,00	84,20
Schlumberger	167,00	169,00
Sears Roebuck	111,00	114,70
Shell Canada	61,00	63,50
Shell Oil	134,00	135,50
Sperry Corp.	134,00	136,00
Stand. Oil. Calif.	109,50	111,00
Tandy Corp.	123,00	130,00
Texas Instr.	365,00	355,00
Union Pac.	174,20	177,00
US Steel	87,50	88,80
Warner-Lam.	82,80	84,50
Westingh. El.	140,60	142,70
Woolworth	105,00	106,00
Xerox Corp.	125,00	128,50

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Bram Vermeulens' nieuwste elpee over angst en onzekerheid

„Ik kan een uur lang ellende over het publiek uitstorten. Dat lucht me op!"

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Vijftien jaar geleden was er ineens hoop voor de liefhebbers van keihard cynisch engagementscabaret. Neerlands Hoop, wel te verstaan. Bange Dagen, Panama, Plankenkoorts, Express, Kanibaal en Interieur liggen nog vers in het geheugen. De actie tegen de WK voetbal in Argentinië ligt inmiddels vijf jaar achter ons. Het duo ging kort nadien uiteen. Domineeszoon Freek de Jonge is vanaf dat moment de man van de solo (Tragiek, Komiek, Mystiek) geworden. Partner Bram Vermeulen, toetsenist en volley-international uit een Haags ambtenarengezin, ging ook zijn eigen weg. Minder opvallend, minder succesvol ook. Vermeulen is in de volksmond nog altijd „die ene helft van Neerlands Hoop". De onderschatting van een muzikant die van zichzelf zegt, dat hij z'n publiek tegenwoordig niets meer opdringt. „Mijn teksten gaan nu over angst en onzekerheid, over mezelf dus".

„Vroeger vond ik het heel erg belangrijk, dat mensen zo moesten zijn, als ik dat wilde. Dat is er nu helemaal af. Ik laat iedereen zijn wat 'ie is. Op mijn nieuwste plaat staat voor het eerst in mijn leven geen enkele belerende tekst meer". Openhartig is 'ie, die ene helft. Voor ons gesprek geeft Vermeulen de voorkeur aan een doodgewone broodjesbar, annex koffieshop. „Meer geschikt voor ons soort volk".

Druk gebarend en ondertussen wonderwel nog een uitsmijter verorberend vertelt hij over een nieuwe episode in zijn leven: Bram's. Geen woordspeling op Brahms, maar de titel van een binnenkort te verschijnen elpee en een tournee met een percussionist door Nederland. Vermeulen is er enthousiast over, gelooft erin. Zijn geloof en zekerheid in de muziek die over onzekerheid gaat. „Ik ben nu in een stadium, waarin ik heel persoonlijke dingen zo kan brengen dat ze overdrachtelijk worden",verzekert hij met een handgebaar, dat het midden houdt tussen een keiharde smash uit zijn volley-periode en een afscheidsgroet op het podium.

Popmuziek

Vermeulen heeft vanaf 1980 zijn heil gezocht in de popmuziek. Nederlandstalige composities, ontstaan achter de onafscheidelijke piano, die hem nog op ieder moment van de dag de kick geeft om iets geks te doen. „Mijn handen jeuken als ik ergens een piano zie. Als ik in mijn eentje optreedt is het steevast de blues. Ik kan dan zo een uur ellende over mijn publiek uitstorten. Het gekke is, dat het mezelf zo oplucht. Terwijl iedereen na afloop treurig voor zich uitkijkt, sta ik als enige vrolijk bij de tapkast. Jullie hebben de pech, dat je er naar moest luisteren, hou ik ze maar voor".

Wie zijn platen kritisch beluistert en bekijkt, ontdekt elpee's, vol dubbele bodems. Bram Vermeulen en de Toekomst was de eerste (1980). „Op alle fronten dubbelzinnig. Mijn toekomst was onduidelijk en mijn groep De Toekomst is, zoals iedereen wel zal weten, uiteen gegaan. We zijn nogal in de problemen gekomen. Achteraf was ik niet tevreden. Ik heb er zelf een „nervous breakdown", een lichte zenuwinstorting aan over gehouden. Dat popwereldje met een eigen band is wat. Optreden, hele nachten rondraggen door Nederland, dat gaat je niet in de koude kleren zitten. „Als je zo doorgaat, lezen we het wel in de krant Vermeulen", zei m'n dokter. Toen wist ik het wel. Familie en naaste bekenden hebben me er weer bovenop geholpen".

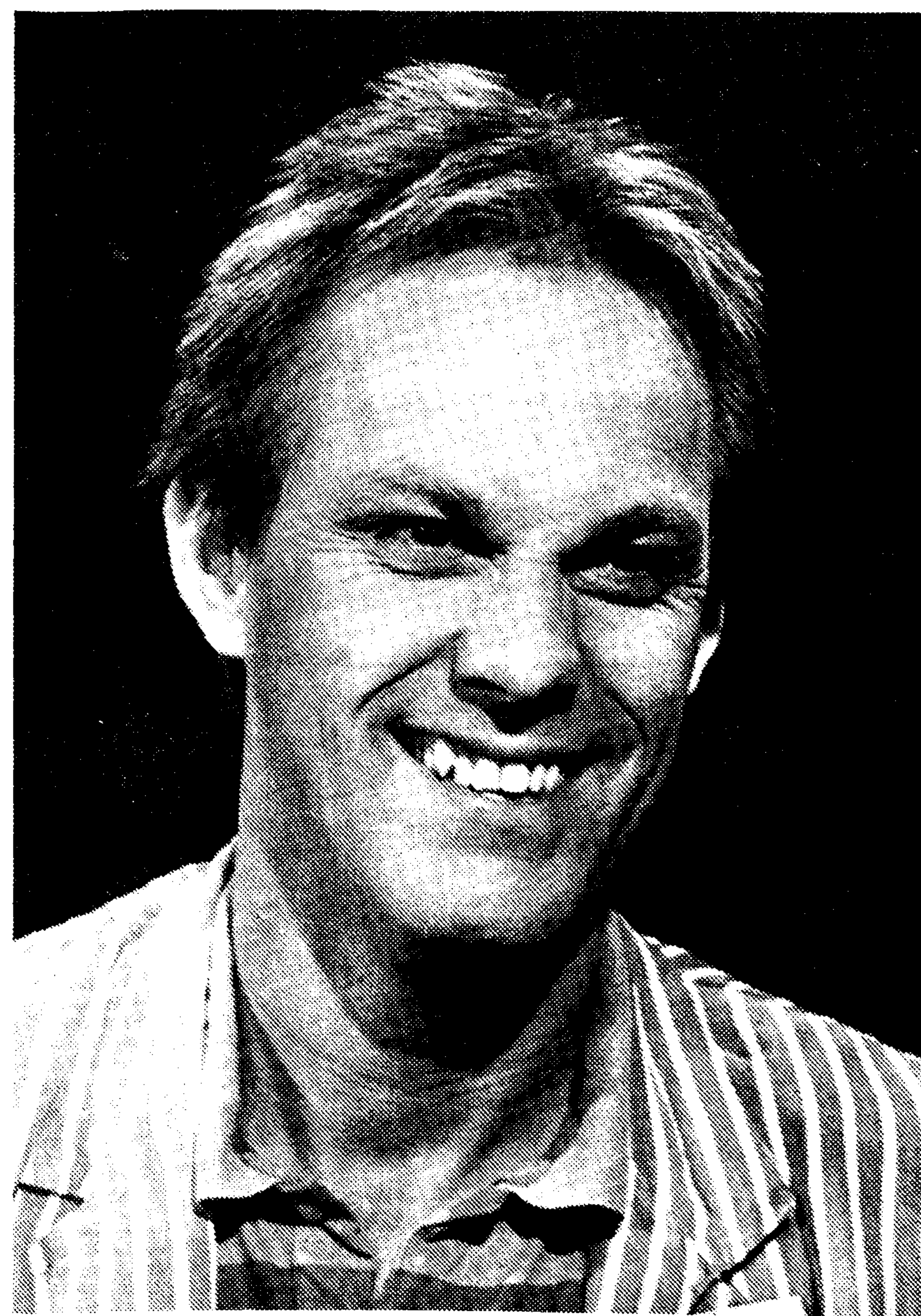
Vermeulen's nieuwe langspeelplaat zou aanvankelijk „Mijn Vriend" heten. Die titel werd echter afgevoerd en ingewisseld door Bram's. Homofilie en verwarring „Merkwaardig dat je dat vraagt", reageert de nog altijd druk gebarende tekstschrijver, „mijn vrouw Titia maakte diezelfde opmerking. Is dat nodig, zou het niet verwarrend zijn, vroeg ze me. Ik had er niet bij nagedacht. Mijn vriend ben ik namelijk zelf, de plaat gaat over mijn persoon, iemand die op twee benen hinkt. Eigenlijk is persoonlijke angst het centrale thema".

Duidelijke teksten

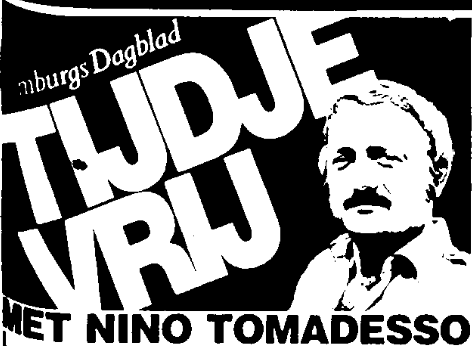
De teksten spreken duidelijke taal. „Niemand houdt mijn hand vast als ik bang ben, niemand kan zien, dat ik aan het zoeken ben". Tegenover onzekerheid gebruikt Vermeulen geborgenheid, geluk en liefde. Hij relativeert echter het veelvuldig gebruik van die begrippen in de popmuziek. „Wat voor inhoud heeft het, als wij hier over liefde zingen. Ik ben in verband met een recent IKON-programma in Nicaraqua geweest. Daar kun je pas over liefde praten, liefde is er overleven, overwinnen en echt daarover kunnen zingen".

Probleem

Doodlopende straat is een ander thema op de elpee. „Over de heroine-hoer, die koopt wat ze nodig heeft voor één nacht geluk. In mijn eigen omgeving heb ik het probleem van die drugsverslaving meegemaakt. Goede vrienden die zo hard het geld voor hun shot nodig hebben, dat ze de cheques bij je uit de woning weghalen, als ze op visite zijn." Waar Vermeulen vroeger in Neerlands Hoop het vingertje zou opsteken tegen de kernbewapening, pakt hij nu anders uit. In „Geen geouwehoer, benen van de vloer" hekelt hij iedereen, die uitgaat van oorlogsdreiging en de kans op het inzetten van nucleaire wapens. „De bom is al gevallen, niemand heeft in de gaten dat we zinken met z'n allen" zingt Bram, om er in de Amsterdamse broodjesbar vervolgens nog één ding aan toe te voegen. „We moeten niet in een schijnwerkelijkheid leven. Het atoomwapentijdperk is er en we zitten er middenin. De bom op Hirosjima is immers toch al gevallen"



● BRAM VERMEULEN
„...De bom is al gevallen. Niemand heeft in de gaten dat we zinken"...



MET NINO TOMADESSO

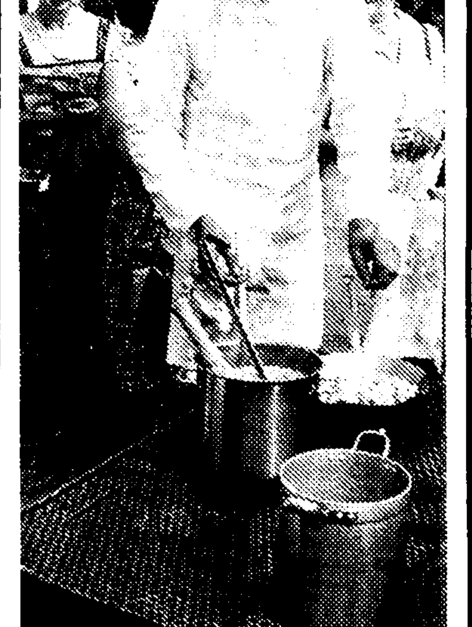
Preuvenemint!

VANAVOND begint Preuvenemint!.... De grootste happerij die Limburg kent. Vanaf vanavond tot diep in de komende zondagnacht zal het Vrijthof in Maastricht, om een variant op een Maastrichtse carnavalsschlager te gebruiken, één groot openluchtcafé zijn. En tevens één groot restaurant annex feestzaal.

HET grandioze succes van Preuvenemint'82, de première toen van een daverende happening waarvan de echo's vliegensvlug vanaf het Vrijthof door het Limburgse land rolden, heeft de verwachtingen over de tweede uitvoering sterk beïnvloed. Anders gezegd: organisatoren en feestgangers stellen er zich veel van voor.

UITERAARD gaat de rubriek Tijdje Vrij --morgen in deze krant-- niet aan deze gebeurtenis voorbij. Zij gaat er zelfs uitvoerig op in, niet in de laatste plaats omdat Preuvenemint'83 beslist geen specifieke zaak is voor Maastrichtenaren alléén. Dat blijkt duidelijk uit de interesse van hen die in het komende lange weekeinde hun natje en hun droogje op het Vrijthof willen gaan halen èn uit de spontane medewerking aan Preuvenemint van restaurateurs en muzikanten van buiten de stad van Servaas.

ER staat op het Vrijthof en in de Dominicanerkerk een hoop te gebeuren. In afwachting er van gaat vanavond de officiële opening gepaard met een unicum in Groot-Maastricht op het vlak van welluidende mannenzang. Voor het eerst namelijk treden op en bij zes podia op het Vrijthof zes mannenkoren samen op. Wieker Eindrach, Maastrichts Mannenkoor, Heugems Mannenkoor, St.Gregorius Borgharen en Heerder Mannenkoor zingen samen met de Mastreechter Staar. Dirigent Hennie Ramaekers staat voor één groot koor van bijna vijfhonderd mannen!.



ALLE koren en ook de prominenten zullen door fanfare Sint Joezep naar het Vrijthof geëscorteerd worden. Vanaf 20.30 uur schalt de zang over dat heerlijke plein in het hart van „Mestreech". En klinkt onder meer het officiële Preuvenemint-„volkslied" van Louis van de Bogaert en het „Mestreechs Volksleed" van Fons Olterdissen.

WANNEER dan al die zangers een dik uur later hun dorstig geworden kelen beginnen te smeren, dan zullen de René Krans Band en de zingende, dansende Luikse vrouwen Les Olivettes tot diep in de nacht bij toerbeurt de aanwezigen vermaken. Zij, die Les Olivettes kennen, weten bij voorbaat wat er te gebeuren staat...

MORGEN dus in Tijdje Vrij uitvoerige informatie over een feest dat Maastricht massaal gaat vieren (en dat radio- en televisieomroepen uit het Hilversumse naar het zuiden zal doen afzakken). Informatie niet alleen over Preuvenemint, maar ook wetenswaardigheden over andere recreatiemogelijkheden en over spijs en drank. Tot morgen.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274





● *Gert en Hermien 25 jaar in de showbusiness. Een bloemetje hoorde er natuurlijk bij tijdens de feestelijke receptie.*

25 jaar Gert en Hermien

Populair duo gehuldigd

WEESP – Gert en Hermien Timmerman zitten 25 jaar in het artiestenvak. Dat feit werd gisteren feestelijk herdacht in het hoofdkantoor van de platenmaatschappij CNR in Weesp, die hen ondanks de nogal geruchtmakende overstap naar de evangelische sector van de showbusiness al die tijd trouw is gebleven. Onder de gasten die het jubilerende duo geluk kwamen wensen, bevonden zich niet alleen talrijke familieleden en vertegenwoordigers van de Evangelische Omroep, maar ook artiesten die zich nog altijd met commerciële muziek bezighouden, zoals André van Duin. Tijdens de bijeenkomst ontving het duo een gouden exemplaar van de langspeelplaat 'Daarom ben ik blij'.



Vanavond op televisie

★ Kind van de rekening

Onder de titel „Kind van de rekening" zendt de KRO vanavond een gefilmd portret uit over Chris Pyke. Hij is de oprichter van „Youth Quake", een vrijwilligers-organisatie op het eiland Dominica (onderdeel van de Kleine Antillen in het Caribisch gebied), die probeert tegen delinquentie aanleunende jongeren op het rechte spoor te houden.

Youth Quake wordt gesteund door de Nederlandse organisatie „Mensen in Nood", de Katholieke Nationale Stichting voor Bijzondere Noden en Hulpverlening (Nederland II, 19.20 uur).

★ Hier en Nu

In NCRV's actualiteitenrubriek „Hier en Nu" vanavond een gesprek met oud-president Jimmy Carter over zijn initiatief het vastgelopen vredesoverleg over het Midden-Oosten nieuw leven in te blazen. Tevens geeft Carter zijn visie op het incident met de Koreaanse Boeing (Nederland I, 21.20 uur).

televisie BINNENLAND

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Het tel- en taalverhaal. Afl. 1.
10.30 Buter, brea en griene tsiis. Fries programma via het Teleschoolbord.
11.00 Waarnemen, hoe doe je dat. Afl. 1.
11.30-12.00 Hier en nu voor de scholen.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 De Bomenman. Nieuwzeelandse documentaire over Richard St. Barbe Baker, die zich inzette voor het behoud van bomen.
16.25 De dolfijn. Documentairefilm over de geschiedenis van dit dier door de eeuwen heen.
17.10 Hoogtepunten uit de wereldmuziekliteratuur. Pianoconcert opus 16 van Grieg.
18.55 De Roze Panter. Tekenfilmserie.
19.00 De schat van "De Gouden Valk". Australische jeugdserie. Het wordt hoog tijd, dat het wrak van De Gouden Valk gevonden wordt, anders zal het rif worden opgeblazen.
19.25 Wild-west op z'n Best. Komische avonturen in het Wilde Westen. Sheriff Sam Best heeft niet kunnen bewijzen dat Parker Tillman onschuldig is aan veediefstal.
20.00 Journaal.
20.28 Kessler. Engelse serie over de jacht op ex-nazi Kessler. Ergens in de woestijn van Paraguay ontmoet Kessler Dr. Mengele
21.20 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.00 Maarten Luther. Documentaire-serie. Luther op Wartburg. Luther verborg zich voor zijn vijanden op de Wartburg en vertaalde hier het Nieuwe Testament in het Duitse taal.
22.30 Hill Street Blues. Amerikaanse politieserie. Vandaag: Een rechercheur van de narcoticabrigade heeft een zwarte ongewapende jongen doodgeschoten.
23.25 Journaal.
23.30 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
17.45 Medelanders Nederlanders. Turks programma over voeding. (Nederlandse ondertiteling)
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort voor Turken.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Tom en Jerry. Tekenfilm.
19.20 Het kind van de rekening. Filmportret van de vrijwilliger Chris Pyke en zijn weesjongens op het eiland Dominica.
19.55 Dodenlijst van A.M. Messinger. (List of Adrian Messinger), Amerikaanse thriller uit 1963. Een mooordenaar is systematisch bezig een elftal mensen uit de weg te ruimen. Adrian Messenger (John Marivale) is hem op het spoor maar komt zelf bij een vliegtuigongeluk om.
21.30 Beeldspraak: De mens is van nature hoekig. Documentairefilm over de vriendschap tussen de gebroeders Thijs en Evert Rinsema (Theo van Doesburg en Kurt Schwitters). Een vergeten hoofdstuk uit de geschiedenis van de Stijlbeweging en het Dadaisme.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.00 Nieuws voor slechthorenden
17.55 Stopwatch. Sportmagazine onder leiding van Paul McDowell.
18.20 Make me laugh. Speciale gast: Paul Shane.
18.45 Itn. News.
19.00 The fall guy. Tv-serie.
19.45 Where there's life. Presentatie: Miriam Stoppard en Rob Buckman.
20.10 The Krypton Factor. Spelprogramma onder leiding van Gordon Burns.
20.40 Pinkerrton's Progress. Nieuwe komische serie.
21.10 Quincy. Tv-serie.
22.00 BBC News.
22.25 Mastermind International. Internationaal spelprogramma met als deelnemende landen: Australië, Nieuw-Zeeland en Ierland.
23.00 Weerbericht.

televisie BUITENLAND

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.23 Kaiserliche Hoheit. 12.10 ZDF magazin. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 16.00 Journaal. 16.15 Schrott, Elisabeth u. Co. 17.00 Matt und Jenny. 17.25 Im Schatten des Hekla. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Die kleine Welt des Don Camillo. 19.00 Der verratene Traum. 20.00 Journaal. 20.18 Im Brennpunkt. 21.00 Bei Bio. 22.00 Crazy Blues. 22.30 Journaal. 23.00 Alles ist Traum. 24.00 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 Warum verstehen wir uns nicht. 16.35 Mickys Trickparade. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Flohmarkt. 18.20 Der Paragraphenwirt.18.57 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Dalli Dalli. 21.00 Journaal. 21.20 Krank im „Knast". 22.05 Spielraum. Aansluitend Journaal

BFBS

16.40 Get up and go.
16.55 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.20 Blue Peter. Voor de kinderen.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik. 08.10 Schooltelevisie. 09.25 Het programma met de muis. 10.40 Schooltelevisie. 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Telecollege. 18.30 Het programma met de muis. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 ■ Enthullung um Mitternacht. 21.45 Der Ballast-Raum. 22.15 Nachtschalter. 23.45 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Het programma met de muis. 18.30 Telecollege Fysica. 19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. 19.25 Journaal. 19.30 Literaturmagazin. 20.15 Geboren in Trier. Pater Oswald von Nell-Breuning, jezuïet. 21.00 Troilus und Cressida. Drama.

België/BRT 1

16.50 Teletekst voor iedereen. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Biologie.18.00 Bollie en Billie. 18.05 Galactica 1980. 18.50 Tijdrover. 19.00 Uitzending door derden. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Hoger-Lager. 20.55 Panorama. 21.45 McKenzie. 22.35 Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 Drakendagen. 19.15 VIP. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Ster zonder hemel. 21.35 Schooltelevisie.

België RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Mededelingen Onem. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein jeu. 18.22 Fitness. 18.30 Journaal. 18.32 Les invités d'Arlette Vincent. 18.40 Micro-défi. 18.55 Spel in de studio. 19.05 Ce Soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Autant savoir. 20.25 L'Ultime Attaque. „Zulu Dawn". 22.15 Le carrousel aux images et le monde du cinema. 23.00 Journaal. 23.15 Protestantse uitzending.

België/RTBF 2

18.00 Un juge, un flic. 19.00 Protestantse uitzending. 19.30 Journaal. 20.00 Portraits musicaux. 20.50 Concert. 22.00 Clap, la fête aux images.

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag... donderdag. 8.06 Hier en Nu. 8.54 In 't voorbijgaan. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.02 Stappen in de Jungle. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 Eerlijk gezegd. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 Ontbijtshow.

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO-Klok in de morgen. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Medelanders Nederlanders. 10.03 De AVRO-Klok. 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Schoolradio. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 De AVRO-Klok tussen de middag. 12.26 Land- en tuinbouw. 14.00 Ik verbind u door. 15.03 Tekens van vrede. 15.20 Kruispunt. 15.32 1 voor 1. 18.10 Grenzeloos. 18.20 PvdA. 18.30 Kleur. 19.00 Agenda. 19.15 De radiomakers van morgen. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Het platenantiquariaat. 21.30 Kantoorinnovatie. 22.00 De Antieke Wereld. Rome IV. (herh.) KRO: 22.30 22.40 Liturgie rond de vredesweek. 23.00 Hoorspelweek 1983: Tot horen en zien. 23.35 Muziek. 23.45-24.00 Ter overweging.

Hilversum 3

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop op een envelop. 15.03 TROS Top 50.18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun 23.02-24.00 De L.P.-Show.

Hilversum 4

7.02 Morgenrood. 9.00 Klassiek concert. 10.15 Feest der herkenning. 11.20 Ludwigsburger Schlossfestspiele. 12.25 Promenade Orkest.13.05 Opening van het slotconcert van het 7e dirigentenconcours der Herbert von Karajan-Stichting in okt. 1982. 14.30 Orgelbespeling. 15.00 Klassieke klankjuwelen. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische verkenningen.20.00 Donderdagavond Muziekmagazine.21.00 Onder de groene linde. 21.15 Nederlandse muziek. 22.00 Muziek uit Middeleeuwen en Renaissance. 22.30-23.00 Horizon.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 Het Geheim. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Wass Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Soul-Train. 21.00 Country Coach. 22.00 Schmusi-Time. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes. 10.03 Perskeerschijf. 12.10 De middagpost.14.00 Pluche Palace. 16.10 Muziek in 24 beelden per seconde. 17.05 Belgische en Internationale producties. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg. 20.00 De nacht wacht wel. 23.30 Twee tot twee.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

DE NU-OF-NOOIT AUTOSHOW

Heeft u onze nu-of-nooit 3-daagse gemist? Geen nood. De nu-of-nooit aanbiedingen blijven geldig.
Dus koopt u bij ons de pittigste en zuinigste Austin Mini vanaf 9.990,-.

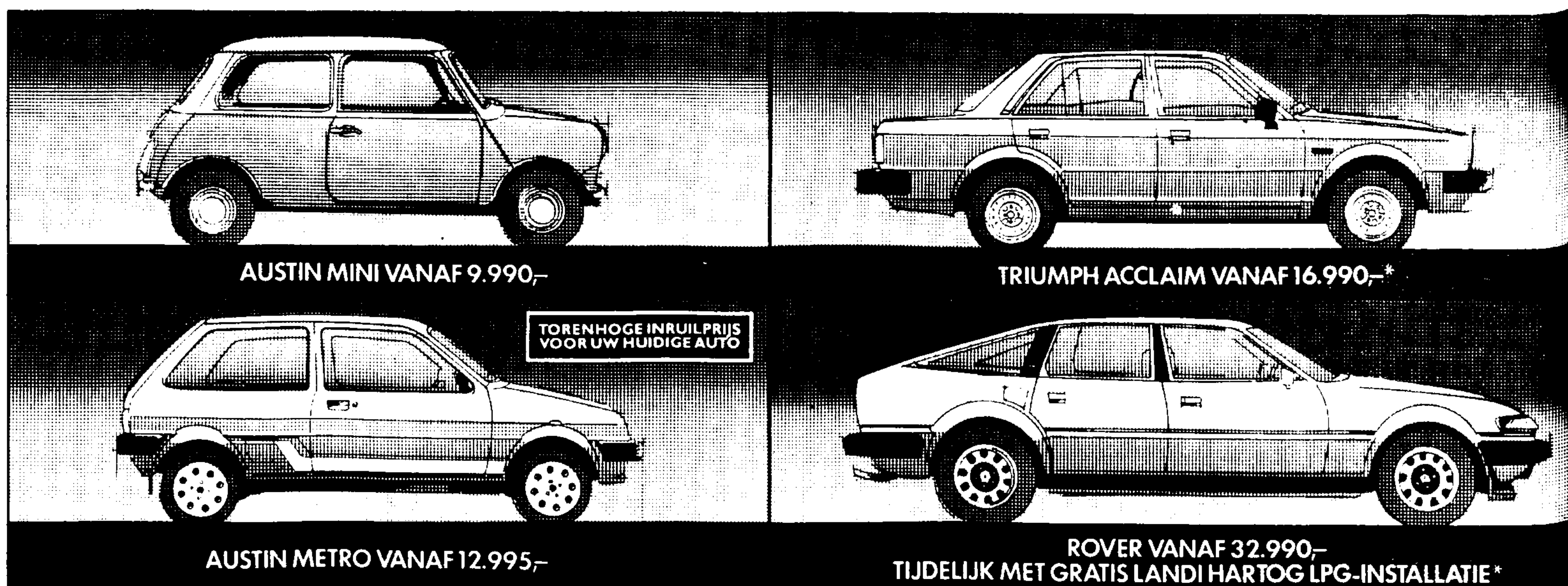
De Austin Mini Mayfair, eens een speciaal RAI-model, nu de meest luxueuze Mini vanaf 11.990,-. Krijgt u een nu-of-nooit inruilprijs voor uw huidige auto bij aanschaf van een nieuwe Austin Metro* (vanaf 12.995,-).

Ontvangt u een nu-of-nooit 1.000,- kortingcheque bij de Triumph Acclaim, die dus geen 17.990,- maar 16.990,-* kost.

En krijgt u nu-of-nooit een gratis Landi Hartog gasinstallatie t.w.v. ƒ 2.000,-* bij aanschaf van een Rover 2000,-, 2300S, 2600S of Vanden Plas (Rover vanaf 32.990,-). U bent van harte welkom in onze showroom.

Prijzen zijn inkl. BTW af fabriek, exkl. rijklaarmaakkosten.
Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden.
* Aanbiedingen gelden t/m 30 september 1983 of zolang de voorraad strekt.

SEPTEMBER NU-OF-NOOIT SHOW BIJ:



BALT Kasteellaan 1, tel. 045-721541, Heerlen
EVERLO Steenstraat 93-95, tel. 04760-4206, Helden-Panningen
HAVÉ Industrieweg 31, tel. 04490-15195, Sittard
HARRIE JANSSEN Bosstraat 51a, tel. 04740-1621, Swalmen
LAUSBERG Spoorweglaan 20, tel. 043-16253, Maastricht (R)
MARTENS Tegelseweg 136, tel. 077-12458, Venlo (R)
MOORTHAEMER Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549, Susteren
SPRONKEN-BECKERS Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-75945, Beek (R)
DE UIVER CAR Provincialeweg Noord 85, tel. 04492-1931, Doenrade (R)

(R) = Rover d

Aangeb. betrekkingen

Aank. of beginnende POP-MUZIKANTEN krijgen bij ons de gelegenh. om op te treden i.v.m. „Session" org. Inf. bij Soezie in Café 't is Egaal, Schinveld, 045-272457.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936, 045-222451.

Gevr. nette TAXICHAUFFEURS voor weekend en nachtdienst. Persoonlijk aanmelden Ovidiusstr. 109, Heerlen.

Gevraagd geheel zelfstandig werkende SCHOENHERSTELLER. Br.o.nr. Ro 999 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

MEISJES gevr. voor privé-club wegens toenemende drukte. Inl. tussen 20.00-23.00 uur. 045-425465.

200,- à 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto, min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Club Brasil heeft nog plaats voor leuke hostes. Hoge garantie, evtl. ook part-time. Tel. 043-51040.

Gevr. voor direkt allround DAMESKAPPER en herenkapper, moet zelfstandig en modern kunnen werken. Kapsalon Leny, Kerkstr. 41, Born. Tel. na 19.00 uur. Tel. 04498-51934.

Gevr. G-6-LASSERS, zond. ervaring, onnodig te solliciteren. Tel. 045-444181.

Part-time POMPBEDIENDE gevr. Melden bij de heer Maas. Tankstation Loven, Palemigerboord 401 Heerlen.

FRITUREHULP gevr. Tel. 045-320678.

HULP gevr. voor in de friture met ervaring meld. Tel. na 13.00 uur, 045-310579.

KAPSTER gevr. v. vrijd. en zat. geen leerling. Kapsalon „Madame", Pr. Hendriklaan 54, Brunssum. Tel. 045-254666.

AFWASHULP gevraagd voor de avonduren. Hotel-restaurant Kasteel Ehrenstein, Kerkrade, tel. 045-461333.

PRIVE: Mary-An, Maastricht vraagt jonge assistentes voor privé-werk in flat, 043-623416.

Welke 16- of 17-JARIGE wil part-time helpen in onze drogisterij. Genegen alles aan pakken. Gel. schrift. te soll. Drogistereij v. Boxtel BV, Mgr. Hanssenstr. 17, 6414 CC Heerlen.

Gevr. zelfstandige HULP in gezin met jonge kinderen. Leeft. 35 jr. of oude, tel. 045-415622 (bellen tussen 10.00-11.00 uur).

MEISJES gevr. voor goedlopend privé-huis, intern mog. Tel. 045-227178.

METSELAARS gevraagd voor Duitsland. Collones met spoed. Bel tel. 04402-74272.

MEISJE voor bar, 's zondags vrij. Bar Picalle, Kiezelweg 374, Veldwezelt België.

Leuk MEISJE gevraagd voor escortservice. Tel. 045-422564.

Leuk MEISJE gevr. voor exclusief privé-huis, intern mog. + garantieloon. Tel. 045-721759.

BARDAMES gevr. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Exclusieve bar PLAYBOYCLUB kan twee meisjes plaatsen 04745-312.

NIEUW geopend privéhuis zoekt nog 2 jonge dames. Intern mogelijk. Tel. 09-4924323454.

Gevr. nog 2 MEISJES voor privé en escort in Heerlen. Eigen ruimte of intern mogelijk. Goede arbeidsvoorwaarden. Tel. 045-718002. Tussen 16.00 en 21.00 uur.

Gevr. betrekkingen

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,-, montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Vakbekwame **MEUBELMAKER**, 65+er, zoekt part-time werk, ook meubel- en meubelconstructietekenaar. Br.o.nr. SH 630, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen

Wim Hermsen Brunssum

Alle dakwerken, reparaties, lood, zinkwerk, schoorstenen voegen enz. Tel. 045-251558 en 271137.

TUINAANLEG, verzorging enz. Goed werk en niet duur. Bel 045-272093 na 18 uur.

MEISJE, 19 jr. zkt. werk in café (geen animeerwerk), v.d. midd. of avonduren, tel. 045-311201, tus. 17 + 21 uur.

HULP in de huishouding biedt zich aan voor de ochtenduren. Tel. 045-454459.

Zoekt u iemand om uw BOEKHOUDING bij te werken? Schrijf dan naar nr.o.no. SB 729 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Allr. BOUWVAKKER kan nog werk aann. Tel. 045-413861.

Jonge vrouw zkt. WERK onverschill. wat. Ser. aanbiedingen. Tel. 045-322495.

AANNEMER kan nog ruwbouw, verbouwingen enz. dir. aanv. Tel. 04406-12423. b.g.g. 043-642591.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie, tel. 045-216147.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling, tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het trouwde adres voor vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatie. Vraag vrijblijvend een offerte. Tel. 045-45... b.g.g. 455922.

CV-ketel schoonmaken GASBESPAREND ... len, nu ƒ 59,-, inl. 711608.

Let op! Uw DAK is vak, wij vernieuwen daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maasterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-3128... 460861.

TV-ANTENNES, pla... rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, ...mastr. 8, Heerlen, 719414.

Nú spetterende prijzen omdat Vogelzang ruim...

AKAI — AKAI PRO S11 P

In sjieke pearl

AKAI APB-110 P PLATENSPELER
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler. Inklusief MD-element.
AKAI ATK-110 P TUNER
Stereo FM/AM tuner, o.a. voorzien van muting en afstemming d.m.v. LED's
AKAI AMU-110 P VERSTERKER
Stereo Hifi-versterker met een vermogen van **2 x 25 Watt**, kontinu, loudness, 4 luidsprekeraansluitingen.
AKAI GSF-110 P CASSETTEDECK
Dolby cassettedeck met autostop en FLD-opnamemeters.
AKAI 50 L AUDIORACK
Luxe opbergmeubel met glazen deur, glazen bovenplaat/stofkap en zwenkwielen.

2x25 WATT

ADVIESPRIJS 1585,-
VOGELZANGPRIJS

Nu in zeer luxe rack! **998**

IN EENVOUDIGER RACK: **898**

SONY — HIGH-TECH 35

SONY PS LX 22 PLATENSPELER
Halfautomatische direct-drive frontbediening, rechte toonarm, inklusief MD-element.
SONY TA-AX 22 VERSTERKER
2 x 30 Watt kontinue aan 8 Ohm, speakerbeveiliging, ingang voor platenspeler, tuner, compact-discspeler en twee recorders met dubbing.
SONY ST JX 22 TUNER
FM, MW en LW, mutingschakelaar.
SONY TC FX 33 CASSETTEDECK
Logic tiptoetsbediening, auto bandkeuze, AMS, Dolby B, LED-piekmeters, timer schakelaar.
SONY 3344 AUDIORACK
Met glasdeur en zwenkwieltjes.

2x30 WATT

ADVIESPRIJS 1954,-
VOGELZANGPRIJS **1198**

DE LIJN '84-MODELLEN ZIJN ONDERWEG!
De planken moeten allemaal leeg! Daarnaast heeft Vogelzang ook nog beslag weten te leggen op oude '83-modellen. Die worden nu allemaal opgeruimd tegen onvoorstelbaar lage spetterprijzen.
Profiteer er snel van. Op is op!

BOSE

BOSE/INTERAUDIO BETA 1
2-Weg systeem bas-reflex **40 Watt**

40 WATT

ADVIESPRIJS 198,-
VOGELZANGPRIJS **99**

Technics

TECHNICS SLD-31 PLATENSPELER
Volautomatisch, direct drive. Voorzien van hoogwaardig MM-element en frontbediening.
ADVIESPRIJS 465,-
VOGELZANG PRIJS **299**

TEAC

TEAC V33C CASSETTEDECK
Met Dolby B, geschikt voor alle tape-soorten, inkl. Metal-tape. Opnamesterkte afleesbaar d.m.v. 12-traps LED-display. Full logic schakelsysteem d.m.v. soft-touch bediening.
ADVIESPRIJS 448,-
VOGELZANG PRIJS **398**

BNS

80 WATT

BNS E 382 LUIDSPREKERBOX
Geschikt voor versterkers van 20 - 80 Watt. Impedantie 8 Ohm. Gesloten 3-weg systeem.
ADVIESPRIJS 528,-
VOGELZANG PRIJS **349**

2x60 WATT

Eenmalig!

TELEFUNKEN

TELEFUNKEN 1920 VIDEORECORDER
Videorecorder met het VHS-systeem met 8-voudig programmageheugen. Quartz schakelklok om binnen 10 dagen te programmeren. 4 Motoren quartz gestuurd en direct-drive zorgen voor een perfekte bandloop. Verder is dit apparaat voorzien van picture-search en autorewind

VHS

ADVIESPRIJS 2198,-
VOGELZANGPRIJS **1649**

Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

OOK LEVERBAAR IN UT-UITVOERING MET 12 KANALEN EN S-TUNER VOOR ALLE KABELSYSTEMEN. 1749

GRUNDIG — NIEUW

Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

GRUNDIG 2 x 4 M 2000 VIDEORECORDER
V2000 systeem, programmeerbaar tot 364 dagen vooruit van 8 programma's. Storingvrij stilstaand beeld, beeld voor beeld, slow-motion, picture-search. Montage-mogelijkheid, S-tuner.
ADVIESPRIJS 2699,-
VOGELZANGPRIJS **1798**

Voor welk systeem u ook kiest... u kiest altijd voor Vogelzang! Video kopen is toch weer iets anders dan het kopen van b.v. 'n broodrooster. Kies voor technische vakkennis, voor jarenlange ervaring, 'n perfekt funktionerende technische dienst, voor veiligheid en vertrouwen, juist: voor Vogelzang!

SONY

Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

SONY SLC-30 E VIDEORECORDER
12 Voorkeurtoetsen, tiptoetsbediening, picture-search, stilstaand beeld, timer, audio-high filter, automatisch terugspoelen, autoplay etc. etc. **Inkl. draadloze afstandbediening.**
ADVIESPRIJS 2195,-
VOGELZANG PRIJS **1895**

TELEFUNKEN — Made by JVC

VHS

Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

TELEFUNKEN VR 530 UT
Voorlader met 16 kanalen en S-tuner. Programmeerbaarheid van 8 uitzendingen binnen 14 dagen. Perfekte las, insert mogelijkheid, 5 motoren-loopwerk, picture-search (10x) autorewind. **Inklusief infrarode afstandsbediening voor alle funkties.**
ADVIESPRIJS 3590,-
VOGELZANG PRIJS **2398**

OOK VERKRIJGBAAR IN VOLLEDIGE STEREO UITVOERING TYPE VR-550 2498

Nu of nooit!

FRONTLOADER

TOSHIBA

Beta

Plus een jaar GRATIS voordeel van de VIDEO SERVICE PAS

TOSHIBA V9600 VIDEORECORDER
Deze Betamax-frontloading videorecorder beschikt ondermeer over 12 voorkeurprogramma's, slow-motion, picture-search, voor- en achteruit, tiptoetsbediening en ingebouwde timer voor het automatisch opnemen van uw tv-programma's. Maximale speelduur 3,5 uur.
ADVIESPRIJS 2048,-
VOGELZANGPRIJS **1398**

pla...

ROBERT... PRINC... IJzers... Led Ze... Big log... ADVIES... VOGEL... PRIJS

TOP LP VAN DE WEEK

TROPIC... Met o.a. ... Kis Cre... ADVIES... VOGEL... PRIJS

HOLLA... Met o.a. ... Hans ... ADVIES... VOGEL... PRIJS

LAAG GE... HOOG GEPR...

Vo...

Eindhoven, Hermanus Boexstra...
Heerlen, Akerstraat 19
Maastricht, Afd. HIFI en VIDEO: ...
Afd. ELEKTRONIKA: ...
Meer informatie via ...

BEKENDE MERKEN OF MINDER BEKENDE MERKEN. ALLES IS GOEDKOOP BIJ EDAH

Wij willen u nog eens even laten zien dat EDAH niet de winkel is van een beperkt aantal koopjes. Nee: bij EDAH is alles goedkoop. Bekende merken, onze winkelmerken, brood en vlees, groente en fruit, boter, kaas en eieren.

Dus de boodschappen die u dagelijks nodig hebt en de dingen die u niet zo dikwijls koopt. Daar komt nog bij dat die lager-dan-lage prijzen het hele jaar door zo laag zijn.

Wij van EDAH vinden, dat wat goedkoper kan, goedkoper moet. Dat wordt op deze bladzijde weer eens op veel manieren bewezen.

Roodmerk koffie vac. gem. pak 250 gram — **309**



Poederoploskoffie Gegro, pot 200 gram — **489**
Theezakjes pak 20 x 4 gram — **65**
Eromel koffiecreamer pot 400 gram — **249**
Gebroken rijst zak 1 kilo — **95**
Snelkookrijst pak 400 gram — **79**
Gesneden vermicelli zak 500 gram — **69**
Menuet krulvermicelli pak 250 gram — **79**



Menuet macaroni zak 500 gram — **99**
Mandarijntjes blik 312 gram — **99**

Gebr. sperziebonen blik 850 ml. — **79**
Bruine bonen blik 850 ml. — **79**
Tomatenpuree blikje 68 gram — **19**
Soepen groente/kip/tomaat, zakje — **33**
Bloem pak 1 kilo — **95**
Bakmeel pak 500 gram — **65**
Goldpack pudding instant, div. smaken, pakje — **29**
Eromel topping pak 2 x 40 gram — **79**



Arlon maaltijdsoepen div. smaken, blik 800 ml. — **149**
Liebig vleesbouillon voor 6 liter — **119**
Kip- of vleesragout blik 425 gram — **129**
Knakworst pot 180 gram — **95**
Soepballetjes blik 110 gram — **65**
Peper/nootmuskaat busje 50 gram — **65**
Salerno tomatenketchup flacon 340 ml. — **89**
Zilveruitjes pot 370 ml. — **95**
Franse mosterd glas 250 gram — **79**
Mosselen pot 200 gram — **179**

Remo wasverzachter flacon 1500 ml. — **149**
Ziezo afwasmiddel flacon 500 ml. — **185**



Salerno mayonaise pot 500 ml. — **149**

Vitacee flacon 500 ml. — **149**

VLEESWAREN

Snijworst per 100 gram — **119**
Boterhamworst per 100 gram — **79**
Boerenmetworst per 100 gram — **139**
Ringleverworst Stegeman, 500 gram — **199**

VERSE ZUIVEL

Golden Regen margarine pakje 250 gram — **44**

DEZE WEEK TER KENNISMAKING.

Bryta knäckebröt	Appelsap	Salerno fritessaus	Snelkookrijst
wit/bruin, 250 gram	1 liter	650 ml.	zak 400 gram
~~69~~	~~99~~	~~149~~	~~79~~
49	**79**	**119**	**59**

Melba toast pak ca. 90 gram — **67**
Sun O Sun appelsap pak 1 liter — **139**
Sun O Sun sinaasappelsap, pak 1 liter — **159**
Musketier sherry fles 680 ml. — **389**
Manoir wijnen rood/wit/rosé, fles 700 ml. — **345**



Appelmoes pot 720 ml. — **65**

Blue Band halvarine kuip 500 gram — **140**
Bona tafelmargarine, kuip 500 gram — **203**
d'Oude Waag bak en braad, pakje 200 gram — **69**
Halfvolle melk dagvers, pak 1 liter — **103**
Magere yoghurt dagvers, pak 1 liter — **109**

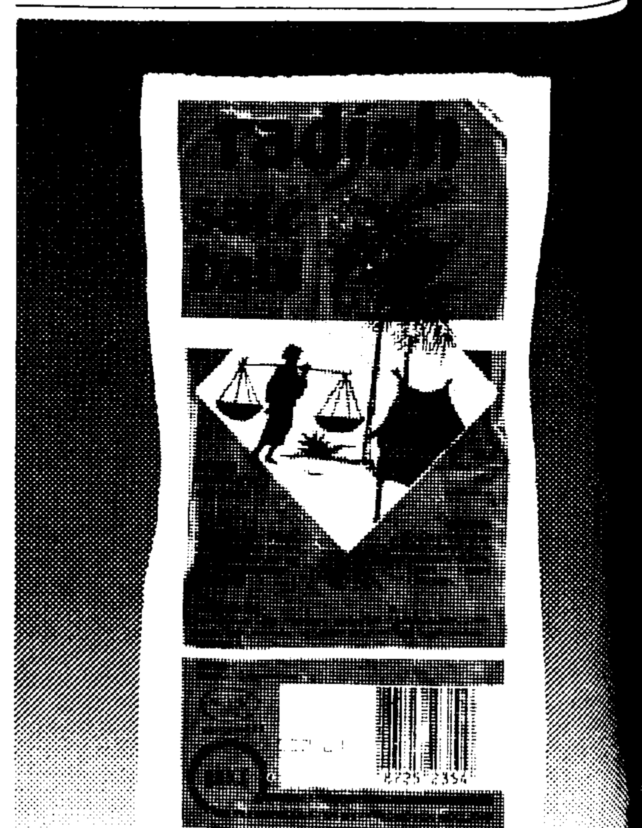
BROOD OVENVERS

Luxe brood div. soorten, gesneden 800 gram — **181**
Puntjes/bolletjes zak à 6 stuks — **131**
Stokbrood 400 gram — **131**

DIEPGEVROREN

Patat frites diepvries, zak 1000 gram — **149**

Vleeskroketten diepvries, doos 18 stuks — **39**



Varkenssaté diepvries, 3 stokjes met saus — **9**
Vissticks diepvries, pak 10 stuks — **13**

GROENTEN EN FRUIT ELKE DAG VERS



Bloemkool per stuk — **14**
Komkommer per stuk — **6**
Golden Delicious zak ± 2 kilo — **34**

DAGELIJKS VERS VLEES

Mag. runderlappen kiloverpakking, per kilo — **149**
Mag. varkenslappen kiloverpakking, per kilo — **109**
Gehakt h.o.h. kiloverpakking, per kilo — **69**

ijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben niet alle filialen alle artikelen in huis. e kennismakingsartikelen zijn geldig t/m zaterdag 24 september 1983.

Zo. Wie denkt u, is dus de goedkoopste kruidenier?

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Veroendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Te koop aangeboden

Te k. eiken OMADRESSOIR m. opstand, 6 ant. eetst. ant. kast, ho. 2.50 m br. 1.20 m klokkest. (bronskoper), olielamp (ant.), div. kl. spullen o.a. weegsch., strijkijzers enz. 045-415523.

Te k. STEREO-INSTALLATIE (Philips) 888 drie-in-een, m. afst.bed. en 100 Watt, Sony-boxen, bandrec. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Aangeboden draadloze TELEFOONS met code, tel. 045-272129.

Te k. grote part. gebr. TROTTOIRTEGELS + zware trott.banden. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 251964.

Uit faillissementen
U zoekt meubels zoals bankstellen, eethoeken, kasten, stoelen enz. U vindt ze natuurlijk bij Handelsonderneming Jo Rödiger voor prijzen waar u van droomt!
Handelsonderneming Jo Rödiger
Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

Te k. BIELZEN ƒ 33,–, grindtegels 40x60 v.a. ƒ 3,75. Etzenrade 8, Jabeek. 045-251993. Na 17.00 uur, 045-271852, kan bezorgd worden.

2 GASHAARDEN ƒ 125, p. st., keukengeiser ƒ 65,–, 1 kolenhaard ƒ 200,–, ijskast tafelmodel ƒ 85,–, gasfornuis ƒ 85,–, kookplaat. Margrietstr. 12, H'broek. Tel. 045-228281.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

Te koop: BRUIDSJURK maat 34-40 met toebehoren. Te bevr. tel. 045-440867.

Weg. plaatsgebrek eiken KAST, ant. piano, oma's kast, deken-, ladekast, schilderijen, olielamp, t.e.a.b. moet weg. Nachtegaalstr. 27, Vrieheide.

Te k. ½ prijs MINITRIX en Roco kolentrein-N-spoor, nieuw. Do.-vrij. 20-21 uur. E. Wilders, Stationstr. 2, Heerlen.

Te koop gevraagd

Hoge cont. bet. alle GOUD, zilver, munten + postz. Groenstr. 109, Geleen.

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Spectrum, larousse, Oosthoek, Menu. Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver b.v. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. KLEUREN TV, klein defect geen bezwaar, tel. 04406-12875.

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten, Akerstr. 208, H'broek.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend. ƒ 30,– per gram, 14 krt., bij inruil.

Te k. gevr. HETELUCHTVERWARMING voor in winkel v. rechtstreeks op gas aangesl. te worden. Min. 20.000 cal. Pr. Hendrikln. 58, Brunssum. Tel. 045-250024.

Te k. gevr. KOLENHAARD. Tel. 045-425175.

ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Spectrum of Larousse tel. 04406-12875.

Voor PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

John koopt BANKSTELLEN, ijskasten, kleuren-t.v.'s en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren. Cont. geld. Tel. 045-211397.

T.k. gevr. BUREAU, stereoapparatuur, klokken, ook regulateur, kleuren-tv, ook met teletekst. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. LUXAFLEX 2,35 br. 1.70-1.80 ho. Tel. 045-228498.

Goedkope of SLOOPMINI te k. gevr. defect geen bezw. Tel. 045-352162.

Te k. gevr. alle voorkomende uitneembare GEBOUWEN. Tel. 043-629433.

Te k. gevr. ACCORDEON (piano) Tel. 045-444192.

Te koop aangeboden

k. i.z.g.st. JONGENSRACEFIETS merk Kalkhoff, 10 versnellingen, geschikt voor jongens van 8 tot 14 jaar, 1½ jr. oud. Vraagpr. ƒ 200,-. Te bevr. tel. 045-414013.

k. weg. omstandigh. INBOEDEL o.a. antieke eiken kast, eiken kaaskast, schilderijen, porseleinen beelden enz. Kruisstr. 68c, Heerlen. Te bevr. 043-0949. Na 18.00 uur.

k. KLEUREN-TV. Prima toestel. 04406-12875.

k. ENCYCLOPEDIE Summa, 23 grote delen laatste uitgave, spec. v. ud. Van uitg. Kluwer en Oosthoek. Nieuwpr. 2400,– voor ƒ 850,–. Tel. 04406-12875.

k. BRUIDSJURK, maat 38-40. Kleur wit. Vasteprijs ƒ 475,–. Overslagweg 54, Heerlen. Tel. 045-22165.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, tuingrond, zand en grind enz. Tel. 045-715477/724728.

Te k. diverse KTV'S prima spelend v.a. ƒ 250,–; casdecks v.a. ƒ 100, ; tuner-verst. v.a. ƒ 75, etc. Inruil mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten. Tel. 04750-6305.

Te k. SLAAPKAMER ½ jr. oud en eiken kast, vloerbedekking, 1 jr. oud, Messtr. 59, Heerlen. Woensd. en dond. na 18.00 uur.

KOLENHAARDEN, potkachels, openhaarden, allesbranders, fornuizen, houtkachels v.a. ƒ 250. 459-1638.

Te k. OPENHAARDROOSTER + aslade, prijs ƒ 75,-, tev. wastafel, tel. 045-321815.

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt. Tiptronic va. 295,-; Blaupunkt met afst.bd. v.a. ƒ 395,-; zw/wit TV va. ƒ 75,-. Radio/TV Kurvers, Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. noten WANDMEUBEL + overgordijnen, tel. 045-316543.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,-; oma-divan ƒ 125,-; coml. witte slaapkamer met matras ƒ 400,-; oma-slaapkamer ƒ 350,-; eethoek ƒ 150,-; gasfornuis ƒ 75,-; gasplaat ƒ 85,-; kolenfornuisje ƒ 95,-; ijskast ƒ 60,-; verder eik. bankstellen vanaf ƒ 350,-; diepvries ƒ 200,-; ijskast met diepvriesvak, div. eethoeken, bankstellen, wasmachines, kasten, radio-pick-up stereo, schilderijen ƒ 50,-; gashaard enz. Steeds wisselende voorraad, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, vanaf 12.00 uur.

Te k. SCHILDERSEZEL, verstelbaar, ateliermodel. Tel. 045-412636.

Te k. 1250 blauwe mulde PANNEN, Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Opgelet! WINTERCOLLECTIE is binnen, in leer, suède en jeans. Dit alles aan fabrieksprijzen. Wij ruilen ook 2e hands leer in. Tudderenderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

BANKSTEL te k. i.z.g.st. Past bij ieder interieur. Tel. 045-310605.

Te k. eik. BANKST. + tafel + kast. Tel. 045-257449.

Te k. FLOKPRINTAPP. als nw., herensportfiets van ƒ 1100,- voor ƒ 550,-. Tel. 04492-2044 na 17 uur.

TUINPALEN alle maten bv. 40 cm ƒ 1,25; 60 cm ƒ 1,70; 80 cm ƒ 2,– 120 cm ƒ 2,40; 160 cm ƒ 3,70; 250 cm ƒ 4,80. Houtind. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

DAMESFIETS m. BSA 3 versn. Te bevr. Rembrandtstr. 59 Heerlen.

Te k. aangeb. SPERZIEBONEN, bloemkool, spitskool, wortelen, aardappelen en prei. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

Te k. gestoff. BANKSTEL 3-2-1 comb. Tel. 045-228063.

Te k. 2 antieke VAZEN. Tel. 045-225543.

Te k. 2-ZITSBANK met losse kussens. Bruin. Kokosmatten. Tel. 045-225543.

'MERK'-baar voordeliger

soepele **suède kinderlaars** met **imitatie-vacht** gevoerd. Kleuren **grijs** en **rood**.
maten 21 t/m 27
winkelprijs 69.95
Bristolprijs 55.-
alléén deze week
45.-
ECHT LEDER

leder bandschoentje voor meisjes. Kleuren ivoor en blauw. Maten 20 - 31
winkelpr. 59.95 Bristolpr. 45.-
alléén deze week
37.50
ECHT LEDER

CHIORI

Nieuw: bij Bristol kamgaren pantalons

soepel **leder dameslaarsje** in de kleuren **blauw** en **taupe**
maten 36 t/m 41
winkelprijs 89.95
Bristolprijs
70.-
ECHT LEDER

modieuze **leder damespump** met **queenie-hakje.** Kleuren **zwart**, **bruin** en **grijs**. Maten 36 - 41
winkelpr. 59.95 Bristolpr. 45.-
alléén deze week
35.-
ECHT LEDER

makkelijk lopende **zwarte damesmocassin** in de z.g. **'College'-look.** Maten 36 t/m 41
winkelpr. 39.95 Bristolpr. 30.-
alléén deze week
25.-

vlotte, **leder 'College'-instapper** voor **meisjes**. Kleuren **blauw** en **bordeaux**. Maten 28 - 36
winkelpr. 64.95 Bristolpr. 50.-
alléén deze week
45.-
ECHT LEDER

pracht kwaliteit (88/12) 5-pocket model **corduroy jeans** in **5 mooie kleuren.**
Amerik. maten 27 t/m 40
winkelprijs 59.95
Bristolprijs 45.-
t/m zaterdag
35.-

leder heren enkellaars in **zwart** en **bruin.**
Maten 40 - 46
winkelprijs 89.95
Bristolprijs 80.-
alléén deze week
65.-
ECHT LEDER

leder herenmolière met rubber zool. Kleuren **zwart** en **bruin.** Maten 40 - 46
winkelpr. 69.95 Bristolpr. 55.-
alléén deze week
45.-
ECHT LEDER

flexibele naturel leder herenmolière met sportief stiksel en rubber profielzool. Maten 40 - 46
winkelpr. 69.95 Bristolpr. 60.-
alléén deze week
50.-
ECHT LEDER

flexibele **leder kinderschoen** met **ingebouwde voetholtesteun**. Kleuren **zwart** en **bruin.** Rubber profielzool
maten 20 - 31
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 50
t/m zaterdag
45.-
ECHT LEDER
maten 32 - 36
winkelpr. 69.95
Bristolpr. 55
t/m zaterdag
50.-

kamgaren pantalons in een mooie kwaliteit wol/polyester. In **grijs**, **bruin** en **marine.**
normaal + slank + gezet
maten 46 t/m 56
winkelprijs 69.95
Bristolprijs slechts
50.-

soepele **suèdine nullijner** met sterke rubber zool.
Maten 32 t/m 46 **(dus voor groot en klein !)**
winkelpr. 44.95 Bristolpr. 35.-
alleen deze week
25.-
Kleur blauw in de maten 32 t/m 46
Kleur beige alleen in de maten 40 t/m 46

door de uitritsbare mouwen óók als body-warmer te gebruiken !

BRISTOL PRIJSTREFFER

nylon jack met **uitritsbare mouwen.**
Kleuren : **marine/bleu** en **zwart/grijs**
maten 44 t/m 58
winkelprijs 99.95
Bristolprijs slechts
80.-

sweatshirt in een 50/50 pol./katoen kwaliteit.
Kleuren : **zwart**, **antraciet**, **rood**, **kobalt** en **olijf**
maten S-M-L-XL
winkelprijs 34.95
Bristolprijs 30.-
alléén deze week
25.-

grandioos **nylon jack** dat in diverse **aktuele kleuren** verkrijgbaar is.
maten S-M-L-XL
winkelprijs 89.95
Bristolprijs 70.-
alléén deze week
50.-

BRISTOL PRIJSTREFFER

perfekt passende **damespump** op modern hakje.
Modekleuren : **zwart** en **bordeaux.**
winkelprijs 59.95 Bristolprijs 40.-
alléén deze week
30.-
maten 36 - 41

parelsteek-pullover zowel met ronde als met V-hals in de modieuze kleuren **taupe**, **bordeaux** en **blauw.**
maten S-M-L-XL
winkelprijs 39.95
Bristolprijs 30.-
alléén deze week
22.50

BRISTOL
shoes jeans vrijetijdskleding
donderdag koopavond

elke dag geopend van 9.00 tot 18.00 uur
zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten tot 13.00 uur

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg) tel 045 - 722388

ROCKWOOL

ZELF ISOLEREN?
ALS U HET ZELF DOET MET ROCKWOOL VERDIENT U ER DUBBEL EN DWARS AAN.

De beste manier om op de stevig stijgende energiekosten te bezuinigen is: isoleren. En dat is goedkoper dan u denkt. Als u het zelf doet en Rockwool steenwol isolatiematerialen gebruikt. Die zijn dikker, beter en gemakkelijker te verwerken.

Hoe precies? Dat leest u in de gratis Isolatiegids, die u af kunt halen bij onderstaande Rockwool leveranciers.

Steenwol isolatiematerialen van Rockwool. Onbrandbaar. Hoge isolatiewaarde. Gemakkelijk aan te brengen. Rockwool steenwol isolatie verdient zich razendsnel terug.

ROCKWOOL
experts in natuurlijke isolatie

ISOLEREN? ZELF DOEN. VRAAG DE GRATIS ISOLATIEGIDS VAN ROCKWOOL!

Geleen: Bouwkompas. **Heerlen:** Praxis. **Hoensbroek:** Formido. **Kerkrade:** Handy Markt. **Sittard:** Gamma, Formido. **Susteren:** Handy Markt Gotzen-Peters.

Te koop aangeboden

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

GELD

LAGE TARIEVEN
SNELLE AFHANDELING
DESKUNDIG ADVIES

Geen informatie bij uw werkgever. Lopende leningen geen bezwaar. Opgave aftrekbare rente.

persoonlijke leningen

netto in handen	36x	48x	60x
5.100,-	179,-	144,-	122,-
10.100,-	350,-	279,-	236,-
15.100,-	519,-	414,-	349,-
20.100,-	688,-	547,-	462,-
25.000,-	856,-	680,-	575,-
30.100,-	1024,-	814,-	688,-

boot/caravan/ woningverbetering persoonlijke leningen			2e hyp.
krediet	84x	96x	240x
20.100,-	358,-	330,-	226,-
25.000,-	445,-	411,-	281,-
30.100,-	530,-	488,-	330,-
40.000,-	705,-	649,-	439,-

overlijdensrisico is meestal gratis meeverzekerd. Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
Tel.045-225000
dagelijks van 9 tot 21 uur.
Reeds 25 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

HOUTHANDEL J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Watervaste spaanplaat met mes. en groef 18 mm 250x1.25 cm. ƒ 46,50 p.pl.; spaanplaat 18 mm ƒ 24,63 p.pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. vloerplanken (voor zichtvloer) ± 20 mm ƒ 1,50 p.m; balken 5x15 ƒ 4,63 p.m, 6x16 ƒ 6,53 p.m; kepers 5x5 ƒ 1,66 p.m 5x7 ƒ 2,43 p.m; nieuwe veldbrandstenen ƒ 0,66 p.st. eternietplaten 3,2 mm ƒ 16,35 p.pl. afrasteringsplanken 24 x 150 mm ƒ 1,95 p.m incl. BTW. Alle dakmaterialen.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

Grindtegels, trott.tegels, zand, grind, TEELAARDE, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, onderdelen, reparatie. Donderd. koopavond. 1 minuut lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart-wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide,tel. 045-213432.

BIELZEN, veldbr.- en metselstenen, klinkers, sierteg., kinderkopjes, ijz. balken, div. m. Wolter & Zn. Ind.terr. De Koumen, H'broek. Tel. 045-212768.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KLEUREN TV te k., voltransistor met tiptoetsen, tel. 045-454628.

Zeer mooi Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, teg. spotpr. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

LAROUSE Encyclopedie, 25-delig, nwpr. ƒ 3900,–, voor ƒ 1450,–, 045-454628.

KLEUREN T.V.'S grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

„AAA"-WINKEL, Julianastr. 11a, Brunssum, tel. 045-271844, „Anders als Anders" ink.-verk.

KOLEN te k. Groot en klein. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-225958.

Opa- omafiets, heren- DAMESFIETS, kinderfietsen. Tel. 045-257371.

BLOEMKOOL te k. vers van 't land va. ƒ 0,75 verkrijgb. na 15.00 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Te k. SURFPAK dames smal, ƒ 100,- + skischoenen m. 42. De Ping Nuth.

KTV alle merken bijv. Philips, Aristona 66 cm ƒ 2045,- voor ƒ 1398,-; KTV telet., 66 cm 90 kn. ƒ 3095,- voor ƒ 1895,-; KTV stereo telet. van ƒ 329[illegible] voor ƒ 1995,-; video Betamax ƒ 1295,-; VHS ƒ 1595,-; VCC ƒ 1695,-. Hoge inruil!!! RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide,tel. 045-213879.

SANDERS MODE

Grandioze
DAMES-OPHEFFINGS UITVERKOOP
HEREN-VERBOUWINGS UITVERKOOP

KORTINGEN t/m
60%
en
weggeefprijzen

Om plaats te maken in onze winkel voor herenkleding ruimen wij onze dames, voor- en najaarskleding op, met toestemming van K.v.K.

WILLEMSTRAAT 91
HEERLEN

De beste truienmode van: CLOCK HOUSE

CLOCK HOUSE

C&A

Tòch voordeliger bij C&A!

Rolcol tweedtrui, sierveters, fraaie steek. Diverse kleuren. Acryl. 38-42 **55,-**

Tweedtrui, leren sierveters, wijde mouwaanzet. Acryl. 36-42 **45,-**

De Intarsia-trui in zwart/rood of zwart/blauw. Acryl. 36-42 **50,-**

De grijze mêlé trui met rood, kobalt of wit. Acryl. 36-42 **32,-**

Grote kraagtrui, metalen schouderclips, grove steek. Acryl. Zwart, rood en blauw. 36-42 **40,-**

M 79

C&A is tòch voordeliger!

Te koop aangeboden

Wasautomaten v.a. *f* 599,-
diepvriezers v.a. *f* 489,-
koelkasten v.a. *f* 299,-
gasfornuizen v.a. *f* 559,-

Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij Ziekenhuis), 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf *f* 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum-Heerlen, tel. 045-711118.

Kachels open haarden

Inzet-open haarden met en zonder ventilator, cap. ± 150 m3. Thermocet - Barbas - Dovre kachels met garantie.

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275, Heerlen en Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven-Maastricht.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928.

Verkoop bij executie

Op vrijdag 23 september 1983 te 11.00 uur, zullen ten laste van **aannemersbedrijf Ir. Franz B.V.** gevestigd te Heerlen, In de Cramer nr. 54, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: complete kantoorinventaris. Diverse bouwmaterialen, machines w.o. een vorkheftruck en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

KESER CENTREFF
Centrum voor efficiency
een nieuw begrip in kantoor-efficiency
VOOR SHARP COMPUTERS
In de Cramer 1
Heerlen
Tel. 045-718130

METEEN *f* 6000.-
nodig of meer?
Bel dan
013-350105

VOORBEELDEN CONTINU CREDIET			
Krediet limiet	Aflossing per maand incl. rente 2½%	Rente per maand berekend over uitst. saldo	Theoretische looptijd in maanden
f 6.000.-	*f* 150.-	1.318	57.2
f 10.000.-	*f* 250.-	1.318	57.2
f 17.000.-	*f* 425.-	1.183	54.5

VOORBEELDEN PERSOONLIJKE LENING			
Kredietbedrag (netto in handen)	36 maanden	48 maanden	60 maanden
f 6.000.-	211,60	169,47	143,76
f 10.000.-	352,67	282,46	239,60
f 15.000.-	519,97	414,72	351,76

Andere bedragen dan de hier genoemde zijn mogelijk
Rentewijzigingen voorbehouden.

setiakawan financieringen b.v.

Oerlesestraat 150
Telefoon 013 - 350105
5025 DD Tilburg

Karel Doormanweg 9
3317 ZD Dordrecht
Telefoon 078 - 180866*

Bij geen gehoor 013-342849

Ja, zó wil iedereen wel Citroën rijden.

Volop autonieuws van het Citroën-front.

Dat Citroën niet stilzit om echt zoveel mogelijk aan uw autowensen te voldoen, blijkt wel uit het grote aantal nieuwe modellen en uitvoeringen.

Zo is de Visa-serie uitgebreid met een supersportieve Chrono, een zonnige Cabriolet, een handige bestel-Service en kreeg de CX Break er een extra luxe broer – de TRE – bij.

Minimaal f 2000,-* terug voor uw oude auto.

Maar liefst tweeduizend gulden geeft Citroën u tot en met 1 oktober a.s. terug voor uw oude auto, zelfs al is-ie in werkelijkheid rijp voor de sloop. Zolang* de wagen maar minimaal twee weken op uw naam staat, u een nieuwe Citroën koopt en deze laat financieren bij Citroën Financiering Nederland (tegen de gebruikelijke voorwaarden).

Is uw auto meer waard, dan bieden wij u voor deze gelegenheid toch een extra hoge inruilprijs. En kunt u eveneens profiteren van onze gunstige financieringsmogelijkheden.

BX gamma nu direct leverbaar en uitgebreid met BX 19 Diesel.

De auto die in snel tempo bezig is ook Nederland te veroveren, is nu direct leverbaar. Maar dat niet alleen. Het BX gamma is zojuist uitgebreid met een BX 19 Diesel, die spot met alle Diesel-tradities. Zo snel, stil en comfortabel. Haal nu alvast de nodige voorinformatie om in de stemming te komen.

Kans op videorecorder voor elke Visa-of GSA-proefrijder.

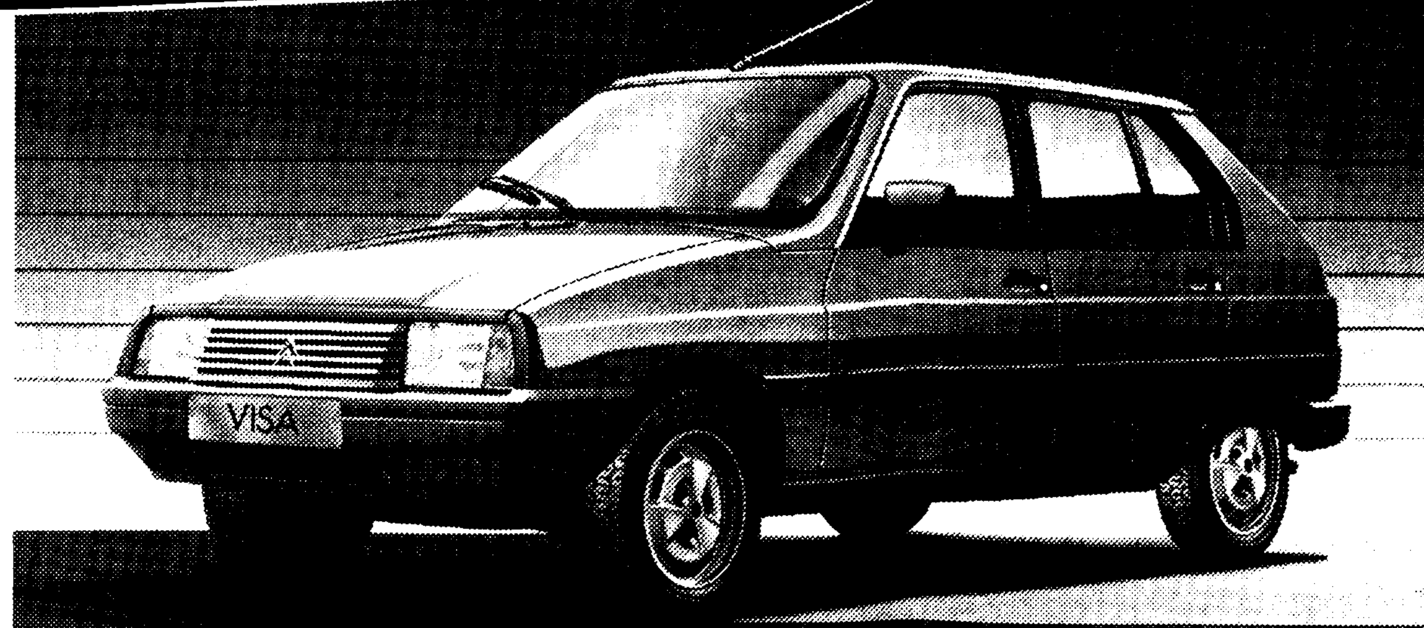
Een leuke wedstrijd waarvoor de deelnemingsformulieren voor u klaarliggen.

Bij Citroën staat nu alles reeds in het teken van het nieuwe autojaar'84. En nooit eerder ging de komst van de nieuwe modellen gepaard met zoveel attractieve aanbiedingen en opmerkelijke primeurs.

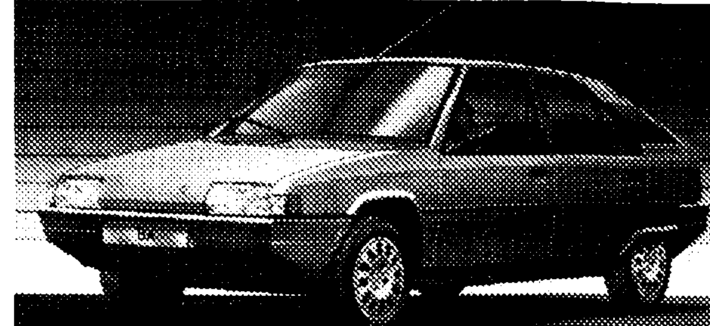
Eclatante inruilpremies, virtuoze financieringsconstructies, een videowedstrijd en natuurlijk gratis koffie voor iedereen omlijsten dit belangrijke gebeuren. Voor elke automobilist is er nu een Citroën naar z'n hart. En ... naar zijn portemonnee. Zeker nu. Want zo voordelig en zo toegesneden op uw financiële mogelijkheden kwam u nog nooit aan een kwaliteitsautomobiel. Zonder dat dit ten koste gaat van Citroën's vermaarde Kroongarantie en attente service. Of uw belangstelling nu uitgaat naar de charmante LNA, de eigenzinnige Visa's, de stijlvolle GSA, de revolutionaire BX, de superieure CX of de legendarische Eend, dit is het 'moment suprême' om voordelig over te stappen.

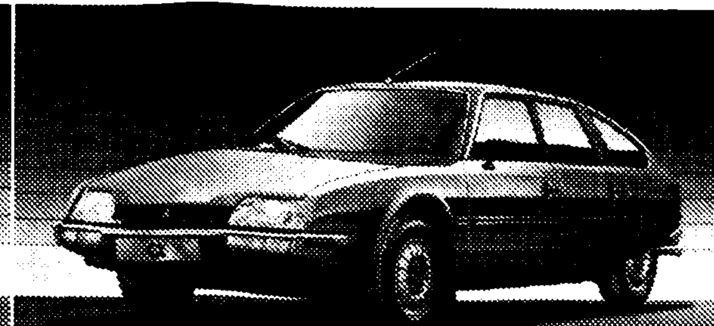
Komt dat zien in onze showroom. U bent van harte welkom.

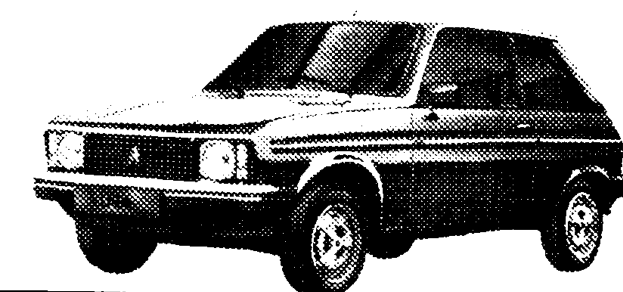
MINIMAAL f 2000,-TERUG VOOR UW OUDE AUTO.



De eigenzinnige Visa. Nu ook als supersportieve Chrono en binnenkort als handige Service en als zonnige Cabriolet. U heeft al een Visa v.a. f 12.425,-.

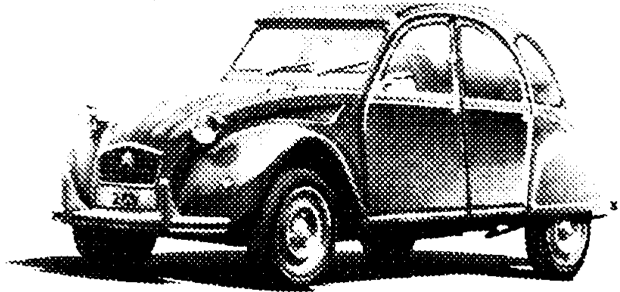

De revolutionaire Citroën BX. Binnenkort ook verkrijgbaar als 19 Diesel. U rijdt al BX vanaf f 20.900,-.


De gerenommeerde Citroën CX. Nu ook in geheel nieuwe Diesel Turbo uitvoering. U bezit al een CX voor f 32.635,-.



LNA drastisch in prijs verlaagd.

Als u ooit aan zo'n elegante Citroën LNA heeft gedacht dan is dit het moment om toe te slaan. Want de LNA modellen 1983 zijn drastisch in prijs verlaagd. (Beperkte voorraad). Zo kost de LNA nu f 11.700,-, de 4-cilinder LNA 11E f 12.100,- en de super complete LNA 11RE slechts f 12.700,-. En als u hem vóór 1 oktober koopt en gebruik maakt van ons unieke inruilaanbod kan u dit een voordeel van zo'n dikke f 3.000,- opleveren (LNA 11RE).



2CV viert z'n 35e verjaardag.

De auto die met z'n vertederende uiterlijk en ongeëvenaarde zuinigheid de halve wereld veroverde, viert binnenkort zijn 35e verjaardag. Dat de goeie ouwe Eend nog zo fris is als een hoentje, demonstreert Citroën u o.a. aan de hand van het feit dat de 2CV nu ook verkrijgbaar is met 5e deur. En ook de komende jaren zal deze vrolijke snuiter nog geducht van zich doen spreken.

Nieuwe Eend voor maar f 199,- per maand.

Een buitengewoon aantrekkelijk aanbod dank zij een buitengewone constructie. Het Auto-Plezier-Plan. Speciaal bedoeld voor wie niet alleen goedkoop en comfortabel wil rijden, maar ook de maandelijkse afbetaling tot een minimum wil beperken.

Ook voor de andere Citroën-modellen is een dergelijke constructie mogelijk.

Primeur: de CX Diesel Turbo maakt zijn entree in Nederland.

De auto waar menig Diesel-rijder reikhalzend naar heeft uitgekeken: de CX Diesel Turbo. Zelden zoefde er zo'n rappe, comfortabele, stille en zuinige Diesel over 's heren wegen. Een afspraak voor een proefrit voorkomt nodeloze wachttijden.

Profiteer nu van Citroën's vrijgevige najaarsstemming t/m 1 oktober a.s.

Prijzen exclusief ML-tectylbehandeling en afleveringskosten, prijswijzigingen voorbehouden.

AUTOMOBIELBEDRIJF NIZET BV
INDUSTRIESTRAAT 14, SITTARD

AUTOBEDRIJF VAN LEEUWEN
STRIJTHAGENWEG 129, KERKRADE-WEST

AUTOBEDRIJF ARETS BV
JEUGRUBBENWEG 20, AMSTENRADE

AUTOBEDRIJF FRITS OBERNDORFF
MAURITSWEG 126, STEIN

AUTOBEDRIJF SONDAGH BV
WIJNGAARDSWEG (INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN), HEERLEN

VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV
WILHELMINASINGEL 58-62, MAASTRICHT
RIJKSWEG 113, GULPEN

CITROËN

VERKOOP DOOR DE DIENST DER DOMEINEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, Postbus 233, tel., 04920-36880 tst 21 zal op VRIJDAG 30 SEPTEMBER 1983 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

44 pers. auto's: Lada (15), Renault (8), Ford (6), Citroën (3), Austin (3), Opel Rekord (2), Peugeot, Opel Manta, American Motors, Toyota, B.M.W., Chevrolet, Talbot.
7 bestelauto's: Renault (2), Volkswagen (3), Mercedes, Ford.
1 vrachtauto merk Mercedes.
1 personenbusje, merk Ford.
57 motorrijwielen: Honda (14), Suzuki (7), Zundapp (9), Kawasaki (2), Yamaha (16), Kreidler (2), Hercules (2), Jawa, Bultaco, Tomos, Garelli, C.Z..
20 bromfietsen: Kreidler (3), Vespa (2), Zundapp (3), Peugeot (4), Sparta (2), Kaptein, Honda, Yamaha, Batavus, Suzuki, Puch.
2 heren- en 2 damesrijwielen, 2 race-fietsen.
1 motorblok, 1 compressor, 4 metalen velgen.
1 vouwcaravan, 5 aanhangwagens.

De motorvoertuigen zijn opgeslagen in de Opslagplaatsen te Tilburg, Roermond, Gennep en 's-Hertogenbosch.

Bezichtiging: maandag 26 en dinsdag 27 september 1983, telkens van 9.00-12.00 en 14.00-16.30 uur.

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar – zolang de voorraad strekt – bij de voornoemde Inspecteur en tijdens de kijkdagen ter plaatse waar de goederen zijn opgeslagen.

GELD LENEN?

PLANKREDIET**			
Netto in handen	afl.p.mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in mnd*
f. 6.000,-	f. 120,-	1,318%	83
f. 7.500,-	f. 150,-	1,318%	83
f. 10.000,-	f. 200,-	1,318%	83
f. 15.000,-	f. 300,-	1,220%	78
f. 20.000,-	f. 400,-	1,183%	77
f. 25.000,-	f. 500,-	1,151%	75

045-719680
045-251043

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen.
**U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

GETIPT



Een riant houthakkershemd van flannel in rood, oker of kobalt met zwart. Normaal 39.– en nu maar 29.–. De breedrib jeans eronder is een "baggy"-model. Van Pitstop. In grijs, bleu of bordeaux. Normaal 65.– en nu nog maar 49.–.



PEEK & CLOPPENBURG

05201 605

Te koop aangeboden

T. k. ZITHOEK (leefkuil), t.e.a.b. 045-714350.

Wilt u geld verdienen te k. partij gebruikte kleding ± 40 pantalons d/h, ± 30 overhemden, ± 18 mantels, 8 leren jassen, 8 nieuwe trainingspakken, ± 20 lamswollen truien nieuw. Alles in één koop ƒ 495,-. Pr. Hendrikln. 58, Brunsum. Tel. 045-250024.

Rolluiken
Ramen en deuren
Div. alum. constructies
Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen
tel. 726210

Te k. OLIEKACHEL Werkplaats, 1 freesmachine compleet Danckaert, 1 open gekoelde diepvries super Frigo, t.e.a.b. Tel. 045-455633 b.g.g. 045-750283.

PUPPIES 6 w. oud, comp. scanner en electr. typemachine. Tel. 045-226178.

Uit faillissementen
Voor uw kantoorinrichting zoals bureaus, ladenbloks, archiefkasten, directiestoelen of typistestoelen. Hoeft u niet lang te zoeken! Tegen de beste prijzen vindt u ze bij
Handelsonderneming Jo Rödiger
Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

Eiken SALONKAST 2,40 lg. 1,45 hg. Voorfront houtsnijwerk. Tel. 045-418049.

PRUIMEN en perziken te koop ƒ 1,– per kilo. Zandweg 115, Heerlen. Tel. 045-418364.

Te k. OVATION electr/acoust. gitaar + case z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 1300,–. Tel. 045-353708.

Te k. DIEPVRIESKAST (tafelmod.) i.pr.st. ƒ 200,– + mass. eik. harmonium (± 80 jr. oud) pracht exempl. ƒ 375,–. Tel. 045-353708.

Voor het bekleden van uw BANKSTEL of kussens etc. elk model. Prachtige coll. meubelbekleding. Stoffeerderij Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te k. KOLENHAARD Davinet pr. ƒ 275,–. Tel. 045-717018.

Te k. ant. en ouderwets geloogde KEUKENTAFELTJE met 4 stoelen voor slechts ƒ 400,–, 2-drs. boeren grenen kleerkast v. ƒ 1100,– voor ƒ 850,–, boeren eethoeken vanaf ƒ 650,–, Mech. spiegel van ƒ 375,– voor ƒ 295,–. Verder nachtkastjes, bloementafeltjes enz. Ook kleingoed o.a. 4 en 5 del. lampetstellen, oud kinderspeelgoed, poppen v.a. ƒ 45,–, fornuisjes, poppenwagentjes, stoeltjes en nog veel meer. "'T Stoofje", Bokstr. 81, Heerlerheide ± 2km. verder als Bristol richt. Hoensbroek. Bij het 1e stoplicht. 's Maandags gesloten. Geen koopavond.

Te k. a. 2 wollen VLOERKLEDEN 2x3 m ƒ 125,– p. st. Salonwagen. Kampstr. 75, Geleen, tel. 46631.

Mooi eik. VITRINEKASTJE, ± 50 jr. oud, ƒ 450,–. Gravenweg 13, Ubach o. Worms.

OMA'S TIJD kleerkast eik. voor ± ƒ 475,–. Brunsummerweg 29A, Ubach o. Worms.

PERZIKEN ƒ 1,– per kilo, peren 50 cent per kilo. Akersteenweg 240, M'str. Tel. 043-613517.

Te k. eiken BANKSTELLEN, ant. eethoeken, tev. meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard. Tel. 04490-20249.

Te k. BRIKKETS 100kg ƒ 28,–. Afgehaald Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. stalen BUREAUX, Heras poort 5x2 mtr., gaskachel en wenteltrap. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. Philips VIDEO m. banden, lampenradio, wasaut. Indisit, na 12 uur, 045-227229.

Wegens omstandigh. te k. barok BANKSTEL, uitgesneden houtwerk en veloursbekleding. Te bevr. Rennemigstr. 21a Heerlerheide-Heerlen.

Te k. z.g.a.n. zwart essen SALONTAFEL, rookglas 1 m2, ƒ 75,–. Tel. 04494-49938.

Te k. prima hand- + STOOFPEREN (conference). G. Fijten, Hoge Kanaalweg 4, Berg a.d. Maas (bij brug). Tel. 04495-1365.

2 BASS BOXEN (JBL imitatie) 150 W p.st. voor p.a. of disco, tel. 045-418598.

Te k. Skai SCHUIFWAND 2.70 m., i.nw.st. Tel. 045-456148.

Te k. eik. EETHOEK, ronde tafel + 4 stoelen, stoff. bekl., eik. secretaire (iets aparts), donkerbruin manou rek. Alles i.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-322446.

Te k. GASHAARD, kolenhaard (antraciet), bankstel (eiken), oud-Hollands dressoir, ladder uittrekb. (all.), bruine jaloezie 2.10 br. 2.00 lang. Tel. 045-253583. Tussen 17-19 uur.

IJSMACHINE Tayler nw.pr. ƒ 25000,–, vr.pr. ƒ 12000,–. Tel. 043-11085.

Te k. BRUIDSJURK maat 44 met toebeh. en kinderledikant. Tel. 045-419585.

Hi-Fi Fans! CASS.DECK v.a. ƒ 158,–, P.U. v.a. ƒ 79,–, boxen v.a. ƒ 15,–, KTV port. ƒ 698,–, video VHS v.a. ƒ 1689,–, kleuren T.V. ITT 16 pr. afst.bed. 67 cm. ƒ 1498,–, port. stereo radio-cass. 2x25 W ƒ 325,–. Rep. van KTV radio etc. Inruil mogelijk! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

Rauhfaser behang
nat. fijn v. 12,50 nu ƒ 7,50 p.r. 33,5 m 3b behang. Kerkstr. 97, Brunssum. 045-270907.

Te k. Philips VIDEO m. banden, lampenradio, wasaut. Indisit. Na 12 uur tel. 045-227229.

Te k. 4-pits electr. KOOKPLAAT ƒ 50,-. Tev. tienerkamer zwart/oranje ƒ 100,-. Te bevr. Eisenhowerstr. 643, Sittard, 04490-16975. Na 18.00 uur.

Oud en ANTIEK. Deze week o.a. mooie eiken slaapk., div. 2-drs. eiken kasten, div. keukenkastjes, eiken bureau, eethoeken, kleerkasten, commodes etc. Herenweg 57 (Heksenberg), Heerlen, open di. t/m zaterdag 11-18 u. Donderd. koopav. 045-222481.

"SNUFFELBEURS", voor nieuwe kleding en 1000 verschillende gebruikte spullen. Dinsdag t/m zaterdag geopend. Pr. Hendriklaan 58, Brunssum.

Te k. prachtige donkerbruine KAST met plaats voor radio/TV lg. 275 met bijpassende eethoek (stoelen) rieten zitting samen ƒ 850,–. Tel. 045-720224.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.8 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te koop LEEFHOEK en div. klein meubels. Wegens verhuizing. Pr.n.o.t.k. Na 12.00 uur. Bevr. Lennaertz, P. Damiaanstr. 9, tel. 045-442324 Simpelveld.

Uit faillissementen
Voor u aan de verbouwing of timmerwerk begint. U slaagt het beste bij Handelsonderneming Jo Rödiger voor al uw hout, zoals deuren, planken, balken enz.
Handelsonderneming Jo Rödiger
Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

MakadoBeek
10 jaar jong en dat vieren wij

ANITA MEYER

DENNIE CHRISTIAN

CHIEL MONTAGNE PRESENTEERT 'N GRANDIOZE PARTY MET:
BONNIE ST. CLAIRE
FRANK & MIRELLA
CORRIE KONINGS
SASKIA & SERGE
BEN CRAMER

OCCASION- & AUTOSHOW VAN DE 8 BEEKSE DEALERS:
AUDI-BRITISH LEYLAND
FORD-MAZDA-
MITSUBISHI-NISSAN
OPEL-PEUGEOT-
TALBOT-VW

barbeque party programma

donderdag 22 sept. koopavond
18.00 – 21.00 uur
– barbecue party
– occasion- en autoshow, hobbymarkt
– Saskia & Serge

vrijdag 23 sept. ekstra koopavond
18.00 – 21.00 uur
– barbecue party
– occasion- en autoshow, hobbymarkt
– Frank & Mirella

zaterdag 24 september 1983
09.00-17.00 uur
– barbecue party
– braderie, occasion- en autoshow, hobbymarkt
10.00 – 16.30 uur – Chiel Montagne presenteert 'n grandioze party met veel artiesten, 'n hapje en 'n drankje en veel, heel veel kado's
11.00 – 11.30 uur – Bonnie St. Claire
12.00 – 12.30 uur – Ben Cramer
13.30 – 14.00 uur – Corrie Konings
14.30 – 15.00 uur – Dennie Christian
15.30 – 16.00 uur – Anita Meyer

MIRO

winkelcentrum
MAKADO BEEK
Verrassend gezellig, verbazend goedkoop.

Te huur gevraagd

Voor een onzer relaties zoeken wij per 15 oktober a.s. in Landgraaf of omg. voor enkele jaren een WOONHUIS of bungalow te huur. Huurprijs ca. ƒ 1100,- per maand. Uw aanbiedingen naar Kramer Makelaardij, Postbus 256, 6190 AG Beek, tel. 04402-73601.

Alleenst. heer zkt. met spoed KOSTHUIS in regio Kerkrade. Br.o.nr. SP 432 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Ruilen

Pasgerenov. EENGEZINSWONING m. 3 slpk., en tuin in Meezenbroek tegen eengez.won. m. tuin (g. nieuwb.) Tel. 045-254441.

Te ruil EENG.WON. ind.: woonk., keuken, gang + toilet, zolder, c.v. Omg. Heerlerbaan tegen kleinere won. Hoensbr. Nuth A'rade. Br.o.nr. HK 321 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

KERKRADE-W.: halfvrijst. woonh. m. c.v., diepe tuin, keld., zold., ruime woonk., 3 slpks., luxe badk., etc. Vr.pr. ƒ 120.000,- k.k. Bovass BV, 045-414242 (51).

UBACH OVER WORMS: pracht gel. bungalow aan recr. gebied m. inpand. gar., ruime hal, gr. L-living m. op. hard, vide, luxe op. keuken, 4 slpks. en luxe badk. Het pand is luxe afgewerkt en prima onderhouden. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k. Bovass BV, tel. 045-414242 (52).

UBACH OVER WORMS: centr. gel. halfvrijst. woonh. m. gar., studio, c.v. en tuin. Ind.: hal m. toilet, Z.-woonk., keuken, 4 slpks., badk., pand is prima onderhouden. Vr.pr. ƒ 128.000,-. Bovass b.v. 045-414242 (49).

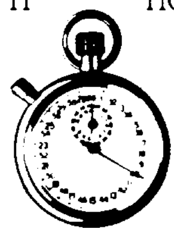
DE NIEUWE PEUGEOT



'N STERK NUMMER

Hij is er: de nieuwe Peugeot 205. 't Beste bewijs dat een compacte, zuinige auto evenveel kwaliteit kan hebben als z'n grote broers. Een zee van binnenruimte. Een limousine-achtige instap, óók voor de achterpassagiers. Opzienbarende techniek. Krachtig en soepel op de grote weg. Een afwerking waar de knapste concurrenten jaloers op kunnen zijn. Ongelooflijk? Niet als u weet dat Peugeot maar liefst 1,2 miljard Franse francs in de ontwikkeling heeft gestopt. En 'n unieke toekomstauto als voorbeeld had: de experimentele VERA. Peugeot 205. Hij lijkt te mooi om waar te zijn, maar hij máákt 't waar. Bekijk hem maar van dichtbij, dat sterke nummer.

PRESTATIES OP EEN HOGER PLAN. Neem de 205 GT. 't Is sterk om uit 1360 cm³ liefst 80 DIN pk te halen, een top van 170 km/u en een bijzonder hoog koppel bij lage toerentallen, zoals veel grotere auto's dat hebben. Om u 'n flinke dosis trekkracht te geven zonder de motor op te jagen. 't Is slim om 'n lichtmetalen motorblok te nemen met bovenliggende nokkenas en een vijf-versnellingsbak voor 'n hoog rendement, een laag verbruik en sportief rijplezier. Natuurlijk is de vorm ook gunstig voor de prestaties: een uiterst lage luchtweerstand met een Cw-waarde van maar 0,35 mede dank zij een aerodynamisch front, voorspoiler, licht verzonken zijruiten en een achterruit die één lijn vormt met de fraaie carrosserie.



OP ÉÉN TANK UTRECHT-PARIJS VICE VERSA. 'n Sterk nummer in zuinigheid. De Peugeot 205 GL met 1124 cm³ motor verbruikt maar 1 op 23,3 bij 90 km/u constant*. En heeft een tank van 50 liter om uw stops tot 'n minimum te beperken. Ook het onderhoud wordt een stuk goedkoper, mede dank zij elektronische ontsteking en speciale bougies hoeven de grote beurten slechts om de 22.500 km te geschieden. De 205 is ronduit vriendelijk voor uw portemonnee. Eén van de redenen waarom hij in Frankrijk al in 4 maanden zo'n 60.000 enthousiaste eigenaren telt.

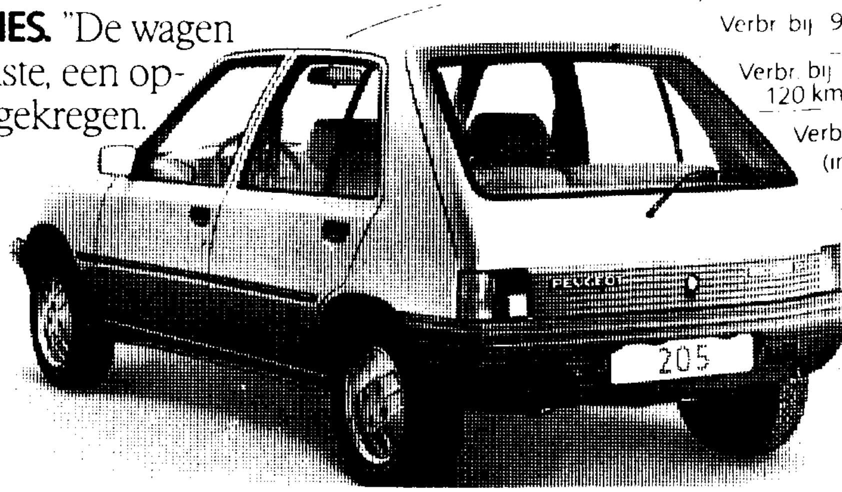
ALLURE, CHARME EN COMFORT. De 205 is een plaatje om te zien, met z'n speelse, afgeronde lijn, z'n riante glasoppervlak, z'n 'haute couture' in kleur en materiaal. Maar ook een uiterst functioneel en uitgekiend ontwerp. De computer tekende 't ideale dashboard. De vijf portieren – ook in de basisuitvoering – heten vijf mensen en een vracht aan bagage welkom. Voor extra grote spullen klapt u de leuning van de achterbank geheel, in de GR- en GT-versies in twee delen, neer. De achterwielophanging, vaak een sta-in-de-weg voor de kofferruimte, ligt bij de 205 plat onder de bodem: een technische nouveauté van formaat.

2 5

DE ZUINIGE DIESEL! De gloednieuwe 1768 cm³ dieselmotor van de 205 GLD/GRD is de zuinigste: 1 op 25,6 bij 90 km/u constant*. 'n Sterk nummer als u veel rijdt! Hij levert 60 DIN pk waarmee hij als een benzine-auto accelereert tot liefst 155 km/u. Daarbij is hij ook nog eens één van de stilste diesels ooit gemaakt.



UITSTEKENDE REFERENTIES. "De wagen heeft, zo vinden wij tenminste, een opvallende maar fraaie vorm gekregen. Alles past goed bij elkaar en er is eigenlijk geen onderdeeltje dat uit de toon valt." (Autovisie) "De 205 is een met flair ontworpen auto die zich graag met flair laat berijden. Alle typen hebben één ding gemeen: ze zijn stuk voor stuk zeer zuinig. Peugeot geeft al zijn auto's een opperbeste wegligging en vering mee. Dat geldt ook volop voor de 205." (Algemeen Dagblad)



"Een aantrekkelijke auto..." "Van binnen ruimer dan men zou verwachten. Eveneens uiterst zuinig." (Telegraaf) "Met de reputatie van de firma Peugeot de meest solide auto's van Frankrijk te maken, schijnt het ernst te zijn." "De Peugeot beschikt over een opmerkelijk goed veercomfort. We kunnen zonder overdrijving stellen dat het in deze klasse maatgevend is." (Auto, Motor und Sport)



U kiest uit 7 uitvoeringen en 5 motorversies. Waarbij ook de eenvoudigste al 'n sterk nummer is tot in de details. Perfect, opvallend zuinig, compleet uitgerust, rondom onafhankelijk geveerd. Veilig, degelijk, duurzaam. Een kwaliteit waarmee Peugeot zichzelf overtreft. Test 'n sterk nummer. Hij is startklaar bij 300 verkooppunten in Nederland.

* SPECIFICATIES 205	205	205	205 GL	205 GR	205 GT	205 GLD**/GRD
Cilinderinhoud	954 cm³	1124 cm³	1124 cm³	1360 cm³	1360cm³	1768cm³
Topsnelheid	134	142	142	155	170	155
Verbr. bij 90 km/u constant	1 : 19,6	1 : 23,3	1 : 23,3	1 : 21,7	1 : 19,2	1 : 25,6
Verbr. bij 120 km/u constant	1 : 13,7	1 : 17,2	1 : 17,2	1 : 15,9	1 : 14,3	1 : 19,2
Verbr. in stadsverkeer (in L per 100 km ECE-norm)	1 : 14,7	1 : 17,2	1 : 17,2	1 : 14,5	1 : 10,9	1 : 18,5

** bij versie met 5-versnellingsbak

Prijzen zijn inclusief BTW. Afleveringskosten f 355,–. Wijzigingen voorbehouden. Elke Peugeot- en Talbot-personenauto heeft 6 jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit. Uw dealer informeert u graag over de voorwaarden. Vraagt u ook eens naar de mogelijkheden van financiering of leasing.

PEUGEOT 205

Beek: Autobedrijf P. Coumans & Zn, D.S.M.-straat 7, tel: 04402-1243. **Berg en Terblijt: Autobedrijf Hadé**, Rijksweg 167, tel: 04406-13700. **Geleen: Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V.**, Mauritslaan 53, tel: 04494-45800. **Heerlen: Autocentrum Collaris B.V.**, Schelsberg 45, tel: 045-720202. **Heerlen: Autobedrijf W. Steins en Zn**, Kerkraderweg 13-15, tel: 045-714717. **Hoensbroek: Autocentrum Collaris B.V.**, Kouvenderstraat 135-143, tel: 045-213636. **Kerkrade: Ploum Automobielbedrijf B.V.**, Eygelshovergracht 64, tel: 045-460500. **Munstergeleen: Autobedrijf Jasper B.V.**, Wintraak 29, tel: 04490-21944. **Simpelveld: Autobedrijf Grassère B.V.**, Kloosterstraat 46, tel: 045-441835.



PEUGEOT TALBOT DYNAMISCH OP WEG

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 22 september 1983 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL 045-218555.
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363, 6371 GV SCHAESBERG, FR ERENSLAAN 4, TEL 045-311719, 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL 045-422141

Veel

Dat was een hele brok. We hopen dat U het allemaal een beetje heeft kunnen verwerken. De Miljardennota is nu niet bepaald een 'notaatje' dat je 's morgens naast een bordje cornflakes legt en 'en passant' even leest. Nee, daar moet je wel voor gaan zitten. Nou wordt die nota ook niet door de eersten de besten in ons land geschreven. Hoe dan ook, we weten weer hoe het er in Nederland uitziet. 't Beetje positieve heft het beetje negatieve op; hier erbij daar eraf; de ene bedroefd de ander blij. Dat zijn altijd weer dezelfde gevoelens na de derde dinsdag in september. Ook onze man van Palemig heeft alle nieuwtjes uit de Miljardennota bekeken. Zijn commentaar: 'Waarom moet altijd de accijns op alcohol en tabak omhoog?' Daar mag meneer Lubbers dan op antwoorden.

Sterren

Wie sterretjes wil zien, kan natuurlijk vragen of zijn buurman hem een flinke dreun wil verkopen. Minder pijnlijk is het echter om naar volkssterrenwacht Hercules in Heerlerheide te gaan. Daar wordt namelijk van vandaag tot en met zondag 25 september een tentoonstelling gehouden over het melkwegstelsel. Van 's morgens tien tot 's avonds tien is de sterrenwacht open voor de belangstellenden. De entree bedraag 2,50 gulden en de kinderen tot anderhalf jaar betalen slechts één piek. De sterrenwacht is te vinden aan de Adenauerlaan 6 in Heerlen en dat is vlak bij sportpark De Varenbeuk. Misschien wilt U Uw buurman toch wat vragen en wel of hij met U mee wil gaan kijken.

Emma

Het Vredesplatform van Heerlen wil dus van het Emmaplein, het 'Vredesplein' maken. Op zich is dat natuurlijk niet zo'n gek idee. Er zijn heel wat pleinen en straten in Nederland (en dus ook in Heerlen) die heel wat raardere namen hebben. We kunnen ons de naam 'Vredesplein' best voorstellen. Maar is daar een andere naam zomaar voor opzij te schuiven? Daar moeten we toch eens even over nadenken. Het Emmaplein in Heerlen herinnert aan regentes Emma, iemand die veel voor ons land betekent heeft. Maar de naam Emmaplein roept ook andere, oudere, herinneringen op aan het pleintje bij de kerk dat heroverd werd op de bebouwing, waar nu helaas de autootjes staan, maar waar eigenlijk op zomerse dagen terrasjes te vinden zouden moeten zijn, onder zacht ruisende bomen die een schaduwrijkplein vormen.
De Oranjevereniging van Heerlen maakt al 39 jaar gebruik van het plein op 4 mei als de doden herdacht worden. In die context is de naam Emmaplein zeer toepasselijk. We zullen met spanning afwachten wat het college gaat doen. Hierbij roepen we ook nog even het jaar 1967 in herinnering want toen werden oude gebouwen die tussen het glaspaleis en de kerk stonden afgebroken en kreeg de kerk weer vrij uitzicht op het plein en omgekeerd de Heerlenaren weer op hun kerk.

Directie: 'Milieu-aktie' ● Scholieren: 'Lesje leren'

Bernardinuscollege ruimt rommel een week niet op

HEERLEN – De schoonmaakploeg van het Heerlense St.-Bernardinuscollege doet het deze week rustig aan. Alle door de scholieren in de kantine achtergelaten troep wordt niet zoals gebruikelijk na elke pauze keurig opgeruimd maar blijft liggen waar hij ligt. De directie van het college laat desgevraagd weten dat hier sprake is van een milieu-aktie, enkele scholieren vinden van niet. „Het is een schande, men wil ons op deze manier een lesje leren", vinden zij.

Afgelopen maandag zette de kantineploeg alle aktiviteiten op een laag pitje. Tijdens de pauzes bevolken gemiddeld zeshonderd leerlingen de kantine. „Het is een afschuwelijke rotzooi", aldus enkele scholieren. „Sommigen gaan gewoon niet meer naar binnen, ook niet als het regent, want in de kantine trap je gewoon in de worst en oude boterhammen..."
Door die achtergebleven troep zouden twee leerlingen al verwondingen hebben opgelopen: een zou zijn uitgegleden en een scheur in de arm hebben opgelopen, de ander zou zijn duim hebben gekneusd. „We maken blijkbaar teveel rotzooi en we hebben gehoord dat de schoonmaakploeg opdracht heeft gekregen alles te laten liggen", vertellen de leerlingen.

Rector Sijstermans van het Bernardinuscollege weerlegt de beschuldiging als zou een soortement „strafexpeditie" tegen de leerlingen in gang zijn gezet.

Hij: „Wij starten komende maandag een milieu-aktie op onze school en willen de leerlingen op deze manier laten zien hoe zij hun leefmilieu bewaken. Inderdaad laat de schoonmaakploeg deze week alle troep liggen, zodat de scholieren geconfronteerd worden met hun eigen slordigheid. We willen een bewustmakingsproces op gang brengen en maandag gaan de leerlingen met leerkrachten alles opruimen. Bovendien ligt het in de bedoeling dat in de toekomst een corveedienst wordt ingesteld".



● *Zal het Emmaplein rond de Pancratiuskerk ooit nog eens 'Vredesplein gaan heten?*

Bezoek prinses Juliana nog steeds bijzonder

HEERLEN – Een spontaan applaus en een bedeesd 'Wilhelmus' weerklonken gisterochtend toen Prinses Juliana haar wandeling vanaf de helicopter waarmee ze naar Heerlen was gevlogen naar de verpleegstersflat maakte. Het was niet storm gelopen, maar voldoende mensen, en dan vooral oudere dames, hadden zich naar het terrein van het De Weverziekenhuis begeven, om de bejaarde koninginmoeder te kunnen gadeslaan.

Ongetwijfeld, hoewel niet zichtbaar vanaf de grond, zal ook menige tijdelijke bewoner van het ziekenhuis de hals hebben gerekt om een blik naar buiten te kunnen werpen. En de balkons van de ziekenhuis- en verpleegflats stonden vol met verplegend- en ziekenverzorgend personeel.

Genoeg bijval dus nog steeds voor onze vroegere koningin, die zich, hoewel de jaren duidelijk hun sporen beginnen na te laten, nog even voortvarend van haar representatieve taken kwijt als weleer. Verteder de gezichten ook toen de negenjarige Anneke Beijer en de zesjarige Rianne Pieters de prinses een boeket aanboden aan de ingang van de verpleegstersflat. Van de ene kant stralend, van de andere kant intens verlegen: Je zult ook maar een koningin een hand mogen geven! Terwijl er zoveel mensen staan toe te kijken!

Zilver

De koffie werd uit zilveren kannen geschonken, er werden 'Petit Fourtjes' bij geserveerd en de tafels in de vergaderzaal, waar de feesttoespraken werden gehouden, waren versierd met vaasjes zachtoranje Trosanjertjes. Zulke dingen gebeuren alleen als er koninklijk bezoek komt! Toch rookt ook het koninklijk bezoek bij de koffie gewoon een sigaretje-na-een-vermoeiende-reis.

Want het reist natuurlijk wel twee keer zo snel, in een helicopter van de Koninklijke Luchtmacht, maar het is lang niet zo comfortabel als in een grote limousine. Vooral niet, als men bedenkt dat de conversatie tussen prinses en haar meereizenden Partikulier Secretaresse, mevrouw M. Starink-Gooszen, in zo'n wentelwiek via de koptelefoon gevoerd moet worden.



● *De negenjarige Anneke Beijer mocht prinses Juliana bloemen én een hand geven.*

Aan Vliexstraat in Simpelveld

Woningbouw kan doorgaan

DEN HAAG/SIMPELVELD – Stienstra BV uit Heerlen kan beginnen met de bouw van 25 premie A-woningen aan de Vliexstraat in Simpelveld. De heren Meijers hebben om schorsing gevraagd van de bouwvergunning, maar waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. Blaauw, heeft het verzoek afgewezen.

Het bestemmingsplan voorziet in de bouw van 18 woningen met een gevelbreedte van 6.50 meter. De 25 woningen die Stienstra gaat bouwen hebben een breedte van 5.10 meter. De provincie gaat akkoord dat met het nieuwe plan wordt vooruitgelopen op een aanpassing van het bestemmingsplan.
De heer Meijers zei tegen mr. Blaauw dat het huidige bestemmingsplan nog niet rechtsgeldig is. Het plan ligt bij de Kroon. Hij vroeg zich dan ook af of al met wijzigingen kan worden gewerkt. Verder stelde de heer Meijers dat het nieuwe bouwplan zijn privacy en woongenot aantast. De aannemer vroeg op welke wijze dat het geval zou zijn. Hierop kreeg hij geen antwoord.

De vertegenwoordiger van de gemeente Simpelveld wees erop dat het oude plan in deze tijd niet meer haalbaar is. De totale bouwmassa wijkt niet af van het oude plan. De groenvoorziening wordt niet aangetast en de welstandscommissie heeft geen bezwaren. Bovendien zijn er op dit moment geen alternatieve bouwterreinen.

Staatssecretaris houdt lezing voor VVD'ers Onderbanken

ONDERBANKEN – Gezien het grote aantal VVD-stemmers in Schinnen bij de Tweede Kamer- en Statenverkiezingen en het feit dat in de Onderbanken en Schinnen 39 personen lid zijn van de VVD, heeft deze partij voor Schinnen en de Onderbanken een eigen afdeling opgericht.

Deze oprichtingsvergadering heeft plaatsgevonden op 10 mei in café „Het Trefpunt" in Oirsbeek. Er werd toen een voorlopig bestuur gevormd van een zevental personen.
Dit bestuur is er in geslaagd om de Staatssecretaris van Financiën Mr. H.E. Koning bereid te vinden om op maandag 26 september om 20.30 uur in de „Henkhof" te Merkelbeek een lezing te houden over actuele politiek. Ook bestaat er dan de gelegenheid tot het stellen van vragen. Deze bijeenkomst is voor iedereen toegankelijk.

Bestemming van gebouw blijft gehandhaafd

Groenendijk koopt Pancratiuscentrum

HEERLEN – Onroerendgoedhandelaar Bep Groenendijk uit Heerlen heeft het – in financiële moeilijkheden verkerende – Pancratiuscentrum aan de Nobelstraat in Heerlen gekocht. Groenendijk is reeds eigenaar van onder meer drie grote hotels in Heerlen, namelijk het City Hotel, hotel 'De la Station' en het Sporthotel.

Ook kocht hij nog niet zo heel lang geleden twee tennishallen die op bij openbare verkopen.

Het Pancratiuscentrum kwam in de financiële problemen toen zo'n drie jaar geleden de zaak werd opgeknapt. Dat kostte ettelijke tonnen. Er werd een aparte stichting voor de exploitatie in het leven geroepen, maar de verandering van het 'hoes' in het 'centrum' werd geen succes. De stichting kon op een gegeven moment haar verplichtingen aan de Westland/Utrecht Hypotheekbank niet meer voldoen. Verkoop was onvermijdelijk.

Eigenlijk zou die openbare verkoop gistermiddag hebben plaatsgevonden, maar zaterdag verscheen in de regionale pers een advertentie van notaris Tomlow te Heerlen, dat de openbare verkoop niet zou doorgaan. Eind vorige week was namelijk een overeenkomst bereikt met Groenendijk over de overname van het Pancratiuscentrum.

Volgens een woordvoerder van het stichtingsbestuur blijft het gebouw de functie behouden die het thans heeft. Het zal dus beschikbaar blijven voor feestelijkheden, vergaderingen etc.

Het is niet bekend wat Groenendijk precies met het Pancratiuscentrum wil gaan doen. Groenendijk zelf was gisteren niet voor commentaar bereikbaar in verband met verblijf in het buitenland.



... te verkrijgen ten ... Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717.044.

PANCRATIUSCENTRUM TE HEERLEN

Notaris Tomlow te Heerlen

deelt mede dat de voor 21 september 1983 aangekondigde openbare verkoop van het "Pancratiuscentrum" aan de Nobelstraat 33 te Heerlen

NIET DOORGAAT.

162876

NIEUWENHAGEN

Auto's gestolen

HEERLEN – Gisternacht is vanaf de Frankenlaan in Welten-Heerlen een drie jaar oude Opel Ascona ter waarde van 11.000 gulden gestolen.

De auto is donkerbruin, heeft een zwart dak en draagt het kenteken FS-39-YB. Er moet een ruit van de auto vernield zijn, omdat op de plaats waar hij stond glas is gevonden.

Vanaf de Navolaan is in een half uur tijd een donkergroene Mercedes 250 coupé ontvreemd. De auto heeft een waarde van 5000 gulden en het kenteken luidt: 03-56-VE.

Bij gelegenheid vredesmars

Platform wil Vredesplein

HEERLEN – Het vredesplatform van Heerlen heeft gistermiddag wethouder Hub Savelsbergh gevraagd om van de naam van het Emmaplein in Heerlen, te veranderen in 'Vredesplein'. „Voor de vijfde achtereenvolgende keer eindigt zaterdag aanstaande op dit plein de vredesdemonstratie. Wij zouden het erg op prijs stellen als de gemeente, als een symbolische daad tegen de krankzinnige bewapeningswedloop, dit plein het 'Vredesplein' zou willen noemen", aldus Sjra Hendriks van het platform gisteren tegen de wethouder.

Uitdrukkelijk verklaarden de vertegenwoordigers niet de naam van regentes Emma in de vergetelheid te willen brengen. „Wij hebben geen kritiek op de regentes, wij vinden het goed dat mensen geëerd worden die zich in het verleden voor ons land hebben ingezet" aldus Hendriks, maar het platform wil toch graag de naam 'Vredesplein' al was het maar voor één dag, namelijk aanstaande zaterdag als de grote vredesdemonstratie gehouden wordt.

Wethouder Savelsbergh kon geen concreet antwoord geven. Hij zal de suggestie van het platform voorleggen aan het Heerlense college. Aangezien dit college deze week niet meer vergadert, is het niet voorstelbaar dat het plein zaterdag de naam van Vredesplein zal dragen. If in de toekomst ooit zo zal gaan heten ligt aan het college en de gemeenteraad van Heerlen.

Woningen 'bezocht'

HEERLEN – Het inbrekersgilde heeft in een woning aan de Heerlense Jonkerstraat zijn slag geslagen door er met een buit van ruim 7000 gulden aan goederen vandoor te gaan.

In de nacht van dinsdag op woensdag is men via een achterdeur de woning binnengedrongen. Ontvreemd zijn een videorecorder, een casetterecorder, 65 videobanden en een hoeveelheid gouden sieraden. De bewoners waren ten tijde van de inbraak op vakantie.
Uit een woning aan de Caumerboord verdwenen een geldkistje met 2000 gulden en een zogenaamde 'spaarbuis' met voor 250 gulden aan rijksdaalders. Dat gebeurde dinsdag tussen half elf en elf uur. Via de garage en een tuindeur kwamen de daders binnen.

Uit een woning aan de Akkerweide in Hoensbroek is in de nacht van zondag op maandag voor 5000 gulden aan geluids- en foto-apparatuur gestolen.

Motorfiets weg en terug

HEERLEN – Een motorfiets die gisterochtend tussen half tien en kwart voor één in de Justus van Maurikstraat werd gestolen, is later op de dag in een kelderruimte van de eerste flat aan de Vossekuil teruggevonden.
Het voertuig was afgesloten met een stuur- én een kabelslot.

OPA
goeiemorgen
PAP
Reimersdahl
Hartelijk
gefeliciteerd
met je 65e
verjaardag
Kinderen en
kleinkinderen

GEBOREN

Marielle, dochter van Don en Leny Extra-Petri, zusje van Jim, Vadumruwe 13, Maastricht.
Minou, dochter van Josee Vermeulen-Brouwers en Mathieu Vermeulen, Bloemenweg 62, Maastricht.

---

†

Geheel onverwacht is op 76-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Leunissen

echtgenote van wijlen

Pierre Dela Haije

Ubach o. Worms: P.H.J. Dela Haije
F. Dela Haije-Geraedts
Ellen
Sandra
Schinveld: P.H.G. Dela Haije
Ph. Dela Haije-Franzen
Denise
Familie Leunissen
Familie Dela Haije

6451 GM Schinveld, 20 september 1983
Bouwbergstraat 149

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 24 september a.s. om 10.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake wordt gehouden op vrijdag a.s. om 19.00 uur in de Eligiuskerk.
Bezoek in de rouwkapel naast voornoemde kerk van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud en goedheid, moesten wij toch nog plotseling afscheid nemen van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Guill. Vroemen

echtgenoot van wijlen

Hubertina Henssen

Hij overleed op de leeftijd van 86 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der stervenden.

Genhout-Beek: Hub. Vroemen
Elza Vroemen-Janssen
Guillaume en Myriam
Tiny, René, Emily
Nuth: Emile Vroemen
Truus Vroemen-Gerards
Schimmert: Mia Vroemen-Vroemen
Wiel Vroemen
Monique en Ed
Leon, Karin, Marc
New-Canaän U.S.A.: Christine Rombouts-Vroemen
Johan Rombouts
Corrie, Herman
Genhout-Beek: Helma Janssen-Vroemen
Paul Janssen
Erik, Patrick
Familie Vroemen
Familie Henssen

Genhout-Beek, 20 september 1983
Hubertusstraat 14 - 6191 PC Beek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 24 september as. om 11.00 uur in de St.-Hubertuskerk te Genhout.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis op vrijdag 23 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen voorzien van de h. sacramenten der zieken, geven wij u kennis dat op de leeftijd van 91 jaar is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Johanna Hendrikx

echtgenote van wijlen

Christiaan Egidius Nicolaes

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: Chr. Nicolaes
J. Nicolaes-Seroo
Amby: H. Nicolaes
M. Nicolaes-Theunissen
Leny, Hanneke en Chrétien
Valkenburg a/d Geul: E. Nicolaes
M. Nicolaes-Janssen
Wilma en Hannie
Valkenburg a/d Geul: J. Nicolaes
C. Nicolaes-Van Rey
Chris en Paula
Valkenburg a/d Geul: H. Nicolaes
W. Nicolaes-Roosenhart
Daniëlla, Chantal en Ivo en haar achterkleinkind Jasmijn
Familie Hendrikx
Familie Nicolaes

6301 BN Valkenburg a/d Geul, 21 september 1983
Heunsbergerweg 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de dierbare overledene zal vrijdag om 19.00 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Spoetz", Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Eduard Severens

echtgenoot van

Anne Welling

Hij werd 77 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Schinveld: M.J. Severens-Welling
Brebeeren Dl.: Mia Severens-Küppers
Thomas
Schinveld: Dil Bruls-Severens
Piet Bruls
Philo, Eduard en Brigitte
Schinveld: Wiel Severens
Cici Severens-Arets
Maurice
Schaesberg: Ton Weijs-Severens
Frans Weijs
Frank, Anja en Danny
Spaubeek: Annie Cremers-Severens
Jan Cremers
Guido
Schinveld: Piet Severens
Jacqueline Severens-Eussen
Ivo en Natascha
Hoensbroek: Frits Severens
Elvie Severens-Habets
Christiaan en Michael
Brunssum: Marij Klinkien-Severens
Jan Klinkien
Bart
Brunssum: Eddie Severens
Helen Severens-Cremers
Familie Severens
Familie Welling

6451 CX Schinveld, 20 september 1983
Heidestraat 29

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 24 september a.s. om 11.15 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld, bezoek van 18.30 tot 19.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn inniggeliefde man, mijn zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Wiel Houben

echtgenoot van

José Savelkoul

in de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: José Houben-Savelkoul
Heerlen: Marion en Nico Elders-Houben
Martijn

6418 AK Heerlen, 20 september 1983
Pattonstr. 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 26 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef aan de Heerlerbaan te Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
In de weekenddiensten van 24 en 25 september in voornoemde kerk, zal pap herdacht worden.
Hij is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar vrijdag bezoek van 18.00 tot 19.00 uur en zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden, na een kortstondige met geduld gedragen ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, voor ons nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 35 jaar, mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder, zuster, schoonzuster, schoondochter, tante en nicht

Finy Meessen

echtgenote van

Frans Jaegers

F.J. Jaegers
Marion
Natalie
Familie Meessen
Familie Jaegers

6291 XG Vaals, 20 september 1983
Morettistraat 113

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
Finy is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Andreas Crutzen

zeggen wij u hartelijk dank.
Het is ons gebleken dat hij, buiten ons, door velen werd geliefd en gerespecteerd.

Mevr. H. Crutzen-Wimmers
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 september 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote en onze moeder

Petronella Bakker

zal plaatshebben op zaterdag 24 september as. om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Familie Bakker
Kinderen en kleinkind

Kerkrade-West, september 1983

---

†

Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus, van ons heengegaan, in de ouderdom van 61 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn inniggeliefde man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Frans Ladeur

echtgenoot van

Tiny Timmers

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: C.H. Ladeur-Timmers
Familie Ladeur
Familie Timmers

6466 KR Kerkrade, 20 september 1983
Heerlenersteenweg 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 26 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De h. mis ter intentie van de overledene zal worden gehouden op zondag 25 september as. om 11.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de hartelijke blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna Scheepers-Konsten

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie Scheepers

Nieuwenhagen, september 1983
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Het is een jaar geleden dat wij zo plotseling afscheid moesten nemen van mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jan Petit

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 25 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

T. Petit-Snijders
Kinderen en kleinkinderen

Wijnandsrade, september 1983

---

†

Geheel onverwachts is heden van ons heengegaan, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, in de leeftijd van 43 jaar, mijn lieve zoon, onze goede broer, zwager, oom en neef

Hubert Pierre v.d. Berg

Wij vragen u hem te gedenken.

De bedroefde familie:
Eys: H. v.d. Berg-Hensgens
Bocholtz-Baneheide: M. van Can-v.d. Berg
J. van Can
Jean-Pierre
Eys: T. Vaessen-v.d. Berg
J. Vaessen
Simpelveld-Huls: F. v.d. Berg
B. v.d. Berg-Kerckhoffs
Patrick, Tamara
Eys: J. v.d. Berg
Familie v.d. Berg
Familie Hensgens

6287 AM Eys, 20 september 1983
Corr.adres: Wezelderweg 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Geen condoleren.
Vrijdagavond wordt om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden, waarna aansluitend de h. mis voor dezelfde intentie zal worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer „Sjaloom" bij de zrs. Clarissen, Hilleshagerweg 11, Mechelen-Wittem.
Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze medewerker en collega

Hub van de Berg

Directie en personeel
Selpa Frisdranken BV Eys

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van ons lid en sportvriend

Hub van de Berg

Hub, bedankt voor je vriendschap.

Bestuur en leden
RKSV Zwart-Wit Eys

OVERLEDEN

† Sjeng Hacquir echtgenoot van Elise Dessart, oud 78 jaar, Eijsden Catharinastraat 5. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op vrijdag 23 september a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

† Rene F. Renckens echtgenoot van Truus van der Velden, oud 77 jaar. Mosasaurusweg 41, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst heeft plaats a.s. vrijdag 23 september om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Pieter Op de Berg te Maastricht.

† Ber Olvers, echtgenoot van Jeske Hamaekers, oud 64 jaar. Legiahof 25, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 23 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht.

† Jeuke Vaessen, Turennestraat 31-32, Maastricht, oud 76 jaar. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht vindt heden donderdag 22 september plaats om 11.00 uur.

† Willem Lenten Aalm. Roumenplein 38, Maastricht, oud 66 jaar. De rouwdienst zal plaatsvinden zaterdag 24 september a.s. om 13.15 uur in de gereformeerde kerk aan het Sterreplein.

† Gerda Thijssen echtgenote van Jef Peerenbooms, oud 52 jaar, Geulle, Hulserstraat 80. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 23 september a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Daar het voor ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Pessers-Boosten

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Familie Boosten
Familie Pessers
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Voerendaal, september 1983
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 september as. om 18.30 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal.

Voor uw blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader en oom

Wilhelmus Adrianus Dirven

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

Kinderen en kleinkinderen Dirven

Heerlen, september 1983
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 september as. om 19.00 uur in de kerk van St.-Franciscus van Assisie, Laanderstraat-Heerlen.

Wij danken u voor de belangstelling en het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Jeanette Schnitzeler-Wijnen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op 25 september as. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Waubach.

Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Drees Theunissen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank. Een speciaal woord van dank aan de heer pastoor voor zijn persoonlijk woord en de buurt.

E. Theunissen-van Maasdijk
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor onze broer, zwager, oom en neef

Sjeng Ploemen

zal gehouden worden op zondag 25 september as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nyswiller.

Familie Ploemen

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar lev[en] heeft omringd, delen wij u mede, dat heden, voorzien van het h. sa[cra]ment der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze moed[er], oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Josepha Meisters

echtgenote van

Hendrikus Wilhelmus Petrus Verwasch

in de ouderdom van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: H.W.P. Verwasch
Nieuwenhagen: J.P.J. Verwasch
F.A. Verwasch-Klöckers
Hans en Rob
Geleen: J.J.L. Verwasch
C.H.M. Verwasch-Even
Raf en Vera
Simpelveld: Zuster Maria Fatima P.I.J.-Verwasch
Familie Meisters
Familie Verwasch

6413 NX Heerlen, 21 september 1983
Passartweg 54

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben, zaterdag 24 september [om] 11.30 uur in de parochiekerk St. Joseph te Passart-Hoensbroek, wa[arna] de begrafenis op de begraafplaats aldaar. Zij zal worden herdacht vrij[dag] 23 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en C[re]matie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot [be]zoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advert[entie] als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de v[ele] blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafe[nis] van mijn lieve man, mijn zorgzame vader, schoonvader en opa

Herman Dols

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Leny Dols
Ans en Josef Jansen-Dols
en Marcel

Munstergeleen, september 1983
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 septe[mber] as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Pancratius te Munstergele[en].

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te danken voor de vele blijken van medeleven o[ns be]toond bij het overlijden en de begrafenis van mij[n] echtgenote, moeder en grootmoeder

Maria Theresia Colla[...]

echtgenote van

Gerardus Langenhuize[n]

betuigen wij langs deze weg aan allen onze op[rechte] dank.

G. Langenhuizen, kinderen en kleinki[nderen]

Olmenplein 14
Kerkrade-Chèvremont, september 1983
De plechtige zeswekendienst zal gehouden wor[den op] zaterdag 24 september as. om 19.00 uur in de pa[rochiekerk] St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te C[hèvre]mont-Kerkrade.

Daar het voor ons onmogelijk is een [ieder] persoonlijk te bedanken voor de vele bli[jken van medeleven die wij mochten ontvangen] bij de begrafenis van mijn echtgenoot, [onze] vader, schoonvader en opa

Johan Peter Ermer[s]

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. A. Ermers-van A[...]
Kinderen en kleinkind[eren]

Brunssum, 25 september 1983
Lindestr. 44

De plechtige zeswekendienst zal plaa[tsvin]den op zondag 25 september as. om 10.3[0 uur] in de parochiekerk van de H. Familie te [Lange]berg-Brunssum.

Het is alweer een jaar geleden dat wij af[scheid] moesten nemen van haar die ons zo dierbaar [was,] onze onvergetelijke moeder, schoonmoed[er en] oma

Maria Helena Hubertina Triebels-Haenbeuke[rs]

De plechtige eerste jaardienst zal [gehouden wor]den op zondag 25 september as. om 11.00 uur [in de] parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerba[an] Heerlen.

Kinderen en kleinki[nderen]

Heerlen, september 1983

Het is een jaar geleden dat wij [af]scheid moesten nemen van onze [lie]ve moeder, schoonmoeder en o[ma]

Anna Maria Sophi[a] Meurs-Janssen

Haar willen wij gedenken tijdens [de] eerste plechtige jaardienst op zon[dag] 25 september a.s. om 10.00 uur in [de] parochiekerk van de H. Remigi[us te] Klimmen.

Kinderen en kleinkinde[ren]

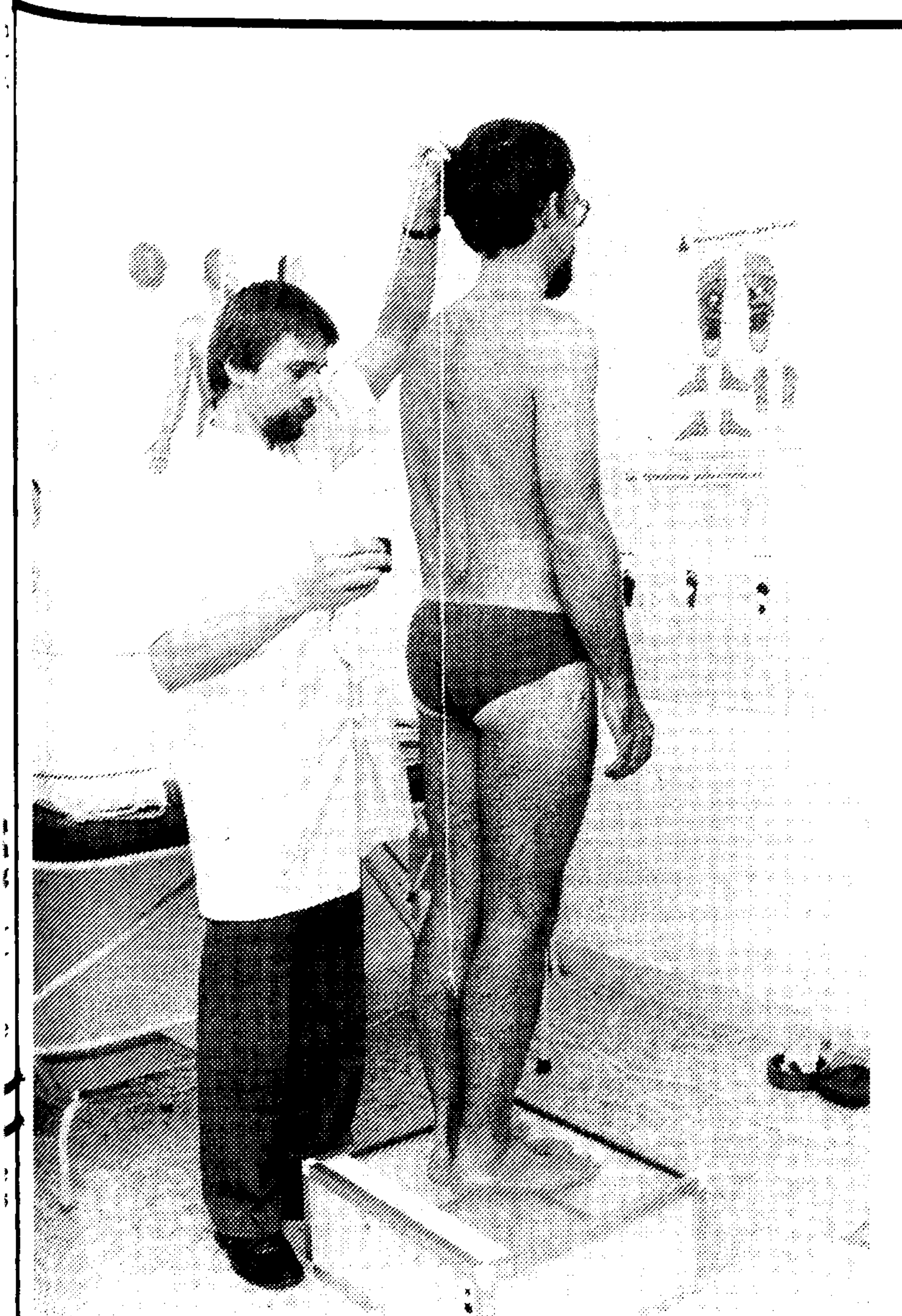
Klimmen, 22 september 1983

Bij vonnis d.d. 15 september 1983 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is Nicolaas Maria Josephina Schmeits, beroep: ondernemer, wonende: In de Camp 62 te Sittard, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. W.A.M. Stöffels,
Papenstraat 3,
6211 LG Maastricht.

Bij vonnis de d[...] augustus 1983 va[n de ar]rondissementsrecht[bank te Maastricht] is de vennootschap met [...] aansprake[lijkheid] Bouwbedrijf [...] B.V., tig en kantoorho[udende te] Valkenburg [...] Geul, Broekhem [...] verinietigd na geda[...]

Mr. Th.U. Hidd[...], curator, Advocatenkan[toor] Hiddema, Wilhelminasing[el ...] 6221 BH [Maastricht]



● Via de voetspiegel kunnen Fred Scheppers (links) en zijn collega Leendert Parent (rechts) zien welke delen van de voet beslast worden. Met de loodlijn en een meetlatje kunnen de podologen een eventuele afwijking in de wervelkolom constateren.

PODOLOGIE: EENVOUDIGE 'MEDICIJN' TEGEN RUG- EN HOOFDPIJN

Veel bijval voor 'Limburgse' vondst

door frans dreissen

MAASTRICHT – Podologie, een dure naam voor voetkunde, heet het fenomeen dat onlangs op de medische markt is verschenen ter preventie van onder andere sportblessures en het verhelpen rug- en hoofdpijnklachten (waaronder migraine), pijn in de heupen, hernia etc. Het is een verrassend eenvoudige geneeswijze, die raakvlakken vertoont met de alternatieve geneeswijzen (zoals acupunctuur en homeopathie), maar die niet als zodanig omschreven mag worden.

Sinds 1981 passen Fred Scheppers en Leendert Parent, beiden practiserend arts in het Instituut voor Natuurgeneeswijzen in Maastricht, deze therapie toe. „Acht van de tien mensen vinden er baat bij", merkt Fred Scheppers op. „Het is in zoverre een revolutionaire vondst dat de 'medicijn' betrekkelijk eenvoudig is voor vaak ernstige problemen".
De podologie gaat er van uit dat het hele menselijk lichaam gereflecteerd wordt op de voetzolen. Door bepaalde punten, de zogenaamde propriosensoren, te prikkelen kan de pijn worden weggenomen. Dat prikkelen gebeurt via een flinterdunne steunzool, waarin bepaalde verhogingen van maximaal twee millimeter zijn aangebracht; een aanzienlijke verandering ten opzichte van de oorspronkele steunzolen.

„Je moet de voeten zien als de fundamenten van een kerktoren", legt Fred Scheppers uit. „De voetzolen worden op diverse punten belast en op andere punten weer niet. Wordt een bepaald deel overbelast, dan treedt er in de spieren een spanningsverschil op met als gevolg dat een spier aantrekt of juist niet. Dat leidt op den duur tot een verkeerde houding en voorts tot een scheve stand van het bekken. Het resultaat daar weer van is een kromming in de ruggegraat en eventueel het afknijpen van bloedvaten en/of een zware druk op de zenuwen die dan pijn veroorzaken".

„Door bepaalde propriosensoren te prikkelen kunnen we de energiestoring opheffen. Dat gebeurt dan door in een leren zool wat kurkvlakjes aan te brengen". Door het combineren van de klachten en een afdruk van de voeten krijgen de podologen informatie over de houding van een persoon, die ze dan proberen te beinvloeden.

Fred Scheppers en Leendert Parent runnen zelf een klein voetzoolbedrijfje en maken zelf de producten. De nieuwe zool wijkt in zoverre van de orthodoxe af dat hij maximaal twee millimeter dik is. „De 'oude' steunzolen zijn bovendien erg onpractisch en belemmeren de beweging van de voet in de schoen. Dat heeft tot gevolg dat de propriosensoren nauwelijks geprikkeld worden. Als je in je handen wrijft krijg je ook geen prikkeling. Wel als je er met een gasprietje langzaam over heen gaat", aldus Fred Scheppers.

De behandeling via deze geneeswijze is betrekkelijk goedkoop. „Sommige verzekeringsmaatschappijen vergoeden zelfs de hele behandeling, die omstreeks 200 gulden kost inclusief inlegzolen. Er zijn ook al onderhandelingen met de ziekenfondsen", besluit Fred Scheppers.

Paragnosten zagen een klooster

Nog geen levensteken van vermiste vrouw

MAASTRICHT – Er is nog altijd geen teken van leven gevonden van de op 24 augustus in de Franse kustplaats Wissant op mysterieuse wijze verdwenen Helène Hendriks-Bollen uit de Sebastianusstraat in Maastricht.

Bijna dagelijks heeft de familie contact met de gendarmerie ter plaatse die nog altijd intensief aan de weet tracht te komen welk lot de vrouw is overkomen.

Deze week is een groot aantal kloosters in de wijde omgeving van Wissant bezocht. De politie dacht de Maastrichtse daar te vinden nadat te hulp geroepen paragnosten rondom de verdwijning meenden een klooster te hebben gezien. Het zoeken bleef opnieuw zonder resultaat.

Mevrouw Hendriks-Bollen (60) verdween op die augustusdag spoorloos nadat ze in het kustplaatsje van haar vakantieadres op weg was gegaan naar een kapsalon vier straten verder op het marktpleintje van het dorp. Daar is ze niet aangekomen.

Een uitvoerig buurtonderzoek door de plaatselijke politie heeft – evenmin als een massale zoekactie twee dagen later waarbij ook de recherchebrigade van Boulogne was ingeschakeld – geen enkel resultaat opgeleverd. Er is geen enkele reden gevonden om te veronderstellen dat de vrouw vrijwillig niet bij haar man is willen terugkeren.

Verkopen trekken aan, maar minder dan landelijk

Autodealers in Limburg kijken weer opgewekter

Van onze verslaggever

HEERLEN – Nederland zucht en kreunt onder steeds hogere lasten, die met steeds lagere inkomens opgebracht moeten worden. Maar de auto, daar komt niemand aan. Die blijven we rijden, ook al moeten we daar veel andere dingen voor laten staan. De autoverkopen in Nederland zijn de afgelopen maanden sterk toegenomen. In de eerste helft van dit jaar, volgens opgave van de RAI, zelfs ruim 50.000 automobielen méér dan in de vergelijkbare periode van '82.
In Limburg lijken de autoverkopen toch wat achter te blijven op de nationale ontwikkelingen. Dat leerde een snelle rondvraag onder flink wat autodealers in deze provincie. Er zijn flinke verschillen per merk, de ene dealer is ook wat meer openhartig dan de andere. Maar de algemene tendens is toch, dat de autoverkopen in Limburg iets vooruit zijn gegaan, maar niet zo opvallend als in de rest van ons land.
Volvo-dealer Klijn in Kerkrade bijvoorbeeld constateert dat hij achter ligt op de landelijke ontwikkelingen. „Maar dat kan ook komen omdat Volvo mij 2½ maand geen auto's uit Born heeft kunnen leveren. Dat scheelt natuurlijk flink", zegt Klijn. In zijn bedrijf wordt duidelijk een tendens naar de wat goedkopere uitvoeringen geconstateerd.
AGAM in Maastricht is dealer voor Mercedes in Zuid-Limburg. Directeur Wolfs constateert een lichte verbetering. „Maar Mercedes heeft niet zo te lijden gehad van de terugval vorig jaar", aldus Wolfs. Mercedes heeft merkentrouwe rijders en van een terugkeer naar goedkopere uitvoeringen is volgens Wolfs weinig te merken.
Opel heeft het in deze regio kennelijk heel wat moeilijker. Althans dat wordt geconstateerd bij Canton-Reiss in Heerlen. „Vooral in de Oostelijke Mijnstreek blijven we met onze verkopen achter bij de rest van het land", zegt de verkoopleider daar.
Ford-dealer VADAH in Sittard zegt dat ten opzichte van vorig jaar een verkoopstijging van zeker 15 procent is bereikt. Beste model is de Escort Bravo, maar ook de gestroomlijnde Sierra doet het goed. „De mensen kijken wel steeds meer naar het verbruik van de auto en zien vaak af van allerlei extraatjes", constateert men in Sittard.
AGO in Geleen verkoopt BMW's. „Wij hebben vorig jaar weinig gemerkt van een teruggang en zien nu geen buitengewone vooruitgang", zegt men bij AGO. Vooral de dure modellen, tussen de 80.000 en 100.000 gulden, blijken bij AGO erg goed verkocht te worden. Maar ook de kleinere BMW's liggen goed in de markt. „De nieuwe 3-serie, die rond de 30.000 gulden gaat kosten, is bij ons al tot juni volgend jaar uitverkocht", meldt AGO trots.
Moeilijke tijden maken de dealers van Franse automerken door. Zij zijn in de regel ook erg terughoudend in hun commentaren. De Franse automerken maken in heel Europa een teruggang door.
De heer Jennissen van Radrema in Maastricht, dealer van Mazda, Skoda en Amerikaanse merken, ziet een duidelijke verschuiving naar de goedkopere modellen. De verkoop van de dure, dorstige Amerikanen is bij hem met 90 procent terug gelopen. „Zuiniger en goedkoper, dat is de tendens", zegt Jennissen, die echter in totaliteit een fikse omzetverhoging ziet.

Jan Vencken van het gelijknamige bedrijf in Heerlen, dealer voor VW en Audi, heeft ook meer auto's verkocht dan vorig jaar. „Maar er is duidelijk sprake van een 'inhaalmanoeuvre'. Veel mensen hebben de aankoop van een nieuwe auto een tijd uitgesteld. Dat merken we bijvoorbeeld aan een verhoogd aantal reparaties aan de auto's die ingeruild worden. Men blijft langer met de auto rijden dan vroeger", aldus Vencken. Hoge verwachtingen hebben de VW-dealers van de nieuwe Golf. In de eerste week na de presentatie in Duitsland werden daar 30.000 exemplaren verkocht.
Bij de Japanse automerken liggen de verkoopresultaten heel verschillend, duidelijk afhankelijk van het merk. Datsun ligt erg goed in de markt. Toyota daarentegen minder.

Limburg koopt weer nieuwe auto's. Maar toch niet zoveel als in andere streken van ons land. Wellicht valt ook daaruit de conclusie te trekken, dat Limburg nog steeds een groter probleemgebied is dan in Den Haag wordt aangenomen.

Nigeria wil geen hoofddoeken meer

Gelre Fashion Posterholt in moeilijkheden

POSTERHOLT – Sluiting dreigt op korte termijn voor textielfabriek Gelre Fashion vlak bij de Limburgs/Duitse grens in Posterholt. De werkgelegenheid voor de 35 werknemers van dit bedrijf is ernstig in gevaar.
Gelre Fashion is een dochterbedrijf van de textielfabriek 'Posterholt'. Het LIOF heeft indertijd in het bedrijf een minderheidsbelang verworven. Volgens woordvoerder Van der Meulen van het LIOF is dat indertijd gedaan om een vrij unieke technologische kennis te kunnen behouden.
Gelre Fashion is het enige textielbedrijf in Limburg dat zijde verwerkt. De problemen, waar het bedrijf nu mee te kampen heeft worden veroorzaakt, doordat de afzet van zijden hoofddoeken naar de Afrikaanse staat Nigeria onmogelijk is geworden.
Gelre Fashion exporteerde 75 procent van die hoofddoeken, die de voornaamste bron van inkomsten voor het bedrijf zijn, naar Nigeria. Dat ging allemaal goed tot Nigeria een invoerstop invoerde voor luxe goederen en daar vielen de zijden hoofddoeken ook onder. Andere afzetmarkten vinden lukt Gelre Fashion niet op korte termijn.
Pogingen om het bedrijf elders onder te brengen hebben ook nog geen succes gehad. Het heeft er alle schijn van dat het aanvragen van surseance van betaling of een faillissement de enige mogelijkheden zijn.

BORDEEL IN MAASTRICHTSE DOKTERSWIJK DICHT

Voorwaardelijke hechtenis tegen Pacha-praeses geëist

door jan van lieshout

MAASTRICHT – De Pacha-Club bestaat niet meer. Ze ging in januari 1982 ter ziele. De BV, die de Pacha-Club aan de Mariastraat in Maastricht een café verhuurde, is sinds april van dit jaar failliet. Toch moest Michel H., de 35-jarige directeur van de gefailleerde BV, tevens voorzitter van de Pacha-Club, zich gisteren in hoger beroep voor de Arrondissementsrechtbank in Maastricht verantwoorden omdat hij in het café met winstoogmerk ontuchtelijke handelingen zou hebben laten plegen.

De Pacha-Club was medio 1980 opgericht om intermenselijke kontakten te bevorderen. Ze telde 25 leden, die tweemaal per jaar voor een party bijeen kwamen, verdietste de voorzitter, die de namen van zijn secretaris en penningmeester niet wilde onthullen.
In de slaapkamers boven het café, dat de Pacha-Club van de door Michel H. geleide BV huurde, hadden drie publieke vrouwen hun praktijk. De lichtekooien betaalden ƒ 62,50 per dag huur voor hun praktijkkamer: de helft van het honorarium dat ze klanten vroegen. Blijkens advertenties, „die zij zelf plaatsten" aldus Michel H. gingen ze nogal ver in het vervullen van verlangens. Mondmassage gold als een specialiteit van het huis.
Met het geld van de prostituees betaalde Michel H. ondermeer gas, water en licht en de huur van het café, die ƒ 2800,- per maand bedroeg. Ook zorgde hij voor de drankjes, waarmee de meisjes hun klanten onthaalden.

Nagefloten

Voor de officier van Justitie mr. D. Poerink, was zonneklaar dat de Pacha-Club een bordeel was, waar met winstoogmerk ontuchtelijke handelingen hadden plaats gevonden. Hij putte het wettig en overtuigend bewijs uit de processen verbaal en uit de verklaringen van hoeren en klanten. De verbalissanten verklaarden dat ze hadden gezien hoe een dame in een blauw badpak enkele jongelui had nagefloten en vervolgens naar binnen had gewenkt. De klanten werden op heterdaad betrapt en verklaarden dat ze ƒ 125,- tot ƒ 150,- hadden betaald. Ook de veile vrouwen erkenden min of meer een dienstverband met Michel H.

Bovendien was het dossier zwaar van de klachten van bewoners uit de Mariastraat. Vrouwelijke passanten werden regelmatig door randfiguren aangesproken. „Ondraaglijk" was de overlast van de Pacha-Club. Die overlast was aanleiding tot de controle aldus de officier van Justitie die een geldboete van tweemaal duizend gulden eiste en een voorwaardelijke hechtenis van twee weken met een proeftijd van twee jaar.

Raadsman mr. R. Wagemans, die vergeefs had gepoogd de dagvaarding nietig en de aanklacht van het openbaar ministerie niet ontvankelijk verklaard te krijgen, laakte in zijn pleidooi de hypocrisie van de overheid, die de prostitutie elders in Maastricht wel gedoogt. „Als U zo dadelijk naar huis gaat kunt U de continue wetsovertredingen aanschouwen. Tot mijn verbazing worden die wetsovertreders niet vervolgd. Het gelijkheidsbeginsel wordt zo geweld aangedaan", orakelde hij. Volgens hem waren het vooral artsen uit de stadswijk waar de Pacha-Club domicilieerde, die zich tegen de Pacha-Club hadden teweergesteld. Met name de decaan van de Medische Faculteit, die naast de Pacha Club woonde, aldus Michel H., die officier en rechtbank in zijn laatste woord vroeg of zij wel eens regionale en landelijke dagbladen hadden nageslagen op de talrijke sexadvertenties en hadden gelezen wat voor gunsten de sexpoezen te bieden hebben.
Over twee weken spreekt de rechtbank zich uit.

727e Staatsloterij. Einduitslag van de drie trekkingen.

Lotnummers eindigend op:	Eindcijfer(s) of lotnummer(s)	Totaal prijzen bedrag:
1	1	f 20
	761	120
2	72	50
	992	100
	052912	20.000
	053512	50.000
3	933	500
	006243	25.000
	021183	2.000
	067663	1.000
	068723	1.000
	072743	2.000
4	94	50
	234	100
extra prijs	394	150
serie H troostprijs	000424	500.000
andere series	000424	5.000
5	155	100
	5435	1.000
	008495	1.000
	010605	1.000
6	36	50
	46	50
	058786	50.000
7	7	35
	97	85
	397	335
extra prijs	657	135
serie L	078507	250.035
troostprijs andere series	078507	2.535
8	08	50
	98	50
	208	550
	758	100
	2238	1.000
	006458	5.000
	012128	25.000
	034768	100.000
	038558	5.000
9	9	15
	09	65
	2999	1.015
	3669	1.015
	5059	1.015
	012419	5.015
	048959	1.015
0	00	50
	7310	1.000
	001690	2.000

Zetfouten voorbehouden.

Totaal bedrag aan prijzen: ruim 30 miljoen gulden.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld.

Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer, dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld. U hoeft de prijzen dus niet meer bij elkaar op te tellen.

Kansspelbelasting.

Op prijzen boven f1.000,- wordt 25% kansspelbelasting in mindering gebracht. De hoofdprijs van f500.000,- wordt 'schoon' uitgekeerd.

Blijf meespelen. Met een kans van één op twee.

In de Staatsloterij zijn er per serie van 100.000 loten ruim 50.000 prijzen. De volgende lotenverkoop begint op maandag 3 oktober 1983. Verkoopadressen vindt u in de Gouden Gids. U kunt trouwens ook via uw postrekening meedoen. Wanneer u f25,- per lot overmaakt op postrekening 5151, ten name van Collecteur Directie Staatsloterij, Den Haag en is het bedrag vóór 't eind van de maand van uw postrekening afgeschreven, dan speelt u al in de eerstvolgende loterij mee. Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u uw lotnummer(s) thuisgestuurd. De gewonnen prijzen worden na de laatste trekking op uw postrekening bijgeschreven. Nog makkelijker is het om de Staatsloterij te machtigen voor automatische overschrijving. Dan weet u zeker dat u geen kans mist. Alle inlichtingen: 070-477484.

De meeste kans in de Staatsloterij.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175. Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Ronax-uitlaten.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,– tot f 3000,–. Tel. 04494-43481.

HONDA Accord, bwj. '77, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

MAZDA 929, bwj. '78, koopje, inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Te koop MAZDA 323, 4-drs., bwj. '81, km.st. 28.000, Sunroof. Prijs f 11.900,–. Hoefveld 16, Nieuwenhagen, tel. 045-318776.

MAZDA 121 coupé M. '78, z.g.st., leuke vlotte auto f 150,–, tel. 045-412035.

Te k. JAGUAR MK2 bj. '60 f 3000,–. Ongerestaureerd. Boschstr. 11, Brunssum.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 100,– tot f 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs. '80; Opel Rekord 2 LE op gas 4-drs.. '80; Opel Senator 2.8 op gas automaat '80; Ford Fiesta 1100 '77; Opel Kadett '78; Opel Ascona automaat '76; Opel Manta 1600 '76; Honda Prelude '79 op gas; BMW 520 '74 f 3000,–; Opel Ascona 1600 '77. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Inruilauto's met Bovag-garantiebewijs o.a.: Escort 1600 GL '81; Datsun Cherry 1400 GL '81; Talbot Solara 1600 GLS '80; Honda Civic 1335 '80; Fiesta 1300 Ghia '79; Audi 100 GL 5E, autom. '79; Taunus 1600 L '78, autom.; VW Golf S '78; Fiesta Luxe '78; Triumph Dolomite 1850 HL '77; Honda Civic '78. Autobedrijf W. Voncken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. FIAT 126, bwj. '82, bord.rood, km.st. 28.800, vr.pr. f 5900,–, tel. 045-462401.

officiële mededeling



Inspraak concept-jaarprogramma 1984 en concept-subsidieverordening specifiek welzijn.

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade maken overeenkomstig het bepaalde in de Planprocedureverordening specifiek welzijn gemeente Kerkrade, alsmede met inachtneming van het besluit van de gemeenteraad d.d. 24 augustus 1983 bekend, dat vanaf 23 september t/m 23 oktober 1983 voor een ieder ter inzage ligt:

1. Het concept-jaarprogramma specifiek welzijn 1984;
2. De concept-subsidieverordening specifiek welzijn;

en wel op de navolgende plaatsen:

- Gemeentehuis afdeling interne zaken, Markt 1; afdeling welzijnszaken, Hyacintstraat 7; afdeling onderwijs, Marktstraat 1; gemeentelijke sociale dienst, Kloosterraderplein 5; bureau sport en recreatie, Kapellaan 11;
- openbare bibliotheek Kerkrade, Kloosterraderplein 1, alsmede in de filialen Eygelshoven, Terbruggen 25; Kerkrade-West, Ons Limburgstraat 160; Haanrade, Meuserstraat 153;
- Socio-project, Terbruggen 16;
- dienstencentrum d'r Bemd, Christinastraat 31;
- gemeenschapshuis Terwinselen, Schaesbergerstraat 27;
- cultureel centrum d'r Jreets, Kaalheidersteenweg 105;
- gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57;
- verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat 25;
- vrijetijdscentrum Gracht, Eikerplein 1;
- buurthuis Hagenrode, Meuserstraat 153;
- jeugdhuis Chèvremont, Kloosterbosstraat 7-9;
- 't Kloëster, St.-Pieterstraat 106;
- gemeenschapshuis K-3 Centrum, Zonstraat 35;
- recreatiecentrum Berenbos, Beerenbosweg;
- buurt- en opbouwwerk Kerkrade, Hoofdstraat 57;
- gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 12;
- dienstencentrum Nulland, Bleijerheiderstraat 11a;
- parochiehuis 't Patronaat, Ursulastraat 232;
- jeugdcentrum Ahimsa, Bleijerheiderstraat 125b;

Een ieder heeft de mogelijkheid op twee manieren op het concept-jaarprogramma en de concept-subsidieverordening te reageren, en wel:

a. schriftelijk, vóór 24 oktober 1983 bij de gemeenteraad;
b. mondeling op één van de door de Welzijnsraad Kerkrade gedurende de inspraakperiode te houden inspraakavonden. Omtrent plaats en data van deze inspraakavonden zal door de welzijnsraad aparte publicatie plaatsvinden.

Bovendien zal op afspraak met instellingen, groepen van instellingen en/of overkoepelende organisaties tijdens de inspraaktermijn rechtstreeks overleg gevoerd worden over de concept-subsidieverordening en, voorzover gewenst, de financiële vertaling daarvan zoals opgenomen in het concept-jaarprogramma.

Voor eventuele informatie kunt u zich wenden tot de afdeling onderwijs, toestel 141; bureau sport en recreatie, tel. 451626 en afdeling welzijnszaken, toestel 430.

Evenals verleden jaar bestaat ook dit jaar weer de mogelijkheid om tegen betaling van f 10,– per exemplaar over een concept-jaarprogramma dan wel een concept-subsidieverordening te beschikken. Hiertoe dient u zich te vervoegen tot de afdeling interne zaken, Markt 1, alhier.

Kerkrade, 16 september 1983.

Burgemeester en wethouders van Kerkrade,
C.J.M. Schroeder,
loco-burgemeester.
De secretaris,
P.H. Bischoff, fg.

Auto's en motoren

Te k. VW GOLF L, bwj. '76, zowel uitz. als techn. 100%, vr.pr. f 2950,-. Tel. 045-724977.

Te k. PEUGEOT 504, GL, kl. wit met schuifd., pr. f 4500,–, bwj. '77. Pieterstr. 48a, Geleen. Tel. 04494-52537.

Minder dan aanvankelijk gedacht

Welterhof vraagt ontslag voor 12 personeelsleden

HEERLEN – Voor zes leerlingen, die in augustus aan Welterhof zijn afgestudeerd, voor twee psychiaters en voor vier psychologen van deze instelling heeft de directie van Welterhof ontslag aangevraagd bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen. Dat is aanmerkelijk minder dan de 29 ontslagen, waar in juni nog sprake van was.

De reden van dit verminderde aantal is dat een groot aantal afgestudeerde leerlingen elders werk heeft gevonden en al vrijwillig ontslag heeft genomen bij Welterhof. Dat geldt ook voor twee psychiaters, die naar elders zijn gegaan.

De vermindering van het aantal arbeidsplaatsen bij Welterhof wordt daardoor niet aanmerkelijk minder dan door de directie in het bezuinigingsplan aangekondigd.

Het is niet uitgesloten dat over enige tijd nieuwe ontslagen voor Welterhof-personeel zullen worden aangevraagd. Dat zal onder andere afhangen van gesprekken tussen het AZM en de directie van Welterhof over het bezuinigingsplan van twee miljoen gulden. Hangende die gesprekken is het inkrimpingsplan nu in elk geval wat getemporiseerd.

De Ondernemingsraad van Welterhof wilde nog geen commentaar geven op de bijgestelde plannen van de directie. Vandaag zal de commissie Sociale Acties Welterhof de ontslagaanvragen bespreken.

'Dode' eenden voor kinderboerderij...

OBBICHT – Schijndode eenden die gestrekt lagen aan de oever van de Kingbeek hebben gisteren voor enige consternatie gezorgd onder bewoners van de bejaardenwoningen rond het Europaplantsoen in Obbicht. Vergiftigd! was de eerste reactie van de bejaarden, die zich het lot van de dieren erg aantrokken. Zij gaven toe dat de 30 eenden die de beek plegen te bevolken voor heel wat overlast zorgen, maar dat die door vergiftiging om het leven werden gebracht, ging hen te ver.

Een ambtenaar van de gemeente, die tijdens de periodieke schouw van de Kingbeek toevallig getuige was van het protest van de bejaarden, constateerde dat de eenden niet dood waren en trachtte de onwonenden uit te leggen dat hier niet de hand van een dierenbeul in het spel was, maar dat een bedrijf in opdracht van de gemeente, de eenden tijdelijk bewusteloos had gemaakt. Wilde eenden zijn moeilijk te vangen, waardoor verdovend voer wordt aangewend om hen naar een kinderboerderij over te kunnen brengen.

Inderdaad kwam even later een functionaris met een kistje aanstappen waarin hij de 'schijndode' eenden stopte, waarna hij zich ijlings uit de voeten maakte. Niet alle omstanders waren overtuigd van de gemeentelijke uitleg.

Zeker niet toen even later in het struikgewas het cadaver van een eend werd aangetroffen, dat duidelijk zo dood was als een pier. 'Ik herkende die eend,' aldus de invalide dierenliefhebster, die elke dag in haar rolstoel de eenden brood gaat voeren. 'Het vorig jaar had het een poot gebroken en die is toen gespalkt. De eenden worden zonder meer vergiftigd', aldus de verontwaardige vrouw.

Het uitdunnen van het eendenbestand in de Kingbeek was vooral nodig om het gevaar van botulisme af te wenden.
Bij de gemeente Born waren vanuit Obbicht klachten binnengekomen over de overlast van eenden, die in moestuinen de gewassen kaal knabbelden.



● *De 'schijndode' eenden „klaar" voor hun vertrek naar de kinderboerderij. Inzet: een „echt-morsdode" eend werd ook gevonden en kreeg een plaats in een kistje.*

Reddings- en geneeskundige kolonne krijgt basis in Weert

Rampenbestrijding taak voor brandweer

door jan a. c. de klerk

HEERLEN/WEERT – Een van de negentien nieuwe geintegreerde reddings- en geneeskundige kolonnes van het korps 'Mobiele Kolonnes' in Craailoo zal na het opheffen van de Bescherming Bevolking in Weert worden gestationeerd. Kern van de rampenbestrijdingsorganisatie in Nederland zullen dan de regionale brandweren worden. In Limburg zijn de eerste oriënterende gesprekken over het overnemen van de taken van de BB al achter de rug.

Bij rampenbestrijding en hulp bij grootschalige ongevallen valt de operationele leiding toe aan de regionale brandweren, die daarvoor worden uitgebreid met extra personeel – voor het gehele land 160 man extra – en materiëel en kunnen rekenen op hulp van basisgezondheidsdiensten en Rode Kruis. De nieuwe brandweerwet zal de basis van de rampenbestrijding-nieuwe-stijl worden.
Staatssecretaris drs. M. van Amelsvoort van Binnenlandse Zaken heeft over de nieuwe rampenbestrijdingsorganisatie al een boekje open gedaan. De parlementariërs Stoffelen (PvdA), Hennekam (CDA) en Jacobse (VVD) hadden daarom gevraagd.

De BB zal eerder dan aanvankelijk werd voorzien al op 1 januari van het volgend jaar opgeheven worden. De bestaande BB-commandoposten zullen aan de brandweren worden overgedragen.

„Het is toch nog een verrassing dat de likwidatie van de BB al zo snel zijn beslag zal krijgen. Er werd tot nu toe gedacht aan een tijdstip in het einde van de tachtiger jaren en mogelijk zelfs begin negentiger jaren. De juiste informatie over wat ons te wachten staat moeten we van de minister van binnenlandse zaken nog krijgen", reageerde Heerlens brandweercommandant G. Starren woensdag op de mededelingen van de staatssecretaris.
Met de commandanten van de overige grote brandweerkorpsen in Limburg heeft hij vorige week al de eerste gesprekken over die nieuwe taak gehad. Het bestuur van het samenwerkingsorgaan regionale brandweer Oostelijke Mijnstreek, onder voorzitterschap van burgemeester Reijnen van Heerlen, zal zich nog over de consequenties ervan beraden.
De bij de nieuwe aanpak van rampenbestrijding betrokken disciplines treffen elkaar nu al regelmatig bij het overleg over gemeentelijke rampenplannen. „Dat is een duidelijke aanzet voor de nieuwe samenwerking", meent de Heerlense brandweercommandant.

De instandhouding van de bestaande commandoposten van de BB, de verbindingsnetten en het sirenenet zal door het departement van Binnenlandse Zaken worden betaald. De brandweer-commando's zullen onbeperkte inzet van het korps 'Mobile Kolonnes' kunnen verlangen. Dat korps wordt in de nieuwe organisatie belast met het transport van gewonden. Het zal worden uitgebreid tot 36 ambulancepelotons en negentien reddings- en geneeskundige kolonnes. Dat zijn zeven van die kolonnes meer dan in eerdere plannen was geraamd. Het korps 'Mobiele Kolonnes' zal daarmee 114 reddingspelotons op de been kunnen brengen en evenveel verzamelplaatsen voor gewonden kunnen inrichten.

De eerstelijns-geneeskundige hulp komt voor rekening van regionale gezondheidsdiensten. Die worden voor snelle regionale hulpverlening in staat gesteld ook nog eens zestig verzamelplaatsen voor gewonden in te richten. Vrijwilligers van het Nederlandse Rode kruis zullen deze gezondheidsdiensten gaan bijstaan. Regering en parlement moeten nog het preciese tijdstip vaststellen waarop de overdracht van de rampenbestrijding aan de brandweren geëffectueerd zal worden.

Steunfraude van 22 mille

MAASTRICHT – De sociale recherche in Maastricht heeft weer een geval van steunfraude achterhaald. De 29-jarige W. F. wordt ervan verdacht in de jaren 1982 en 1983 ten onrechte een bedrag van ruim 22.000 gulden aan RWW-uitkeringen te hebben geïnd.
De Maastrichtenaar heeft met zijn echtgenote in dat tijdsbestek een campingwinkel in het Belgische Maasmechelen geexploiteerd, zodat hij volgens de sociale recherche geen aanspraak kon maken op sociale uitkeringen.

Duidelijke winstgroei Macintosh Confectie

STEIN – Het eerste halfjaar van 1983 heeft Macintosh Confectie in Stein een kleine stijging van de totale omzet opgeleverd, maar een forse toename van de netto-winst. Bij een omzetstijging van twee miljoen gulden nam de netto-winst met bijna 1,5 miljoen toe van 4,4 naar 5,9 miljoen gulden.

De directie van Macintosh schrijft die winststijging toe aan valuta-effecten, lagere voorzieningen en voorraden en lagere rentelasten.
Mede gelet op de start van de Superconfex-winkels in Nederland, verwacht de directie van Macintosh dat het totale resultaat over 1983 gelijk zal zijn aan het positieve resultaat van 1982.

Macintosh in Nederland verminderde het personeelsbestand in het afgelopen jaar van 1396 naar 995. Buiten Nederland liep het personeelsaantal terug van 4641 naar 4159.

In de gisteren gehouden algemene vergadering van aandeelhouders, die voor het eerst werd voorgezeten door de nieuwe president-commissaris mr. H. van Liemt, werd besloten de naam van het bedrijf te vereenvoudigen. Inplaats van Macintosh Confectie n.v. zal het bedrijf voortaan Macintosh n.v. heten.

Officier van Justitie achter gemeentecontroleur:

Campinghouder telde te weinig kampeerders

door jan van lieshout

MAASTRICHT – De financieel-directeur van de BV, die de op de kruin van de Cauberg in Valkenburg de Europa-camping exploiteert, werd door emotie overmand. Henk S. noemde het „onmenselijk" wat in het vakantieseizoen van zijn personeel wordt verlangd. De 40 tot 50 personeelsleden registreerden in die drukke weken tienduizend tot vijftienduizend mutaties. Daarnaast moeten ze voor de gemeente zo'n achtduizend tot tienduizend formulieren invullen. Sedert 1964 wordt in het Geulstadje logeergastenbelasting geheven en moet de campinghouder voor elke kampeerder 65 cent per nacht afdragen. Is al die administratieve rompslomp verricht, dan moet de bedrijfsleider in de late uurtjes nog eens aan de bedrijfsadministratie beginnen.

De gevolgen zijn niet uitgebleven. De bedrijfsleiders liggen ziek thuis. Deswege was niet Henk de Jongere verschenen maar Henk de Oudere om zich met volmacht in hoger beroep voor de Arrondissementsrechtbank in Maastricht te verantwoorden voor de grote verschillen, die de controleur van de gemeente Valkenburg had ontdekt tussen zijn cijfers en die welke de bedrijfsleiding van de Europa-camping in de boeken had opgetekend.

Zo stonden in het camping-register op 22 juli 1981: 506 gasten ingeschreven, terwijl de gemeentecontroleur er ongeveer 2.456 had geteld: bijna het vijfvoudige. Op 31 juli 1981 had de campinghouder 1.035 kampeerders geboekt tegen de gemeentelijke controleur 2.308. Op 23 oktober 1981, toen de grote seizoensdrukte achter de rug was, stonden in de boeken van de Europa-camping 229 gasten ingeschreven, ofschoon de gemeentecontroleur er exact 472 had geteld.

Voor de Fiscale Opsporingsdienst reden om eens een duik in de boeken de BV te nemen; voor de kantonrechter in Maastricht om Henk S. te veroordelen tot drie geldboetes van elk ƒ 1.500,-.
Tegen dat vonnis wenste Henk de Oudere zich in naam van Henk de Jongere te verweren.

De camping had tot 1981 nooit moeilijkheden met de gemeente gehad. Ze bestaat al meer dan twintig jaar en omvaamt 9 ha. Tot en met 1980 konden campinggasten de formulieren in de tent zelf invullen. Maar vanaf 1981 moet dat bij aankomst aan de balie gebeuren; op genummerde formulieren.

Het vergemakkelijkt de controle door de overheid. De familie Doorsnee krijgt zo'n formulier onmogelijk in drie minuten ingevuld stelde Henk S. De gevolgen bleven dan ook niet uit. Op topdagen leidde de registratie aan de balie van de camping tot verkeersopstoppingen op en aan de voet van de Cauberg. Om de rechtbank daarvan te overtuigen overlegde Henk S. een fotoreportage die duidelijke taal sprak.

Om die stagnaties te voorkomen was precies tellen onmogelijk. Daarom werd bij tellingen voortaan uitgegaan van een gemiddeld aantal bezoekers, dat overnacht.

„In de processen verbaal zijn die cijfers echter veel te hoog ingeschat", zwaaide Henk S. met de cijfers van zijn accountant.

Na enig beraad concludeerde de rechtbank dat daarin ook verschillen voorkomen die adstrueren wat de verbalissant vaststelde, namelijk dat de cijfers, welke op de camping worden geregistreerd fors verschillen met de cijfers van de gemeentecontroleur.

Had de rechtbank alle oog voor de stukken waarmee Henk S. zijn pleitnotities staafde, de officier van Justitie had er weinig oor naar. Om zich een indruk te vormen over de werkwijze van de gemeentelijke controleur had mr. D. Poerink afgelopen zomer een telling bijgewoond. De controleur telde de delen van de camping, die onbezet waren, niet mee; evenmin de mensen, die aan de balie reeds geregistreerd waren, maar reeds Valkenburg waren ingetrokken. „De tellingen van de gemeentecontroleur waren derhalve aan de lage kant", aldus mr. Poerink.

Met S. was de officier van Justitie het eens, dat de exploitant met een grote administratieve rompslomp wordt opgezadeld, maar dat hoort bij een bedrijf van zo'n omvang. „Dat het kan is deze zomer bewezen. Was de situatie in 1981 allerbelabberdst, in juli 1983 was de administratie en was ook de samenwerking met de politie een stuk beter". Hij eiste driemaal ƒ 1.500,- boete te vervangen door driemaal dertig dagen hechtenis.
Uitspraak over twee weken.

P&C HEEFT KLEUREN DIE ZELFS DE REGEN-BOOG NIET HEEFT.



Chambray wordt de nieuwe trend bij Peek & Cloppenburg. Grijzen in meer tinten dan je ooit bij elkaar hebt gezien.
Afgewisseld met zwart, dat zorgt voor onverwachte kombinaties.
Als je er snel genoeg bij bent kan de rest van de wereld je hooguit nog nadoen.

Let op dat aardige opstaande kraagje en de plooitjes van dit chambray jasje. Grijs met wit, maat 36-42. **79.-**

De rechte zwarte rok valt op door de zijsplit met knopen. Maat 36-42. **69.-**

Het streepjesjasje heeft een ronde hals en plooitjes. Het is grijs met zwart in maat 36-42. **79.-**

Op een zwarte bandplooibroek met een ceintuurtje. De maten zijn 36-42. **79.-**

Een korte chambray blouson met een ceintuurtje in grijs met zwart. Maat 36-42. **99.-**

Over een streepblouse met driekwart mouw. De kleuren zijn zwart, wit, grijs en een felle tint voor het kontrast. Maat 36-42. **49.-**

05201-581

ZWART OP GRIJS, GRIJS OP GRIJS, GRIJS OP ZWART. BIJ PEEK & CLOPPENBURG

Te koop gevraagd

Te k. gevr. teg. redel. pr. KOELKAST, diepvries, gasfornuis, 4-pits gasstel, wasmachine, centrifuge, ktv en Marklin-trein. Bellen voor 18 u., 045-251579.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's, teg. goeie prijzen. Tel. 04744-1981.

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Gemeub. KAMERS te h. centr. Heerlen ƒ 350,-, ƒ 400,- en ƒ 450,- p.m. all-in. Tel. 045-712503.

Te huur kamer te VOERENDAAL, tel. 045-750229.

KAMERS te h. te Hrl. ƒ 200,- per mnd. Tel. 045-725118 (weekend).

Te h. te Hoensbroek EENGEZINSWONING met mooie tuin. Dir. te aanv. Huurpr. ƒ 615,- excl. Br. o. no. HK 319 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kleine BENEDENWONING te huur met douche en w.c. geschikt voor alleenstaande dame, secretaresse of verpleegster omg. Heerlen. Tel. 721333 na 6 uur.

Te huur LOODS-bedrijfsruimte v. ± 150 m2. Dr. Calsstr. 10A, Schaesberg, inl. Dr. Calsstr. 30, Schaesberg, tel. 045-315806.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m3, kl. rijbewijs. Te bevr. Kerkstr. 92 + Reeweg 65, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Gemeub. KAMER te h. voor nette alleenstaande oudere heer, met pension, tel. 045-711683.

VIDEOFILMS bij leesmap Flipje. Verhuur bij u aan huis. Tel. 04495-1682 na 19.00 uur. Verhuur aan huis, Graetheidelaan 21, Urmond.

APPARTEMENT te huur te Bleijerheide-Kerkrade, 045-723988.

Ouder ECHTPAAR zoekt kostganger(ster). Meinweidestr. 33, Kerkrade (Haanrade).

Te h. gemeub. APPARTEMENT. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

ZOLDERETAGE te h. te Schinnen. Tel. 04493-1689.

Te h. gem. KAMER m. TV, gebr. van keuken en douche, incl. gas, water en licht ƒ 400,- p. mnd. Gelegen nabij centrum Heerlen. Tel. 045-716954.

Te h. APPARTEMENT centr. Kerkrade. Te bevr. O.L. Vrouwestr. 111, Kerkrade. Tel. 045-455365.

Centrum Kerkrade gem. APPARTEMENT te h., mooi rustig gel. etc. All.st. /verpl. Te bevr. Severens, Markt 11, Kerkrade.

Te h. a. WINKELPAND centrum Elsloo, tot. opp. 160 m², evt. ook gedeelten. Br.o.nr. GE 666, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. APPARTEMENT: woonkamer/keuken, 2 slpks, bad met w.c. Drievogelsstr. 3B, Kerkrade-W. na 17.00 uur.

Te h. gemeub. ZIT-/SLAAPK. met keuken, w.c. Akerstr. 144, Kerkrade-W. Te bevr. tel. 09-4924076669.

Mooie WOONGEL. voor bejaarde dame of dame van middelb. leeft. bij bejaarde dame zelfst. woonvertrekken. Pr.n.o.t.k. te Ubach o. Worms, tel. 045-311026.

Te h. gestoff. KAMER in centr. v. Hrl. Vrije opg. Tel. 045-724690.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche en eigen opgang ƒ 95,- p.wk. all-in, inl. 221278 of 223482.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

WOONHUIS + bedrijfsruimte 160 m2 gel. Maastricht-Heer. Tel. 043-630227 b.g.g. 620002.

Te huur VRACHTWAGEN 15 tons. Voor al uw transporten met of zond. chauffeur. Inl. 045-323304.

Gr. ZITSLPK., douche, c.v., keuken, eigen ing. Pannesheidestr. 1-19, Kerkrade.

Gestoff. en gemeub. 1- of 2-pers. KAMERS Te h. met keuken voorz. van c.v. Centr. gel. aan bushalte. Bellen na 17 u. Tel. 045-214517.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51 Hrl.-centr.

Pracht gem. APP. te h., 1-2+3 kam., c.v., koelk., kookg., douche gebr., tel. enz. Tel. 045-453962, Kerkrade.

Te h. ZIT-/SLAAPK. met eig. k., w.c. en dc. Terwinselen, tel. 045-310839.

Te huur gem. ZIT-/SLAAPKAMER m. c.v., en gebr. v. keuk. en douche en w.c. Inl. 045-210985 na 17.00 uur.

Te huur gem. BOVENWONING, ƒ 150,- p. week. Tel. 045-452144.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER met eig. keuk. en eig. ingang. Alle comf. met park.pl. Voor nette werk. mensen. Na 16.00 uur, Schaesbergerweg 43, Heerlen, 's zaterdags na 12.00 uur.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS van alle gemak voorzien, in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, 045-725828.

Te huur aangeboden in Heerlen op eerste stand royaal comfortabel vrijstaand WOONHUIS. Huur ƒ 750,- excl. br.o.nr. SH 635, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

CARAVANSTALLING in loods Kissel te Hrl. Tel. 045-724728/715477.

In centrum Heerlen KAMERS te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k. water, tel., gebr. v. bad en w.c., eigen opgang, t.v. aansl. Tel. 045-721147.

Onroerend goed

MARIARADE-Hoensbroek: te koop halfvrijst. woonhuis met garage. Ind.: woonk. met parket, keuken, hal, toilet, 3 slaapk., geheel betegelde badkamer met ligbad, toilet, wastafel, zolder, kelder. Inl. na 14.00 uur, 045-218470.

Te k. van part. TUSSENWONING met tuin 100 m2 te Susteren. Vr.pr. ƒ 63.000,-. 04499-1843.

BORN te k. vrijst. woonhuis met gar. Inl. tel. 04498-52248.

WOONHUIS + bedrijfsruimte, ± 200 m2 te k, Tel. 045-211879.

GELDBELEGGING: te koop 3 pracht beleggingspanden, algehele huuruitkomst ƒ 26.378,- p.j. Koopsom ƒ 130.000,- k.k. De panden verkeren in goede staat en zijn gelegen in R'dam-Zuid, bij de Maastunnel. Tel. 010-187371.

HOENSBROEK, Hommerterweg. Goed gelegen halfvr. herenhuis met kelder, entree, woonk.-en suite, keuken, bijkeuken/berging, flinke achtertuin op het zuiden. 1e Verd.: 2 slpks, badk. 2e Verd.: 3e en 4e slpk., bergzolder. Bouwjr. ca. 1945. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 129000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Pronsenbroek. Leuk gelegen woonhuis met garage. Ind.: kelder, entree, ruime woonk. met balkonplafond, keuken met luxe compl. inr., achtertuin met berging. 1e Verd.: 3 slpks, badk. met zitb. en v.w. 2e Verd.: 4e slpk c.q. hobbykamer en 2 bergingen. Bouwjr. 1973. Aanv. ca. 5 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 129000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. groot WOONHUIS-boerderij met grondstuk tot 5000 m2 en gr. loods of schuur in Klimmen of dir. omg. T. Dohmen, Schepenbank 5, Klimmen, tel. 04459-1904.

Te k. KERKRADE-WEST Heistr. 101, halfvrijst. woning, 2 slpks, c.v., badk., aang. keuken, tuin, kelder, oprit, stal. ƒ 95000,- k.k. Tel. 045-226274, Postbus 1198, Kerkrade-West.

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Te k. v. part. te Brunssum, halfvrijst. WOONHUIS. Vr.pr. ƒ 140.000,-. Tel. 045-257753.

MAASTRICHT-DE HEEG, te huur, mooi appartement. Ind.: 2 slaapkam., badkam. met ligbad, berging, balkon-/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. De huurprijs van ƒ 828,95 valt binnen de huursubsidie zodat een netto huur van ƒ 388,95 mogelijk is. Inl.: vandaag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

VAN OPPEN BV verkoopt Hertogstr. 58 ƒ 129.000,- k.k.; Jonker Clutstr. 20, vr.pr. ƒ 109.000,- k.k.; Grefkensstr. 15 vr.pr. ƒ 93.000,- k.k.; Koolhofstr. 12 vr.pr. ƒ 163.000,- k.k.; Hoensbroek Klingstr. 9 vr.pr. ƒ 93.000,- k.k.; Amstenrade Haendorenweg 15a, vr.pr. ƒ 298.000,- k.k. Schinveld, Bouwbergstr. 83 ƒ 110.000,- k.k.; Heerlen Gaardstr. 13 ƒ 102.000,- k.k. Nieuwenhagen, Snijderslaan 12 ƒ 139.000,- k.k.; Ohé en Laak, Zouavenweg 5 ƒ 185.000,- k.k. Binnenkort verschijnt weer ons nieuwe INFO-krantje, haal dit op kantoor voor o.a. nieuws vana te verkopen panden, etc. Uw pand verkopen in Brunssum, Hoensbroek of omgeving, bel voor verkoop. En wij plaatsen uw huis in ons huis aan huis Info-blad. Tevens Keizerstr. 59, tussenwoning vr.pr. ƒ 93.000,-. Brunssum, Past Heusschenstr. 11, Van Oppen BV, Lindeplein 5, tel. 045-254543, Brunssum.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS ƒ 95.000,- k.k. Heerenweg 64, Heerlen, na 17.00 uur.

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonhuis m. garage en kelder. 3 gr. slpk., tuin. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319120.

Te k. Hoensbroek vrijst. WOONHUIS met gr. gar. en tuin, 3 slpks, badk., L-vorm. woonk. m. parketvl., eiken keuken met toebeh. Tel. 045-220687 na 15 uur.

Te k. of te huur gevr. 1 GEZINSWONING of klein boerenhuisje m. tuin. Omg. Puth, Schinnen, Amstenrade, Nuth. Br.o.nr. SI 793, LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. halfvrijst. WOONH. te Brunssum. Grondopp. 352 m2, gar. 6x6 m, berging 4 x 2 m, kelder ± 4 x 2 m. woonk. 6.50 x 3,75 m, open aanb.keuk. 3.20 x 2.20 m. Verd.: 4 slpk., douche, vaste trap naar zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 105.000,-. Tel. 045-254841.

Te k. v. part. VAKWERKHUIS, geh. vr.st. ook inger. v. zomerh., gr. opp. 4 are 50 ca. Vr.pr. ƒ 79000,- vrij op naam. Gel. Nyswiller, Rijksweg 45, Wittem. Inl. 045-413861.

MAASTRICHT-BELFORT moderne tussenwoning met c.v.-gas, grote woonkamer met open Amerik. keuken, 4 slaapk., 2 badk. waarvan 1 met ligbad. Vaste trap naar zolder. Berging met achteringang. Voor- en achtertuin met terras. Pr. ƒ 110000,- k.k. Tel. 04402-71487.

HOENSBROEK Mijnmeterstraat 10. Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, 150 m2 tuin, voortuintje. Ind.: hal, eetkamer met open keuken, lager gelegen woonkamer met open haard. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, wasruimte. Ruime zolder. Begane grond voorzien van dubbele beglazing, muren geïsoleerd met steenwol. Aanvaarding direct. Vr.pr. ƒ 165000,- k.k. Voor bezichtiging tel. 045-714598.

AMSTENRADE. Ruim ouder woonhuis met o.a. tuin en garage voor de aantrekkelijke prijs van ƒ 59000,- k.k. Inlichtingen Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Woonhuis met tuin. Ind.: 2 kelders, hal, toilet, keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 1e Verd.: overloop, 3 slpks, bet. badk. met v.w. en douche. 2e Verd.: via vaste trap: 1 slpk, berging, zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 87000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Heerlen, Heesberg-Zandweg. Riant vrijst. HERENHUIS met garage. Ind.: 2 kelders, entree, hal, L-vormige living met parketvl. en open haard, zit/studieruimte met Finse open haard samen ca. 72 m2, keuken, bijkeuken met aparte douche. 1e Verd.: 4 slpks., fraai bet. badkamer. 2e verd.: bergzolder. Prachtig aangelegde tuin met veel privacy. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 440000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade: WINKELPAND met showrooms. Tegen elk aannemelijk bod. Goed onderhouden. Met magazijnen, garage, loods, inrit, plaats en mooie bovenwoning met aparte entree, 2 c.v.-inst. Tot. bedr. opp. ± 800 m², plaats ± 1164 m². Vrij te aanv. Van Wersch B.V., Mak. O.G., Stationstr. 54, Kerkrade, tel. 045-452234.

Landhuis Heerlen-Noord

Navolaan 18, pand met comfortabel woonhuis, zeer geschikt als praktijk, vrijstand gelegen landhuis. Ind.: entree 25 m2, toilet, grote woonkam. en 4 slaapkam. 1e et.: 6 slaapkam., 2 douches, toilet, overdekt terras van 35 m2. Souterrain 200 m2 verdeeld in 5 kamers, badkamer met ligbad, douche en toilet. Het huis is per etage van luchtverwarming voorzien, totale inhoud 1600 m3, perceelsopp. 1105 m2. Spoedig te aanvaarden. Prijs ƒ 325000,- k.k. Voor bezichtiging tel. (045) 726262 of (045) 410355.

Beherende vennoot gevraagd

voor een in het uitgaanscentrum van Heerlen gelegen, zeer mooi ingerichte bar/dancing. Oppervlakte 250 m2. Contanten en papieren vereist. Voor verdere informatie: 045-726262.

Te k. BOUWGROND ± 14 mtr. frontbreedte en 40 mtr. diepte gel. te Palemig. Prijs ƒ 55000,- k.k. Tel. 045-721850.

Te koop:

Beek

Oranjesingel. Ruim appartement op eerste woonlaag. Woonkamer, eetkamer, 2 sl.kamers en douche. Eigen berging en c.v. Prijs ƒ 55.000,- k.k.

Maastricht

Oranjeplein 28a. Ruime vrijgezellenflat (1 sl.kamer). Eigen berging en c.v. Prijs ƒ 55.000,- k.k.

Oirsbeek

Hulterweg. Modern, halfvrijstaan woonhuis met tuin en garage. Grote woonkamer, 3 sl.kamers. Prijs ƒ 150.000,- k.k. Inl. Troost Assurantiën, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te koop aangeboden

voormalig cafépand met bovenwoning gelegen te Kerkrade aan de Nieuwstr. Oppervlakte parterre 160 m2, 1e etage 100 m2. Het pand is gedeeltelijk gerenoveerd. Prijs ƒ 85000,- k.k. Eventueel huurkoop mogelijk. Voor informatie 045-726262.

KERKRADE te k. woonhuis-bedrijfspand, pr.n.o.t.k. Tel. 045-323304.

Te k. in BRUNSSUM (winkelcentrum), 4 kam. appartement. Inl. Tanis assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum. Tel. 045-251389/258280.

Auto's en motoren

Te k. FIAT 126, bwj. '82, bord.rood, km.st. 28.800, vr.pr. ƒ 5900,-, tel. 045-462401.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. AUSTIN Maxi, zeer mooi en goed, bwj. '75, vr.pr. ƒ 700,-, Bilderdijkstr. 31, Molenberg-Heerlen.

Koopje SUNBEAM, bwj. '74, vr.pr. ƒ 600,-, Bilderdijkstraat 31, Molenb.-Heerlen.

Te k. AUDI 50 LS, i.z.g.st. pr. ƒ 2500,-, Buttingstr. 40, H'broek, na 17.00 uur.

VOLVO 343 DL 1978, Mazda 323, aut. 1977, Opel Kadett 1.3 S 1981, Lancia Beta 1600 1978, Fiat Ritmo 65 L 1980, Fiat Mirafiori 1978, Renault 5 GTL 1978, Datsun 160 B 1978. Autobedrijf Frans Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

POLO Elan 1982, Audi 80 LS 1977/79, Golf MX 1979, Golf GL 1978, Golf Sprinter 1977, Golf Diesel 1978, Polo 1977, Derby LS 1977/78, Kever autm., 1973. Autobedrijf Frans Klijn, officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

BMW 2002, bwj. '71, rood ƒ 1500,-, Ascona 16 S, bwj. '72 ƒ 400,-, Abel Tasmanstr. 59, Heerlen.

VW Golf 1100 te k. met trekh., kleur geel, als nw. ƒ 2850,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Goedkope of SLOOPMINI te k. gevr. defect geen bezw. Tel. 045-352162.

Te k. FORD Escort 1300 sport, bj. '76. Inr. mog. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Te k. 2 CV 6 bwjr. nov. '77 mooie wagen, mech. 100% ƒ 2350,- na 15 uur. Hoogstr. 134, bov. C-1000 N'hagen.

Te k. CITROEN Dyane 6 1977 zeer mooi en goed! ƒ 2750,- na 14 uur. Hoogstr. 126, N'hagen.

Te k. TOYOTA Corolla type '76. ƒ 1850,-. Paral weg 245, Eikenderv.-Hrl

MAZDA 121 Coupé M. i.z.g.st. Leuke, vlotte au ƒ 1150,-. Tel. 045-412035.

FORD Fiesta 1100 Bra '81, Opel Kadett 1200 L Opel Kadett 1200 S ca van, '80, VW Golf L Ford Escort 1300 L Ford Fiesta 1100 L Opel Kadett 1200 Autobedr. Martin. Tel. 242412. Pastorijstr. Nuth.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Brandende liefde, 2e week, 16 jr dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur. **Rivoli:** Porky's 2, de volgende ochtend, 16 jr, 4e week, dag. 20 uur (m.u.v. ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Bilitis, 16 jr, ma 20 uur. **H 5:** An Bloem, 2e week, 12 jr, dag. 14 en 20 uur. Flash dance, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Octopussy, 3e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Twee dartele nichten in Tirol, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 2e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur. **Passage:** Bloedhete verleidster, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Amoureuze orgiën van mr. O., 18 jr. do t/m zo 24 uur. **Inpoet:** Satyricon, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Tootsie, 16 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Superman, a.l. za en zo 15 uur. An officer and a gentleman, 16 jr. za en zo 17.30 en 20.30 uur, ma 20.30 uur. Die Bleierne Zeit, di 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Fame, a.l. do en vr 21 uur. Victory of Bruce, 16 jr. do en vr 23.15 uur. De wereld volgens Garp, 12 jr. za, zo en ma 21 uur. Body heat, 16 jr. za.zo en ma 23.15 uur. Pappion, 12 jr. di en wo 21 uur.

MAASTRICHT
Festival: Hot bubblegum in het leger, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur. **Palace 1:** An Bloem, 12 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur. **Palace 2:** Avonturtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur. **Studio:** Psycho 2, 2e week, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur. **Royal 1:** Schule der lust, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Pittige poesjes, 18 jr. vr. 22.45 uur. **Royal 2:** Thor de verschrikkelijke, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Bruce an Shaolin experts, 16 jr. vr en za 22.30 uur. **Mabi 1:** Brandende liefde, 2e week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur. **Mabi 2:** Gandhi, 5e week, a.l. dag. 14 en 20 uur. **Mabi 3:** Octopussy, 12 jr. 12e week, dag. 14, 16.45 en 21 uur. **Filmhuis:** Come back to the 5 & dime, dag. 20 uur. Born in flames, do t/m zo 22 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Octopussy, a.l. do t/m di 20.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Jonge meisjes zonder taboe, 18 jr. do t/m di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Gandhi, a.l. do t/m di 20 uur, zo 15 en 20 uur. Lieve meisjes, kleine prijsjes, 18 jr. za 23 uur. **Studio Anders:** Porky's 2: de volgende ochtend, 2e week, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Porky's 2, 2e week, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Gandhi, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Kijkdoos, Stadsschouwburg: kleuretsen van Ru van Rossum. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Van 21 september tot en met 14 oktober.
Thermenmuseum: 150 jaar blaasmuziek in Heerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.
In gen Thun, Weltertuinstraat 31: olieverven en aquarellen van Peter Meulenbers. Open tijdens opening restaurant. Tot eind september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: oude marionetten en poppen uit Azië. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot 25 september.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel - fotogalerie 68: zwart-wit foto's van Poolse fotografen onder de titel: Documentaire en sociale fotografie uit Polen over de laatste tien jaren. De opbrengst komen uit het mijngebied rond Bielitz. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot eind september.
Kasteel - expositiezolder: speelse keramiek van Marion van der Meer, borstbeelden van Frans Duckers en foto's van Kim Zwarts. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot 3 oktober.

BRUNSSUM
D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a: grafisch werk van Jan van Helden, Mathieu Knippenbergh en Artur Puts. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur. Tot en met 3 oktober.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: werk van Hugo Duchateau uit Tienen. Opening do 22 september 20 uur door cultureel attaché L.Raskin uit Hasselt. Open ma t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 28 oktober.

UBACHSBERG
Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58: werken van Limmy Scheres geïnspireerd op de pyramide. Open ma t/m vr 18 - 21 uur, za en zo 15 - 18 uur. Opening zondag 25 september om 15 uur. Tot en met 2 oktober.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 6: gewassen tekeningen en gouaches van Ger Boosten. In de tuin beelden van Twan Lendfers, Hans van Lunteren, Yvonne Mostard, Harry Palmen, Rob Stultiens, Anne Hulleman. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 22 oktober. De beelden tot 10 november.

MAASTRICHT
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen en aquarellen van Hollandse schilders uit het begin van de twintigste eeuw. Open di t/m za 10 - 18 uur. Tot en met 8 oktober.
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5: „levende have" behorend bij Rotterdamse expositie, geïnspireerd op De Divina Comedia van Dante. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 12 oktober.

Elke laatste maandag in K3-centrum van Kerkrade

Klachtenbureau voor mensen in de bijstand


● De Wolfsegger uit Buam.

KERKRADE – In het K3-centrum aan de Zonstraat te Kerkrade gaat maandag 26 september een klachtenbureau van start voor mensen met een bijstandsuitkering. Het klachtenbureau is een initiatief van het Vrouwenoverleg Kerkrade, waarin een groepje vrouwen dat in Kerkraadse welzijnsinstellingen werkzaam is zitting heeft.

Elke laatste maandag van de maand kunnen mensen die klachten hebben over de manier waarop zij door bijstandsambtenaren benaderd zijn hun hart uitstorten bij het klachtenbureau. Wie anoniem wil blijven kan op elk gewenst moment telefonisch contact opnemen met het bureau via telefoonnummer 455436.
Het is de bedoeling dat alle binnengekomen klachten worden gebundeld en eventueel doorgestuurd naar de betreffende instanties. Binnen de welzijnsinstanties denkt men praatgroepen te gaan vormen waarin men met elkaar en met deskundigen over gerezen problemen kan praten.

Drempel

Volgens coördinator Els Ramekers is er in Kerkrade behoefte aan een klachtenburaeau. „We horen nogal eens verhalen over beledigende opmerkingen of over het feit dat mensen op hun vragen stomme antwoorden krijgen. Men stapt dan niet direct naar het bureau Rechtshulp, die drempel is voor de meeste mensen wat te hoog. Toch moet er een instantie zijn waar men met zijn problemen en vragen terecht kan en dat kán dus nu".

Oostenrijks feest in Vaesrade

NUTH – De Stichting Gemeenschapshuis Vaesrade houdt in samenwerking met de carnavalsvereniging een Oostenrijks weekeinde. Hiervoor hebben de organisatoren De Wolfsegger Buam uit Oostenrijk uitgenodigd.

De zes muzikanten zullen zaterdagavond vanaf 20 uur en zondagmorgen tussen 11 en 14 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske borg staan voor echte Oostenrijkse folklore. Kaarten voor dit evenement zijn tegen betaling van zes gulden verkrijgbaar in het gemeenschapshuis, tel. 242717 of bij de heer H. Goertz, Tulpstraat 35, tel. 242963.

Orgelconcerten in Brunssum


● Cécile Schouten (alt).

BRUNSSUM – Het komend weekeinde worden in twee Brunssumse kerken orgelconcerten gegeven. Het eerste concert is vrijdag om 20 uur in de dekenale St.-Gregoriuskerk. De uitvoerenden zijn de organist Jan Seevens en de alt Cécile Schouten. Uitgevoerd worden werken van Guilain, Bach, Rühhe, Hendrik Andriessen en Jan Seevens.

Het tweede concert is zondag 25 september om 16 uur. Het wordt gegeven door de organist Ad Bethlehem en de zangeres Annemie Vallino-Ravetta-Meys. Zij brengen werken van Regen, Bach, Schubert, Van Beethoven, Handrik Andriessen en Franck.

Nuthenaren kunnen suggesties doen

Nieuwe naam voor plek Huize Maria

NUTH — Het nieuwe complex van 67 woningen, op de plaats waar vroeger Huize Maria in Nuth stond, moet een naam krijgen. Tevens wil het college van B en W van Nuth ook de Stationsstraat in de kern Nuth een nieuwe naam geven. Het betreft hier het gedeelte van de Stationsstraat dat deel uitmaakt van de provincialeweg Nuth-Valkenburg.

De naam Stationsstraat voor het gedeelte tussen de afrit van de snelweg tot aan de hoek Eynattenstraat zou eventueel gehandhaafd kunnen blijven. De gemeente Nuth vindt dat het geven van een nieuwe straatnaam nogal ingrijpend is, zeker omdat aan de Stationsstraat nogal veel bedrijven gevestigd zijn.

Het college zelf overweegt het nieuwe complex van 67 woningen de naam 'Mariahof' te geven. De gemeente wil echter de bewoners zelf in de gelegenheid stellen om hun visie kenbaar te maken. Dit kan voor 1 oktober schriftelijk gebeuren. De gemeente Nuth laat hierbij de mogelijkheden open om het complex en het gedeelte van de Stationsstraat een gezamenlijke of aparte naam te geven.

Voorlichting voor ouderen

KERKRADE – Bij voldoende belangstelling organiseert de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade donderdag 6 oktober in het K3-centrum een voorlichtingsmiddag met als thema 'Ouder worden en toch zelfstandig blijven wonen'.
Op deze middag is een aantal deskundigen aanwezig die informatie verstrekken over aanpassingen in de eigen woning, soorten bejaardenwoningen, de procedure die men moet volgen om een bejaardenwoning te krijgen en de mogelijkheid om subsidie te verkrijgen voor aanpassingen in de woning.
Belangstellenden worden verzocht zich zo snel mogelijk aan te melden bij de heer Hoogenboom, elke dag te bereiken via het hoofdkantoor van de SWOK, telefoon 460020.

Expositie Limmy in Ubachsberg

UBACHSBERG – In de galerieruimte van Ben Bonke aan de Hunsstraat 58 te Ubachsberg wordt zondag 25 september om 15 uur de expositie geopend van Limmy Scheres, een Maastrichtse kunstenaar die een opvallende rol in de Limburgse kunstwereld begint te spelen. Limmy Scheres verbeeldt in diverse vormen een moderne mythologie ten aanzien van de pyramide. Maastricht en omgeving zijn een erg belangrijke element in het projekt, dat de kunstsschilder in Ubachsberg presenteert, met name de kunstmatige berg „Den Observant".

Tijdens de opening brengen enkele studenten van het Maastrichts Conservatorium muziek ten gehore gebaseerd op het pyramide-denken. De tentoonstelling duurt tot en met zondag 2 oktober.

Jachthoornblazers naar Wenen

NIEUWENHAGEN — De jachthoornblazers St. Hubertus Nieuwenhagen-Landgraaf, die dit jaar landskampioen zijn geworden, zullen op 23 en 24 september in Wenen deelnemen aan een internationaal hachthoornblazersconcours. Dit concours is een onderdeel van een acht dagem durend internationaal hoornsymposium. Dit symposium duurt tot en met zondag.

Heerlens koor naar Koorfestival 1983

HEERLEN — Het Heerlens Dameskoor, onderleiding van de heer L. van Oppen, neemt op 8 oktober deel aan het Nederlands Koorfestival 1983, dat gehouden zal worden in de kleine zaal van de Doelen in Rotterdam. In verband hiermede houdt het koor op maandag 26 september van 20 tot 22 uur in de Anna-kerk van Bekkerveld een open repetitie, waarop iedereen van harte welkom is.

Zondag in en rond Schinveld

„Omloop van Onderbanken"

SCHINVELD – Het feit dat de VVV Schinveld dit jaar haar eerste lustrum viert heeft het bestuur aangegrepen om komende zondag een grote prestatieloop op touw te zetten, de zogenaamde „Omloop van Onderbanken". De organisatie hiervan is uitbesteed aan de afdeling recreatie van AV Unitas.

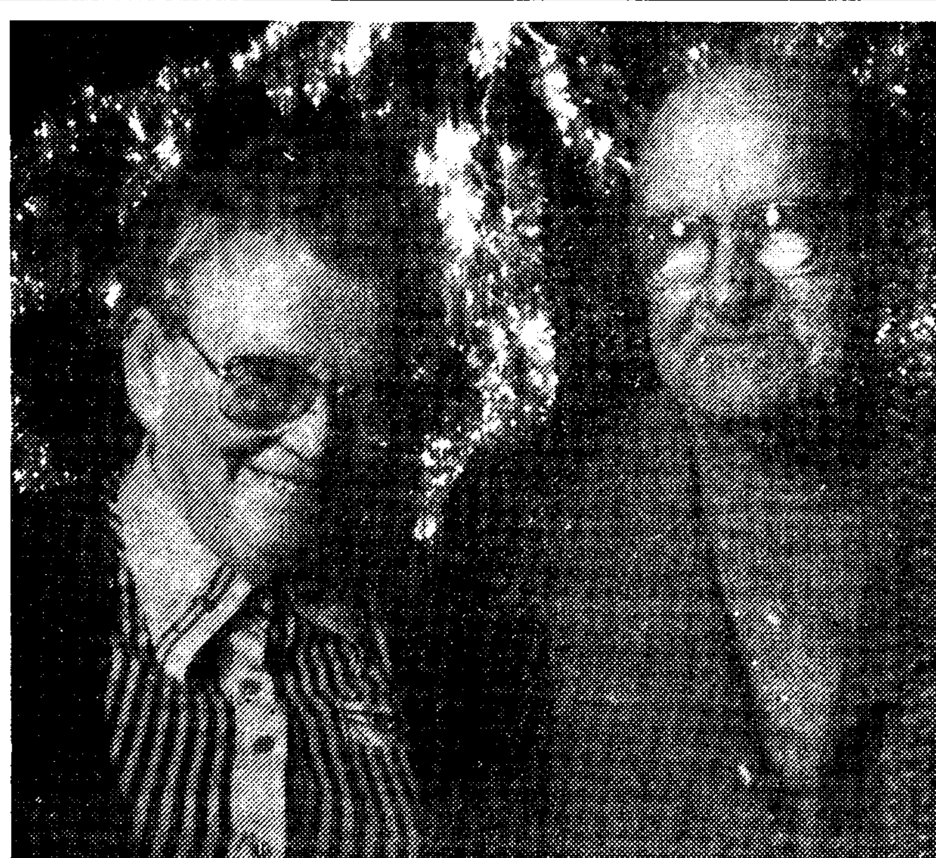
Om 10. 30 uur wordt bij het gemeentehuis in Schinveld het startschot gegeven voor deze 12 kilometer omvattende loop die de deelnemers door vrijwel alle woonkernen van Onderbanken voert. Wie dit een onoverbrugbare afstand vindt kan zich laten inschrijven voor de prestatieloop over tweeëneenhalve kilometer die om 11 uur van start gaat.

De kosten bedragen 3 gulden, de jeugd tot 12 jaar betaalt de helft. Inschrijven kan tot een kwartier voor de start in het VVV-kantoor naast het Schinveldse gemeentehuis.

Geld provincie voor herstel kerk

HOENSBROEK – Het kerkbestuur van de RK parochie O.L. Vrouw Maagd der Armen in Hoensbroek krijgt van het provinciaal bestuur van Limburg 7.661 gulden voor het herstel van het kerkgebouw van deze parochie.

De subsidie van de provincie bedraagt tien procent van de totale kosten om het kerkgebouw te herstellen. Goten, afvoeren, de klokkestoel en de entree moeten hersteld worden en de kerk moet opnieuw van binnen geschilderd worden.


● Het gouden paar Jorna-Houben.

GOUDEN PAAR IN WAUBACH

UBACH OVER WORMS – Harry Jorna en Margarethe Houben uit de Kennedystraat 50 in Ubach over Worms vieren zaterdag hun gouden huwelijksfeest. De feestdag begint om 15 uur met een eucharistieviering in de St. Jozefkerk en van 18.30 tot 19.30 uur is receptie in het parochiehuis in Ubach over Worms.
Harry Jorna werd in 1908 in het Duitse Meppel (Westfalen) geboren. Na een tijd als kind in Brunssum te hebben gewoond, werd Ubach over Worms zijn vaste woonplaats. Hij verdiende de kost als auto- en dieselmonteur bij garage Eggen, steenkolenmijn Carolus en tenslotte bij Laura en Vereeniging. Was in het verleden autorijden zijn hobby, nu is dat het maken van vakantietochten. De heer Jorna is ook nog lid van het ouderenkoor 'Ons Genoegen' en een regelmatige bezoeker van de hobbywerkplaats.

Mevrouw Houben werd in 1911 in Juchen bij Neuss (Duitsland) geboren. In 1933 verhuisde zij naar Nederland. Voordien werkte zijn in en modezaak in Rheidt. Haar hobby's zijn zang, handwerken, gymnastiek en zwemmen. Het gouden paar werd verblijd met drie kinderen en verder zijn er zeven kleinkinderen en vier achterkleinkinderen.

BRADERIE EN BLOEMENSHOW IN TREEBEEK

TREEBEEK – Dit weekeinde wordt in Treebeek een braderie en een bloemententoonstelling gehouden. Zaterdag van 10 tot 18 uur staan circa 150 kramen in de Schildstraat, Koolweg, Wijenweg tot aan de Uranusstraat. De bloemenshow is zowel zaterdag als zondag van 10 tot 20 uur in het middenschip van de benedenzaal van het Casino aan het Treebeekplein.

Op de braderie is ook gedacht aan de kleine bezoekers. Een carrousel, luchtkussen is aanwezig en een ritje op een ponypaard of ezeltje is eveneens mogelijk. Ook de oude ambachten zoals kantklossen, stoelenmatten, glasblazen en droogbloemen schikken ontbreken niet. Na de officiële opening om 10 uur door wethouder Ger Boumans van Brunssum speelt de Servad Jazz Band uit Maastricht en vanaf 14.30 uur wordt de plaats op de muziekkiosk ingenomen door de Eykhagen College Band uit Kerkrade. Tijdens de optredens van de twee orkesten verzorgen The Samoa's een show. De Joeks Kapel 'Vief voor Twelf' trekt de gehele dag in een zogenaamde streetparade van terras naar terras. Behalve dit muzikaal gebeuren geven enkele Treebeekse verenigingen demonstraties.

Bloemenshow

Aan de bloemententoonstelling van de Bloemen- en Tuindersvereniging 'Houdt Treebeek Mooi' in het Casino werken ook mee de leerlingen van de Biologische school uit Heerlen, de Middelbare Tuinbouwschool uit Venlo en de leesbibliotheek Brunssum.

Heropening trefcentrum Gilgamesj

HEERLEN – Vrijdag vindt de officiële heropening plaats van het trefcentrum van jongerenvereniging Gilgamesj op de Heerlerbaan. De nieuwe bar, die door vrijwilligers werd gebouwd en gefinancierd door de Stedelijke Stichting voor Jeugd en Jongerenwerk Heerlen, zal dan feestelijk worden ingewijd.

Een feestelijk tintje krijgt deze avond middels een session. De muzikanten, die tijdens deze session spelen, zijn: Roy van Ginsel – basgitaar; Norbert Schmidt – sologitaar; John van der Meulen – percussion; Henk Mennens – slagwerk en Jos Jongen – piano. De pauzemuziek wordt verzorgd door D.J.-Theoboy. De avond begint om 20 uur en de entree is gratis.

Gelaarsde kat in Spek'heide en Heerlen

KERKRADE/HEERLEN — In het Verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat in Spekholzerheide geeft het Limburgs Jeugdtoneel zaterdag om 16.30 uur een voorstelling van het sprookje 'De gelaarsde kat'. Entreekaarten à f 3,50 zijn vanaf 15 uur aan het Verenigingsgebouw verkrijgbaar.

Het Jeugdtoneel geeft zondag om 14.30 uur in de Heerlense Stadsschouwburg eveneens een uitvoering van het spannende en komische sprookje De gelaarsde kat. Het toneelstuk is een spel van Henk Hensgens.

Regio kort

SIMPELVELD
● De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen begint vanaf maandag 26 september weer met haar maandelijkse ruilavond, aanvang 18.30 uur. De avond vindt plaats in het Dienstencentrum I gen Bènde.

EYGELSHOVEN
● Dinsdag 27 september wordt in het Sociaal Centrum om 20 uur een informatieavond gehouden over brandwonden.

KERKRADE
● De spaarclub 't Wolfje organiseert zaterdag 1 oktober om 19 uur een speurtocht. Deelnemers kunnen tegen betaling van f 3,-- zich tot 25 september aanmelden in café 't Wolfje, Kasperenstraat 54 te Kaalheide.

HULSBERG
● De majorettengroep van drumband Sint Rochus wordt vrijdag in een nieuwe kledij gestoken. Dat gebeurt tijdens een bijeenkomst om half negen in café Op de Trepkes. Zondag tijdens de voetbalwedstrijd van S.V. Hulsberg worden de nieuwe uniformen geshowd. Dit optreden is tevens de laatste voorbereiding voor het bondsconcours zondag 9 oktober in Maasbree.

HOENSBROEK
● Het jongerenkoor Mariarade zal zaterdag om 19 uur in de kerk van Mariarade de Vredesmis opluisteren. Het koor zoekt nog enkele enthousiaste jongeren. Aanmelden kan iedere vrijdag om 19 uur in de kerk van Mariarade of telefonisch 221461.

● De spaarclub 't Heitjes houdt zaterdag een om 19 uur een puzzelwandeltocht. Het inschrijfgeld bedraagt drie gulden. Inschrijven kan geschieden tot een half uur voor de wedstrijd in café het Zwaantje, Nieuwstraat 58 of bij de heer Nieling, Lichtenbergstraat 22.
● Van vrijdag tot en met zondag wordt in Kasteel Hoensbroek een tentoonstelling gehouden van de konijnen-, pluimvee- en sierduivenfokkersvereniging. De openingstijden: vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 18 uur. Zaterdag om 20 uur is prijsuitreiking.
● Het fluit- en tamboerkorps St. Jan Gebrook houdt niet aanstaande zondag maar zondag 2 oktober tussen 11 en 13 uur receptie in verband met het behaalde succes op het bondsconcours te Posterholt. Deze receptie wordt gehouden in het verenigingslokaal aan de Juliana Bernardlaan 181.

SCHAESBERG
● Ter afsluiting van de vredesweek zal priester en dichter Herman Verbeek zondag om 11 uur in de parochiekerk 't Eikske een toespraak houden.

HEERLEN
● De K.W.J. houdt vrijdagavond een speurtocht in de omgeving van Heerlen. Start en aankomst in het oude arbeidsbureau, Geleenstraat 39. Inschrijven van 19 tot 20 uur. De kosten, inklusief soep, twee gulden per persoon.

NIEUWENHAGEN
● De Stichting Speeltuin/clubhuis St. Tarcisius houdt zaterdag en zondag tussen 13 en 19 uur in het clubhuis De Paddestoel een rommelmarkt. Tegelijkertijd is er op het terrein voor de speeltuin een fietscross voor de jeugd van 4 tot 12 jaar.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg. 14 uur in het speeltuingebouwtje aan de Govert Flinckstraat. 20 uur in Stad Heerlen. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht. 19.45 uur in club 208. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide. 19.45 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave. 20 uur in Unitasgebouw. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur Concordia. 19.45 uur in 't Ven.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum.
Hulsberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet. 20 uur in benedenzaal Casino.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck. 20 uur in zaal Eggen .
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Bjese Gats.19.45 uur in het multifunctioneel centrum.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Simpelveld: 19 uur in zaal Dackus.
Heerlerheide: 20 uur in het gemeenschapshuis.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjee...

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen f 125,- á f 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

OPGELET! Wij geven f 100,- tot f 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-422824.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045 752256.

VOLVO 142 1974 met LPG blauw te k. t.e.a.b. Tel. 04498-54911.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

Hoogste prijs voor luxe bestel- en BUSSEN. Ook schade of defect, tel. 045-456963.

Te k. FIAT 131, gr.met., bwj. '78, tel. 045-221452.

Te k. of te r. voor kleinere auto MINI stationcar, na 17.00 uur. 045-720350.

Te k. SUZUKI 850, cardan, bwj. eind '80, i.st.v.nw. 045-216635 na 17 u.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 S automatic, groot model, kl. blauwmetallic, m. electr. schuifd., getinte ruiten, sportwiel, trekh., radio-cass., pullman bekl. enz., nieuw model, vr.pr. f 8500,-. Inruil kleine auto mog. Kieskoel 8, Schaesberg.

Te k. zeer mooie DATSUN 120 A FII, bwj. '77, kl. groenmetallic, m. sportwielen enz., vr.pr. f 3400,-. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Te k. MAZDA 1000 1975 i.g.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Autohandel DE VIERSPRONG biedt leuke collectie occasions aan tegen concurrerende prijzen: Citroën Bazalta '78 f 3800,-; Renault 12 TS '78 f 3250,-; Renault 5L '77 f 3500,-; Volvo 66 DL '76 f 2400,-; Mazda 818 stationcar LPG '76 f 3100,-; Datsun 120Y '76 met sportv. enz. f 2650,-; Datsun 120Y '76 f 2500,-; Honda Civic '76 f 3000,-; Ford Capri II '75 f 3450,-; VW Golf '75 f 2750,-; Peugeot 504 aut. '76 f 3250,-; Ford Escort LPG '75 f 2200,-; Mazda 1000 DL '76 f 1950,-; 2 x Mini clubman '75 v.a. f 2350,-; Citroën 2 CV 6 '77 f 2900,-; BMW 1802 LPG type '74 f 2500,-. Div. inruilers. Inkoop-verkoop-financiering. Terlindenweg 12A achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Let op autorijders. Alle revisie-ruilmotoren voor elk merk en type: Mercedes - Ford - Opel - VW, enz. diesel en benzine. Met volle garantie. Ook alle automaterialen. Uitlaten - knalpotten - trekhaken - accu's - schokbrekers - koppelingen enz. en alles voor uw auto. Met 30-40% korting. DONNY KLASSEN B.V. Groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627353, Maastricht.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, i.z.g.st. vraagpr. f 1950,-, tel. 045-314694.

Mercedes

190 E, demo '83
380 SE, type '82
280 SE, '82, petrol
300 D, '82, blauwmetal.
200 D, '81, zachtgeel
250, '79, groen
220 D, '78, ivoor
280 aut., '78, bruin
300 D, '77, groen
300 D, '78, zachtgeel
230 aut., '78, groen
BMW 323 I, '82
Mitsubishi Turbo D, '82
Mazda 929 aut., '81

Jurgen b.v.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-452570; 's zaterdags geopend van 10 tot 17 uur.

Te k. FIAT 124, red. st., f 400,-. De Ping 26, Nuth.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Te k. mooie FORD Capri II 1600 GT bwj. eind '76 f 2500,- Tel. 04494-53632.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 100,- tot f 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs. '80; Opel Rekord 2 LE op gas 4-drs.. '80; Opel Senator 2.8 op gas automaat '80; Ford Fiesta 1100 '77; Opel Kadett '78; Opel Ascona automaat '76; Opel Manta 1600 '76; Honda Prelude '79 op gas; BMW 520 '74 f 3000,-; Opel Ascona 1600 '77. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Voor alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn. Steeds 50 stuks luxe auto's, bestellers, bussen, open laadbakken, ombouwers voor camping-stationcars, enz. van licht tot zwaar. Aan prijzen buiten elke concurrentie. Teveel om op te noemen. Donny Klassen b.v. In- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur 648564, Maastricht.

Te k. OPEL Rekord Caravan, bwj. sept. '78, 36.000 km, in z.g.st., vr.pr. f 9000,-, van part. Tel. 045-413008 bellen na 18 uur.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: MATRA-Rancho '81; BMW 525 (automaat) '77; Alfetta GTV '78; Solara 1.6 GLS '81; Solara 1.6 GL '82; 1510 LS (gas) '82; 1510 GLS '80; Horizon 1.5 GL '81; Horizon GL '78; Citroën GS Club '81; Horizon 1.5 GL '82; Citroën GS spec. '75; Toyota Corolla coupé '77; Mazda 323 ES 5 '77; Peugeot 305 SR '79 en '78; Simca 1308 GLS '79 en '77; Simca 1510 Eysée '81. Diverse goedkope inruilauto's; donderdag koopavond.

VW GOLF MX '79 1e eig. Marsot f 8250,-; VW Scirocco GT '78 zilver f 7750,-; Capri 1600 GT '76 blauw-zilver f 3950,-; Civic '76 f 2250,-; Opel bestel 1900 '78 f 3250,-; Chevette bestel 1500 '77 f 1650,-. Inr. gar. Tel. 045-211071 kruising Ridder Hoenstr.-Overbroekerstr. Hoensbroek.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,- tot f 3000,-. Tel. 04494-43481.

HONDA Accord, bwj. '77, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

MAZDA 929, bwj. '78, koopje, inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Te k. van part. BMW 1502, type '76, verk. in optimale conditie, div. acc., o.a. stereo radio-cass.rec., sportvelg., kl. malaga, 97.000 km, pr. f 4000,-. Na 16.00 uur Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 11 L, model '77, km.st. 76.000, met.blauw, lederen dak, pr. f 4350,-, inl. 04498-54510.

BMW 730 autom., bwj. nov. '77, 1e eig. met zilv. getint glas, pullman-uitv., 105.000 km, f 14.250,-, 04498-54510.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 TL, bwj. '77, 66.000 km. Prijs f 3850,-. Inl. 04498-54510.

Terugn. v. fin. bank. FORD Fiesta 1,1 L, bwj. 1977, km.st. 65.000, groen, radio f 5850,-, inl. 04498-54510.

Wij betalen f 100,- tot f 15.000,- voor alle soorten AUTO'S, o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. v. part. VOLVO 343, autom. I.z.g.st. bj. '77. Heidestr. 94, Susteren.

Te k. RENAULT TL. I.z.g.st., bj. '77. Tel. 04750-34505.

Te k. RENAULT L. I.pr.st. bj. '77, tel. 04750-22126.

VOLKSWAGENBUSJE te k., bwj. '73, z.g.st. moet alleen gespoten worden. Pr. f 650,-, Bilserbaan 13, M'tricht. Tel. 043-71307.

Te k. VW GOLF L, bwj. '76, zowel uitz. als techn. 100%, vr.pr. f 2950,-. Tel. 045-724977.

Te k. PEUGEOT 504, GL, kl. wit met schuifd., pr. f 4500,-, bwj. '77. Pieterstr. 48a, Geleen. Tel. 04494-52537.

Te k. VW Polo, rood, '76, f 1950,-, i.z.g.st. Ford 1600 L, automatic, rood zeer mooi, '77, f 3550,-, tel. 04494-47737. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. DYANE 6 '76 kl. rood f 1600,-, i.z.g.st. Pijnsweg 38, Hrl.

Te k. HONDA Civic autom. 1979, i.z.g.st. Bovag garantie. Inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. gevr. AUTO'S + sloopauto's. Tel. 045-712497.

Te koop KAWASAKI 1000, kl. zwart, nieuw model, km.st. 20.000. Te bevr. Duivenstraat 4, Heerlen. Tel. 045-210428.

Te k. zeer zuinige HONDA Civic, i.z.g.st., bwj. 7-'77, vr.pr. f 2950,-, Tulpstr. 67, Nieuw-Einde (bij Varenbeuk).

Te k. HONDA 250 Custom, maart '83 met verz. Vr.pr. f 4050,-. Koempel 45, Schaesberg, tussen 18 en 21 uur.

MINI Cooper type '77, 1e eig. te koop weg. aansch. Nw. auto Vr.pr. f 1600,-, Wilhelminastr. 9, Schaesberg.

Te k. i.z.g.st. OPEL Rekord 1900, m. schuifd., bwj. 11e mnd. '78, J. Steenstr. 100, Sittard.

AUTO'S gevr. v. '75 t/m '80, kl. schade of def. geen bezw. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

Te k. FORD Taunus 2L Ghia automatic bj. '77, km.st. 93000, pr. f 3800,-. Rozestr. 272, Heerlen, tel. 045-216677.

Te k. CITROEN GS clubbreak, bwj. '76 m. trekh. f 850,-, 045-461190.

Te k. PEUGEOT 504 TI 6-'78. Chèvremontstr. 46, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5 TL '79, i.st.v.n. Km.st. 34 Tel. 045-322352.

Te k. Mustang MACH I z.g.a.n. de mooiste Ma van Ned. motor chroomd, 1 jr. garan Tel. 04494-43949.

KAWA 500 Z, bk. km.st. 23870. I.z.g.st. 4 Marshal. Tel. 04494-524

Te k. VOLVO amaz 1967 voor liefheb f 1750,-. Tel. 045-719474

Te k. TRIUMPH 2500 automat. kl. wit, bj. '77. Tel. 045-411546.

Oude LEGERJEEP org. Jeep triangel te k. 04459-1532.

Te k. HONDA Prel z.g.a.n., km.st. 47 f 10500,-. Tel. 045-32358

Te k. MAZDA 818 stati wagen 5-drs. '75. T.e. Hovenweiden 8, N'ha na 17 uur.

Te k. EEND (bestel), 50.000 km gel. Vr f 1350,-. Beatrixlaan Susteren, 04499-3026.

Te k. PEUGEOT 505 met LPG, kleur ivoor, f 12.800,-, te bevr. 047 18181.

Te k. MINI Clubmann tate, bwj. '78, km.st. 28.0 luxe uitv. Hoofdstr. Hoensbroek.

Limburgs Dagblad

sport

Verrassend Denemarken ongeslagen

Simonsen velt Engeland

LONDEN – Denemarken heeft voor 82.000 toeschouwers in het Wembleystadion in een kwalificatiewedstrijd voor groep 3 Engeland met 1-0 verslagen. Simonsen benutte aan het einde van de eerste helft een strafschop, nadat een Engelse verdediger in het zestien-metergebied hands had gemaakt. De verrassende Denen namen daardoor de leiding in groep 3 over van de Engelsen. Denemarken is nog ongeslagen en heeft negen punten uit vijf duels.

Vooraf hadden insiders een zege van de Denen reeds voorspeld. Op de doelman na, spelen alle Denen (inclusief ex-MVV'er Soren Busk) in het buitenland. Engeland, dat aanvoerder Brian Robson miste, drukte Denemarken wel in de verdediging, maar miste de fantasie om de hechte Deense defensie te doorbreken. Denemarken sloeg met snel uitgevoerde tegenaanvallen terug.

Uit een daarvan deed zich een kansrijke situatie voor tien minuten voor het rustsignaal. Simonsen had een vrije doorgang naar het Engelse doel en Neal kon de bal slechts met de hand weghalen. De voormalige Barcelona- en Borussia Mönchengladbach-speler verzilverde zelf de strafschop.

In de tweede helft werd het Engelse aanvalsspel steeds in een vroeg stadium ontrafeld. De Denen wisten de voorsprong te behouden, al moest de doelman in de laatste minuut nog een bliksemsnelle uitval naar een gevaarlijk schot van Mariner doen.



● *De kleine Deen Alan Simonsen (rechts met nummer 9) appelleert voor een strafschop, na handsbal van Neal (links). Simonsen zette de strafschop in een doelpunt om, waardoor Engeland de wedstrijd verloor.*

De stand in groep 3:

Denemarken	5	4	1	0	9	9- 4
Engeland	6	3	2	1	8	16- 3
Griekenland	5	2	1	2	5	5- 6
Hongarije	5	2	0	3	4	15-12
Luxemburg	5	0	0	5	0	5-25

Volgende wedstrijd: 12 oktober Hongarije - Engeland.

Kritiek Deense bondscoach

LONDEN – De Deense bondscoach Sepp Piontek was ondanks de zege op Engeland niet helemaal tevreden over zijn team. „Natuurlijk is het erg mooi als je als kleine natie, wat Denemarken toch is, hier in Engeland wint, maar in de tweede helft heb ik te weinig voetbal gezien van mijn jongens en verloren mijn spelers soms hun hoofd”.

Later liet Piontek tijdens de persconferentie evenwel duidelijk merken dat hij de overwinning wel degelijk veel belangrijker vond dan het vertoonde spel: „Het is belangrijk dat we nu eens hebben gewonnen zonder dat we goed hebben gespeeld. Het is vaak andersom geweest”.

De Westduitser vond dat het winnen in Londen vooral is toe te schrijven aan het optreden van zijn verdedigers: „Morten Olsen, Nielsen, Busk en Rasmussen hebben heel gedisciplineerd en goed gewerkt en zeker niet te hard”.

Piontek toonde zich verbaasd over het feit dat Engeland zo weinig had ondernomen: „Ik had meer lef verwacht. Als je met 1-0 achter komt probeer je toch wat, maar er gebeurde vrijwel niets. Bij Engeland heb ik dan ook weinig goeds kunnen ontdekken. Alleen Barnes deed het in de eerste helft wel aardig”. Zoals hij ook vooraf al had opgemerkt, wees Piontek er nog eens op dat Denemarken zich nu nog niet heeft verzekerd van een plaats in de eindronde van het Europees kampioenschap.

De Denen kregen als premie voor hun overwinning 4500 gulden per speler.

Goede start tafeltennisteam

GORSSEL – Nederland heeft de eerste wedstrijd in de Europese eerste divisie tafeltennis tegen Oostenrijk met 5-2 gewonnen.

Finland uitgespeeld

LISSABON – Portugal heeft een kans behouden op de eindronde van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap. De Portugezen zegevierden voor 15.000 toeschouwers met 5-0 over Finland dat is uitgespeeld in groep 2.

De Sovjet-Unie heeft de beste papieren voor de eerste plaats in groep 2. Voor Portugal scoorden Jordao, Carlos Manuel, Jose Luis en Oliveira. Kymalainen schoot in eigen doel. Bij de rust was de stand 2-0.

De stand in groep 2:

Sovjet-Unie	4	3	1	0	7	9- 1
Portugal	4	3	0	1	6	9- 6
Polen	4	1	2	1	4	6- 6
Finland	6	0	1	5	1	3-14

Volgende wedstrijd: 9 oktober Sovjet-Unie - Polen.

Tsjechoslowaken vrijwel kansloos

STOCKHOLM OSLO – Zweden heeft in een kwalificatiewedstrijd in groep 5 voor het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap met 1-0 gewonnen van Tsjechoslowakije.

De stand was reeds bij de rust bereikt door een doelpunt van Corneliusson in de veertiende minuut. Door dit resultaat zijn de Tsjechoslowaken, in 1976 nog Europees kampioen, zo goed als uitgeschakeld voor een plaats in de eindronden. Zweden behield een kansje, maar Roemenie staat er in groep 5 het beste voor.

In groep 4 speelden Noorwegen en Wales in Oslo gelijk met 0-0. Er waren 17.000 toeschouwers. Wales blijft in groep 4 aan de leiding met zes punten uit vier duels. De ploeg is nog ongeslagen. Noorwegen staat tweede met vier punten uit vijf wedstrijden en is zo goed als uitgeschakeld.

De stand in groep 5:

Roemenie	6	4	1	1	9	7- 2
Zweden	7	4	1	2	9	11- 5
Tsjechoslowakije	6	2	3	1	7	12- 6
Italie	5	0	3	2	3	3- 6
Cyprus	6	0	2	4	2	3-17

Volgende wedstrijd: 15 oktober Italie - Zweden.

De stand in groep 4:

Wales	4	2	2	0	6	6- 4
Noorwegen	5	1	2	2	4	6- 6
Joegoslavie	3	1	1	1	3	6- 7
Bulgarije	4	1	1	2	3	4- 5

Volgende wedstrijd: 12 oktober Joegoslavie - Noorwegen.

Nederlands elftal doorbreekt trotse reeks van Rode Duivels

Oranje stapje vooruit

BRUSSEL – Het antwoord op de vraag waar bondscoach Kees Rijvers met zijn Oranje nu staat, is gisteravond in het Heizelstadion niet verkregen. Daarvoor zal iedereen moeten wachten tot 12 oktober als het Nederlands elftal tegen Ierland moet aantreden. Van de oefenpot tegen de Belgen is niemand wijzer geworden. Niet Rijvers, niet Thijs en al helemaal niet het publiek, dat teleurgesteld naar huis ging. De Belgische elf was kennelijk onder de indruk van de stakingsgolf die het land in zijn ban houdt. Oranje beperkte zich alleen tot opruimingswerkzaamheden. Dat de Nederlandse equipe daar aanmerkelijk minder moeite mee had dan de Brusselse stadsreinigingsdienst met de enorme puinhoop in de straten van de hoofdstad in de toekomst zal hebben, was geen eigen verdienste. Daarvoor was de Belgische dadendrang te gering.

Fred Sochacki

bij België-Nederland

„Optimaal was het allemaal niet”, gaf Rijvers dan ook volmondig toe. „Daar ben ik zelf schuld aan, omdat ik Van Basten en Vanenburg achter de hand heb gehouden. Toch zijn we een stap vooruit gekomen. Mandekkers Boeve en Ophof deden hun werk goed en Gullit is als libero vooruit gegaan. We zitten dicht tegen de organisatie aan, zoals die tegen Ierland zal moeten zijn. Tegen de Ieren zal de druk constanter zijn, maar niet zo slim als bijvoorbeeld de Belgen. Daarom zullen we daar waarschijnlijk meer kans tot scoren krijgen”.

Na de eerste speerpuntactie van de Belgische voorwaartsen sloeg de Nederlandse defensie de schrik dermate in de benen, dat Ruud Gullit het eerste half uur aanvallend niets meer durfde te ondernemen. Frankie Vercauteren drong tot diep in de Oranje-verdediging door, bereikte Eddy Voordeckers die simpel tussen de benen van Piet Schrijvers door scoorde. Belgie juichte echter te vroeg, want een van de secondanten van scheidsrechter Nyffenegger had de voorzet van Vercauteren van achter de doellijn zien komen.

Solidair

Na die actie verklaarden de Rode Duivels zich solidair met hun stakende landgenoten en beperkten hun dadendrang tot het hoognodige. Voldoende overigens om de spelers van Kees Rijvers in toom te houden. Gevaar ontketende Nederland in de aanvangsfase nimmer. Daar moesten de 20.000 tot vijf minuten voor rust op wachten. Twee keer werd goalgetter Peter Houtman door Ronald Koeman op maat aangespeeld. Even zovaak gaf Houtman blijk van zijn slechte vorm. Zijn eerste inzet ketste af op de armen van Jean-Marie Pfaff. In de rebound trof de Rotterdamse spits een Belgische verdediger.

Houtman en Brocken bleven na de hervatting in de kleedkamers. Gelukkig voor hen had Rijvers die wissel met Van Basten en Vanenburg reeds voor de wedstrijd aangekondigd. Op die manier werd hun jammerlijke falen door Rijvers' taktiek gecamoufleerd. „Die had normaal moeten hangen als een koekje”, smaalde Peter Houtman over zijn gemiste kans. „Daarvoor kan geen excuus bestaan, ook al was de reflex van Pfaff goed en de bal glibberig”. Aangever Koeman dacht er ook zo over: „Uit zo'n positie moet je scoren. Achteraf dacht ik, had ik zelf maar op doel geschoten. Maar achteraf praten is altijd makkelijk. Ik ben tevreden met het resultaat. De Belgen hebben slechts een paar kansen gehad, dat was te danken aan onze goede verdediging”.

Belgie - Nederland 1-1 (0-0). 64. Van Basten 0-1, 74. Voordeckers 1-1. Scheidsrechter: Nyffenegger (Zwi). Toeschouwers: 11.746.
Belgie: Pfaff., Gerets, Millecamps; Meeuws, De Wolf, Vercauteren, Voordeckers, Vandersmissen, Coeck (Verheyen), Vandenbergh en Ceulemans.
Nederland: Schrijvers (Van Breukelen), Wijnstekers, Ophof, Gullit, Boeve, Van de Kerkhof, Koeman, Rijkaard (Van Tiggelen), Valke, Brocken (Vanenburg) en Houtman (Van Basten).

Aanmerkelijk meer vaart kwam er van die wissels in het Nederlandse spel. Echter ook nu kwam het eerste gevaar van Belgische kant. Erwin Vandenbergh schoot voorlangs en Walter Meeuws, die de grootste problemen had met de lauwe instelling van zijn voorwaartsen, knalde over. Daarna kwam het openbaar vervoer richting Oranje-doel weer stil te liggen en maakte die stilte zich meester van het Heizelstadion. Tot dat het ook Bennie Wijnstekers te veel werd. Van afstand knalde hij buiten bereik van Pfaff tegen de onderkant van de lat. De terugspringende bal werd simpel door Marco van Basten ingekopt: 0-1.

Barricades

Sein voor de Rode Duivels om de barricades te verlaten. De langzaamaanactie werd omgezet in geestdriftige power-play waar Oranje geen raad mee wist. De voor Schrijvers in de ploeg gekomen Hans van Breukelen zag eerst een lobje van Vercauteren over het doel gaan; bij de volgende Belgische aanval was het wel raak. Eddy Voordeckers schoot vanaf 20 meter keihard langs de ex-Utrechtenaar: 1-1.

Gaandeweg kreeg de wedstrijd het karakter van hetgeen Nederland in Ierland te wachten zal staan. Eenrichtingsverkeer op het Oranje-hok met twee spitsen – Ceulemans en Vandenbergh – als stormrammen. Tenauwernood bleef Oranje overeind en beëindigde aldus de trotse Belgische reeks van 18 overwinningen in het Heizelstadion.

„Of het tegen de Ieren ook zo gaat moeten we afwachten”, zei Ronald Koeman, vooruitlopend op het EK-kwalificatieduel tegen Ierland. „Ik denk dat de Ieren nog meer druk zullen uitoefenen en wij nog meer gebruik zullen moeten maken van de counter. Dat kwam er tegen België amper uit omdat de wedstrijd veelal in de middenlinies op een klein veld werd gespeeld. In Ierland hebben we meer ruimte voor de counter. Meer ruimte voor Vanenburg en Van Basten en ook meer ruimte voor afstandsschoten, waar ik nu amper aan toe kwam”.

Bijzonder blij toonde Marco van Basten zich met zijn eerste Oranjetreffer. „Eigenlijk was het een klein kunstje”, zei de jonge Ajacied. „Die spetter van Wijnstekers zat er eigenlijk al in. Ik kopte toch maar voor alle zekerheid, want je weet nooit hoe zo'n scheidsrechter beslist”.



● *Ruud Gullit (links) ontwijkt een sliding van Guy van der Smissen. Op de achtergrond Erwin Vandenbergh.*



● *Eric Gerets knalt de bal voor de aanstormende Michel Valke weg.*

Auxerre struikelt over Paris SG

PARIJS – Ranglijstaanvoerder Auxerre heeft in de Franse competitie een nederlaag geleden op eigen terrein tegen Paris Saint Germain. De gasten zegevierden met 2-1. Door de nederlaag moet Auxerre Bordeaux naast zich dulden. Bordeaux won thuis met 1-0 van landskampioen Nantes. Saint Etienne verliet de laatste plaats door winst (2-1) bij Rennes, dat thans deze positie bekleedt.

De stand bovenaan: 1. Auxerre 10-16., 2. Bordeaux 10-16., 3. Monaco 10-15., 4. Nantes 10-13., 5. Rouen 10-12., 6. Paris SG 10-12.

midweeklotto

Spiel 77: 0 8 0 8 1 3 4
„7 aus 38”: 4 - 5 - 6 - 18 - 19 - 23 - 25. Reservegetal: 32

Succes Ierland

REYKJAVIK – Het nationale voetbalelftal van Ierland heeft de kwalificatiewedstrijd tegen IJsland met 3-0 gewonnen. Het betrof een duel in groep 7 van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap. In deze poule is ook Nederland ingedeeld. Bij rust stonden de Ieren al met 2-0 voor. De doelpunten kwamen op naam van Waddock, Robinson en Walsh. De wedstrijd in Reykjavik werd bijgewoond door 12.000 belangstellenden.

De stand in groep 7:

Spanje	6	5	1	0	11	(11-5)
Nederland	**5**	**3**	**1**	**1**	**7**	**(12-3)**
Ierland	6	3	1	2	7	(10-7)
IJsland	8	1	1	6	3	(3-13)
Malta	5	1	0	4	2	(4-12)

Volgende wedstrijd: 12 oktober Ierland - Nederland

Oranjejeugd klopt Luxemburg

ECHTERNACH – Het Nederlandse jeugdelftal (onder 16 jaar) heeft de kwalificatiewedstrijd tegen Luxemburg in groep 4 van het toernooi om de europese voetbaltitel met 5-0 gewonnen. Met rust stond Oranje met 2-0 voor.

Lammertink naar ploeg Peter Post

BRUSSEL – Jos Lammertink zal volgend jaar uitkomen voor de nieuwe ploeg van Peter Post: Panasonic-Raleigh. Momenteel verdedigt Lammertink, die sedert 1980 prof is, de kleuren van de Italiaanse formatie Vivi-Benotto. Hij is daar ploegmaker van o.a. de Duitser Gregor Braun.

Het is vrijwel zeker dat naast Lammertink ook Gert-Jan Theunisse in 1984 onder de hoede van Post aan de slag gaat. Theunisse is thans nog amateur.

WENS DERWALL IN VERVULLING

Nederlaag Oostenrijk

BELFAST – Noord-Ierland bracht in Belfast in een kwalificatiewedstrijd in groep 6 Oostenrijk de eerste nederlaag toe: 3-1. Bij de rust leidden de Noordieren met 1-0. Daarmee ging de wens van Jupp Derwall, de trainer van het Westduitse Elftal, in vervulling.

Bij een zege was Oostenrijk onbereikbaar geworden voor de concurrenten in groep 6. Nu heeft zelfs West-Duitsland, dat derde staat met vijf punten uit vier duels nog een kans op de eindronde. Armstrong en Whiteside zorgden voor 2-0, waarna Felix Gasselich, onder contract bij Ajax, Oostenrijk weer hoop gaf. MccLelland bracht de Noordieren twee minuten voor het laatste fluitsignaal definitief in veiligheid.

De stand in groep 6:

Oostenrijk	6	4	1	1	9	14- 4
Noord-ierland	6	4	1	1	9	7- 4
West-duitsland	4	2	1	1	5	5- 2
Turkije	5	1	1	3	3	3-10
Albanie	7	0	2	5	2	3-12

Volgende wedstrijd: 5 oktober West-Duitsland - Oostenrijk.

Auto's en motoren

Te k. SIMCA Rally 1 zuinig en 100% in orde, met kuipstoelen, bj. '77. Vr.pr. 1350,-. V.a. 17.00 uur, Viegelraderweg 8 Jabeek.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia 1 jr. oud, kmst. 3.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-71390.

Te k. OPEL Ascona 16S 4-drs., bj. 1976, pr. ƒ 1750,-. In de Cramer 50, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 20 Ghia 4-drs. bj. '77, Wilhelminastr. 12, Schaesberg.

Te k. FORD Escort bj. '73, te bevr. Callistusstr. 87, Terwinselen, tel. 045-419615.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '75, vr.pr. ƒ 1650,– Inr. mog. Vanaf 17.00 uur. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

Te k. MAZDA 818 bwj. '74 i.z.g.st., km.st. 21.000, pr. ƒ 400,–. Frisostr. 38 Ubroek, tevens te k. gevr. motor 250 cc of 500 cc.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '77 t.e.a.b. Tel. 04492-2044 na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL metallic, schuifd. + stereoradio, pr. ƒ 2500,– bwj. '77-'78. Tel. 045-459942.

T. k. RENAULT 16 TX met. blauw, blauw stoffen bekleding. Bouwjaar 1977. Inlichtingen 045-460132.

Te k. MERCEDES 280 S gas i.z.g.st. ƒ 5000,-. BMW 2002 bj. '75 ƒ 2000,-. VW Golf bj. '75 ƒ 1750,-. Peugeot 504 diesel bj. '78 ƒ 2500,-. Seringenstr. 26, Echt.

Te k. RENAULT 9 TL bj. juni '82, 21.000 km. Pr. n.o.t.k. Het Ambacht 59 Brunssum. Tel. 045-255908.

GOLF S. Prijs ƒ 3950,-. Ailbertuslaan 158 Kerkrade.

Te k. TOYOTA Corolla 30 DL bwj. '79 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Elisabethstr. 5 Kerkrade.

Te k. RENAULT 4 '77; Citroën Eend '78; Fiat 127 '78. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VW-BUS bwj. 1976. Pr. n.o.t.k. De Thun 178 Heerlen-Welten.

Te k. VW Golf bwj. 9-'76 kl. wit ƒ 3500,– Parallelstr. 18 Nuth tel. 045-243007.

Te k. 2 x TOYOTA sp. wagon '77 + '79, 3 x Renault R 5 '76, '77 + '78. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Opel Kadett 1200 S 1983
VW Golf Sprinter 1979
Ford Taunus 2.0 L 1980
Simca 1100 LE 1979
Mazda 323 HB autom. 1981
Mazda 323 NB autom. 1981
Mazda 323 HB 1982
Mazda 323 1980
Mazda 626 autom. 1979
Mazda 626 1981
Mazda 929 L 1981
De betere occasions staan bij uw Mazda-dealer
Mazda automobielbedrijf
A. Caubo B.V.
Langheckweg 2, 6488 EL Kerkrade. Tel. 045-457976

Te k. HONDA Goldwing bwj. '76 km.st. 40.000. Hoogstr. 185 Nieuwenhagen.

Te k. VW PASSAT diesel '80 ƒ 12500,–. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Ford Sierra 2.0 L.
2 maanden jong!!!
4-deurs, zwart, 5000 km.
nu bij Crombag
ƒ 4000,– onder nieuwprijs
incl. 10 maanden Ford en
Crombag garantie!!!
Rijksweg Zuid 240, Geleen.

Citroën Citroën
CX Pallas 2400/5 '80 (veel extra's), CX Pallas 2400/5, '79, kleur wit (veel extra's), CX 2400, super 1980, veel extra's, GS break '80, 5-drs., Citroën „LN", '78, CX Pallas 2500, diesel '79. Geusselt Auto's Maastricht. Tel. 043-621861.

BMW 525 1979
donkerblauw metallic i.z.g.st. met stereo-install. Tel. 045-311106.

Triumph Acclaim HL '82
Audi 100 GL 5E '78; Audi 100 Diesel '80; Audi 80 '79, '80; 4-drs.; demo Jetta 1500 CL '83; Jetta GLS '81; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI '80; Golf Sprinter '79; VW Scirocco '83; Alfasud '82; Citroën 2CV4 '81; Citroën GSA '80; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford Escort 1300 Sport '81; Opel Ascona '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; VW Scirocco TS '76; VW Polo C '82; Golf D '78, '79, '80.

Bedrijfswagens
VW Transporter, gesloten bestel 1600 benzineuitv. '80 en '81; VW Transporter gesloten bestel 2 ltr. benzineuitv. '80; VW Transporter Diesel pick-up met huif '83; VW Transporter met ruiten 1600 bewnzineuitv. '78; LT gesloten bestel benzine, nieuw voor speciale prijs.
Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

VW PASSAT op gas bwjr. '75 ƒ 1350,– tevens winterband. snow + 185/14 ƒ 325,–. Meuserstr. 110, Haanrade.

Te k. z.m. GOLF LS autom. sportw. nieuw band. + uitl. bj. '75. kl. rood. Vr.pr. ƒ 2150,–. Berkenlaan 10, Kerkrade, tel. 045-458995.

RENT A CAR Automobielen, Bovag-garantie: Alfa GTV 2.5, zwart '81; Record Berlina 20 S '80; 2× Ford Fiesta 13 S '81; Saab 900 GLS autom. '82; BMW 733 i '79; Ford Sierra 16 L '83; Golf C '81; Toyota Celica 1600 ST coupé '83; Audi 100 GL 5 E '79; Lada Sattion 1200 '78; Granada 2300 autom. '82. Dr. Nolenslan 113, sittard, tel. 04490-10655.

Fiat Ritmo
Ritmo CL 5-drs. 1979 ƒ 7800,-; Ritmo 65 L 3-drs. 1980 ƒ 8900,-; Ritmo 65 CL 3-drs. 1980 ƒ 9900,-; Ritmo diesel 5-drs. 1981 ƒ 13600,- met 3 mnc. Bovag-garantie.
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

Te k. VW PASSAT, bj. '75, met diagn.rapport. Pr. ƒ 1750,-, Kluisstr. 62, Doenrade.

Koopje: 4-drs. AUSTIN Allegro, km.st. 70.000, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 04490-27266.

G.G. AUTO'S biedt aan: degelijke occasions van de bekende grote merken van bouwjaar '76-'83 met volledige garantie en ANWB-rapporten. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. YAMAHA 175 cc, Off the Road, bj. '77, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-244255, na 17 uur.

Te k. PRINCES 1800 HL, 4-drs. '78 (event. gas), radio, get. glas, Pulm.- bekl., leren dak, olievrij, mooie excl. wag. ƒ 2750,-. 04490-10548.

Knutselauto's
tot ƒ 2000,-: Fiat 133 1976; Fiat 127 1977; Fiat 131 1975; Citroën GS 1977; Skoda rol 1978; Talbot 1307 GLS 1976; Renault 6 L 1973; Zastava 1100 1976; Mitsubishi Galant 2000 1975.
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

4× Fiat 132
3× 1980; 1× 1981 v.a. ƒ 9500,-; 2000 cc motor, stuurbekr. 5-bak, zonwerend glas, electr. ramen etc. 3 mnd. 100% garantie.
Fiat Sittycar Sittard
Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

Citroën GSA Pallas
Groenmetall., 25000 km, 1ste eigen. Sept. 1981, 3 mnd. 100% Bovag-garantie.
Fiat Sittycar Sittard
Kennedysingel 8-12, 04490-17544, 17545.

FORD 1600 Bravo '81, als nieuw; Ford 1600 GL '79; Renault R 18 L '81; R5 GTL '80; Peugeot 305 GLS '80; Citroën Visa Club '79 40.000 km; Datsun Cherry 3-drs. '80 en '79;Audi 100 5L '79; Audi 100L automaat '77; Honda Accord 3-drs. automaat met voordrijf '80; Simca 1308 GT '78; Renault R4 GTL '78 ƒ 3750,-; Mazda 929 coupé '75 ƒ 2500,-; Ford 1600 '75 ƒ 1500,-; Renault R16 '77 ƒ 1500,-. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

KADETT 1200 Spec.3-drs. '80 en '81; Kadett spec. '76; kadett 1200 spec. stationcar '80; Ascona 1900 de L '79; Mitsubishi Colt de L '80; Ford Fiesta Bravo '81; Ford Escort 1300 L '79; Honda Prelude '80; Merdeces 200 B '79. Garantie, financ. en inr. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. mooie VW bus, bj. 1970, techn. 100%. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-713357.

Te k. BMW R 90 S 1976, i.z.g.st., inruil Honda 550 of 750 mogelijk, 045-724958.

Te k. zeldz. mooie HARLEY Davidson SS250, pr.n.o.t.k., 100% in orde. Inr. bestelbus mogl. B. Waszinkstr. 31, Hrl. Tel. 045-711272.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 728 i, 1982; BMW 730, 1978; BMW 518, 1979; BMW 520 i, 1982; BMW 320, 1982 (lpg), 1979-1977; BMW 318 1, 1981; BMW 316, 1982 (lpg), 1981-1980; BMW 315, 1982. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen is momenteel vakant de funktie van

assistent(e) centrale sterilisatie part-time (20 uur per week).

Vakaturenummer PW 1.

Het betreft hier een tijdelijke funktie voor de duur van de ziekte van een der medewerkers.
Tot zijn/haar taak behoren: het onder leiding en volgens vastgestelde methoden en voorschriften inzamelen, reinigen, verpakt steriliseren en uitgeven van instrumenten, linnenpakketten en overige materialen.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten met het diploma sterilisatie-assistent. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van ervaring.

Inlichtingen omtrent de inhoud van deze funktie worden gaarne verstrekt door het hoofd huishoudelijke dienst, 04494-46666, tst. 1159.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan:
Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.

4422

KOMT DAT ZIEN



Wij nodigen u uit voor een bezoek aan een bijzondere autoshow. Een show waarbij de verbazingwekkende Mazda 323, de temperamentvolle Mazda 626 en de markante Mazda 929 centraal staan.

Een show waarbij snelle beslissers zich meester kunnen maken van de exclusieve Mazda 323 Sport met tal van sportieve extra's.

MAZDA KIJK & VERGELIJK SHOW

Een show waarbij u eindelijk eens objectief kunt kijken en vergelijken wat Mazda zoal te bieden heeft. Want tijdens de Mazda Kijk & Vergelijk Show krijgt u van ons naast alle gebruikelijke documentatie ook nog iets unieks: onafhankelijke testrapporten van ieder type. Zodat u zelf een verantwoorde keus kunt maken op basis van ruimte, comfort en prestaties. Een keus die vast en zeker neerkomt op Mazda.

Want de Mazda Kijk & Vergelijk Show levert het onomstotelijke bewijs: Mazda is méér auto, minder zorgen. En dat is toch exact wat u beoogt?

Afleveringskosten f 360,–.
Prijzen inclusief B.T.W. Wijzigingen voorbehouden.

mazda
MÉÉR AUTO, MINDER ZORGEN.
Importeur: Auto Palace – De Binckhorst B.V., Den Haag, tel. 070-489400



MAZDA KIJK & VERGELIJK SHOW BIJ 185 DEALERS

LOVEN HEERLEN B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451.

AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V., Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

AUTOMOBIELBEDRIJF N.H. VAN LIJF, Klinkenberg 138, Meerssen, tel. 043-642697.

AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, Maastrichterlaan 22-26, Beek, tel. 04402-1920.

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., Kruisweide 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53055.

AUTOBEDRIJF LEYMBORGH, Bornerweg 5-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

AUTOBEDRIJF RADREMA, Galjoenweg 73 (Beatrixhaven), Maastricht, tel. 043-54654.

BE PART OF THE LEGEND

Ze laten niet over zich lopen. Dus reken maar dat iedereen ze ziet staan. Brian in zware denim plus western-shirt met drukknoopsluiting. De jeans (531) hebben 'n echt leren lipje en 'n idem etiket waar je je nem achter langs kunt halen

Agneta koos ook voor totaal denim. Ze draagt de echte originele 501. 'n Modieuze topper met een knoopsluiting. Echt handwerk dus.

Let even op de extra grote borstzakken van het shirt.

SPECIALIST
Levi's®

Van Ravenstein Vrijetijdskleding, Kerkstraat 45, Brunssum.
Captain's House, Saroleastraat 80, Heerlen.
Captain's House, Limbrichterstraat 36, Sittard.

De zegevierende finish van de Zweed Tommy Prim in beeld

Parijs-Brussel: stromende regen en monsterontsnapping van 272 kilometer

Tommy Prim: 'Dit succes maakt mijn seizoen goed'

BRUSSEL – Voor het eerst in de 90-jarige geschiedenis van Parijs-Brussel legde een Zweed op de overwinning beslag. Niet alleen hierdoor was het succes van Tommy Prim opzienbarend. Dat was het óók omdat de overwinning behaald werd na een ontsnapping die reeds in het eerste koersuur begon. Evenals vorig jaar, toen onze landgenoot Jacques Hanegraaf zegevierend de finish bereikte, slaagde derhalve een supervroege vlucht.

Wiel Verheesen

in Parijs-Brussel

Tommy Prim stond overigens niet aan de basis van de ontsnapping. Het initiatief ging uit van twee minder bekende beroepsrenners: Daniël Rossel uit België en Ralf Hofeditz uit West-Duitsland. Zij sprongen na welgeteld 29 kilometer weg uit de toen reeds kletsnatte hoofdmacht. De eindstreep lag 272 kilometer verder!

Nog geen kwartier nadat Rossel en Hofeditz de ruimte hadden gezocht, volgden Prim en onze landgenoot Frits van Bindsbergen het voorbeeld. Weliswaar duurde het tot de 70ste kilometer alvorens de twee duo's elkaars gezelschap hadden gevonden, maar vanaf dát moment was het ook raak.

Voorsprong

In de stromende regen die de karavaan van start tot finish teisterde, kon het kwartet een voorsprong veroveren van maximaal een kwartier. De reactie van het peloton volgde in de buurt van de Frans/Belgische grens, na 187 van de 301 kilometer.

„Allicht dat de marge kleiner werd", zei Frits van Bindsbergen. „Toch was er bij ons geen sprake van paniek. Ik voelde me sterk; de anderen ook. Waarom ik me aan zo'n vroege uitval had gewaagd? Nou, gewoon om me te laten zien. Ik had me goed voorbereid en ik was van plan om in de najaarsklassiekers een rol van betekenis te spelen, ofschoon in onze ploeg renners als Hennie Kuiper, Adrie van der Poel en Eric Vanderaerden daarvoor het eerst in aanmerking komen".

Frits van Bindsbergen werd niet beloond voor het urenlange werk. Op de lastige en met kasseien bedekte Mont Saint Roch, bij het uitrijden van Nijvel (260 kilometer), moest de Arnhemmer van de fiets vanwege een lekke tube. Naderhand, tijdens de twee slotronden op het aankomstparcours met daarin beide keren de beklimming van de Alsemberg, haperde het versnellingsapparaat. Als enige van de vluchters werd Van Bindsbergen ingelopen en gepasseerd door twee landgenoten die uiteindelijk nog een geslaagde sprong naar de koplopers leken te maken: Adrie van der Poel en Johan Lammerts.

Krachten

„Als Lammerts voor de volle honderd procent had meegewerkt, zouden we het gehaald hebben", zei Van der Poel. Het antwoord van Lammerts: „Ik wilde ook nog krachten overhouden voor eventueel een demarrage, want tegelijk met Van der Poel de finish opzoeken, zou me geen succes hebben opgeleverd".

Jan Raas kon de situatie voor Nederland evenmin redden. Toch was hij in de allesvergende slotfase een van de felste strijders, maar tegelijkertijd ook pechvogel. Na circa 230 kilometer had hij op onzachte wijze kennis gemaakt met het wegdek. Een deel van het toen voluit koersende peloton kon een slecht geparkeerde auto niet ontwijken. Raas moest verschillende kilometer keihard jagen om de achterstand teniet te doen.

Eenmaal terug in de hoofdmacht, bleef Raas een van de felste strijders. Met de finishplaats Sint Genesius-Rode als het ware aan de horizon, moest hij evenwel nieuwe tegenslag incasseren. Dit keer een lekke tube.

Geen accoord

Tommy Prim vond het allemaal best. Toen geen van de achtervolgers de sprong naar de tot drie man geslonken kopgroep wist te maken, werd het voor de Zweed tijd om de zege veilig te stellen. Ralf Hofeditz vreesde hij niet; Daniël Rossel wél. „Prim probeerde het zelfs met mij op een accoord te gooien", vertelde Rossel. „Ik zei hem dat hij aan het verkeerde adres was. Jij wilt winnen, ik óók, vertelde ik hem. Wat dacht je? Amper een seizoen prof en dan de kans om een klassieker te winnen. Die laat je niet liggen. Bovendien, ik reed voor eigen publiek. Luttele kilometer van de eindstreep verwijderd ligt mijn woonplaats Beersel. De Zweed was dus aan het verkeerde adres".

Prim wist genoeg. Zijn kracht en klasse deden de rest. Met nog enkele kilometers voor de boeg, plaatste hij de allesvernietigende demarrage. Rossel en Hofeditz kwamen 3 seconden te kort. „Deze overwinning maakt mijn seizoen goed", zei Prim. „Aan de vooravond van Parijs-Brussel had mijn ploegleider Ferretti me nog op niet mis te verstane wijze duidelijk gemaakt, dat het tijd werd om nog een voor een prestatie te zorgen. Hij kan tevreden zijn. Ik ben het ook".

Aan de finish

BRUSSEL – Van de 170 beroepsrenners in Parijs-Brussel (19 merkenteams plus een nationale equipe van zes man uit de Verenigde Staten) werden 47 geklasseerd.

De uitslag: Tommy Prim (Zweed), 301 kilometer in 7 uur en 30 minuten, gemiddeld 40,080 km. per uur; 2. Daniël Rossel (B) op 3 sec., 3. Ralf Hofeditz (W.Dld) z.t., 4. **Adrie van der Poel** op 1.20; 5. **Johan Lammerts** z.t., 6. **Frits van Bindsbergen** op 1.30 ; 7. Leo Wellens (B) op 1.50; 8. Jean-Marie Wampers (B) op 2.10; 9. Ferdi v.d.Haute (B) op 2.12; 10. Flip v.d.Brande (B), 11. Benny Schepmans (B), 12. Greg Le Mond (VS), 13. Eric Vanderaerden (B), 14. Sean Kelly (Ier), 15. Luc Colijn (B), 16. Phil Anderson (Austr), 17. Gilbert Duclos-Lassalle (Fr), 18. **Jan Raas**, 19. Noël Segers (B), 20. Willy Teirlinck (B), 21. Patrick Perret (Fr), 22. **Hennie Kuiper**, 23. Charles Mottet (Fr), 24. Ludo Peeters (B), 25. Marc Sergeant (B), 26. Silvano Contini (It), 27. Patrick Cocquit (B), 28. Dag-Erik Pedersen (Noor), 29. Guido Bontempi (It), allen z.t. als Van den Haute, 30. Etienne de Wilde (B) op 2.35; 34. **Jan Jonkers** op 8.20; 37. **Heddy Nieuwdorp** op 8.30; 47.en laatste de Belg Turcksin op 11 minuten.

Tommy Prim: niet eerste de beste

van onze verslaggever

BRUSSEL – De naam van de thans 28-jarige Tommy Prim op de erelijst zal iedere organisator tevreden stemmen. Prim is niet de eerste de beste.
Tegelijk met zijn landgenoot Alf Segersall tekende hij in 1980 een contract bij het Italiaanse merk Bianchi. Dat was niet zó verwonderlijk, want het duo verdedigde in eigen land reeds de kleuren van deze firma. Dat was overigens in een amateurequipe.

Prim maakte als kersverse beroepsrenner in Parijs-Nice 1980 furore door enkele dagen de leiderstrui te dragen. Hij won een jaar later de Ronde van Romandië en hij werd twee keer 2de in de eindstand van de Giro d'Italia: in 1981 achter Battaglin; in 1982 achter Hinault.

In de voorbije Ronde van Italië faalde Prim. Hij bracht het niet verder dan de 15de plaats, alhoewel hij een zware val en gekneusde ribben als excuus kon doen gelden. Voor de Tour de France, waarin Bianchi met hem als kopman zou starten, had hij ineens geen belangstelling meer. Daarom bleef de ploeg weg uit la Grande Boucle. Weliswaar won Prim, evenals vorig jaar, de Ronde van Zweden waaraan zowel profs én amateurs deelnamen, maar voor het overige moest hij het dit jaar vrijwel doen met de tijdritzege en de derde plaats in de eindstand van de Ronde van Romandië. De zege in Parijs-Brussel deed alle tegenslag en teleurstelling vergeten.

Demonstratie kon koers niet hinderen

BRUSSEL - Bij de doortocht van Parijs-Brussel in het stadscentrum van Mons versperden enkele tientallen stakers de weg. Toen de karavaan in aantocht was, bleef er niettemin voldoende ruimte om zowel de kopgroep alsook ruim 12 minuten later het peloton zonder oponthoud te laten passeren. Ook de volgerskaravaan ondervond nauwelijks hinder van de betogers. Slechts een enkele auto moest heel even vaart verminderen.
Vanwege stakingen in België werd door onze zuiderburen geen rechtstreeks radio- en TV-verslag van de wedstrijd gemaakt. Wél werd de TV-reportage door Nederland en Frankrijk in beeld gebracht, met technische medewerking van België.

Fons de Wolf naar ziekenhuis

BRUSSEL – Voor ene Bianchirenner (Prim) werd Parijs-Brussel een succes; voor de andere (Fons de Wolf) een ontgoocheling. De Wolf raakte na 95 kilometer bij een massale valpartij betrokken. Hij werd met enkele hoofdwonden naar het ziekenhuis van het Noordfranse St.Quentin vervoerd, alwaar hij in de loop van de dag weer werd ontslagen.

Tourwinnaar knecht van wereldkampioen

BRUSSEL – Tour de France-winnaar Laurent Fignon fungeerde gisteren als „meesterknecht" van wereldkampioen Greg Le Mond. Toen de Amerikaan na bijna 200 kilometer voor de tweede keer een lekke tube kreeg, gaf Fignon onmiddelijk de fiets aan zijn ploegmakker. Zelf wachtte hij op materiaalhulp, om daarna terug te keren in het peloton. Tijdens het laatste koersuur staakte Fignon.

BRUSSEL – Noch Theo de Rooy uit Spaubeek, noch Jos Alberts uit Geleen bereikten de eindstreep. Van de 23 Nederlandse deelnemers werden 7 geklasseerd.

Helmond Sport wil Hutting

HELMOND – Helmond Sport, danig verzwakt door blessures en het vertrek van Rob Cox, heeft belangstelling voor Rob Hutting. De aanvallende middenvelder, die van Fortuna Sittard, via FC Diest, naar de Belgisch eerste klasser Beringen verhuisde, is bij trainer Jef Vliers in ongenade gevallen en op de bank terecht gekomen. Helmond Sport heeft bij Beringen geïnformeerd naar de 'huurprijs' van Hutting. De, momenteel onderaan de ranglijst verkerende eredivisieclub, beschikt niet over voldoende geldmiddelen om Hutting te kopen. Gisteren bereikte Helmond Sport met Wim van der Meyden overeenstemming. Van der Meyden, tot nu toe tweede keeper van Willem II, zal met Otto Versfeld moeten uitmaken wie het doel van Helmond Sport in de toekomst mag verdedigen.

Bearzot houdt schoonmaak

ROME – De Italiaanse bondscoach Enzo Bearzot houdt grote schoonmaak in het voetbalelftal, dat vorig jaar in Spanje het wereldkampioenschap veroverde. Bearzot heeft voor de interland over twee weken tegen Griekenland van het kampioenselftal slechts drie spelers, Cabrini, Rossi en Conti gehandhaafd.

Bearzot kwam tot dat besluit na een reeks van teleurstellende resultaten. Na het WK-succes werd in eigen land geen interlandontmoeting meer gewonnen. Italië werd zelfs kansloos voor deelneming aan het eindtoernooi om het Europees kampioenschap, volgend jaar in Frankrijk.

Bearzot heeft deze week de opbouw van een nieuw, verjongd Italiaans elftal aangekondigd.

Met Antognoni heeft Bearzot een bedankbrief geschreven naar de al uitgezwaaide doelman Zoff, Gentile, Marini, Collovati, Scirea, Tardelli en Graziani. Hun plaatsen worden in de nieuwe plannen van Bearzot ingenomen door Bordon en Vierchowod (Sampdoria), Bergomi en Baresi (Internazionale), Arcelotti (AS Roma), Dossena (Torino), Baresi (AC Milan) en Giordano (Lazio).

Helmond Sport huurde reeds een vervanger

Jos Lacroix voorlopig buitenspel

door jo gerards

HELMOND – Langdurig geblesseerd, teleurgesteld, uitgeteld. Jos Lacroix baalt. Twee wedstrijden kwam hij dit seizoen aan de bak. Als alles een beetje mee zit, kan hij de laatste competitiewedstrijden van Helmond Sport nog meedoen. „Voorlopig volledige rust", is het advies van dokter Mey. Alleen op die manier kan de ontsteking in zijn achillespees blijkbaar genezen.



● *Jos Lacroix heeft gisteren volstrekte rust voorgschreven gekregen.*

Foto: PIETER VAN DAAL

Al tijdens de oefenwedstrijden begon een achillespees van Jos Lacroix moeilijk te doen. Een. lichte ontsteking in de aanhechting, kostte de speler uit Beek enkele wedstrijden. Traag kwam hij weer op gang, maar kon tegen FC Groningen en Go Ahead Eagles toch van de partij zijn.

„Het ging niet naar mijn zin", aldus Lacroix. „Steeds voelde ik pijn. Dat had gevolgen. Ik speelde niet goed. Toen ik tegen Ajax helemaal niet uit de voeten kwam, heb ik de trainer gewaarschuwd. Vanaf die wissel gaat het steeds slechter. Gisteren ben ik bij dokter Mey geweest en die heeft me voorlopig op non-actief gezet. Hij sprak over drie weken volstrekte rust".

De achillespezen van Lacroix zijn vaker oorzaak geweest dat hij buitenspel stond. „Ongeveer zes jaar geleden, knapte de pees van mijn linkervoet. Dokter Mey heeft mij destijds geopereerd. Dat heeft die man zo kundig gedaan, dat ik me nu door niemand anders wil laten helpen. Ik heb vertrouwen in die dokter. Na die bewuste operatie heb ik niets meer gevoeld. Vraag eens aan tien andere spelers, die geholpen zijn aan een achillespees. Ze klagen allemaal".

Lacroix, die via KEV en Caesar bij MVV terecht kwam en negen jaar deel uit maakte van de 'Sterrenformatie', ging vier jaar geleden over naar Helmond Sport.

„Het bevalt me uitstekend in Helmond. Geen centje pijn tot dit jaar. Toen begon de ellende. Ik ben deze keer goed de dupe. Door die blessure heb ik een enorme conditie-achterstand opgelopen. Trouwens, Helmond Sport heeft niet gewacht op mijn terugkeer. Ze hebben van FC Antwerp een voorstopper gehuurd. Jean Marie Andries neemt mijn plaats in. Als deze jongen het voortreffelijk blijft doen, zal het moeilijk worden weer in hoofdmacht terug te keren. De volgende blessure kon dan wel eens zijn: eelt op mijn zitvlak van het bankzitten".

Enkele maanden geleden opende Jos Lacroix een sportzaak in Beek. „Volledige rust betekent ook, dat ik niet in de zaak mag rondhuppelen. Gelukkig kan mijn vrouw de helpende hand toesteken. Ik wil er alles aan doen, zo snel mogelijk te genezen. In het weekblad Voetbal International stond te lezen, dat ik zou stoppen met voetbal. Wie zich dat weer uit de duim gezogen heeft, is mij een raadsel. In elk geval kom ik terug. Als het aan mij ligt nog voor het einde van dit jaar".

Coveco blijft overeind

URK – In het Overijsselse Urk heeft Coveco BSW de eerste uitwedstrijd tegen debutant Kuipers/Orca's gewonnen met 81–83, na een ruststand van 47–50.

De overwinning van Coveco kwam vooral op conto van Jos Wolfs, de absolute uitblinker in deze basketbalwedstrijd. Rick Lewis werd topscorer.

Komende zaterdag speelt Coveco thuis om 19.15 uur in sporthal Leuken tegen de andere debutant BC Werkendam.

Voetbalbond in moeilijkheden door staking

BRUSSEL – Ingevolge de staking van de openbare diensten in België komt ook de Belgische voetbalbond in moeilijkheden. De verzending van kaarten voor de vriendschappelijke interland tussen België en Nederland stagneerde. Gisteravond konden de bestelde kaarten aan de kassa afgehaald worden.
De aanwijzingen van de scheidsrechters voor het komende weekeinde, die normaal verschijnen in het bondsblad van de KBVB, worden nu in de kranten geplubliceerd. Bij deze publicatie staat vermeld dat het een officiële kennisgeving betreft.

Boksselectie

HEERLEN – Middengewichtbokser Noël Keulen van De Amateur uit Munstergeleen is gisteren toegevoegd aan de selectie van Jong Oranje, die zaterdag in Den Haag uitkomt tegen West-Duitsland.

Behalve Arnold Vanderlijde zal ook zijn clubgenoot Chris Geurts (De Amateur) volgende week woensdag in het Britse Hull de Nederlandse kleuren verdedigen.

oefenvoetbal

Vandaag:
EHC-Waubachse Boys 19.30 uur

Zwemdroompaar Matthes-Ender uiteengevallen

LEIPZIG – Roland Matthes en Kornelia Ender, het 'droompaar' van het eind van de zeventiger jaren, is uiteengevallen. De Oostduitse fenomenen trouwden kort na het beeindigen van hun zwemcarriere. De thans 32-jarige Matthes was viermaal Olympisch kampioen op de rugslag en houder van vier wereldrecords. De 24-jarige Ender viervoudig Olympisch kampioen en titelhoudster bij wereld- en Europese kampioenschappen. Hun dochter Francesca is momenteel vijf jaar oud. Beiden studeerden medicijnen. Roland Matthes sloot vorig jaar zijn opleiding af met een orthopedisch vak-examen.
'Onze karakters liepen teveel uiteen', aldus Matthes. 'Kornelia wilde graag in het middelpunt van de belangstelling blijven. Zij voelt zich niet gelukkig zonder een zekere aandacht'

Winterkampioenschap voor springruiters

LEIDEN – De twintig beste springruiters van Nederland strijden op vrijdag 11 en zaterdag 12 november in de Groenoordhallen in Leiden om het Nederlands winterkampioenschap. Deze titelstrijd wordt voor het eerst gehouden. Voor het met 50.000 gulden gedoteerde kampioenschap zijn ruiters als Ebben, Ehrens, Van der Ham, Klumpers, Hendrix en Raymakers heeft aangetrokken.

Yamaha beperkt sportsponsoring

AMSTELVEEN – De Japanse motorenfabriek Yamaha beperkt zijn inspanningen in de motorsport het komend seizoen tot twee categorien: de 500cc-klasse in de motorraceriij en de motocross. In de racecompetitie om het wereldkampioenschap staat het fabrieksteam onder de volledige (financiele) verantwoording van de italiaanse oud-wereldkampioen Giacomo Agostini. Carlqvist veroverde dit seizoen voor Yamaha de wereldtitel 500 cc.Suzuki, dat in de motocross twee wereldtitels (Geboers en Jobe) binnenhaalde, trok onlangs alle fabrieksteams terug uit de motorsportcompetities. Slechts Honda, de grootste tweewielerfabrikant van de wereld, breidt zijn inspanningen in de sport nog steeds uit.

Piet de Bruin vice-voorzitter volleybalbond

BERLIJN – Het congres van de Europese volleybalbond heeft Nevobo-voorzitter Piet de Bruin gekozen als een van de vier vice-presidenten. De Bruin (52), sinds 1972 voorzitter van de Nederlandse bond, was van 1975 tot 1979 al lid van het Europese volleybalbestuur.

Come-back Fittipaldi

SAO PAULO – De voormalige wereldkampioen Emerson Fittipaldi keert terug in het Formule 1-circus. De 36-jarige Braziliaanse autocoureur tekende een contract bij Alfa Romeo.

Wereldtitel schieten voor Zweed Skanaker

INNSBRUCK – De Zweedse schutter Ragnar Skanaker is wereldkampioen geworden op het onderdeel luchtdrukpistool. Skanaker behaalde 586 punten. De Sovjetrussische ploeg (Jegrisjin, Toerla en Melentjev) won met overmacht het goud in de landenwedstrijd op dit wapen.

Sjeng Mommers scheidsrechter

ECHT – Boksscheidsrechter Sjeng Mommers, woonachtig in Echt, is door de Nederlandse Boksbond aangewezen om de interland Engeland-Nederland , die in het Engelse Hull op 28 september wordt gehouden, te arbitreren.

Geen straf voor Hrubesch

BRUSSEL – Horst Hrubesch is door de Belgische tuchtcommissie niet bestraft voor de rode kaart die hij kreeg tijdens het duel FC Antwerp - Standard Luik. De Westduitse international van Standard kreeg slechts een voorwaardelijke schorsing, omdat de tuchtcommissie oordeelde dat het uit het veld sturen van Hrubesch een voldoende zware straf was voor de relatief lichte overtreding, die hij had begaan.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. Duitse DOG reu. Duitse dog teef. Tel. 045-224125.

PAPEGAAIEN, jonge en sprekende grijze roodst. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. ROtTWEILERTEEF, ± 14 mnd. Boulevart 13, Grevenbicht. 04497-1327.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES en witte koningspoedel, reu, 5 mnd. 04497-1362.

Te k. zwarte DWERGKEESPUPS m. stamb. pap. Marijkestr. 24, Nieuwenhagen, tel. 045-316052.

Te k. GROENEDALERPUPS m. stamb., pap. beide ouders ter bezicht. aanw. Hereweg 182, Nieuwenhagen, tel. 045-312189.

Te k. PAARDENTRAILER tev. vos-ruin, stokmt. 171, Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. WORTELEN ƒ 6,– per kist, Eussen-Rutten, Veldhofstr. 28, voorheen hoofdstr. Eygelshoven. 045-351760.

PAARDENSPORT. Alles voor paard en ruiter. Willemstr. 50 Heerlen.

Inkoop grote en kleine PAARDEN. Tev. 2 pony's m. pap. 3 + 4 jr. Ook slachtpaarden. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. betrouwbaar RIJPAARD, ruin, grote maat. Pr. n.o.t.k. Na 17 u. 045-210777.

Te k. prima OOILAMMEREN en bokken. Tel. 045-752035. Leunissen, Luiperbeekstr. 61, Weustenrade gem. Voerendaal.

Jonge POESJES en een klein hondje zoeken een goed tehuis. Tel. 045-215015.

Te k. jonge PEKINEESJES o.a. zwarte met stamboom. Brunahildestr. 41, Brunssum.

Te k. ANGLO-ARABIER, 5 j., merrie kl. vos met pap. van goede afst. Schoft hoogte 1.59 m, 1 j. dressuur gel. Te bevr. Thull 19c, Schinnen, tel. 04493-1904.

Bouwvak

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m2; vloertegels vanaf ƒ 19,50; wandtegels vanaf ƒ 15,– per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Te k. 80 m² NATUURLEIEN 40x20 (rest.). Tel. 045-452742 na 18.00 uur.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

GELD LENEN

Sinds meer dan 20 jaar het vertrouwde adres om geld te lenen.

Persoonlijke Lening

ƒ 3000,– = 24 × 150,64	ƒ 16000,– = 48 × 438,79
ƒ 6000,– = 24 × 296,80	ƒ 18000,– = 60 × 416,96
ƒ 9500,– = 36 × 335,04	ƒ 20000,– = 60 × 463,29
ƒ 12000,– = 36 × 415,98	ƒ 25000,– = 60 × 575,70
ƒ 14000,– = 48 × 387,08	ƒ 30000,– = 60 × 690,85

Bel: 04494-45870 of 48430

CLAESSENS

Rijksweg Zuid 211, Geleen

Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor

(Let op ENNIA bord)

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

Woninginrichting

FUHREN

Maak nu van uw eiken bankstel weer een nieuw bankstel met nieuwe kussens in een prachtige stofkwaliteit (5-zit- + 5 rugkussens)



WANNERSTRAAT 14
HEERLERHEIDE (HEERLEN-NOORD)
TEL. 045-222622

Tapijtennieuws

Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu ƒ 39,– p.m, zware woonkamerkwaliteit, 400 breed, nu p.m. ƒ 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu ƒ 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. ƒ 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed ƒ 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu ƒ 19,– p.m, woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf ƒ 69,– p.m, uw trap bekleed met tapijt en legloon, kompleet nu ƒ 295,–. Woninginrichting Fuhren, Ganzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (ingang parkeerplaats). (157411)

GRATIS!

Leeuwezegel margarine 4 pakjes à 250 gram VAN 2.76 NU 2.07

Blue Band margarine 4 pakjes à 250 gram VAN 3.40 NU 2.55

D'Oude Waag margarine 4 pakjes à 250 gram VAN 2.44 NU 1.83

Gouda's Glorie margarine 4 pakjes à 250 gram VAN 3.12 NU 2.34

Zeeuws meisje margarine 4 pakjes à 250 gram VAN 2.88 NU 2.16

NU DUBBELE WAARDEZEGELS

MARGARINE VAN NAAM. 4 PAKJES HALEN, MAAR 3 BETALEN! BIJ TORRO.

Aktie margarine 4 halen 3 betalen is geldig t/m zaterdag 24 september 1983.

torro

Torro Kampioen Goedkoop Huishouden. Merkt u het ook?

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) ●
● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ●

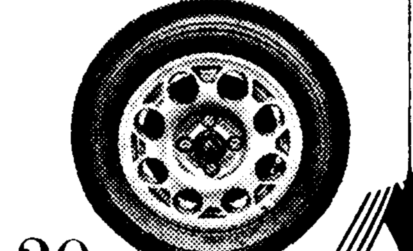
F23.500,- ALL-IN*

inclusief 20 extra's.

Dit is de Renault 18 Avenue. Een héél speciale Renault 18 GTL, met een krachtige motor van 1.627 cm³, voor een héél speciale prijs. Voor slechts f 23.500,- koopt u èn een grandioze Renault 18 GTL (t.w.v. f 23.470,–) èn 20 extra's met een waarde van meer dan f 5.000,–. Uw voordeel? Maar liefst f 4.970,–. De Renault 18 Avenue. Nu nog bij ons in de showroom, maar omdat er slechts 500 stuks zijn, niet zolang meer denken we…



1. Gespoten in twee tinten. Licht zilver metallic aan de onderzijde. Nuage grijs aan de bovenkant.
2. Sportieve striping in de kleuren van de carrosserie.
3. Centrale portiervergrendeling.
4. Solide zij-beschermstrips, type "Avenue".
5. Ruitomlijstingen in dezelfde tint als het dak.
6. Gul chroom siert de wielkasten.
7. Bronskleurig zonwerend glas rondom.
8. Portierpanelen type "Avenue".
9. U zit als een vorst in de met speciale stof beklede stoelen.
10. Aan hoofdsteunen hoeft u niet meer te denken. Daar hebben wij al aan gedacht.
11. Stuur met lederen bekleding van het ty Renault 18 Turbo.
12. Afstandsbediening voor portiervergren deling.
13. Aan alle gemak is gedacht: electrische zijruitbediening (voorin).
14. Met soepel leer bekl de versnellingshend
15. Stijlvol: verchroomde portiergrepen.
16. Dashbo en geava ceerde mid denconso in de sti van de GTS en GTX.
17. Bij de tijd: een handi digitaalklokje.
18. Extr luid- sprekerboxen in d voorportieren.
19. Oor- en oogstrelend: de Philips autoradio/cassettespeler. (Type AC 630, t.w.v. f 479,–).
20. Lichtmetalen "Speedline" velgen.



* De Renault 18 Avenue: f 23.500,- (inclusief B.T.W.), afleveringskosten f 383,-. Wijzigingen voorbehouden.

RENAULT 18 AVENUE: EEN KLASSE APART.

De Renault-dealer informeert u desgewenst over een financiering via Renault Credit Nederland en leasing via Renault Leasing Nederland.

Renault adviseert elf

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Hoensbroek;** Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.





Danklof leesmap deelt uit! Grote jubileumprijsvraag. f 50.000 aan prijzen.

Danklof leesmap: Een kwart eeuw leesplezier.

Danklof, die gezellig-dikke leesmap, bestaat 25 jaar. Een jubileum dat gevierd mag worden. Dat doen we dan ook. Met een grote prijsvraag met voor maar liefst 50.000 gulden aan prijzen. Fantastische vakantiereizen naar de zon, kleuren TV's, videorecorders en nog veel, veel meer. Deelname kost niets en iedereen mag meedoen; iedereen heeft kans.

Danklof deelt uit: vakanties, kleuren TV's, videorecorders en nog veel, veel meer te winnen.

Zo is dat, de jarige trakteert. En Danklof is niet kinderachtig met de prijzen die er te winnen zijn. Wat een kansen, wat een prijzen; we zetten ze eventjes op een rij:

★ 5 Philips videorecorders
★ 5 Bus-vakantiereizen voor 2 pers. t.w.v. ƒ 1200,-
★ 5 Philips 51 cm kleuren TV's met afstandbediening
★ 5 Weekend vakanties Parijs voor 2 pers. t.w.v. ƒ 600,-
★ 5 Philips draagbare stereo radio-recorders met afneembare luidsprekerboxen, 2 x 8 W. Spatial stereo voor ruimtelijke weergave

En vele, vele andere prijzen:

★ 20 Spectrum wereldatlassen,
★ 10 Philips café-duo's, met theefilter
★ 100 kwartaalabonnementen op de Danklof leesmap,
★ horloges, tafelcassettes etc. etc.

Totaal 200 prijzen. Danklof deelt uit.

Zo speelt u mee:

Lees deze advertentie goed en kies dan het juiste antwoord op de vragen. De antwoorden vindt u in deze advertentie, dus dat zal niet te moeilijk zijn. Achter elk antwoord staat een letter. Noteer, in de volgorde van de vragen, de letters die bij uw antwoorden horen. Met elkaar vormen de zeven letters een woord: het begin van een zin. De opgave: maak de zin zo origineel mogelijk af en gebruik daarbij niet meer dan 20 woorden.

1) Danklof is een	voetbalclub	(c)	5) Er is al een Danklof leesmap plus de allernieuwste RTV-gids voor	ƒ 3,- per week	(l)
	leesmap	(d)		ƒ 4,- per week	(m)
	burgemeester van Tilburg	(e)		ƒ 5,- per week	(n)
2) Danklof leesmap bestaat	10 jaar	(p)	6) Je krijgt de Danklof leesmap wekelijks via	de post	(n)
	20 jaar	(b)		bezorging aan huis	(o)
	25 jaar	(a)		de boekwinkel	(p)
3) Danklof heeft nu	20.000 abonnees	(l)	7) Danklof leesmap is verkrijgbaar	in geheel Zuid-Nederland	(f)
	25.000 abonnees	(m)		in de regio Tilburg	(g)
	27.000 abonnees	(n)		in heel Brabant	(h)
4) De grote Danklof leesmap bestaat uit	10 bladen	(h)			
	12 bladen	(j)			
	15 bladen	(k)			

Uw inzending moet vóór 1 oktober 1983 gestuurd worden naar:
Danklof leesmap, Postbus 450, 5000 AL Tilburg.
Een deskundige jury beoordeelt de inzendingen en stelt de winnaars vast. Alle winnaars krijgen bericht in de week van 10 - 15 oktober 1983. Uw inzending blijft eigendom van Danklof leesmap.
Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd. Medewerkers en gezinsleden van De Vrijbuiter Groep en van het reklamebureau Van Jaarsveld/Fontein zijn van deelname uitgesloten.

Noteer uw woord en maak de zin af: ______________________

____

Vul uw naam, adres, woonplaats en postcode in en geef even aan of u Danklof abonnee bent.

Naam: ______________ Postcode: ______________

Straat: ______________ Plaats: ______________

☐ Danklof abonnee ☐ Geen abonnee, maar ik ben wel geïnteresseerd om abonnee te worden. Kom eens langs.

Ruim 27.000 abonnees.

Danklof is een map met heel wat uurtjes leesplezier voor groot en klein. Echt een leesmap waar u naar uitkijkt. Vol gezellige bladen, elke week weer. Danklof heeft dan ook een dikke vriendenkring: ruim 27.000 abonnees in heel Zuid-Nederland. Vanaf drie gulden per week brengt de bezorger al 10 bladen en de allernieuwste RTV-gids bij u thuis. En als u dat nog te weinig vindt, probeert u dan de Dikke Danklof eens: de grote map met maar liefst 15 bladen en de allernieuwste RTV-gids.

Meer weten? Bel dan meteen: 013-426399/321030. Dan hoort u alles over de leukste leesmap van heel Zuid-Nederland.



Danklof de leukste leesmap van Zuid-Nederland

Auto's en motoren

Autohandel DE VIERSPRONG biedt leuke collectie occasions aan tegen concurrerende prijzen: Citroën Bazalta '78 ƒ 3800,-; Renault 12 TS '78 ƒ 3250,-; Renault 5L '77 ƒ 3500,-; Volvo 66 DL '76 ƒ 2400,-; Mazda 818 stationcar LPG ƒ 3100,-; Datsun 120Y met sportv. enz. ...50,-; Datsun 120Y '76 ...00,-; Honda Civic '76 ...00,-; Ford Capri II '75 ...50,-; VW Golf '75 ...50,-; Peugeot 504 aut. ƒ 3250,-; Ford Escort ... '75 ƒ 2200,-; Mazda ... DL '76 ƒ 1950,-; 2 x ... clubman '75 v.a. ...50,-; Citroën 2 CV 6 '77 ...00,-; BMW 1802 LPG ... '74 ƒ 2500,-. Div. inruilers. Inkoop-verkoop-financiering. Terlindenweg ... achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

... betalen ƒ 100,- tot ...000,- voor alle soorten AUTO'S, o.a. loop. sloop schade. Tevens gratis ...alen. Tel. 045-414460.

Te k. OPEL Rekord Caravan, bwj. sept. '78, 36.000 ... in z.g.st., vr.pr. ...000,-, van part. Tel. 045-...008 bellen na 18 uur.

... van Ham auto's, de ...men 7, Hoensbroek, ... 045-222455 biedt met ... te koop aan: MATRA ...cho '81; BMW 525 (automaat) '77; Alfetta ... V '78; Solara 1.6 GLS ...; Solara 1.6 GL '82; 1510 (gas) '82; 1510 GLS '80; Horizon 1.5 GL '81; Horizon GL '78; Citroën GS ... '81; Horizon 1.5 GL ...; Citroën GS spec. '75; Toyota Corolla coupé '77; Mazda 323 ES 5 '77; Peugeot 305 SR '79 en '78; Simca 1308 GLS '79 en '77; Simca 1510 Eysée '81. Diverse goedkope inruilauto's; donderdag koopavond.

VW GOLF MX '79 1e eig. ...sot ƒ 8250,-; VW Scirocco GT '78 zilver ...750,-; Capri 1600 GT '76 ...uw-zilver ƒ 3950,-; Ci... '76 ƒ 2250,-; Opel bestel ... '78 ƒ 3250,-; Chevette ...tel 1500 '77 ƒ 1650,-. ... gar. Tel. 045-211071 ...ising Ridder Hoenstr.-...erbroekerstr. Hoensbroek.

Voor alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn. Steeds 50 ...s luxe auto's, bestelbussen, open laadbakken, ombouwers voor camping-stationcars, enz. ... licht tot zwaar. Aan ...zen buiten elke concurrentie. Teveel om op te noemen. Donny Klassen ... In- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-...354, na 18.00 uur ...564, Maastricht.

...op autorijders. Alle re...e-ruilmotoren voor elk merk en type: Mercedes - ...d - Opel - VW, enz. diesel en benzine. Met volle garantie. Ook alle automaten. Uitlaten - knalpotten - trekhaken - accu's - schokbrekers - koppelingen enz. en alles voor uw auto. Met 30-40% korting. DONNY KLASSEN B.V. Sloothandel automateria... Meerssenerweg 219, 043-627353, Maastricht.

Te k. FORD Taunus 1600 L ...s. '80; Opel Rekord 2 ... op gas 4-drs. '80; Opel Senator 2.8 op gas automaat '80; Ford Fiesta 1100 ...; Opel Kadett '78; Opel Ascona automaat '76; Opel Manta 1600 '76; Honda Prelude '79 op gas; BMW ... '74 ƒ 3000,-; Opel Ascona 1600 '77. Inruil, financiering en garantie. Auto ...ber, Brugstr. 38 (bij ...rkt) Schaesberg, tel. ...314175.

Te k. HONDA Civic bwj. ... i.z.g.st. vraagpr. ...950,-, tel. 045-314694.

Mercedes

190 E, demo '83
380 SE, type '82
280 SE, '82, petrol
...00 D, '82, blauwmetal.
200 D, '81, zachtgeel
250, '79, groen
220 D, '78, ivoor
280 aut., '78, bruin
300 D, '77, groen
300 D, '78, zachtgeel
230 aut., '78, groen
BMW 323 I, '82
Mitsubishi Turbo D, '82
Mazda 929 aut., '81

Jurgen b.v.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-...570; 's zaterdags geopend van 10 tot 17 uur.

Te k. FIAT 124, red. st., ...00,-. De Ping 26, Nuth.

VOLVO 142 1974 met LPG ...uw te k. t.e.a.b. Tel. ...98-54911.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. ...rep. M. v.d. Ven, Zwa...str. 10 Heerlen tel. 045-...929.

Hoogste prijs voor luxe be... ...en BUSSEN. Ook schade of defect, tel. 045-...963.

Te k. FIAT 131, gr.met., bj. '78, tel. 045-221452.

Te k. of te r. voor kleinere ... MINI stationcar, na ...00 uur. 045-720350.

Te k. SUZUKI 850, cardan, ... eind '80, i.st.v.nw. 045-...635 na 17 u.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 S automatic, ...ot model, kl. blauwmetallic, m. electr. schuifd., ...inte ruiten, sportwiel, ...kh., radio-cass., pull...n bekl. enz., nieuw mo... vr.pr. ƒ 8500,-. Inruil ...ine auto mog. Kieskoel Schaesberg.

Te k. zeer mooie DATSUN ... A FII, bwj. '77, kl. groenmetallic, m. sportvelen enz., vr.pr. ƒ 3400,-. ...ringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

AUTO'S. Hallo opgelet. ... betalen ƒ 100,- tot ...0.000,- voor uw auto. ... 045-411572.

KOOPJE! Ford 1600 L, bj. '77, als nieuw, vr.pr. ...500,-, inr. mog. Bilder...str. 31, Molenberg-Hrl.

Te k. FORD Taunus 2L Ghia automatic bj. '77, km.st. 93000, pr. ƒ 3800,-. Rozestr. 272, Heerlen, tel. 045-216677.

Te k. v. part. VOLVO 343, autom. I.z.g.st. bj. '77. Heidestr. 94, Susteren.

Te k. RENAULT TL. I.z.g.st., bj. '77. Tel. 04750-34505.

Te k. RENAULT L. I.pr.st. bj. '77, tel. 04750-22126.

MINI Cooper type '77, 1e eig. te koop weg. aansch. Nw. auto Vr.pr. ƒ 1600,-, Wilhelminastr. 9, Schaesberg.

Te k. i.z.g.st. OPEL Rekord 1900, m. schuifd., bwj. 11e mnd. '78, J. Steenstr. 100, Sittard.

AUTO'S gevr. v. '75 t/m '80, kl. schade of def. geen bezw. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

Te k. van part. BMW 1502, type '76, verk. in optimale conditie, div. acc., o.a. stereo radio-cass.rec., sportvelg., kl. malaga, 97.000 km, pr. ƒ 4000,-. Na 16.00 uur Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 11 L, model '77, km.st. 76.000, met.blauw, lederen dak, pr. ƒ 4350,-, inl. 04498-54510.

Te k. MINI Clubmann Estate, bwj. '78, km.st. 28.000, luxe uitv. Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te k. CITROEN GS clubbreak, bwj. '76 m. trekh. ƒ 850,-, 045-461190.

Te k. PEUGEOT 504 TI 6-'76. Chèvremontstr. 46, Kerkrade.

Te k. gevr. AUTO'S + sloopauto's. Tel. 045-712497.

Te k. TRIUMPH 2500 TC automat. kl. wit, bj. april '77. Tel. 045-411546.

Oude LEGERJEEP en org. Jeep triangel te k. Tel. 04459-1532.

Te k. HONDA Prelude z.g.a.n., km.st. 47000 ƒ 10500,-. Tel. 045-323582.

Te k. MAZDA 818 stationwagen 5-drs. '75. T.e.a.b. Hovenweiden 8, N'hagen na 17 uur.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Te k. EEND (bestel), '77, 50.000 km gel. Vr.pr. ƒ 1350,-, Beatrixlaan 75, Susteren, 04499-3026.

Te k. PEUGEOT 505 SR met LPG, kleur ivoor, 3 jr. ƒ 12.800,-, te bevr. 04750-18181.

VOLKSWAGENBUSJE te k., bwj. '73, z.g.st. moet alleen gespoten worden. Pr. ƒ 650,-, Bilserbaan 13, M'tricht. Tel. 043-71307.

Te k. Mustang MACH I '71, z.g.a.n. de mooiste Mach I van Ned. motor verchroomd, 1 jr. garantie. Tel. 04494-43949.

KAWA 500 Z, bk. '80, km.st. 23870. I.z.g.st. 4 in 1 Marshal. Tel. 04494-52444.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. VW GOLF L, bwj. '76, zowel uitz. als techn. 100%, vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-724977.

WIJ ZIJN ZO BRUTAAL DAT WE HALF FRANKRIJK HEBBEN OPGEKOCHT

Je had die Fransen moeten zien kijken vorige week, toen wij wat wijn kwamen inslaan. Dat ging meteen met de nodige brutaliteit, want zulke grote hoeveelheden tegelijk inkopen, dat hadden ze nog nooit meegemaakt. Zo houden we de prijzen laag en het assortiment ruim. We konden zelfs nog een aantal wijnen sterk in prijs verlagen. Trouwens ook in Duitsland hebben we brutaal wijn ingekocht. We zijn er zeker van dat er altijd een fijn flesje wijn voor u bij is.

PRIJS VERLAGING

BORDEAUX ROUGE fles 0,7 liter ~~4⁹⁹~~ **4⁴⁹**

PRIJS VERLAGING

BORDEAUX BLANC demi-sec, fles 0,7 liter ~~4⁹⁹~~ **3⁹⁹**



PANDIN DE LUSSAUDIÈRE rood, fles 0,7 liter — 4 VOOR 10⁰⁰

PANDIN DE LUSSAUDIÈRE wit, fles 0,7 liter — 3 VOOR 10⁰⁰

CORBIÈRES V.D.Q.S., fles 0,7 liter — 3 VOOR 10⁰⁰

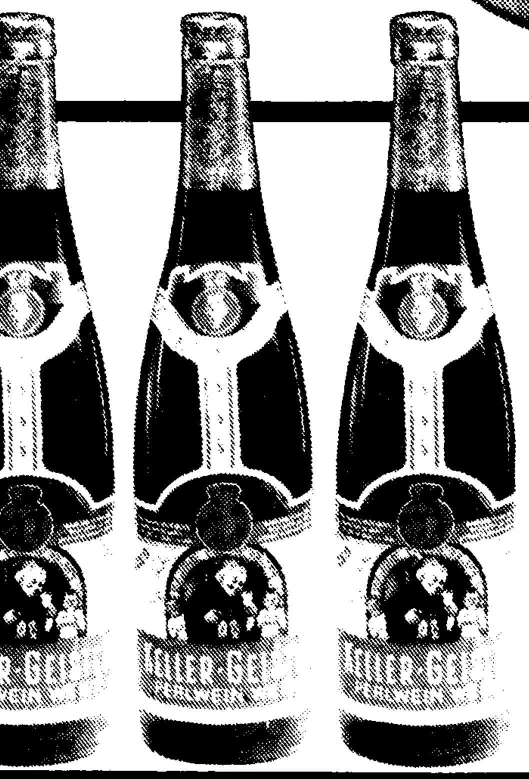
MINERVOIS V.D.Q.S., fles 0,7 liter — 3 VOOR 10⁰⁰

ROSÉ D'ANJOU fles 0,7 liter — 3 VOOR 10⁰⁰

CHABLIS fles 0,7 liter **6⁹⁹**

BORDEAUX SUPÉRIEUR rood, fles 0,7 liter ~~5⁹⁹~~ **4⁹⁹**

MÉDOC fles 0,7 liter ~~7⁹⁹~~ **6⁹⁹**



FRANSE WIJNEN, EEN SPEURTOCHT DOOR FRANKRIJK MET WINA BORN 168 pagina's **9⁹⁵**

Nieuwe wijnen in de Prijs-Slag

CAVEAU WIJN rood, fles 0,7 liter — **3⁹⁹**

CAVEAU WIJN wit, fles 0,7 liter — **3⁹⁹**

VALPOLICELLA fles 0,7 liter — **3⁹⁹**

SOAVE fles 0,7 liter — **3⁹⁹**

LAMBRUSCO fles 0,7 liter — **3⁹⁹**

WINZERDANK fles 0,7 liter — 3 VOOR 10⁰⁰

LIEBFRAUMILCH fles 0,7 liter — **3⁹⁹**

BEREICH NIERSTEIN fles 0,7 fles — **3⁹⁹**

ZELLER SCHWARZE KATZ fles 0,7 liter — **4⁹⁹**

PIESPORTER MICHELSBERG fles 0,7 liter — **4⁹⁹**

KELLER GEISTER fles 0,7 liter 4 VOOR **10⁰⁰**



WAT UW PORTEMONNEE NODIG HEEFT IS 'N BRUTALE KRUIDENIER

38

Brunssum, Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat, Elsloo, Stationsstraat 110, Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8, Heerlen, Winkelcentrum Het Loon, Heiden-Panningen, Kerkstraat 42, Hoensbroek, Akerstraat 282-286, Kerkrade, Hoofdstraat 91, Roermond, Wilhelminaplein 10, Schaesberg, Hoofdstraat 35, Vaals, Sneeuwberglaan 20, Venlo, Noord Buitensingel 9-11, Weert, Driek 10.

Autohandel DE MOLEN biedt aan o.m.: Opel Manta 19S '77 ƒ 4750,–; Audi 100 LPG '78 ƒ 3900,–; Saab 99 de luxe '76 ƒ 4750,–; Ford Capri II 2000 GL '77 ƒ 3650,–; Taunus 16L '77 ƒ 3200,–; VW Passat '77 ƒ 2700,–; VW Sirocco TS '76 ƒ 3750,–; VW '76 ƒ 2950,–; Mazda 323 DL '78 ƒ 3950,–; Mazda 929 coupé Hartop LPG '77 ƒ 2500,–; Mazda 818 coupé LPG '75 ƒ 2000,–; Seat 124 L '77 ƒ 2450,–; Daf 44 L '75 ƒ 1500,–; Renault R5 TL '74 ƒ 2450,–; Renault R4 L '77 ƒ 2750,–; Mini 1000 met alum. velgen '77 ƒ 2750,–; Honda Civic aut. 4-drs. '77 ƒ 3750,–; Datsun 180B wagon LPG '78 ƒ 3250,–. Inkoop-verkoop-taxatie-financiering. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439. Geopend van 10 tot 18 uur.

T.k. FIAT 1600 stsationcar, bj. dec. '76. Pr. ƒ 1500,–. 04490-27547.

T. k. RENAULT 16 TX met. blauw, blauw stoffen bekleding. Bouwjaar 1977. Inlichtingen 045-460132.

Opel Kadett 1200 S 1983
VW Golf Sprinter 1979
Ford Taunus 2.0 L 1980
Simca 1100 LE 1979
Mazda 323 HB autom. 1981
Mazda 323 NB autom. 1981
Mazda 323 HB 1982
Mazda 323 1980
Mazda 626 autom. 1979
Mazda 626 1981
Mazda 929 L 1981
De betere occasions staan bij uw Mazda-dealer
Mazda automobielbedrijf
A. Caubo B.V.
Langheckweg 2, 6488 EL Kerkrade. Tel. 045-457976

Te k. PEUGEOT 504 GL metallic, schuifd. + stereoradio, pr. ƒ 2500,– bwj. '77-'78. Tel. 045-459942.

Te k. HONDA Goldwing bwj. '76 km.st. 40.000. Hoogstr. 185 Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 4 '77; Citroën Eend '78; Fiat 127 '78. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. MERCEDES 280 S gas i.z.g.st. ƒ 5000,-. BMW 2002 bj. '75 ƒ 2000,-. VW Golf bj. '75 ƒ 1750,-. Peugeot 504 diesel bj. '78 ƒ 2500,-. Seringenstr. 26, Echt.

Te k. RENAULT 9 TL bj. juni '82. 21.000 km. Pr. n.o.t.k. Het Ambacht 59 Brunssum. Tel. 045-255908.

Auto's en motoren

Te k. VOLVO amazone 1967 voor liefhebber ƒ 1750,–. Tel. 045-719474.

BMW 730 autom., bwj. nov. '77, 1e eig. met zilv. getint glas, pullman-uitv., 105.000 km, ƒ 14.250,–, 04498-54510.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 TL, bwj. '77, 66.000 km. Prijs ƒ 3850,–. Inl. 04498-54510.

Terugn. v. fin. bank. FORD Fiesta 1,1 L, bwj. 1977, km.st. 65.000, groen, radio ƒ 5850,–, inl. 04498-54510.

Te koop KAWASAKI 1000, kl. zwart, nieuw model, km.st. 20.000. Te bevr. Duivenstraat 4, Heerlen. Tel. 045-210428.

Te k. zeer zuinige HONDA Civic, i.z.g.st., bwj. 7-'77, vr.pr. ƒ 2950,–, Tulpstr. 67, Nieuw-Einde (bij Varenbeuk).

Te k. HONDA 250 Custom, maart '83 met verz. Vr.pr. ƒ 4050,–. Koempel 45, Schaesberg, tussen 18 en 21 uur.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Te k. mooie FORD Capri II 1600 GT bwj. eind '76 ƒ 2500,– Tel. 04494-53632.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. FIAT 126, bwj. '82, bord.rood, km.st. 28.800, vr.pr. ƒ 5900,–, tel. 045-462401.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. PEUGEOT 504, GL, kl. wit met schuifd., pr. ƒ 4500,–, bwj. '77. Pieterstr. 48a, Geleen. Tel. 04494-52537.

Te k. VW Polo, rood, '76, ƒ 1950,–, i.z.g.st. Ford 1600 L, automatic, rood zeer mooi, '77, ƒ 3550,–, tel. 04494-47737. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. DYANE 6 '76 kl. rood ƒ 1600,–, i.z.g.st. Pijnsweg 38, Hrl.

Te k. HONDA Civic autom. 1979, i.z.g.st. Bovag garantie. Inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. MAZDA 1000 1975 i.g.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. VW 1972, prijs ƒ 750,-. Tel. 045-721850.

Te k. PEUGEOT 204 break (stat.) zeer zuinig, bj. '76 ƒ 1200,–. Tel. 045-351937 na 19.00 uur.

Te k. zeer mooie BMW 323 I, veel extra's, bwj. '79, Hitjensweg 38, Heerlerheide.

Te k. KADETT bj. '75 in uiterst st. Pr. ƒ 2100,–, tel. 045-351937 na 19.00 uur.

Te k. MERCEDES 240D bwjr. '76 ƒ 9000,– i.z.g.st., kl. oranje. Tel. 045-312232.

BMW 2002, bwj. '71, rood ƒ 1500,-. Ascona 16 S, bwj. '72 ƒ 400,–, Abel Tasmanstr. 59, Heerlen.

VW Golf 1100 te k. met trekh., kleur geel, als nw. ƒ 2850,–. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. OPEL Record aut., 4-drs., op gas, bwj. '79, kl. blauw, auto is als, nw. Pr. ƒ 8950,–. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. CITROEN Dyane 6 1977 zeer mooi en goed! ƒ 2750,– na 14 uur. Hoogstr. 126, N'hagen.

Te k. DATSUN 120Y stationcar i.z.g.st. bwjr. '77, vr.pr. ƒ 2850,–. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. VW Golf L, i.z.g.st. ƒ 2750,–. Rotterdamstr. 24, Schaesbergerveld-Heerlen.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen. MERCEDES 280S '73 nw. type ƒ 3750,–; Ford Taunus 1600 '79 aut. ƒ 5750,–; Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,–; Honda Civic '77 aut. ƒ 3500,–; Ford Escort '77 aut. ƒ 3450,–; Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,–; BMW 518 '75 ƒ 3250,–; Mazda 818 '78 ƒ 3450,–; Camaro 6 cyl. aut. '77 ƒ 3950,–; Mazda 929 '77 coupé ƒ 2950,–; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,–; Allegro '77 ƒ 1950,–; Datsun 120A FII '80 autom. ƒ 4950,–; Chrysler 13108 GT '78 ƒ 2950,–; Simca 1100 '79 ƒ 2950,–; Mazda 1300 '79 ƒ 2950,–; Mini '77 ƒ 2950,–; Volvo 242 DL '75 ƒ 1950,–; Citroën GS '78 ƒ 2250,–; Toyota Celica type LT '75 ƒ 1850,–; Ford Capri II '76 ƒ 2750,–. Inr. fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. MAZDA Lagato, Hardtop 929 aut., bwj. '80, kl. grijs, 4-drs., pr. ƒ 9250,–, i.z.g.st. Markt 13a, Kerkrade, 045-457369.

Te k. HONDA Civic, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-226620.

Te k. SAAB 99 EMS, bwj. '74, ƒ 2800,–. Tel. 045-254356.

Te k. MERCEDES 300 D. bj. 1979 zeer mooi. Kerkweg 83, Puth-Schinnen.

Weg. inr. voord. te koop FORD Fiësta 1.1 L. 1979, in uitstekende staat, voor slechts ƒ 7250,– bij uw Honda-dealer, Garage Central Geleen, Rijksweg C. 97.

Te k. SIMCA HORIZON bj. dec. '81, 5-drs., km. 16000, kl. rood. Inr. en financ. mog. Pr. ƒ 9950,–. Theo Luyten, Service Center, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. zeer mooie BMW 320-6, bj. 1978. Hitjensweg 38, Heerlerheide.

Te k. FIAT 131 Racing 2000 m. LPG '78 ƒ 3800,–. Dodge stationcar alle extra's LPG '78 ƒ 4600,–. Alfa 2000 junior nw. staat. Zeer apart. Alfa Spider. Peugeot 304 '77 ƒ 1800,– evt. inruil mog. Tel. 04750-19806.

Goedkope of SLOOPMINI te k. gevr. defect geen bezw. Tel. 045-352162.

Te k. FORD Escort 1300 sport, bj. '76. Inr. mog. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Te k. 2 CV 6 bwjr. nov. '77 mooie wagen, mech. 100% ƒ 2350,– na 15 uur. Hoogstr. 134, bov. C-1000 N'hagen.

GOLF S. Prijs ƒ 3950,-. Ailbertuslaan 158 Kerkrade.

Te k. TOYOTA Corolla 30 DL bwj. '79 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Elisabethstr. 5 Kerkrade.

Liefhebbers OPGELET. Te k. Opel Kadett coupé Rally 2.0 E bj. '79. Na 18 u. Kennedystr. 64 Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Manta Black Magic GTE bj. '81. Te bevr. Eindstr. 27 Schinveld. Tel. 045-255443.

MERCEDES 280 bj. '77, klein model, zilver metall. schuifd., getint glas, i.z.g.st. tel. 045-424484.

Te k. SIMCA Rally 1 zuinig en 100% in orde, met kuipstoelen, bj. '77. Vr.pr. ƒ 1350,-. V.a. 17.00 uur, Wiegelraderweg 8 Jabeek.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia 1 jr. oud, kmst. 13.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-271390.

Te k. OPEL Ascona 16S 4-drs., bj. 1976, pr. ƒ 1750,–, In de Cramer 50, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 20 Ghia 4-drs. bj. '77, Wilhelminastr. 12, Schaesberg.

Te k. FORD Escort bj. '73, te bevr. Callistusstr. 87, Terwinselen, tel. 045-419615.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '75, vr.pr. ƒ 1650,– Inr. mog. Vanaf 17.00 uur. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

Te k. MAZDA 818 bwj. '74 i.z.g.st., km.st. 21.000, pr. ƒ 400,– Frisostr. 38 H'broek, tevens te k. gevr. motor 250 cc of 500 cc.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '77 t.e.a.b. Tel. 04492-2044 na 17 uur.

BMW 728, bj. '78 LPG, zilvermet., kantel-/schuifd. ƒ 12.750,–. Inruil en financiering mogelijk. Auto Hofman, Handelsstr. 20, Sittard, tel. 04490-24882.

Auto HOFMAN. Keuze uit ±15 BMW's, 3-, 5- en 7-serie. Steeds wisselende voorraad. Handelsstr. 20, Sittard, 04490-24882.

T.k. MERCEDES 280S met alle acces. bj. '77. Inr. mog. voor diesel. Tudderenderweg 305, vak. 62. Tel. 04490-25694.

Te k. mooie BMW R 75/6, i.z.g.st. met RS kuip, koffers + enkele nw. onderd. Spireastr. 35 Kerkrade. Tel. 045-412224.

AUTO te koop gevr. tegen cont. betaling ± ƒ 3000,- tot ƒ 4000,-. Tel. 045-425039.

Opgelet. Nieuw model BMW 518 dec. '82. Auto verkeert in nieuwstaat. Auto Hofman, Handelsstr. 20, Sittard. 04490-24882.

GROTE EN KLEINE

maten schoenen

- damesschoenen maten 33 t/m 45
- herenschoenen maten 38 t/m 50

Ook lange en korte laarsjes in grote en kleine maten

Tevens mogelijkheid tot het bestellen van on-paren (2 verschillende maten)

HENDRIKS SCHOEN MODE

HEERLENSEWEG 34, SCHAESBERG/LANDGRAAF
TELEFOON 045-313001

's Maandags gesloten - 's donderdags koopavond

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800,–			

Alle bedragen mogelijk t/m *f* 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070

156001

ATOMIC · KÄSTLE · FISCHER · ROSSIGNOL

SKI-SETS TOT 40% KORTING

Ski- en langlauf schoenen.

TOT 30% KORTING

Dames-heren-en kinder ski-jacks, rennhosen, salopettes, ski-pakken

NU 20% KORTING

(Kom snel, want op is òp!)

PERRY SPORT

AMSTELVEEN-AMSTERDAM-ARNHEM-ASSEN-DEN BOSCH
EINDHOVEN-ENSCHEDE-GRONINGEN-DEN HAAG-HAARLEM
HEERLEN-HILVERSUM-HOOGVLIET-LEIDEN-NIJMEGEN
ROTTERDAM-RIJSWIJK-TILBURG-UTRECHT

Auto's en motoren

Te k. HONDA Civic '76, prijs *f* 1600,–. Limburgiastraat 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla nw. type '76. *f* 1850,–. Parallelweg 245, Eikenderv.-Hrln.

MAZDA 121 Coupé M. '78, i.z.g.st. Leuke, vlotte auto. *f* 1150,–. Tel. 045-412035.

FORD Fiesta 1100 Bravo '81, Opel Kadett 1200 L '80, Opel Kadett 1200 S caravan, '80, VW Golf L '80, Ford Escort 1300 L '79, Ford Fiesta 1100 L '78, Opel Kadett 1200 '76. Autobedr. Martin. Tel. 045-242412. Pastorijstr. 106, Nuth.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST, 1e eig., nw. motor, type '79, zilv.met., *f* 5750,–, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Nrd.

DATSUN Cherry GL, duurste uitv., zilvermet., Pulmann-bekl., bwj. 1980, km.st. 60.000, pr. *f* 9500,–, inr. auto mogl. Passartweg 27, Heerlen-Nrd. (Nabij Emma-mijn).

Koopje! OPEL Kadett autom., vr.pr. *f* 750,–. Tel. 045-418108.

Te k. AUSTIN Maxi, zeer mooi en goed, bwj. '75, vr.pr. *f* 700,–, Bilderdijkstr. 31, Molenberg-Heerlen.

Koopje SUNBEAM, bwj. '74, vr.pr. *f* 600,–, Bilderdijkstraat 31, Molenb.-Heerlen.

Te k. AUDI 50 LS, i.z.g.st. pr. *f* 2500,–, Buttingstr. 40, H'broek, na 17.00 uur.

VOLVO 343 DL 1978, Mazda 323, aut. 1977, Opel Kadett 1.3 S 1981, Lancia Beta 1600 1978, Fiat Ritmo 65 L 1980, Fiat Mirafiori 1978, Renault 5 GTL 1978, Datsun 160 B 1978. Autobedrijf Frans Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

POLO Elan 1982, Audi 80 LS 1977/79, Golf MX 1979, Golf GL 1978, Golf Sprinter 1977, Golf Diesel 1978, Polo 1977, Derby LS 1977/78, Kever autm., 1973. Autobedrijf Frans Klijn, officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Te k. VW-BUS bwj. 1976. Pr. n.o.t.k. De Thun 178 Heerlen-Welten.

Te k. VW Golf bwj. 9-'76 kl. wit *f* 3500,– Parallelstr. 18 Nuth tel. 045-243007.

Te k. 2 x TOYOTA sp. wagon '77 + '79, 3 x Renault R 5 '76, '77 + '78. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te k. VW PASSAT diesel '80 *f* 12500,–. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '79, i.st.v.n. Km.st. 34000. Tel. 045-322352.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen *f* 100,– tot *f* 10000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. LANCIA Beta 2000 bwjr. '76. Grachterstr. 71, Kerkrade-W. Tel. 045-420469.

VW PASSAT op gas bwjr. '75 *f* 1350,– tevens winterband. snow + 185/14 *f* 325,–. Meuserstr. 110, Haanrade.

FORD 1600 Bravo '81, als nieuw; Ford 1600 GL '79; Renault R 18 L '81; R5 GTL '80; Peugeot 305 GLS '80; Citroën Visa Club '79 40.000 km; Datsun Cherry 3-drs. '80 en '79;Audi 100 5L '79; Audi 100L automaat '77; Honda Accord 3-drs. automaat met voordrijf '80; Simca 1308 GT '78; Renault R4 GTL '78 *f* 3750,-; Mazda 929 coupé '75 *f* 2500,-; Ford 1600 '75 *f* 1500,-; Renault R16 '77 *f* 1500,-. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

KADETT 1200 Spec.3-drs. '80 en '81; Kadett spec. '76; kadett 1200 spec. stationcar '80; Ascona 1900 de L '79; Mitsubishi Colt de L '80; Ford Fiesta Bravo '81; Ford Escort 1300 L '79; Honda Prelude '80; Merdeces 200 B '79. Garantie, financ. en inr. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. mooie VW bus, bj. 1970, techn. 100%. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-713357.

Citroën Citroën

CX Pallas 2400/5 '80 (veel extra's), CX Pallas 2400/5, '79, kleur wit (veel extra's), CX 2400, super 1980, veel extra's, GS break '80, 5-drs., Citroën „LN", '78, CX Pallas 2500, diesel '79. Geusselt Auto's Maastricht. Tel. 043-621861.

Triumph Acclaim HL '82

Audi 100 GL 5E '78; Audi 100 Diesel '80; Audi 80 '79, '80; 4-drs.; demo Jetta 1500 CL '83; Jetta GLS '81; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI '80; Golf Sprinter '79; VW Scirocco '83; Alfasud '82; Citroën 2CV4 '81; Citroën GSA '80; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford Escort 1300 Sport '81; Opel Ascona '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; VW Scirocco TS '76; VW Polo C '82; Golf D '78, '79, '80.

Bedrijfswagens

VW Transporter, gesloten bestel 1600 benzineuitv. '80 en '81; VW Transporter gesloten bestel 2 ltr. benzineuitv. '80; VW Transporter Diesel pick-up met huif '83; VW Transporter met ruiten 1600 bewnzineuitv. '78; LT gesloten bestel benzine, nieuw voor speciale prijs.
Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Vroemen-Thissen Groothandel B.V.

vraagt

telefoon verkoopster
voor haar verkoopafdeling

Vereisten:
- verkoopervaring
- goede spreekvaardigheid
- commercieel gevoel
- klantgerichte instelling
- havo-opleiding
- leeftijd: 19-25 jaar

Geboden: interessante veelzijdige job
interne opleiding
teamwork
goede beloning naar gelang van de capaciteit

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Vroemen-Thissen B.V.
Postbus 127
6400 AC HEERLEN
Telefoon 045-711440

Telefonische inlichtingen kunt u vragen bij mevr. G.A.M. Vroemen.

NIEUW ONDER DE KURK.

LES SEPT SOEURS
(de zeven zusters).

CEPAGE MAUZAC · CEPAGE CABERNET · CEPAGE CARIGNAN · CEPAGE CINSAUT · CEPAGE MALBEC · CEPAGE MERLOT · CEPAGE CABERNET SAUVIGNON

STEL ZELF UW EIGEN KIST SAMEN

U kunt bij ons kiezen uit vele soorten wijn. Bijvoorbeeld 6 streekflessen uit de Bordeaux.

'82 Bordeaux Supérieur — **4.95**

'81 Côtes de Bourg — **5.95**

'81 Fronsac — **7.50**

'82 Graves — **7.50**

'81 Lussac-Saint-Emilion — **7.75**

'81 Médoc — **7.75**

Houten kist voor 6 flessen — **7.50**

Onze wijninkopers zijn weer terug. De oogst van hun verrukkelijke ontdekkingsreizen vindt u nu reeds in onze rekken. Stuk voor stuk zijn het kostelijke wijnen, elk met een hoogstaand karakter en een vorstelijk bouquet. Vooral zijn we trots op een bijna sensationele trouvaille die ze in hun bagage meenamen: op de zonovergoten hellingen van het Zuidfranse land wisten ze de hand te leggen op zeven zeer exclusieve wijnen, Les Sept Soeurs (de zeven zusters). Wijnen uit één gebied, gebotteld in één type fles, maar – en dat is het bijzondere – elk gerijpt uit weer een andere druivesoort. Van harte nodigen wij u uit zelf eens te proeven waarom wij Les Sept Soeurs het predikaat fonkelend en uniek meegaven. Tenslotte nog dit: omdat Vroom & Dreesmann al zijn wijnen in het groot importeert, kunnen de prijzen zo verrassend laag blijven.

LES SEPT SOEURS

Eigenlijk is het niet zo verwonderlijk dat het juist Zuid Frankrijk is dat aan de wieg stond van les Sept Soeurs. Immers, het zijn steeds meer de Zuidfranse wijnboeren die uitmunten door hun originele aanpak en hun frisse ideeën. Met als uitgangspunt dat de ziel van elke wijn bepaald wordt door de druif waaruit ze gerijpt is, ontwikkelden zij zeven verschillende wijnen die toch in hun afdronk een geraffineerde overeenkomst vertonen.

DRUIVE-SOORT	KARAKTERISTIEK
Mauzac	wit, bloemig en fris
Cabernet	rosé, fruitig en droog
Carignan	rood, robuust en rond
Cinsault	fonkelend en geurig
Malbec	fruitig en heel soepel
Merlot	geurend naar frambozen
Cabernet Sauvignon	donkerkleurig en delikaat in geur en smaak

Deze unieke wijnen kunt u natuurlijk los verkrijgen. Maar we hebben deze 'druivenkollektie' ook in luxe doos met alle **7** flessen voor — **35.-**

We moeten er op wijzen dat de voorraad beperkt is!

per fles — **5.50**

HOUDT U VAN EEN GOED GLAS WIJN?

Uit de vier kwaliteitsgebieden van Frankrijk kozen we mooie en toonaangevende wijnen, die perfekt het karakteristiek van die streek aangeven.

1982 Domaine Grand Fief-St-George Muscadet 'Sur lie' springlevende wijn met een strakdroge smaak ~~6,95~~ — **5.95**

1978 Château Cantenac-Brown 3ième cru classé Margaux zeldzaam mooie wijn van een topjaar ~~32,50~~ — **25.-**

1981 Château de Bastet Côtes-du-Rhône fruitig en vol souplesse ~~6,95~~ — **5.95**

1981 Château Bel Orme Saint-Emilion gul en harmonieus ~~9,95~~ — **8.95**

UITGESPROKEN FRIS

1982 Vin de Pays du Jardin de la France gemaakt van de Gamaydruif, waar ook de Beaujolais van gemaakt wordt. Fruitig fris — **3.95**

DE WARMTE VAN HET ZUIDEN

Côteaux de la Cité de Carcassonne robuuste en diepkleurige wijn uit een legendarische streek van Frankrijk. ~~4,75~~ — **4.25**

VAKMANSCHAP UIT DE NAHE

Winzermeister uit de Nahe ~~6,50~~ 5.50

1982 Langenlonsheimer Sonnenborn Wilhelm Sitzius maakte dit jaar een uitzonderlijke mooie witte wijn. In twee smaaktypen: licht fruitig of geheel droog met een fijne geur. ~~6,50~~ — **5.50**

IN DE LANSCROON

De wijnen in deze advertentie zijn natuurlijk ook verkrijgbaar in de wijnwinkel van Vroom & Dreesmann: 'In de Lanscroon'. U kunt daar, als u dat wilt, een persoonlijk advies verwachten van één van onze wijndeskundigen.

GRATIS NAJAARS WIJNGIDS

Wilt u meer te weten komen over de wijn van Vroom & Dreesmann?
Alle wijnen die Vroom & Dreesmann op dit moment in huis heeft, staan in dit handige boekje vermeld.
U kunt lezen over de herkomst, smaken en natuurlijk ook over de prijzen van onze wijn.
Via deze wijngids maakt u met ons een wijnreis door Frankrijk, Duitsland, Italië en California.

Wijngids '83 · VROOM & DREESMANN

Zolang de voorraad strekt. Aanbiedingen zijn geldig t/m 22 oktober.

VROOM & DREESMANN

DE V&D BOODSCHAPPENWINKEL HEEFT ALLES.

(Zelfs een Winzermeister uit de Nahe.)

54 16.A3

Auto's en motoren

NAJAARSOPRUIMING!!! Auto-Dentgenbach, het adres voor kwaliteit en betrouwbaarheid in gebruikte en nieuwe auto's. Service en onderhoud in eigen werkplaats. Van 1e eigen. Datsun Cherry 1200 HB, 27.000 km, type '81, ƒ 9750,–. Van 1e eigen. Honda Quintett, 5-drs., 17.000 km, type '83 ƒ 16.000,– van 1e eig., Datsun Cherry coupé HB, rood 40.000 km ƒ 11.500,–, VW Golf diesel schuifd., getint glas etc., ƒ 7500,–, VW Golf diesel 5-drs., wit design ƒ 8750,–, VW personenbus, nieuwe motor, accubanden enz. type '78, ƒ 5950,–, directie-auto Ford Granada 2.3 GL gas, schuifdak enz. ƒ 6950,–, Ford Escort 13 sport apart gave auto ƒ 3950,–, Renault 18 GTS dure uitvoeringstype '80 ƒ 7500,–, Renault 5 L oranje, bwj. '77, ƒ 2950,–. Mazda 323 automatiek alles nieuw zilvermet., type '79 ƒ 6750,–, Fiat Ritmo diesel rood, 3-drs., bwj. '80, ƒ 9950,–, Fiat Ritmo 5-drs., groen, groen type '80 ƒ 7500,–, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80 ƒ 6500,–, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, ƒ 3950,–, Toyota Corolla automatiek erg goed ƒ 2450,–, apart mooie Datsun 120 Y, 2-drs., vinyl dak, sportv. enz. type '78 ƒ 3500,–. Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80 ƒ 9750,–, Opel Ascona 1900 SR witgeel, sportief uitgev. type '78, ƒ 6500,–, Opel Ascona 1600 automaat als nieuw, type '76, ƒ 4250,–, Alfa Romeo Guilletta 1600 5-speed, type '79 ƒ 6950,–, Opel Kadett 1200 N kl. wit erg goed type '78, ƒ 5750,–, Mitsubishi Celeste 1600 koperbruinmet., als nieuw ƒ 5950,–, Ford Taunus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int.prijs, Ford Taunus 1600, gas, 4-drs., bruin, bwj. '79, ƒ 5950,–, Mitsubishi Colt GT zilvermet., type '81 ƒ 9950,–. Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, ƒ 5000,–, Ford Taunus 1600 GT ƒ 500,–, Renault 12 TS, erg leuk '77 ƒ 1750,–, Ford Escort bruinmet., '75, ƒ 2000,–. In onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levertijd in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

Te k. z.m. GOLF LS autom. sportw. nieuw band. + uitl. bj. '75, kl. rood. Vr.pr. ƒ 2150,–. Berkenlaan 10, Kerkrade, tel. 045-458995.

RENT A CAR Automobielen, Bovag-garantie: Alfa GTV 2,5, zwart '81; Record Berlina 20 S '80; 2× Ford Fiesta 13 S '81; Saab 900 GLS autom. '82; BMW 733 i '79; Ford Sierra 16 L '83; Golf C '81; Toyota Celica 1600 ST coupé '83; Audi 100 GL 5 E '79; Lada Sattion 1200 '78; Granada 2300 autom. '82. Dr. Nolenslan 113, sittard, tel. 04490-10655.

Te k. YAMAHA 175 cc, Off the Road, bj. '77, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-244255, na 17 uur.

Te k. PRINCES 1800 HL, 4-drs., '78 (event. gas), radio, get. glas, Pulm.- bekl., leren dak, olievrij, mooie excl. wag. ƒ 2750,-. 04490-10548.

Knutselauto's

tot ƒ 2000,-: Fiat 133 1976; Fiat 127 1977; Fiat 131 1975; Citroën GS 1977; Skoda rol 1978; Talbot 1307 GLS 1976; Renault 6 L 1973; Zastava 1100 1976; Mitsubishi Galant 2000 1975.

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

4× Fiat 132

3× 1980; 1× 1981 v.a. ƒ 9500,-; 2000 cc motor, stuurbekr. 5-bak, zonwerend glas, electr. ramen etc. 3 mnd. 100% garantie.

Fiat Sittycar Sittard

Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

Citroën GSA Pallas

Groenmetall., 25000 km, 1ste eigen. Sept. 1981, 3 mnd. 100% Bovag-garantie.

Fiat Sittycar Sittard

Kennedysingel 8-12, 04490-17544, 17545.

Fiat Ritmo

Ritmo CL 5-drs. 1979 ƒ 7800,-; Ritmo 65 L 3-drs. 1980 ƒ 8900,-; Ritmo 65 CL 3-drs. 1980 ƒ 9900,-; Ritmo diesel 5-drs. 1981 ƒ 13600,- met 3 mnc. Bovag-garantie.

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

Te k. VW PASSAT, bj. '75, met diagn.rapport. Pr. ƒ 1750,-, Kluisstr. 62, Doenrade.

Koopje: 4-drs. AUSTIN Allegro, km.st. 70.000, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 04490-27266.

G.G. AUTO'S biedt aan: degelijke occasions van de bekende grote merken van bouwjaar '76-'83 met volledige garantie en ANWB-rapporten. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. BMW R 90 S 1976, z.g.st., inruil Honda 550 of 750 mogelijk, 045-724958.

Te k. zeldz. mooie HARLEY Davidson SS250, pr.n.o.t.k., 100% in orde. Inr. bestelbus mogl. B. Waszinkstr. 31, Hrl. Tel. 045 711272.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 728 i, 1982; BMW 730, 1978; BMW 518, 1979; BMW 520 i, 1982; BMW 320, 1982 (pg), 1979-1977; BMW 318 i, 1981; BMW 316, 1982 (pg), 1981-1980; BMW 315, 1982. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP K.S., 50, bwj. '81, Rompen, Hilleshagerweg 33, Mechelen, na 18.00 uur.

Te k. BROMFIETS merk Honda, bwj. '80. Tel. 045-415842.

Te k. zeer mooie VESPA Ciao, 1½ jr. oud, ƒ 450,-. Burg. Waszinkstr. 31, Hrl. Tel. 045-711272.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

DEPOSITORENTE, 11 % per jaar, twee jaar vast. Min. inleg ƒ 20.000,-. Voor inl. financ. advies Postbus 2, 3798 's-Gravenvoeren (België).

Onderwijs

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

ATTENTIE: rijopleiding nergens beter! Nergens het totaalbedrag goedkoper!! Boeken v.a. 1964 ter inzage. Kies daarom BBRO Rijschool Leijten, Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418. Examenrayons Heerlen, Sittard, Maastricht.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Rijksgedipl. autorijschool H.A. PALMEN biedt aan: eerste 10 lessen à ƒ 25,– vervolgens à ƒ 35,–. Een heel uur kwaliteitslessen volgens M.I. gegarandeerd. Tel. 045-722304, b.g.g. 045-226447.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. AARDAPPELEN gr. + kl. hoeveelh., 40 ct. p. kg. Broekstraat 51, Schinveld.

Prachtige TUINSNIJBLOEMEN, winterviolen, reeds bloembollen aanwezig. Tuinbouw Stokkermans Ten Esschen Heerlen 045-751416.

Wij verhuren grote PALMEN voor recepties en andere gelegenheden. Tuinbouw Stokkermans · Ten Esschen Heerlen 045-751416.

Wij verzorgen grote, maar ook kleine WERKZAAMHEDEN in uw tuin. Tuinaanleg Stokkermans, Ten Esschen, Heerlen tel. 045-751416.

Let op... koopje van de week... 1 grimme Europa super ROLBODEMBUNKER, gebruiksklaar met hydraulische besturing ƒ 5500,–. Mech. bedr. Frissen B.V. Valkenburg, tel. 04406-40338 vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Vakantie

Stalen weekend KRUISER 6 mtr. lang, moet opgeknapt worden. Pr. ƒ 1950,– zonder b.b.-motor, speedboot m. trailer 55 pk bb-motor ƒ 3150,– Eyserweg 9a Trintelen gem. Eys-Wittem. Na 18 uur.

Te k. STACARAVAN 4-6 pers. standpl. Posterholt. Tel. 045-254356.

KAMPEERAUTOBOUW. Complete opbouw voor ƒ 15.000,–. Kampeerauto-opbouw, inbouw en verbouw. Gebruikte kampeerauto's vanaf ƒ 6500,–, gebruikte toercaravans. Een stacaravan met 3 slaapkamers, vaste plaats in België, VW-bus bj. '76, verkoopbemiddeling voor uw kampeerauto of caravan. TAxaties, reparatie, onderdelen en financiering. Opbouwdaken voor div. modellen. Lecor, Stenenbrug 29, Schaesberg, zijstraat Baanstraat tel. 045-323154.

Te k. 4 STACARAVANS. Inl. tel. 04492-2044 na 17 uur.

Caravan- en BOTENSTALLING, in onze voormalige veilingloodsen. Informatie Tennishal Gronsveld tel. 04408-1251.

5-daagse RIJNCRUISE Arnhem-Koblenz van 1 tot 5 okt. a.s. voor de prijs van ƒ 350,–. Geen toeslag voor 1-pers. hut, incl. transferkosten. Inl. en boekingen Reisburo Swets Travel, Posthoornstr. 4, Rotterdam. Tel. 010-331233.

Te k. gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Caravanhandel DE VIERSPRONG biedt te koop aan leuke collectie caravans en vouwwagens, speedboot 35pk met trailer ƒ 2750,–, tev. te k. gevr. alle merken tour- en vouwcaravans. Inkoop-verkoop-financiering-taxatie. Terlindenweg 12A achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Huwelijk/kennismaking

Het enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN, Akerstr. 150, H'broek. Iedere di., do., vrijd. en zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Ehevermittlung THONNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

Jonge man 31 jr. gesch. zou graag kennis willen maken met leuke j. VROUW tot 35 jr. Br.o.nr. SH 640 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Hrl. 043-35231. Mevr. Driessen, M'tr. 043-35231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuysen 04749-3903. Voor schriftelijke inform. Vestahof 41, M'tr.

Echtpaar 35-38 jr. zkt. ander STEL voor vriendschap. Br. o.nr. VA 891 L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Alg. ontwikk. vrouw 55 jr. zkt. VRIENDIN tuss. 40 en 60 jr. Houdt v. huiselijke gezelligheid en van uitgaan. Br.o.no. SB 730 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette HEER van 48 jr. zkt. leuke, flink van postuur zijnde dame, die ook van een avontuurtje houdt, postbus 5442, Sittard.

Nette dame zoekt goede huiselijke VRIEND. Leeft. 55-65 jr. eventueel inwoning. Br.o.nr. SH 643 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

NOENDA privé 10-22 Tel. 04492-4518. Mei gevr.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadr d.m.v. naaktfoto's. Ge beroeps. Kamerverh. 1 23 uur. Rijksweg Zd. 178 Geleen. Tel. 04494-4688

CINEMA PRIVÉ Entr ƒ 15,– inkl. 2 gratis dran jes. Hennie, Jacqueline, L lian en Joyce verwacht u. Maastricht - Kapoe straat 29, 50 mtr. van Vrijthof, tel. 043-18884.

CLUB PARIS, geope ma. t/m vr. vanaf 14.00 u 4-pers. whirlpool, saun luxe baden, video en w terbedden. Provincialew Noord 31A, Oirsbeek, t 04492-1873. Spec. kam aanw.

CONTACTBURO L' mour, dames, boys, tri partn.r., adressen. Heer 045-225237.

ALS HET BUITEN KOUDER WORDT EET JE VOORDELIG WARM MET DE MEEST BEKENDE MERKEN VAN GRUMA!



Het is nog geen winter, maar toch heb je ineens zin in die stevige hollandse kost. Hoe tover je die nou lekker snel op tafel? Simpel; met Gruma natuurlijk. Da's gemakkelijk en ook nog 'n stuk goedkoper!

VLEESWAREN

leverkaas 100 gram **99**

stegeman boerenmetworst 100 gram **125**

ZUIVEL

halfvolle melk 1/1 liter **103**

lichtbelegen kaas kilostuk **838**

echte boter 250 gram **259**

DIEPVRIES

groko spinazie 600 gram **89**

pizza margherita 300 gram **195**

NON FOOD

herensokken per paar **199**
(5 paar sokken voor nog geen tientje!)

KRUIDENIERSWAREN

d.e. engels melange 20 x 4 gram **134**

goudappeltje 1/1 literpak **149**

grolsch pils krat 20 x 45 cl. **17.19**

nutroma halfvolle koffiemelk 1/2 literfles **119**

diamant vet pak 500 gram **209**

calvé mayonaise pot 330 gram **215**

olvarit blauw diverse smaken pot **93**

robijn wasverzachter 1,45 liter **249**

andy groot fl. 804 gram **254**

polly toiletpapier pak 4 rollen **99**

unox beter gevulde erwtensoep 1/1 literblik **189**

hak bruine bonen 3/4 literpot **169**

nutroma volle koffiemelk 1/2 literfles **149**

nutricia chocomel 1/1 literfles **189**

page tissue toiletpapier dubbellaags pak 12 rollen **495**

VERSVLEES

ribkarbonade 500 gram **538** kilo **978**

varkensfilet (stukje) 500 gram **798**

friki heel grillkuiken kilo **598**

GROENTE&FRUIT

james grieve 2 kilo **250**

rosaki druiven kilo **159**

champignons 250 gram **169**

sperzieboontjes 500 gram **98**

BROOD

weense snijder ambachtelijk 800 gram **198**

kruisbessenvlaai groot **595**



Weekaanbiedingen geldig t/m dinsdag 27 september.
Dagversaanbiedingen geldig t/m zaterdag 24 september. Prijswijzigingen voorbehouden. nr. 38-'83.

HEERLEN: Nobelstraat.

Contacten/clubs

...NTACTBURO Yvonne ...uw gestart, nieuw tel., ...huisd van 045-461970 ... 425100.

...4 uur 's morgens staan ...r u klaar; **WILMA,** Dini, ...n, Rosy, Suzy en Moni... Van 12 tot 20.00 uur, ...atinee-prijs. Gratis ...acks enz. Kings Club, ...alheidersteenweg 43, ...rkrade. Tel. 045-...1920.

...llo **LIANE** en Sonja zijn ...r, ook leuke knul aanw. ...artnerruil en kamers te ...ur. Tev. vragen wij nog ...uke dame, inwoning ...gl. 04754-6108.

...NJA!!! De goedkoopste ... de knapste! Komt bij u ...uis. 100% discreet. Tel. ...5-462749.

...AMARA ontvangt u privé ...k escort. Tel. 043-...1440.

...vé bij **BRIGITTE** ook es...rt. Tel. 043-35259.

...ONTACTBURO: „Privé". ...or uw discr. relaxadres. ...ationsstr. 31, Sittard. T. ...2526.

...TATIONSTR. 31, Sittard. ...harm. dames met video ...0-22 u. Doorlopende film.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, v.a. 20 uur.

Privéclub **YVONNE** vanaf 12 uur. Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

INGE, tel. 045-462505, vanaf 12 uur. Tevens ass. gevr.

MARY, tel. 045-461968, vanaf 12 uur. Assistente gevraagd.

Bar **LA STRADA,** Pr. Hendrikln. 66 Brunssum. Maria, Samanta, Katy, Tony, Ellie en Hannie heten u dag. welkom v. 14.00 tot 2.00 uur.

Aktraktieve **VROUW** ontvangt exclusieve heren. Ook weekends v.a. 9.00 uur. Tel. 045-721759.

Privé **RED ROSE** leuke dames aanwez. geop. v. ma. tot vrijd. v. 14 tot 23 uur. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan, tel. 045-424057.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

PRIVE-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

Club **BELVEDERE** Valkenburg meest excl. club v. Limb. intern. gezelschap. Alle comfort v.a. 18.00-3.00 uur, 04406-40905.

Oh la la, **VICKEY.** Tel. 045-228738.

Melk moet, **VANESSA** mag. Tel. 045-227873.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Sissi, leuk meisje, bel beslist. Tel. 045-321580.

TIFFANYCLUB met nieuwe meisjes. Nu beter dan ooit. Tel. 045-321580.

—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
De nieuwe jongedames van **SUGARLAND-ESCORT** dus bel van 10.00 uur 's morgens tot 4.00 's nachts 043-617295 of 043-617297 voor de mooiste jongedames aan huis of hotel. Discreter, verzorgder. (H)eerlijker. Waar een uur 60 minuten duurt en waar iedereen alleen denkt aan u, dus: Sugarland; dan is het goed.
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—
—Ongelooflijk goed—

SARINA: charm. jongedame, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assistente gevr.

SPECIALITEITENFILMS: op verzoek. Kijken in privékamer, zelf uitzoeken. Stationstr. 31, Sittard, 10-22 u.

MARY-AN: Maastricht relaxen en bemidd. 14-23 u. Assistente gevr. 043-623416.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

PRIVÉ bij Janine, Bernadette. 04490-20464. V.a. 14.00 uur iedere dag.

MARGO, privé met leuke meisjes. Ma. t/m vr. v. 11-22.00 uur. 04494-52758.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Sonja, Rosy, Brigitte **PRIVÉ** v. ma. t/m zat. vanaf 12 tot 23 uur. Tel. 04494-53846.

MOLLY (nieuw) en Anja vervullen uw gekste wensen, 04402-74689.

Nete **JONGEMAN** bezoekt dames thuis of in hotel. Br. on. nr. Si 790 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

THAI privé, nieuwe ladies. Suffolkweg 13, Weert. Tel. 04950-20247.

PRIVÉ en escort Nicolle en Silvia. Tel. 04498-52028.

Privé **PRISCILLA** splinternieuw. Tel. 045-228620.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

ESCORTSERVICE 24 uur. North Europe. Inschrijf. v. leuke meisjes welkom. Maastricht, tel. 043-12333.

Weet u het toppunt van gezelligheid?? **SAKYRA** tel. 045-227873.

KATJA+RIA. Escort. Tel. 045-422564. Tev. ass. gevr.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ-** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Privé **JANINE** en nieuw meisje gevr. Tel. 045-441909.

NIEUW! Sofia, jong en lief wilt u verwennen met bad, bar + video. Zeer privé, tel. 04754-3325.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! 3 leuke **MEISJES.** Bel 04494-50999. Ook escort.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstraat 134, Hoensbroek.

Escort leuk meisje bezoekt u thuis discr. **045-727335.** Ass. gevr.

Nieuw **ANGELIQUE,** privé en escort. 045-425465. Tevens meisjes gevr.

ESCORT jonge dame komt u thuis verwennen, discr. Tel. 045-425311.

BRITTA: nieuw chiq jong meisje, lief voor iedereen met video, 04494-48933.

VIDEOCLUB HEERLEN nieuwe films. Leuke meisjes. Parallelweg 71A, Hrl., tel. 045-718067.

Excl. filmclub **TALLY PRIVÉ** met mooie meisjes, tev. gevr. mooie meisjes. Tel. 045-462809.

Voor gezelligheid naar **"OBEN OHNE"**-club. Geopend van 16.00 tot 2.00 uur. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

3 **CHARMANTE** dames, White House. Dag. open v.a. 12.00 uur, ook zat. en zondags, 04495-7361.

FILMCLUB Hoofdstr. 39 A'rade, filmshow, girls, relaxen. Ma-vr. 19-2 uur.

PR. HENDRIKLN. 70A Brunssum, filmclub-Paloma, films, girls, relaxen. Ma-vr. 15-2 uur.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem.Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

PRIVÉ en escort. Dames die een voord. vervoer wensen even bellen. 045-272418.

PRIVÉ en escort bij Sonja tot 2.00 uur 's nachts, tel. 04750-27060.

Nette jongeman verwent dames **THUIS.** Tel. 045-228241.

ONGELOOFLIJK!!! Kom zelf kijken in Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-Spek'heide, va. 20.00 uur.

Mooi **MEISJE** (privé). Tel. 045-227542.

MIRA en Windy!!! Streeperstr. 3C Schaesberg ook weekends v.a. 11.00 uur.

Privé bij **ANITA** met video. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

PRIVÉ en discreet in huiselijke sfeer. Alles mogelijk. Tevens escort. Tel. 04750-31693.

Vindt u het ook moeilijk om een homofiele of lesb. **RELATIE** aan te gaan? Wij kunnen u wel helpen op zeer discr. wijze. Schrijf ons voor verdere inf. Contactmeb. John en Carla, Postbus 447, 6160 AK Geleen.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. 045-227823.

NIEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

JEANET ontvangt u privé. Zeer discreet. Tel. 045-444159.

Privé-huis **NICOLLE.** Tel. 045-421038.

GEZELLIGHEID? Nu bij twee charmante jonge dames va. 19 uur tot 2 uur 's nachts. Ook zat. + zond. 045-721759.

Antiek

Te k. Mechelse EETHOEK met 6 stoelen. Tel. 045-417905.

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Voor een goed gerestaureerd meubelstuk, klok, tapijt of ANTIEKE kachel, met garantie en inruilgarantie is er maar een adres: Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9 Centrum-Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. ANTIEK. Complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, t-kasten, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Zondag 25 september v. 10 tot 18 uur. Internationale oude AMBACHTENDAG en Luikse markt in 't centrum van Valkenburg. Handelaren inl. 045-310025.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45A te Nuth, t.o. de kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Engelse buro's, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, cilinderburo's, lampen en kleingoed, enz. enz. Donderdags koopavond. H.H. handel spec. prijzen.

Te k. v. part. antieke prachtige Mechelse TAFEL 100x150 (zw. uitv.) + stoelen met org. bewerkt leer, i.z.g.st. 045-461190.

Te k. 2 oude leren ZETELS ± 100 jr. Nic. Beetstr. 172, Heerlen.

Diversen

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. ƒ 198.- excl. BTW. Tel. 045-215969.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

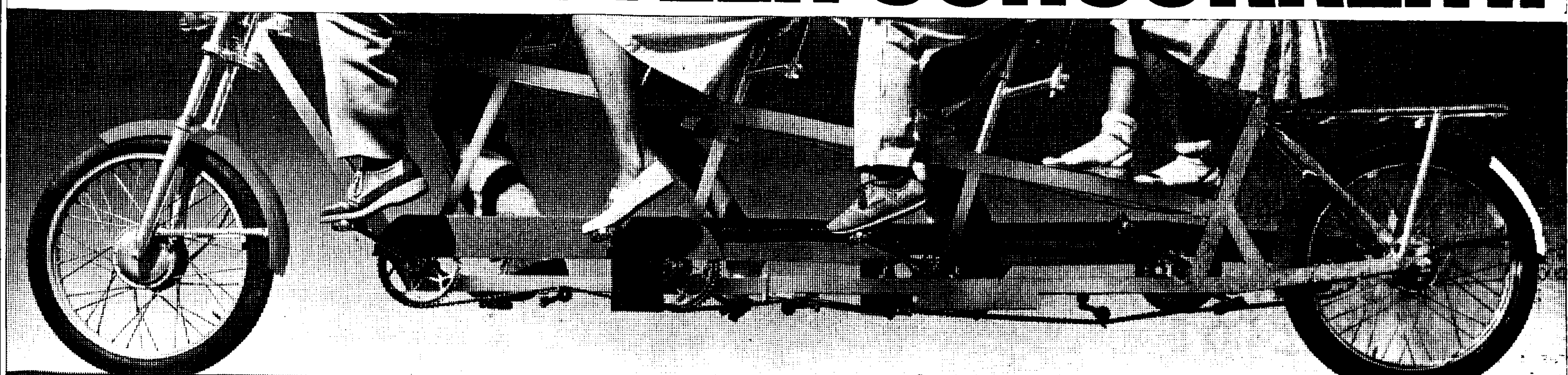
Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445.- voor ƒ 289.-. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders b.v. Tel. 04490-16064.

ST.-HUBERTUSJAARMARKT Gulpen, keuring vleesrunderen. Inschrijving van dieren en informatie. Tel. 04450-1498 of 1532.



DE ZUINIGSTE AUTO TER WERELD HEEFT MAAR ÉÉN CONCURRENT:



Nooit eerder is er een vergelijkbare comfortabele auto gemaakt die zó slim in elkaar zat dat-ie, na zoiets als een 4-persoons tandem, uitgeroepen kan worden tot het zuinigste vervoermiddel ter wereld.

Dat is dus nu wel het geval met onze nieuwe Daihatsu Charade in diesel-uitvoering. Niet alleen 's werelds goedkoopste diesel in aanschafprijs, maar mede daardoor ook de auto met de laagste kosten-per-kilometer ter wereld.

Z'N ZUINIGE TREKJES.

Die opmerkelijke zuinigheid begint al met het brandstofverbruik. Daihatsu heeft 't namelijk voor elkaar gekregen (maar dat is ook niet zo verwonderlijk met 75 jaar ervaring op het gebied van dieselmotoren achter de rug) dat de Charade Diesel bij een snelheid van 90 km/u constant – volgens ECE-norm – slechts 1 op 25,0 rijdt.

Daar komt nog bij dat de motor weliswaar een inhoud van 993 cm³ heeft, maar dat-ie méér presteert dan je van zo'n 1,0 liter motor zou verwachten. Bovendien blijft het totaalgewicht van de Charade Diesel beneden de grens van 750 kg en dat merkt u natuurlijk direkt aan de wegenbelasting. Een unicum voor 'n diesel!

VOOR NOG GÉÉN DRIE TIENTJES AAN BRANDSTOF NAAR PARIJS!

Als we uitgaan van de huidige literprijs voor diesel (f 1,18), de afstand van hier naar Parijs (480 km) en een gemiddeld verbruik van 1 op 20 (de echte zuinigheidsrijders doen het natuurlijk nog véél voordeliger!), mogen we constateren dat u voor nog géén f 30,- regelrecht naar de Franse hoofdstad rijdt – en nog brandstof overhoudt ook!

Vandaar dat wij van Daihatsu nu met enige trots durven te stellen: zuiniger autorijden dan met onze Charade Diesel bestaat niet.

☆ GROTE INTRODUCTIESHOW. ☆

De zuinigste auto ter wereld staat vanaf vandaag bij al onze dealers in de showroom te pronken. Waarom gaat u niet even met de nieuwe Charade Diesel kennismaken?

DAIHATSU
EEN STERK STAALTJE AUTOVERNUFT.
Daihatsu Holland BV - Soerweg 13-15, 3088 GR Rotterdam. Tel. 010 - 28 02 00. Dealerlijst op aanvraag

DAIHATSU 1.0 DIESEL

CHARADE DIESEL. ZUINIGER BESTAAT NIET.

V.A. **f.15.995,-**

TIJDENS DE INTRODUCTIE-SHOW TE ZIEN ÉN TE RIJDEN BIJ ONZE DAIHATSU DEALERS.

BRUNSSUM, Automobielbedrijf Gebr. Gijsen B.V., Hoefnagelshof 27, Tel. 045-252531/251823.
GELEEN, Garagebedrijf R.C. Tiems, Rijksweg Noord 16a, Tel. 04494-41521.
HEERLEN, Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Tel. 045-415264.
MAASTRICHT, Autobedrijf J. Jacob, Herbenusstraat 121, Tel. 043-14951.
MAASTRICHT-HEER, B.V. Garage van Ameln, Sibemaweg 1, Tel. 043-612310.
THORN, Garagebedrijf M.C.M. Rulkens, Meers 4, Tel. 04756-1216.
UBACH OVER WORMS, Automobielbedrijf Ton B.V., Rotscherweg 60, Tel. 045-313588.

U komt bij ons toch niet alleen om iets voor het eten te halen?

Prodent fluor, 2 tubes à 50 ml **1.98**

Jordan tandenborstel, diverse soorten 3 4 5 **1.69**

Steradent, koker 26 stuks **1.59**

ah huismerk **Tandpasta fluor,** tube 75 ml ~~1.50~~ **98**



ah huismerk **Tandenborstel,** diverse soorten ~~1.49~~ **98**

ah huismerk **Beauty & Body handsoap,** incl. pompje, flacon 250 ml 3 4 5 ~~2.95~~ **2.25**

Fenjal crèmedouche, in 2 geuren, flacon 150 ml 3 4 5 **4.25**

ah huismerk **Beauty & Body badschuim,** diverse geuren, flacon 750 ml ~~3.50~~ **2.50**



ah huismerk **Beauty & Body douchecrème,** flacon 150 ml **2.95**

ah huismerk **Deodorant roller,** 49 ml ~~1.79~~ **1.59**

FA badschuim, flacon 500 ml ~~4.89~~ **4.70**

Odorex deodorant roller, 50 ml 3 4 5 **1.99**

ah huismerk **Op alle Jolie Madame panties deze week 50 cent korting.**
Kleuren afgestemd op de nieuwe najaarstinten. Gegarandeerde constante 2 3 4 5 maatvoering.



De nieuwe damesslips van Albert Heijn.

ah huismerk **Heupslip,** maten S, M of L 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

ah huismerk **Tailleslip,** maten S, M, L en XL 4 5 ~~6.95~~ **5.95**

ah huismerk **Nagellak remover,** flesje 125 ml 3 4 5 ~~2.35~~ **1.75**

Cover Girl exclusief bij AH.



Cover Girl oogschaduw, 3 kleuren in doosje 3 4 5 ~~5.85~~ **4.95***

Cover Girl lipstick, in 2 bijpassende kleuren 3 4 5 ~~4.25~~ **3.75***

Cover Girl nagellak, in de kleuren Crimson lake en orange Madder 3 4 5 ~~4.25~~ **3.75***

ah huismerk **Beauty & Body hairspray,** bus 350 ml, normale of extra fixatie 3 4 5 ~~3.95~~ **2.95**



Elnett hairspray, rood of blauw, bus 200 g 3 4 5 **6.95**

ah huismerk **Beauty & Body shampoo,** diverse geuren, flacon 300 ml ~~2.25~~ **1.49**



ah huismerk **Toiletzeep,** seringen of palmolie, pak 3 stuks 2 3 4 5 ~~1.59~~ **1.39**

Kotex damesverband, maxi, pak 20 stuks **2.69**

ah huismerk **No-slip damesverband,** maxi, pak 20 stuks ~~1.98~~ **1.39** 2 3 4 5

Lux toiletzeep, pak 3 stuks **1.78**

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding.

Deze week gratis voor u in de winkel: De nieuwe AllerHande.
Thuisblad van Albert Heijn.
Met o.a. informatie over nieuwe produkten, originele recepten, ideeën voor kinderen en volop tips voor goed en goedkoop huishouden. Zolang de voorraad strekt.

Smiths Franse fritessticks, paprika of naturel, zak 90 gram **99***

ah huismerk **Roomboter banketstaaf,** doos 250 gram ~~2.25~~ **1.98**

Uit de diepvries.

ah huismerk **Boerensoepgroente,** 2 3 4 5 pakje 150 gram ~~95~~ **69**



Visser stroopwafels, met roomboter bereid, pak 8 stuks ~~2.25~~ **1.98**

ah huismerk **Chocoladehagel,** melk of puur, pak 500 gram ~~3.29~~ **2.79**

ah huismerk **Pindakaas,** pot 700 gram ~~3.19~~ **2.79**

ah huismerk **Aardappelsalade,** bak 500 gram ~~3.69~~ **2.69**

ah huismerk NIEUW: **Koffiecreamer,** pot 400 gram ~~2.59~~ **2.39**

Verkade Wasa Knäckebröd, goudbruin, pak 200 gram ~~1.59~~ **1.29**

Haust snackcups of krokanttoast, 2e pak halve prijs, dubbelpak nu **2.59***

Oetker taartmixen, voor appelkruimel- of chocoladecrèmetaart, nu 3 4 5 **4.25**

Oetker bakboek, deel 1 of 2 3 4 5 **8.95***

AH Gekookte Gelderse worst, ring 500 g ~~3.29~~ **2.89**

Zwan boerenmetworst, 250 gram, 3 stuks ~~11.90~~ **10.-***

ah huismerk **Brouwers bier,** krat 24 flessen à 0.3 liter ~~11.50~~ **9.98**

ah huismerk **Brouwers bierglazen,** pak 3 stuks **1.95***

ah huismerk **Doperwten extra fijn,** blik 400 gram ~~1.39~~ **98**

ah huismerk **Bruine bonen,** blik 840 gram ~~99~~ **79**

ah huismerk **Rozijnen,** zakje 250 gram ~~1.29~~ **98**

Rosbief, 500 gram 2 3 4 5 ~~11.48~~ **7.98**

Gehakte runderbiefstuk, 100 gram 2 3 4 5 ~~2.39~~ **1.89**

Mager rundergehakt, 500 gram ~~7.48~~ 5.48, kilo 2 3 4 5 ~~13.98~~ **9.98**

Koteletto's, 100 gram ~~1.29~~ 1.09, kilo 2 3 4 5 ~~11.90~~ **9.90**



ah huismerk **Hele kip,** kilo 2 3 4 5 ~~7.25~~ **5.75**

ah huismerk **Kippelevertjes,** 500 gram 2 3 4 5 ~~3.98~~ **3.25**

Biefstuk, 100 gram 2 3 4 5 ~~3.09~~ **2.49**



Oranje appelboompje, per stuk 4 5 **2.95***

Plant nu bloembollen. 100 stuks, in 5 verschillende soorten, nu slechts 4 5 **12.95***

Bloemkool, per stuk **1.50**

Komkommer, per stuk **98**

Braziliaanse perssinaasappelen, net ± 3 kilo **4.98**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 22 t/m zaterdag 24 september a.s.
* Zolang de voorraad strekt.



38.21.83

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.